

English

Apple One (1) Year Limited Warranty

FOR CONSUMERS, WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. THIS WARRANTY DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND ANY RIGHTS OF CONSUMERS ARISING OUT OF NONCONFORMITY WITH A SALES CONTRACT. SOME COUNTRIES, STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OR CONDITION MAY LAST, SO THE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS DESCRIBED BELOW MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY COUNTRY, STATE OR PROVINCE. THIS LIMITED WARRANTY IS GOVERNED BY AND CONSTRUED UNDER THE LAWS OF THE COUNTRY IN WHICH THE PRODUCT PURCHASE TOOK PLACE. APPLE, THE WARRANTOR UNDER THIS LIMITED WARRANTY, IS IDENTIFIED AT THE END OF THIS DOCUMENT ACCORDING TO THE COUNTRY OR REGION IN WHICH THE PRODUCT PURCHASE TOOK PLACE.

Apple's warranty obligations for this hardware product are limited to the terms set forth below:

Apple, as defined below, warrants this Apple-branded hardware product against defects in materials and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period"). If a hardware defect arises and a valid claim is received within the Warranty Period, at its option and to the extent permitted by law, Apple will either (1) repair the hardware defect at no charge, using new parts or parts equivalent to new in performance and reliability, (2) exchange the product with a product that is new or equivalent to new in performance and reliability and is at least functionally equivalent to the original product, or (3) refund the purchase price of the product. Apple may request that you replace defective parts with new or refurbished user-installable parts that Apple provides in fulfillment of its warranty obligation. A replacement product or part, including a user-installable part that has been installed in accordance with instructions provided by Apple, assumes the remaining warranty of the original product or ninety (90) days from the date of replacement or repair, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Apple's property. Parts provided by Apple in fulfillment of its warranty obligation must be used in products for which warranty service is claimed. When a refund is given, the product for which the refund is provided must be returned to Apple and becomes Apple's property.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

This Limited Warranty applies only to the hardware product manufactured by or for Apple that can be identified by the "Apple" trademark, trade name, or logo affixed to it. The Limited Warranty does not apply to any non-Apple hardware product or any software, even if packaged or sold with the Apple hardware. Manufacturers, suppliers, or publishers, other than Apple, may provide their own warranties to the end user purchaser, but Apple, in so far as permitted by law, provides their products "as is". Software distributed by Apple with or without the Apple brand name (including, but not limited to system software) is not covered under this Limited Warranty. Refer to the licensing agreement accompanying the software for details of your rights with respect to its use.

Apple does not warrant that the operation of the product will be uninterrupted or error-free. Apple is not

responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the product's use.

This warranty does not apply: (a) to consumable parts, such as batteries, unless damage has occurred due to a defect in materials or workmanship; (b) to cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents, and broken plastic on ports; (c) to damage caused by use with non-Apple products; (d) to damage caused by accident, abuse, misuse, flood, fire, earthquake or other external causes; (e) to damage caused by operating the product outside the permitted or intended uses described by Apple; (f) to damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Apple or an Apple Authorized Service Provider ("AASP"); (g) to a product or part that has been modified to alter functionality or capability without the written permission of Apple; or (h) if any Apple serial number has been removed or defaced.

Important: Do not open the hardware product. Opening the hardware product may cause damage that is not covered by this warranty. Only Apple or an authorized service provider should perform service on this hardware product.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. AS PERMITTED BY APPLICABLE LAW, APPLE SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS. IF APPLE CANNOT LAWFULLY DISCLAIM STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES THEN TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL SUCH WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY AND TO THE REPAIR OR REPLACEMENT SERVICE AS DETERMINED BY APPLE IN ITS SOLE DISCRETION. No Apple reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WARRANTY AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, APPLE IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE; LOSS OF REVENUE; LOSS OF ACTUAL OR ANTICIPATED PROFITS (INCLUDING LOSS OF PROFITS ON CONTRACTS); LOSS OF THE USE OF MONEY; LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS; LOSS OF BUSINESS; LOSS OF OPPORTUNITY; LOSS OF GOODWILL; LOSS OF REPUTATION; LOSS OF, DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA; OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER CAUSED INCLUDING THE REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, ANY COSTS OF RECOVERING, PROGRAMMING OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH THE APPLE PRODUCT AND ANY FAILURE TO MAINTAIN THE CONFIDENTIALITY OF DATA STORED ON THE PRODUCT. THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH OR PERSONAL INJURY CLAIMS, OR ANY STATUTORY LIABILITY FOR INTENTIONAL AND GROSS NEGLIGENT ACTS AND/OR OMISSIONS. APPLE DISCLAIMS ANY REPRESENTATION THAT IT WILL BE ABLE TO REPAIR ANY PRODUCT UNDER THIS WARRANTY OR MAKE A PRODUCT EXCHANGE WITHOUT RISK TO OR LOSS OF PROGRAMS OR DATA.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

Please access and review the online help resources referred to in the documentation accompanying this hardware product before seeking warranty service. If the product is still not functioning properly after

making use of these resources, please contact the Apple representatives or, if applicable, an Apple owned retail store (“Apple Retail”) or AASP located using the information provided in the documentation. When contacting Apple via telephone, other charges may apply depending on your location. When calling, an Apple representative or AASP will help determine whether your product requires service and, if it does, will inform you how Apple will provide it. You must assist in diagnosing issues with your product and follow Apple’s warranty processes.

Apple may restrict service to the country where Apple or its authorized distributors originally sold the hardware product, and provide warranty service (i) at an Apple Retail or AASP location, where service is performed at the location, or the Apple Retail or AASP may send the product to an Apple repair service location for service, (ii) by sending you prepaid way bills (and if you no longer have the original packaging, Apple may send you packaging material) to enable you to ship the product to Apple’s repair service location for service, or (iii) by sending you new or refurbished customer-installable replacement product or parts to enable you to service or exchange your own product (“DIY Service”). Upon receipt of the replacement product or part, the original product or part becomes the property of Apple and you agree to follow instructions, including, if required, arranging the return of original product or part to Apple in a timely manner. When providing DIY Service requiring the return of the original product or part, Apple may require a credit card authorization as security for the retail price of the replacement product or part and applicable shipping costs. If you follow instructions, Apple will cancel the credit card authorization, so you will not be charged for the product or part and shipping costs. If you fail to return the replaced product or part as instructed, Apple will charge the credit card for the authorized amount.

Service options, parts availability and response times may vary according to the country in which service is requested. Service options are subject to change at any time. You may be responsible for shipping and handling charges if the product cannot be serviced in the country in which service is requested. If you seek service in a country that is not the country of original purchase, you will comply with all applicable export laws and regulations and be responsible for all custom duties, V.A.T. and other associated taxes and charges. Where international service is available, Apple may repair or exchange defective products and parts with comparable products and parts that comply with local standards. In accordance with applicable law, Apple may require that you furnish proof of purchase details and/or comply with registration requirements before receiving warranty service. Please refer to the accompanying documentation for more details on this and other matters on obtaining warranty service.

Apple will maintain and use customer information in accordance with the Apple Customer Privacy Policy accessible at www.apple.com/legal/privacy.

If your product is capable of storing software programs, data and other information, you should protect its contents against possible operational failures. Before you deliver your product for warranty service it is your responsibility to keep a separate backup copy of the contents and disable any security passwords.

THE CONTENTS OF YOUR PRODUCT WILL BE DELETED AND THE STORAGE MEDIA REFORMATTED IN THE COURSE OF WARRANTY SERVICE. Your product will be returned to you configured as originally purchased, subject to applicable updates. You will be responsible for reinstalling all other software programs, data and passwords. Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under this Limited Warranty.

A list of authorized distributors is available online at:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Canadien français

Garantie limitée d'un (1) an Apple

POUR LES CONSOMMATEURS QUI BÉNÉFICIENT DE LOIS OU DE RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LE PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFÉRÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE S'AJOUTENT À TOUS LES DROITS ET RECOURS OCTROYÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITS RÈGLEMENTS SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR. LA PRÉSENTE GARANTIE N'EXCLUT, NE LIMITE ET NE SUSPEND AUCUNS DROITS ET REMÈDES DU CONSOMMATEUR RÉSULTANTS DE LA NONCONFORMITÉ AVEC UN CONTRAT DE VENTE. CERTAINS PAYS, ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES INCIDENTS OU INDIRECTS, OU PERMETTENT DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE OU CONDITION TACITE, DE SORTE QUE LES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PRÉCÉDEMMENT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS PARTICULIERS, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER D'UN PAYS, D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST RÉGIE PAR LES LOIS DU PAYS D'ACHAT DU PRODUIT ET ELLE EST INTERPRÉTÉE SELON CES LOIS. APPLE, LE GARANT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, EST IDENTIFIÉ À LA FIN DE CE DOCUMENT SELON LE PAYS OU LA RÉGION D'ACHAT DU PRODUIT.

Les obligations d'Apple au titre de la garantie du présent matériel informatique se limitent à celles prévues ci-dessous :

Apple, telle que définie ci-après, garantit ce matériel informatique de marque Apple contre les vices de pièce et de main d'œuvre, s'il a été utilisé normalement, pour une durée de un (1) an à compter de la date de l'achat au détail par l'utilisateur final initial (« Période de garantie »). Si le matériel informatique présente un vice et qu'une réclamation valide est reçue au cours de la Période de garantie, Apple peut, à son choix et dans la mesure permise par la loi (1) réparer gratuitement le vice du matériel informatique en utilisant des pièces neuves ou des pièces équivalentes à neuf en terme de fonctionnement et fiabilité; (2) échanger le produit contre un produit neuf ou un produit équivalent à neuf en terme de fonctionnement et fiabilité et qui fonctionne au moins de façon équivalente au produit d'origine; ou (3) rembourser le prix d'achat du produit. Apple peut vous demander de remplacer les pièces défectueuses par des pièces neuves ou remises à neuf à installer par l'utilisateur qui seront fournies par elle dans le cadre de l'exécution de ses obligations découlant de la présente garantie. Un produit ou une pièce de remplacement, y compris une pièce à installer par l'utilisateur conformément aux instructions fournies par Apple, continuent d'être couverts par la garantie du produit d'origine restant à courir, ou pendant quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date de remplacement ou de réparation, selon ce qui vous permettra de bénéficier de la garantie la plus longue. Lorsqu'un produit ou une pièce sont échangés, tout article de remplacement devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété d'Apple. Les pièces fournies par Apple aux fins d'exécution de ses obligations découlant de la garantie doivent être utilisées dans des produits pour lesquels le service de garantie est réclamé. En cas de remboursement, le produit faisant l'objet du remboursement doit être retourné à Apple et il devient la propriété d'Apple.

EXCLUSIONS ET LIMITES

La présente garantie limitée s'applique uniquement au matériel informatique fabriqué par Apple ou pour Apple, qui peut être identifié par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo « Apple » qui y est apposé. La garantie limitée ne s'applique pas au matériel informatique ne provenant pas d'Apple, ni aux logiciels, même s'ils sont emballés ou vendus avec du matériel informatique Apple. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs autres qu'Apple, peuvent offrir une garantie distincte à l'utilisateur final acheteur, mais Apple, dans la mesure permise par la loi, fournit leurs produits « tels quels ». Les logiciels distribués par Apple, que ce soit sous la marque Apple ou non (y compris, sans restriction, le logiciel de base), ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Veuillez vous reporter au contrat de licence accompagnant le logiciel pour obtenir des renseignements sur vos droits relativement à son utilisation.

Apple ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera continu ou dépourvu d'erreur. Apple n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions sur l'utilisation du produit.

La présente garantie ne s'applique pas : (a) les consommables comme les piles, sauf si le défaut est survenu en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre; (b) les dommages esthétiques causés au Produit couvert, notamment, les égratignures, le bossellement et le bris des pièces en plastique des ports; (c) aux dommages imputables à une utilisation avec un produit ne provenant pas d'Apple; (d) aux dommages imputables à un accident, à un abus, à une mauvaise utilisation, à une inondation, à un incendie, à un tremblement de terre ou à tout autre cause externe; (e) aux dommages imputables à une utilisation à des fins autres que celles qui ont été permises ou prévues par Apple; (f) aux dommages imputables à l'entretien (y compris la mise à niveau et l'extension) réalisé par toute personne qui n'est pas un représentant d'Apple ou un Fournisseur de services agréé Apple (« FSAA »); (g) à un produit ou à une pièce qui a été modifiée pour changer sensiblement la fonctionnalité ou la capacité sans l'autorisation écrite d'Apple; ou (h) lorsque le numéro de série Apple a été retiré ou dégradé.

Important : Vous ne devez pas ouvrir le matériel informatique. L'ouverture du matériel informatique pourrait causer des dommages qui ne sont pas couverts par cette garantie. La prestation de service sur le matériel informatique devrait être réalisée uniquement par Apple ou un Fournisseur de services agréé Apple

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE ET LES RECOURS ÉNONCÉS CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, ET TOUS LES AUTRES RECOURS, QU'ILS SOIENT ORAUX, ÉCRITS, PRÉVUS PAR LA LOI, EXPRÈS OU TACITES. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, APPLE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE PRÉVUE PAR LA LOI OU TACITE, Y COMPRIS, SANS EN EXCLURE D'AUTRES, LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, LA GARANTIE DE CONVENANCE PRÉCISE ET LA GARANTIE CONTRE LES VICES CACHÉS. SI APPLE NE PEUT PAS LÉGALEMENT EXCLURE TOUTES LES GARANTIES PRÉVUES PAR LA LOI OU TACITES, ALORS DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE TELLES GARANTIES SERA LIMITÉE À CELLE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET À LA PRESTATION DU SERVICE DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT QUI EST DÉFINI PAR APPLE À SON ENTIÈRE DISCRÈTION. Aucun revendeur, mandataire ou employé Apple n'est autorisé à apporter quelque modification, prorogation ou ajout que ce soit à la présente garantie. Au cas où une disposition de la présente garantie serait déclarée illégale ou non susceptible d'exécution, la légalité ou le caractère exécutoire du reste des dispositions ne seront ni affectés ni restreints.

SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST PRÉVU DANS LA PRÉSENTE GARANTIE ET DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, APPLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, INCIDENTS OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU D'UNE CONDITION, OU EN VERTU DE TOUTE AUTRE DOCTRINE JURIDIQUE, Y COMPRIS, SANS EN EXCLURE D'AUTRES, TOUTE PERTE DE JOUISSANCE; TOUTE PERTE

DE REVENUS; TOUTE PERTE DE PROFITS RÉELS OU ANTICIPÉS (Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFITS LIÉS À DES CONTRATS); TOUTE PERTE DE DISPONIBILITÉ FINANCIÈRE; TOUTE PERTE D'ÉPARGNE PRÉVUE; TOUTE PERTE D'AFFAIRES; TOUTE PERTE D'OPPORTUNITÉS; TOUTE PERTE D'ACHALANDAGE; TOUTE PERTE DE RÉPUTATION; TOUTE PERTE ET ALTÉRATION ET TOUT ENDOMMAGEMENT DE DONNÉES; OU TOUT DOMMAGE OU TOUTE PERTE INDIRECTES OU INCIDENTS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS LE REMPLACEMENT DE MATÉRIEL OU DE BIENS, TOUS FRAIS DE RÉCUPÉRATION, DE PROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTES DONNÉES STOCKÉS OU UTILISÉS AVEC LE PRODUIT APPLE, ET TOUT DÉFAUT DE PRÉSERVER LA CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES STOCKÉES DANS LE PRODUIT. LA LIMITE PRÉCÉDENTE NE S'APPLIQUE PAS À DES RÉCLAMATIONS EN CAS DE DÉCÈS, D'ATTEINTE À LA PERSONNE OU DE RESPONSABILITÉ PRÉVUE PAR LA LOI DÉCOULANT D'ACTES ET D'OMISSIONS INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GROSSIÈRE. APPLE NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION QUANT À SA CAPACITÉ DE RÉPARER OU D'ÉCHANGER UN PRODUIT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SANS RISQUE POUR LES PROGRAMMES OU DONNÉES OU SANS PERTE DE CEUX-CI.

OBTENTION D'UN SERVICE DE GARANTIE

Veillez accéder et lire les ressources d'aide en ligne visées dans la documentation accompagnant ce matériel informatique avant de solliciter une prestation de garantie. Si après avoir utilisé ces ressources, le produit ne fonctionne toujours pas convenablement, veuillez communiquer avec un représentant d'Apple ou, le cas échéant, un magasin appartenant à Apple (« détaillant Apple ») ou un FSAA que vous localiserez à l'aide de l'information qui vous est fournie dans la documentation. Si vous contactez Apple par téléphone, d'autres frais peuvent s'appliquer selon l'endroit où vous êtes situé. Lorsque vous appelez, un représentant d'Apple ou un FSAA vous aidera à déterminer si votre produit a besoin d'un service d'assistance technique et, dans ce cas, vous renseignera sur la manière de l'obtenir d'Apple. Vous devez aider au diagnostic des problèmes reliés à votre produit et suivre la procédure s'appliquant à la garantie offerte par Apple. Apple peut limiter le service au pays où Apple ou un de ses concessionnaires agréés a vendu le matériel informatique à l'origine, et peut fournir le service de garantie (i) chez un détaillant Apple ou un FSAA et la prestation de service sera effectuée à cet endroit, ou le détaillant Apple ou le FSAA peut envoyer le produit à un centre de réparation Apple pour y effectuer la prestation de service, (ii) en vous faisant parvenir des connaissances prépayés (et si vous n'avez plus l'emballage original, Apple peut vous envoyer du matériel d'emballage) pour vous permettre d'expédier le produit à un centre de réparation Apple aux fins de la prestation du service de garantie, ou (iii) en vous faisant parvenir un nouveau produit ou une nouvelle pièce ou un produit ou une pièce de remplacement remis à neuf et à installer par le client, pour que vous fassiez vous-même la réparation ou procédiez vous-même à l'échange du produit (« Service effectué par le client »). Sur réception du produit ou de la pièce de remplacement, le produit ou la pièce originaux deviennent la propriété d'Apple et vous vous engagez à suivre les instructions, y compris, si nécessaire, à prendre les dispositions nécessaires pour retourner le produit ou la pièce originaux à Apple dans les meilleurs délais. Lorsque le Service effectué par le client exige le retour du produit ou de la pièce originaux, Apple peut exiger une autorisation de prélèvement sur votre carte de crédit pour couvrir le prix de détail du produit ou de la pièce de remplacement ainsi que les frais d'expédition. Si vous respectez les instructions, Apple annulera l'autorisation de prélèvement sur votre carte de crédit, de sorte que votre compte ne sera pas facturé pour le produit ou la pièce ni les frais d'expédition. Si vous ne retournez pas le produit ou la pièce remplacés comme on vous l'a indiqué, Apple débitera votre compte de carte de crédit du montant autorisé.

Les options de service, la disponibilité des pièces et les temps de réponse peuvent varier selon le pays où le service est sollicité. Les options de service sont sujettes à changement en tout temps. Vous pouvez être responsable des frais de port et de manutention si le produit ne peut pas être réparé dans le pays dans lequel

le service est demandé. Si vous réclamez un service dans un pays qui n'est pas le pays d'achat à l'origine, vous devrez vous conformer à toutes les lois et à tous les règlements applicables en matière d'exportation, et vous assumerez tous les droits de douane, TVA, et autre taxes et frais connexes. Dans les endroits où le service international est disponible, Apple peut réparer ou échanger des produits et des pièces défectueux par des produits et pièces comparables qui sont conformes aux normes locales. Si la loi applicable le prévoit, Apple peut vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'enregistrement avant de recevoir le service de garantie. Veuillez consulter la documentation accompagnant votre produit pour de plus amples renseignements à ce sujet et à d'autres questions liées à l'obtention du service de garantie.

Apple conservera et utilisera les renseignements sur le client conformément à l'Engagement de confidentialité Apple vis-à-vis de sa clientèle qui est accessible à www.apple.com/fr/legal/privacy.

Si votre produit a la capacité de stocker des programmes logiciels, des données et d'autres informations, vous devez protéger les contenus contre les défaillances de système éventuelles. Avant de remettre votre produit aux fins de la prestation du service de garantie, vous avez la responsabilité de conserver une copie de sauvegarde séparée des contenus et de désactiver tous les mots de passe. **LES CONTENUS DE VOTRE DISQUE DUR SERONT PERDUS ET LE SUPPORT DE STOCKAGE SERA REFORMATÉ DURANT LA PRESTATION DU SERVICE DE GARANTIE.** Votre produit vous sera retourné selon la configuration qui existait au moment de son achat, sous réserve des mises à jour applicables. Vous êtes responsable de la réinstallation des autres programmes logiciels, données et mots de passe. La récupération et la réinstallation des programmes logiciels et données de l'utilisateur ne sont pas couvertes par la présente garantie limitée.

Une liste de concessionnaires agréés est disponible en ligne à :

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Français

Garantie Limitée à un (1) an

POUR LES CONSOMMATEURS QUI BENEFCIENT DE LOIS OU REGLEMENTATIONS SUR LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS OU L'ACHAT A EU LIEU OU, SI CELUI-CI EST DIFFERENT, DANS LEUR PAYS DE RESIDENCE, LES BENEFICES DE LA PRESENTE GARANTIE S'AJOUTENT A TOUS LES DROITS ET RECOURS PREVUS PAR CES LOIS ET REGLEMENTATIONS SUR LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS TELS QUE CITES CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE N'EXCLUT, NE LIMITE NI NE SUSPEND AUCUN DES DROITS DES CONSOMMATEURS RÉSULTANT DE LA GARANTIE DE NON CONFORMITÉ DANS LE CONTRAT DE VENTE. CERTAINS PAYS, ETATS ET REGIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS OU LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE LA DUREE DES GARANTIES OU CONDITIONS TACITES, DE TELLE FAÇON QUE LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS PREVUES CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

LA PRESENTE GARANTIE VOUS CONFERE DES DROITS LEGAUX SPECIFIQUES ET IL SE PEUT QUE VOUS BENEFCIEZ D'AUTRES DROITS EN FONCTION DE VOTRE PAYS, ETAT OU REGION. LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE EST REGIE ET INTERPRETEE CONFORMEMENT A LA LEGISLATION DU PAYS DANS LEQUEL LE PRODUIT A ETE ACHETE. APPLE, LE GARANT CONFORMEMENT A LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE, EST IDENTIFIE A LA FIN DU PRESENT DOCUMENT EN FONCTION DU PAYS OU DE LA REGION DANS LEQUEL LE PRODUIT A ETE ACHETE.

Les obligations d'Apple pour le présent produit matériel au titre de la présente Garantie se limitent aux dispositions figurant ci-après :

Apple, telle que définie plus bas, garantit le présent produit matériel de marque Apple contre les vices de fabrication et de matière dans des conditions normales d'utilisation pour une période de UN (1) AN à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur, utilisateur final initial, (« Période de Garantie »). Si un vice du produit matériel apparaît et qu'une réclamation valable est reçue par Apple au cours de la Période de Garantie, Apple, à son choix et sous réserve des dispositions légales, (1) réparera le produit matériel gratuitement en utilisant des pièces neuves ou des pièces dont les performances et la fiabilité sont similaires à une pièce neuve, ou (2) échangera le produit avec un produit neuf ou un produit dans les performances et la fiabilité sont similaires à un produit neuf et qui est fonctionnellement équivalent au produit d'origine, ou (3) remboursera le prix d'achat du produit. Apple pourra vous demander de remplacer des pièces défectueuses par des pièces neuves ou remises à neuf pouvant être installées par l'utilisateur que Apple fournira conformément à son obligation de garantie. Un produit ou une pièce de rechange, y compris une pièce pouvant être installée par l'utilisateur qui aura été installée conformément aux instructions fournies par Apple, sera garanti pour la plus longue des durées suivantes : la durée restant à courir de la garantie du produit d'origine ou une durée de quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date du remplacement ou de la réparation. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, toute pièce de rechange devient votre propriété et la pièce échangée devient la propriété d'Apple. Les pièces fournies par Apple conformément à son obligation de garantie doivent être utilisées pour les produits pour lesquels le service de garantie est réclamé. Lorsqu'un remboursement est effectué, le produit pour lequel le remboursement est fourni doit être retourné à Apple et devient la propriété d'Apple.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

La présente Garantie Limitée s'applique uniquement aux produits matériels fabriqués par ou pour le compte d'Apple qui peuvent être identifiés par la marque Apple, le nom commercial ou le logo Apple qui y est

apposé. La Garantie Limitée ne s'applique pas à tout produit matériel non Apple ni à tout logiciel, même s'ils sont emballés ou vendus avec le produit matériel Apple. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs autres que Apple peuvent fournir leurs propres garanties à l'acheteur utilisateur final mais Apple, dans la mesure de ce qui est permis par la loi, fournit ses produits « en l'état ». Les logiciels distribués par Apple sans ou sous le nom commercial Apple (y compris, de façon non limitative, les logiciels système) ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée. Nous vous prions de bien vouloir vous reporter au contrat de licence accompagnant le logiciel pour les détails de vos droits concernant son utilisation.

Apple ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompu ou sans erreur. Apple n'est pas responsable des dommages provenant du non-respect des instructions d'utilisation du produit.

La présente garantie ne s'applique pas : (a) aux pièces consommables, telles que les batteries, sauf si le dommage est dû à un vice de matière ou de fabrication ; (b) à tout dommage esthétique, comprenant notamment toute rayure, éraflure, bosse ou défaut affectant les plastiques de protection des ports de connexion; (c) à tout dommage causé par l'utilisation avec des produits non-Apple ; (d) à tout dommage causé par accident, abus, mauvaise utilisation, inondation, incendie, tremblement de terre ou d'autres causes extérieures ; (e) à tout dommage causé par le fonctionnement du produit hors des utilisations permises ou prévues décrites par Apple ; (f) à tout dommage causé par toute intervention (y compris les mises à niveau et les extensions) effectuée par toute personne qui n'est pas un représentant d'Apple ou un Prestataire de Services Agréé Apple ; (g) à un produit ou une pièce qui a été modifié de telle manière à en altérer les fonctionnalités ou les capacités sans l'autorisation écrite d'Apple ; ou (h) si tout numéro de série Apple a été enlevé ou rendu illisible.

Important : N'ouvrez pas le matériel. L'ouverture de ce matériel est susceptible de provoquer des dommages qui ne sont pas couverts par la présente garantie. Seul Apple ou un prestataire de service autorisé devrait effectuer des opérations d'entretien sur ce matériel.

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE ET LES RECOURS ÉNONCÉS CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET VIENNENT AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES CONTRACTUELLES, RECOURS ET CONDITIONS, QU'ILS SOIENT ÉCRITS, VERBAUX, LEGAUX, EXPRES OU TACITES. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, APPLE EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES LÉGALES OU TACITES, Y COMPRIS ET SANS QUE CETTE LISTE NE SOIT LIMITATIVE, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET LES GARANTIES DES VICES CACHÉS OU LATENTS. SI APPLE N'EST PAS LÉGALEMENT AUTORISÉE À REJETER TOUTE GARANTIE LÉGALE OU TACITE, ALORS, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LESDITES GARANTIES SERONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE ET À LA FOURNITURE D'UNE PRESTATION DE RÉPARATION, DE REMPLACEMENT TELLE QUE DÉTERMINÉE À LA SEULE DISCRETION D'APPLE. Aucun revendeur, agent ou salarié Apple n'est habilité à modifier, proroger ou compléter la présente garantie. Si une disposition quelconque est déclarée illégale ou inapplicable, la validité des autres dispositions ne sera pas affectée.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST PRÉVU DANS LA PRÉSENTE GARANTIE ET DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, APPLE N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, SPÉCIFIQUE, ACCESSOIRE OU INDIRECT RESULTANT DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION OU AUX TERMES DE TOUT AUTRE CONCEPT JURIDIQUE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE TOUTE PERTE D'UTILISATION, PERTE DE REVENU, PERTE ACTUELLE OU PRÉVISIBLE DE PROFITS (Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFITS LIÉS À DES CONTRATS), PERTE DE DISPONIBILITÉ FINANCIÈRE, PERTE D'ÉCONOMIE PRÉVUE, PERTE D'AFFAIRES, PERTE D'OPPORTUNITÉS, PERTE DE CLIENTÈLE, PERTE DE RÉPUTATION, PERTE, DOMMAGE OU ENDOMMAGEMENT À DES

DONNEES, OU PERTE OU DOMMAGE INDIRECT OU CONSECUTIF, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS LE REMPLACEMENT D'EQUIPEMENT OU DE BIENS, TOUS FRAIS DE RECUPERATION, DE PROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTE DONNEE STOCKEE OU UTILISEE AVEC LES PRODUITS APPLE ET TOUT ECHEC DANS LA PRESERVATION DE LA CONFIDENTIALITE DES DONNEES STOCKEES DANS LE PRODUIT. LA PRESENTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS AUX RECLAMATIONS EN CAS DE DECES OU DE BLESSURES OU EN CAS DE RESPONSABILITE LEGALE POUR DOL OU FAUTE LOURDE ET/OU OMISSIONS. APPLE NE CONCEDE AUCUNE GARANTIE QUANT A SA CAPACITE A REPARER TOUT PRODUIT AUX TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE NI A ECHANGER TOUT PRODUIT SANS AUCUN RISQUE NI AUCUNE PERTE DE PROGRAMME OU DE DONNEES.

OBTENTION D'UN SERVICE DE GARANTIE

Nous vous prions de bien vouloir accéder à et examiner les ressources d'assistance en ligne mentionnées dans la documentation jointe au produit matériel avant de solliciter un service de garantie. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement après avoir utilisé ces ressources, nous vous prions de bien vouloir contacter les représentants Apple ou, le cas échéant, un point de vente appartenant à Apple (« Point de Vente Apple ») ou un Prestataire de Services Agréé Apple dont vous trouverez les coordonnées en utilisant les informations fournies dans la documentation. En contactant Apple par téléphone, des coûts additionnels peuvent être mis à votre charge en fonction de votre situation géographique. Par téléphone, un représentant Apple ou un Prestataire de Service Agréé vous aidera à déterminer si votre produit requiert un service et, le cas échéant, vous informera de la manière dont Apple vous fournira ce service. Vous devez assister au diagnostic avec votre produit et suivre la procédure de garantie Apple.

Apple peut restreindre ce service au pays où Apple ou son distributeur agréé a originellement vendu le produit matériel ,et fournir les services de garantie (i) sur place auprès d'un point de vente Apple ou auprès d'un Prestataire de Services Agréé Apple, ou bien, le point de vente Apple ou le Prestataire de Services Agréé Apple peuvent envoyer le produit auprès d'un point de service de réparation Apple, (ii) en vous faisant parvenir un bon prépayé (et si vous n'avez plus en votre possession l'emballage originel, Apple pourra vous envoyer un emballage) pour que vous puissiez envoyer le produit au point de service de réparation Apple, ou (iii) en vous faisant parvenir un nouveau produit ou pièce de rechange ou un produit ou une pièce de rechange remise à neuf pouvant être installée par le client. Vous pourrez ainsi réparer ou remplacer votre propre produit (« Services DIY »). A réception du produit de remplacement ou de la pièce de rechange, le produit ou la pièce originelle devient la propriété d'Apple. Vous acceptez de suivre les instructions, y compris, et si nécessaire, d'organiser le retour du produit ou de la pièce détachée originelle à Apple dans les meilleurs délais. Dans le cas où les Services DIY nécessiteraient le renvoi du produit ou de la pièce détachée originelle, Apple pourra vous demander une autorisation de débit de carte de crédit pour garantir le prix de détail du produit ou de la pièce détachée de remplacement ainsi que les coûts de transport applicables. Si vous suivez les instructions, Apple annulera l'autorisation de débit, et vous ne supporterez pas les coûts de transport du produit ou de la pièce détachée. Si vous ne retournez pas le produit ou la pièce remplacée comme indiqué, Apple débitera la carte de crédit du montant autorisé.

Les options du service, la disponibilité des pièces et les délais de traitement varient en fonction des pays de la demande de service. Les options de service peuvent être modifiées à tout moment. Vous pourrez être tenu des frais d'expédition et de transport si le produit ne peut être réparé dans le pays dans lequel il se trouve. Si vous demandez à bénéficier du service dans un pays qui n'est pas le pays d'achat originel, vous devrez vous conformer à toutes les lois applicables relatives à l'exportation et serez redevable des droits de douane, de la TVA et toutes autres taxes et coûts associés. Si le service international est disponible, Apple peut réparer ou échanger les produits ou les pièces détachées défectueuses par des produits ou pièces détachées comparables conformes aux standards locaux. Conformément à la loi applicable, Apple pourra vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou de respecter des formalités d'enregistrement avant de

recevoir un service de garantie. Nous vous prions de bien vouloir vous référer à la documentation jointe pour plus de détails à ce sujet et pour d'autres sujets relatifs à l'obtention d'un service de garantie.

Apple conservera et utilisera les informations client conformément à la Politique de Confidentialité Apple qui peut être consultée à l'adresse suivante: www.apple.com/fr/legal/privacy

Si votre produit est capable de stocker des programmes logiciels, des données ou toute autre information, vous devriez protéger ses contenus d'éventuelles défaillances de fonctionnement. Avant d'envoyer votre produit pour un service de garantie, il est de votre responsabilité de garder une copie de sauvegarde des contenus et de désactiver tous mots de passe de sécurité. LE CONTENU DE VOTRE DISQUE DUR SERA EFFACE ET LE SUPPORT DE STOCKAGE REFORMATE LORS DE LA MISE EN ŒUVRE DES SERVICES DE GARANTIE. Votre produit vous sera retourné configuré tel que vous l'avez acheté, sous réserve des nouvelles versions applicables. Il vous reviendra d'installer de nouveau tous programmes, logiciels, données et mots de passe. La récupération et la réinstallation des logiciels système et d'application et des données de l'utilisateur ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée.

DROITS LEGAUX DE GARANTIE

En plus de cette Garantie Limitée d'un an, Apple garantit les éventuels défauts de conformité (article L. 211-15 du Code de la Consommation français) et les vices cachés dans les conditions définies aux articles 1641 à 1649 du Code Civil français.

Conformément aux dispositions de l'article L. 211-15 du Code de la Consommation français, les articles suivants s'appliquent aux consommateurs et sont reproduits ci-dessous :

Article L. 211-4 du Code de la Consommation français : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L. 211-5 du Code de la Consommation français : « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L. 211-12 du Code de la Consommation français : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil français : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil français : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Une liste des distributeurs agréés est disponible en ligne sur :

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Deutsch

Apple Beschränkte Garantie für ein (1) Jahr

FÜR VERBRAUCHER, DIE DEM SCHUTZ DER RECHTSVORSCHRIFTEN ZUM VERBRAUCHERSCHUTZ IN DEM LAND, IN DEM DAS PRODUKT ERWORBEN WURDE ODER DEM LAND IHRES WOHNSITZES BEIM KAUF, UNTERLIEGEN, GELTEN DIE VORTEILE, DIE IHNEN AUS DIESER GARANTIE ENTSTEHEN, ZUSÄTZLICH ZU ALLEN RECHTEN, DIE SICH AUS DEN RECHTSVORSCHRIFTEN ZUM VERBRAUCHERSCHUTZ ERGEBEN. DIE GARANTIE SCHLIESST ODER SETZT VERBRAUCHERRECHTE AUS MÄNGELN DER KAUFsache WEDER AUS NOCH BESCHRÄNKT SIE DIESE. EINIGE LÄNDER UNTERSAGEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN ODER DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN, SO DASS DIE NACHSTEHENDEN BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE GEGEBENENFALLS NICHT VOLLUMFÄNGLICH FÜR SIE GELTEN. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE. DARÜBER HINAUS STEHEN IHNEN AUS VORSTEHENDEN GRÜNDEN GEGEBENENFALLS WEITERE RECHTE AUFGRUND ZWINGENDER GESETZLICHER VORSCHRIFTEN DES JEWEILIGEN LANDES ZU. DIESE BESTIMMUNGEN UNTERLIEGEN DEM RECHT DES LANDES, IN WELCHEM DAS PRODUKT ERWORBEN WURDE. „APPLE“, DER GARANTIEVERPFLICHTETE DIESER BEDINGUNGEN, IST IN ABHÄNGIGKEIT VON DEM LAND, IN DEM DAS PRODUKT ERWORBEN WURDE, IM ANHANG BENANNT.

Die Garantieverpflichtungen von Apple für dieses Apple Hardware-Produkt sind gemäß nachfolgenden Bestimmungen beschränkt:

Der Garantiegeber gemäß der im Anhang abgedruckten Tabelle („Apple“) garantiert, dass dieses Apple Hardware-Produkt frei von Material- und Herstellungsfehlern ist, und zwar für die Dauer von einem (1) Jahr, gerechnet ab dem Datum des ersten Kaufs („Garantiefrist“). Wenn ein Fehler auftritt und innerhalb der Garantiefrist eine wirksame Benachrichtigung erfolgte, wird Apple nach Ermessen von Apple (1) den Hardwarefehler mit neuen Teilen oder mit Teilen, die in Leistung und Zuverlässigkeit gleichwertig mit neuen Teilen sind, unentgeltlich beheben, (2) das Produkt austauschen gegen ein Produkt, das entweder neu ist oder aus neuen oder brauchbaren benutzten Teilen hergestellt wurde und in der Funktion mindestens dem ursprünglichen Produkt entspricht oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten. Apple behält sich vor, Ihnen in Erfüllung von Garantiepflichten neu hergestellte oder aufbereitete, betriebsfähige, gebrauchte Austauschteile auch zur Selbstmontage zur Verfügung zu stellen. Apple garantiert, dass im Rahmen der Garantie ausgetauschte Produkte und gelieferte Teile frei von Material- und Herstellungsfehlern sind, und zwar für neunzig (90) Tage, gerechnet ab dem Austausch bzw. der Reparatur, mindestens jedoch für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantiefrist. Wenn ein Produkt oder Teil ausgetauscht wird, geht der neue Gegenstand in Ihr Eigentum über, während der ausgetauschte Gegenstand in das Eigentum von Apple übergeht. Teile, die in Erfüllung von Garantieverpflichtungen zur Verfügung gestellt werden, müssen in das Produkt, für welches Garantie in Anspruch genommen wurde, eingebaut werden. Wenn Sie eine Rückerstattung erhalten, geht Ihr Produkt in das Eigentum von Apple über.

AUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN

Diese beschränkte Garantie gilt nur für Hardware-Produkte, die von oder für Apple hergestellt wurden und die durch die darauf angebrachte Apple-Marke, den Handelsnamen oder das Bildzeichen von Apple gekennzeichnet sind („Apple-Produkte“). Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Hardware-Produkte, die nicht Apple-Produkte sind, und auch nicht für Software, selbst wenn diese zusammen mit einem Apple-Produkt verpackt oder verkauft werden. Andere Hersteller, Lieferanten oder Herausgeber leisten möglicherweise eine separate Garantie für ihre eigenen Produkte, die mit Apple-Hardware-Produkten

verpackt werden. Von Apple unter der Apple-Marke vertriebene Software wird ebenfalls von dieser beschränkten Garantie nicht erfasst. Nähere Informationen zu Ihren diesbezüglichen Rechten finden Sie im Apple-Software-Lizenzvertrag. Apple garantiert nicht, dass der Betrieb des Produktes ununterbrochen oder fehlerfrei ist. Apple ist für Nachteile nicht verantwortlich, die dadurch entstehen, dass Anweisungen in Bezug auf die Nutzung des Produktes nicht eingehalten werden.

Die Garantie gilt nicht: (a) für Verbrauchsteile wie z.B. Batterien, es sei denn, dass ein Material- und Herstellungsfehler vorliegt, (b) für äußerliche Beschädigungen einschließlich Kratzer, Dellen und gebrochene Plastik an Anschlüssen (c) für Schäden im Zusammenhang mit der Nutzung von Produkten, die nicht Apple-Produkte sind, (d) für Schäden die durch einen Unfall, Missbrauch, Fehlgebrauch, Fehlanwendung, Wasser, Feuer oder sonstige äußere Einwirkungen verursacht werden, (e) für Schäden durch Nutzungen außerhalb der festgelegten Nutzungen oder Parameter, (f) für Schäden, die durch nicht von Apple oder einem Apple Autorisierten Service Partner (AASP) erbrachte Dienstleistungen verursacht wurden, (g) für Produkte und Teile, die ohne schriftliche Erlaubnis von Apple geändert wurden, und (h) wenn die von Apple angebrachte Seriennummer entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.

Wichtiger Hinweis: Öffnen Sie dieses Hardwareprodukt nicht. Öffnen des Hardwareprodukts kann zu Beschädigungen führen, die nicht unter den Deckungsumfang dieser Garantie fallen. Nur Apple oder ein Apple Service Partner sollte Reparaturen an diesem Hardwareprodukt vornehmen.

Soweit gesetzlich zulässig, sind diese GARANTIE und die oben beschriebenen Ansprüche ausschliesslich und ersetzen alle anderen mündlichen, schriftlichen, gesetzlichen ODER ausdrücklich oder stillschweigend vereinbarten GARANTIEN, Ansprüche und Bedingungen. Soweit gesetzlich zulässig, schliesst Apple alle und jede gesetzlichen oder stillschweigend vereinbarten GARANTIEN aus, einschliesslich insbesondere der GARANTIE DER Handelbarkeit und der Gebrauchsfähigkeit für einen bestimmten Zweck. Wenn Apple nicht in der Lage sein sollte, in rechtlich zulässiger Weise die gesetzliche oder stillschweigend vereinbarte GARANTIE nach Massgabe dieser beschränkten Garantieerklärung auszuschliessen, so ist eine derartige GARANTIE, einschliesslich der GARANTIE der Handelbarkeit, der Gebrauchsfähigkeit für einen bestimmten Zweck und der GARANTIE für versteckte oder verborgene Fehler, zeitlich beschränkt auf die Laufzeit der vorstehend festgelegten Garantiefrist und ferner beschränkt auf Reparatur oder Austausch NACH APPLES ERMESSEN. Kein Apple-Händler, Vertreter oder Angestellter ist berechtigt, diese Garantieerklärung in irgendeiner Weise zu ändern, auszuweiten oder zu ergänzen.

Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt Apple keine Haftung für unmittelbare, besondere, mittelbare oder Folgeschäden AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT der Nichteinhaltung der GARANTIE oder einer Bedingung ODER aus irgend einem anderen Rechtsgrund, einschliesslich insbesondere der Haftung für entgangene NUTZUNGEN ODER Umsätze, FÜR entgangenen tatsächlichen oder erwarteten Gewinn (einschliesslich des Gewinns aus Verträgen), für die entgangene Nutzung von Geld, für entgangene erwartete Spareffekte, für entgangenes Geschäft, für entgangene Gelegenheiten, für entgangenen Goodwill, für Rufschädigung, für den Verlust oder DIE Beschädigung von Daten und AUCH FÜR KEINEN anderen mittelbaren SCHADEN oder Folgeschaden, gleich wie dieser verursacht wird, einschliesslich des Ersatzes von Ausrüstung und Vermögensgegenständen UND der Kosten für die Wiederherstellung, Programmierung oder REPRODUKTION von Programmen oder Daten, die auf Apple-Produkten gespeichert oder mit diesen benutzt werden, und DER Nichteinhaltung der Vertraulichkeit von Daten, die auf dem Produkt gespeichert werden. Die vorstehend beschriebene Beschränkung gilt nicht für Ansprüche, die auf einem Todesfall oder körperlichen Verletzungen beruhen UND NICHT FÜR DIE GESETZLICHE HAFTUNG FÜR VORSÄTZLICHE ODER GROB FAHRLÄSSIGE HANDLUNGEN ODER UNTERLASSUNGEN. Sie gilt ebenfalls nicht für leicht fahrlässige Verletzung von vertragswesentlichen Pflichten, wobei die Haftung in diesen Fällen auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden beschränkt ist. Apple erklärt ausdrücklich nicht, dass apple in der Lage sein wird, jedes Produkt nach Massgabe dieser GARANTIE zu reparieren oder ein Produkt austauschen zu lassen, ohne dass Programme oder Daten gefährdet werden oder

SPEICHERMEDIEN WERDEN NEU FORMATIERT. Ihr Produkt wird in der Originalkonfiguration wie bei Erwerb, vorbehaltlich zwischenzeitlicher Updates an Sie zurückgesandt. Es obliegt Ihnen, Softwareprogramme, Daten und Passwörter erneut auf dem Produkt zu installieren. Die Wiederherstellung und/oder Wiederinstallation von Softwareprogrammen oder Nutzerdaten sind nicht Bestandteil der Leistungen im Rahmen der Garantie.

Eine Liste der autorisierten Distributoren finden Sie online unter:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

日本語

Apple限定製品1年保証

お買い上げの国、または異なる場合は居住地における消費者保護法／規則によって適用のある消費者の場合、本保証による権利は、消費者保護法／規則による権利と救済方法に追加されるものです。本保証は、売買契約の不履行から生じる消費者のいかなる権利をも、除外、制限、留保しません。国、州および地方によっては、付随的もしくは結果的損害の例外もしくは制限、または黙示保証もしくは条件の期間に関する例外もしくは制限を認めていませんので、ここに示した例外または制限はお客様に該当しない場合があります。本保証は、お客様に対し特別な法的権利を賦与し、またお客様は国、州または地方によって異なる他の権利を有することがあります。本保証は、製品が購入された国の法律が適用され、これに従い、解釈されます。本保証の保証者であるアップルは、製品が購入された国または地域により本保証末尾の通りとします。

アップルの本ハードウェアについての保証は、以下の条件に限定されるものとします。

アップルは、以下に定める通り、アップル商標が付された本ハードウェアについて通常の使用下において材質および製造上の瑕疵がないことを、最初のエンドユーザである購入者が販売店から購入した日より1年間（以下「保証期間」といいます）保証します。万一、ハードウェアに瑕疵があり、かつ有効な請求が保証期間内になされた場合、アップルの選択によって、かつ法律が認める限りにおいて以下のいずれかを行うことができます：（1）当該ハードウェアの不具合を新品の部品あるいは新品の部品と同等の性能と信頼性を有する部品を使用して無償にて修理させて頂きます、（2）当該製品を新品の製品に交換するか、新品の製品と同等の性能と信頼性を有する製品に交換させて頂きます、ただし機能上当該製品と同等以上のものとします、（3）製品代金の返金をさせて頂きます。アップルは、お客様に対し、瑕疵のある部品を、アップルがその保証義務の履行の方法として、新品または再生の在宅自己交換修理部品を提供して、これと交換して頂くよう依頼することができるものとします。アップルが提供させて頂いた説明に従ってインストールされた在宅自己交換修理部品を含む製品または部品は、元々の製品保証の残存期間または交換／修理日より 90 日間のいずれか長い期間、お客様に対して保証されるものとします。製

品または部品が交換された場合、新しい製品または部品がお客様の所有物となり、不具合製品または部品はアップルの所有物になるものとします。アップルがその保証義務の履行の方法として提供した部品は、保証履行が請求された製品において使用されなければなりません。製品代金が返金される場合、返金対象製品は、アップルに返却されなければならない、アップルの所有物になるものとします。

万一、瑕疵があり、かつ有効な請求が保証期間開始180日以降にアップルになされた場合、アップルによる製品修理、交換のための運送費および取扱手数料を負担していただく場合があります。

例外および制限

本保証は、ハードウェアに付された「アップル」の商標、商号あるいはロゴとして識別できるアップルによってあるいはアップルのために製造されたハードウェアのみに適用されます。本保証はアップルハードウェアとともにパッケージされたり、販売された場合においてもアップル以外のハードウェアあるいはソフトウェアには適用されないものとします。アップル以外の製造者、供給者、あるいは発行者は、そのエンドユーザに対し、それぞれ独自の保証を提供することがありますが、アップルは、法律で認められている限り、それらの製品を「現状渡し」で提供します。アップルによってアップルブランドとともに、またはアップルブランドなしに配布されるソフトウェア（システムソフトウェアを含みますが、これに限られません）については、本保証の適用がありません。この使用に関するお客様の権利についての詳細に関してはそれぞれのソフトウェアに付随する使用許諾契約書を参照願います。

アップルは、製品の使用が中断されず、またはエラーなく作動することを保証しません。アップルは、製品の使用に関する指示に従わないことに起因する損害に対して責任を負いません。

本保証は、以下のいかなる場合においても適用がありません：(a) バッテリー等の消耗品の場合、ただし、損害が材質上または製造上の瑕疵により生じた場合はこの限りではありません、(b) 表面的な損傷の場合、なおこれには、かすり傷、へこみ、ポートのプラスチックの欠損を含むものとしますが、これに限られません、(c) アップル以外の製品とともに使用することによって生じる損害の場合、(d) 事故、乱用、誤使用、洪水、火事、地震または他の外的原因による損害の場合、(e) アップルが定め、許可し、意図した使用方法以外で製品を作動させたことにより生じる損害の場合、(f) アップルの担当者またはアップル正規サービスプロバイダ以外の者が履行

したサービス（アップグレードや拡張を含みます）によって生じる損害の場合、(g) アップルの書面による許可なしに機能性もしくは性能の重要な変更のために製品または部品が改造された場合、(h) アップルのシリアル番号がはがされたり、汚損された場合。

重要：ハードウェア製品をあけないでください。ハードウェア製品をあけることによって、本保証が適用されない損害をひきおこす可能性があります。アップルまたはアップル正規サービスプロバイダのみがこのハードウェア製品のサービスを行うことができます。

法によって最大限認められる範囲内において、ここに示した本保証およびその救済方法は、唯一の保証であり、口頭あるいは書面のいずれかを問わず、制定法上、明示あるいは黙示を問わず、その他の保証、救済、条件について代わるものです。適用される法律によって認められる場合、アップルは、特に一切の制定法上の、または黙示の保証をしないものとし、これには商品性、特定目的適合性、隠れたあるいは潜在的欠陥に対する黙示の保証をしないことを含むものですが、これに限るものではありません。制定法上または黙示の保証に対する制限を法的に認めない地域がある場合、これらの保証はすべて、明示保証の期間に制限され、さらにアップルの単独の裁量により決定された修理または交換サービスに制限されます。アップルの販売店、代理店あるいは社員は、本保証の修正、延長、追加をすることが認められていないものとし、いずれかの条件が違法または履行不能であると判断された場合、残りの条件の違法性または履行可能性は影響を受けず、または支障がないものとし、また、

本保証で認められることを除き、法によって最大限認められる範囲内において、アップルは保証もしくは条件違反から生じる、いかなる法的理論に基づく直接、特別、間接、結果的損害に責任を負わないものとし、これには使用機会の損失；収入の損失；実利益もしくは予想利益の損失

（契約上の利益の損失を含みます）；金銭使用の損失；予定貯蓄の損失；ビジネスの喪失；機会の喪失；営業権の喪失；評判の喪失；データの損失・損害・汚染；または設備および所有物の交換、アップル製品に保存・使用されたいかなるプログラムあるいはデータを回復あるいは再生する費用、製品に保存されたデータの機密保持維持の不履行を含めて生じる一切の間接・結果的損失・損害を含むものとし、上記の制限は、死や身体傷害に関する請求または故意および重過

失による作為あるいは不作為に対する法的責任には適用しないものとします。アップルは、プログラムもしくはデータを逸失もしくは損失することなくアップルが本保証に基づいて製品を修理できること、または製品を交換することの保証をしているものではありません。

保証サービス方法

保証サービスを依頼される前に本ハードウェアに同梱された書面に記載のオンラインヘルプリソースにアクセスの上、これをご参照下さい。これらのリソースをお使いになられてもなお製品が適切に起動しない場合、アップルの担当者、または適用がある場合、書面で提供される情報を利用して、アップル直営店かアップル正規サービスプロバイダをご確認のうえご連絡ください。お電話によるご連絡の場合、お客様のお住まいによって、別途料金が課される場合があります。お電話をいただくと、お客様の製品にサービスが必要かどうかをアップルの担当者またはアップル正規サービスプロバイダが判断し、サービスが必要な場合、アップルのサービスがどのように提供されるかをご説明いたします。お客様にはお客様の製品の問題を診断させていただく際にお手伝いいただくとともに、アップルによる保証のプロセスに従っていただきます。

アップルは、アップルまたはアップルの正規代理店が最初にハードウェアを販売した国にサービスを限定し、以下の方法により保証サービスを提供することができるものとします：

- (i) その場でサービスが履行される場合、アップル直営店もしくはアップル正規サービスプロバイダの拠点において、またはアップル直営店もしくはサービスプロバイダが当該製品をアップル修理センターへ送付して修理される場合があります；
- (ii) アップルがお客様の当該製品がピックアップ&デリバリー修理サービスの対象となると判断した場合、アップルの指定業者が対象機器を引き取りに伺います；
- (iii) お客様に新品もしくは中古の在宅自己交換修理製品または部品を送付することにより、お客様はご自身の製品を修理または交換することができます（以下「DIYサービス」といいます）。交換用製品または部品の受領時に、不具合製品または部品は、アップルの所有物となり、お客様は、必要な場合に不具合製品または部品を適切な時期にアップルに返却する手配を含む指示に従うことに同意して頂きます。不具合製品または部品の返却が必要なDIYサービスを提供する場合、アップルは、交換用製品または部品の小売価格および該当する送料の保証のためにクレジットカード認証を求める場合があります。お客様が指示に従っている場合、アップルは、クレジットカード認証をキャンセルし、お客様には製品または部品代金と送料を請求しません。お客様が指示通りに不具合製品または部品を返却しない場合、アップルは認証金額をクレジットカードに

より引き落とさせていただきます。

サービスオプション、部品の入手可能性、および回答に要する時間は、サービスが依頼される国ごとに異なる場合があります。サービスオプションは、随時変更されるものとします。お客様は、サービスを依頼する国において当該製品のサービスが受けられない場合、送料および取扱手数料を負担していただく場合があります。お客様が最初に購入された国以外の国でサービスが必要な場合、お客様は適用されるすべての輸出規制法を遵守し、一切の関税、付加価値税、その他関連する税金および諸費用を負担するものとします。海外でのサービスを利用可能にしている場合、アップルは、不具合製品または部品を現地の基準に合致する同等の製品および部品にて修理または交換する場合があります。準拠法に従い、アップルは、保証サービスに先立ち購入証明の提供あるいは登録要件の遵守を求める場合があります。本件に関する詳細および保証サービスに関するその他事項については、同梱の書類をご参照願います。

アップルは、www.apple.com/jp/legal/privacyにおいてアクセス可能なアップルのプライバシーに関するポリシーに従いお客様の情報を維持し、使用します。

お客様の製品がソフトウェアプログラム、データ、その他情報の保存が可能である場合、お客様は、そのコンテンツを保護し、機能障害の可能性に備えなければなりません。お客様が保証サービスを受けるため、お客様の製品を引き渡す前に、お客様は別にコンテンツのバックアップ用複製物を保管し、一切のセキュリティパスワードを無効にする責任を負担します。保証サービスの途中でお客様の製品のコンテンツは削除され、記録媒体は再フォーマットされます。お客様の製品は、最初に購入された設定で、適用されるアップデートを行い、お客様に返却されます。お客様は、その他ソフトウェアプログラム、データおよびパスワードのすべてを再インストールする責任を負います。ソフトウェアプログラムおよびユーザデータの修復ならびに再インストールについては、本保証は及びません。

正規代理店のリストは下記URLでご覧になれます。

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Nederlands

Apple Beperkte Garantie voor één (1) jaar

TEN AANZIEN VAN CONSUMENTEN OP WIE WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF VAN TOEPASSING IS, GELDT DAT DE DOOR DEZE GARANTIE VERLEENDE VOORDELEN IN AANVULLING KOMEN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE ZULKE WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN GEEFT. RECHTEN VAN CONSUMENTEN DIE VOORKOMEN UIT NON-CONFORMITEIT MET EEN VERKOOPCONTRACT WORDEN NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT DOOR DEZE GARANTIE. IN SOMMIGE LANDEN, STATEN EN PROVINCIES IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE EN DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN DE DUUR VAN IMPLICIETE GARANTIES OF VOORWAARDEN NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE ONDERSTAANDE BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING ZIJN. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN. BOVENDIEN KUNNEN VOOR U, AFHANKELIJK VAN HET LAND, DE STAAT OF DE PROVINCIE, NOG ANDERE RECHTEN GELDEN. DEZE BEPERKTE GARANTIE WORDT BEHEERST DOOR EN ZAL WORDEN UITGELEGD VOLGENS HET RECHT VAN HET LAND WAARIN DE AANKOOP VAN HET PRODUCT PLAATSVOND. APPLE, DE GARANTIEGEEVER INGEVOLGE DEZE BEPERKTE GARANTIE, WORDT AAN HET EINDE VAN DIT DOCUMENT AANGEDUID AFHANKELIJK VAN HET LAND OF DE REGIO WAARIN DE AANKOOP VAN HET PRODUCT PLAATSVOND.

Apple's garantieverplichtingen voor dit hardwareproduct zijn beperkt tot de onderstaande bepalingen:

Apple, zoals hierna gedefinieerd, garandeert dat dit hardwareproduct van het merk Apple bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van één (1) jaar na de datum van aankoop in de winkel door de oorspronkelijke eindgebruiker-koper (de "Garantieperiode"). Indien zich een gebrek voordoet en binnen de Garantieperiode een geldige vordering wordt ontvangen, zal Apple naar haar keuze en voorzover wettelijk toegestaan (1) het hardware defect zonder kosten repareren met behulp van nieuwe onderdelen of onderdelen die gelijk zijn aan nieuwe onderdelen qua prestatie en betrouwbaarheid, (2) het product vervangen door een nieuw product of een product gelijk aan nieuw qua prestatie en betrouwbaarheid, en dat tenminste functioneel gelijkwaardig is aan het oorspronkelijke product, of (3) de aankoopprijs van het product restitueren. Apple kan u verzoeken om gebrekkige onderdelen te vervangen door nieuwe of door de gebruiker te installeren gereviseerde onderdelen die Apple u verstrekt ter nakoming van haar garantieverplichting. Op een vervangend product of onderdeel, inclusief een door de gebruiker te installeren onderdeel dat geïnstalleerd is overeenkomstig de door Apple verstrekte instructies, is het resterende gedeelte van de Garantieperiode van het originele product van toepassing, of een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van herstel of vervanging, indien dat u een langere dekking biedt. Wanneer een product of onderdeel wordt vervangen, wordt elk vervangend voorwerp uw eigendom en wordt het vervangen voorwerp eigendom van Apple. Onderdelen die Apple ter nakoming van haar garantieverplichting verstrekt, dienen te worden gebruikt in producten waarvoor garantieservice wordt gevraagd. Wanneer tot restitutie wordt overgegaan, dient het product waarvoor de restitutie wordt verstrekt aan Apple te worden geretourneerd en wordt dit eigendom van Apple.

UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Deze Beperkte Garantie is uitsluitend van toepassing op het door of ten behoeve van Apple geproduceerde hardwareproduct dat kan worden geïdentificeerd aan de hand van het daarop aangebrachte "Apple" merk, handelsnaam of beeldmerk. Deze Beperkte Garantie is niet van toepassing op niet-Apple hardware producten of software, ook indien deze verpakt of verkocht zijn in combinatie met Apple hardware. Het is

mogelijk dat niet- Apple producenten, leveranciers of uitgevers hun eigen garanties verstrekken aan de eindgebruiker-koper, maar Apple verstrekt haar producten, voorzover wettelijk toegestaan, “in de huidige staat”. Software die door Apple gedistribueerd wordt met of zonder de merknaam Apple (inclusief maar niet beperkt tot systeemsoftware) valt niet onder deze Beperkte Garantie. Wij verwijzen u naar de bij de software behorende licentieovereenkomst voor informatie over uw rechten met betrekking tot het gebruik hiervan. Apple garandeert niet dat de werking van het product ononderbroken of vrij van fouten zal zijn. Apple is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van instructies betreffende het gebruik van het product.

Deze garantie is niet van toepassing op: (a) verbruiksartikelen, zoals batterijen, tenzij de storing te wijten is aan een materiaal- of fabricagefout; (b) cosmetische schade met inbegrip van, maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken plastic op de poorten (c) schade die veroorzaakt wordt door gebruik met niet-Apple producten; (d) schade die veroorzaakt wordt door een ongeval, misbruik, verkeerde toepassing, overstroming, brand, aardbeving of andere externe oorzaken; (e) schade die ontstaat door het in gebruik hebben van het product buiten de door Apple omschreven toegestane of bedoelde soorten gebruik; (f) schade ontstaan door een dienst (waaronder upgrades en uitbreidingen) die is uitgevoerd door iemand die geen medewerker van Apple of een geautoriseerde Apple Service Provider is; (g) schade aan een product of onderdeel dat zonder de schriftelijke toestemming van Apple gewijzigd is teneinde de functionaliteit of het vermogen te veranderen; of (h) schade indien een Apple serienummer verwijderd of onleesbaar gemaakt is.

Belangrijk: Maak het hardware product niet open. Het openen van het hardware product kan schade veroorzaken die niet is gedekt door deze garantie. Alleen Apple of een geautoriseerde service provider dienen service te verlenen voor dit hardware product.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT, ZIJN DEZE GARANTIE EN DE BOVENSTAANDE VERHAALSMOGELIJKHEDEN EXCLUSIEF EN KOMEN DEZE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE MONDELINGE, SCHRIFTELIJKE, WETTELIJKE, EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIES, VERHAALSMOGELIJKHEDEN EN VOORWAARDEN. VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT WIJST APPLE IN HET BIJZONDER ALLE WETTELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES VAN DE HAND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN GARANTIES TEGEN VERBORGEN GEBREKEN. INDIEN APPLE WETTELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES NIET RECHTMATIG VAN DE HAND KAN WIJZEN, ZIJN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT AL DEZE GARANTIES IN TIJDSDUUR BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DEZE GARANTIE EN TOT DE SERVICE VAN REPARATIE OF VERVANGING, TER UITSLUITENDE KEUZE VAN APPLE. Apple wederverkopers, tussenpersonen en medewerkers zijn niet gerechtigd tot het aanbrengen van wijzigingen, uitbreidingen of toevoegingen in deze garantie. . Indien enige bepaling onwettig of niet-afdwingbaar is, zal hierdoor de afdwingbaarheid of wettigheid van de overige bepalingen niet worden aangetast of beïnvloed.

BEHALVE ZOALS BEPAALD IN DEZE GARANTIE EN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT IS APPLE NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE DIRECTE, BIJZONDERE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE DIE HET GEVOLG IS VAN NIET-NAKOMING VAN EEN GARANTIEBEPALING OF ANDERE VOORWAARDE, OF OP BASIS VAN ENIGE ANDERE RECHTSGROND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN GEBRUIK; GEDERFDE INKOMSTEN; GEDERFDE WERKELIJKE OF VERWACHTE WINST (WAARONDER GEDERFDE WINST OP CONTRACTEN); VERLIES VAN HET GEBRUIK VAN GELD; VERLIES VAN VERWACHTE BESPARINGEN; VERLIES VAN HANDEL; VERLIES VAN MOGELIJKHEDEN; VERLIES VAN GOODWILL; VERLIES VAN REPUTATIE; SCHADE AAN, VERLIES OF VERMINKING VAN GEGEVENS; OF ELKE ANDERE VORM VAN INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE DOOR WELKE OORZAAK OOK, WAARONDER DE VERVANGING VAN

APPARATUUR EN GOEDEREN, DE KOSTEN VAN HERSTEL, PROGRAMMERING, OF REPRODUCTIE VAN PROGRAMMA'S OF GEGEVENS OPGESLAGEN IN OF GEBRUIKT MET APPLE PRODUCTEN, EN HET NIET BEHOUDEN VAN DE VERTROUWELIJKHEID VAN GEGEVENS DIE ZIJN OPGESLAGEN IN HET PRODUCT. DE BOVENSTAANDE BEPERKING IS NIET VAN TOEAPSSING OP VORDERINGEN OP GROND VAN OVERLIJDEN OF LICHAAMELIJK LETSEL OF ENIGE WETELIJKE AANSPRAKELIJKHEID VOOR OPZETTELIJK EN GROF NALATIG HANDELEN EN/OF VERZUIMEN. IN HET BIJZONDER WIJST APPLE ELKE VERKLARING VAN DE HAND DAT ZIJ IN STAAT IS ENIG PRODUCT ONDER DEZE GARANTIE TE REPAREREN, OF EEN PRODUCT TE VERVANGEN ZONDER RISICO VOOR OF VERLIES VAN DE PROGRAMMA'S OF GEGEVENS.

HET VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE

Bekijk eerst de online hulpmiddelen waarnaar verwezen wordt in de bijgaande documentatie voordat u garantieservice aanvraagt. Indien het product nog steeds niet naar behoren functioneert nadat u gebruik hebt gemaakt van deze hulpmiddelen, neemt u dan contact op met vertegenwoordigers van Apple, or indien van toepassing een Apple Retail winkel ("Apple Retail") of AASP. U kunt deze locaties vinden in de bijgeleverde documentatie. Wanneer u telefonisch contact opneemt met Apple kunnen hier afhankelijk van waar u zich bevindt, kosten aan verbonden zijn. Apple's vertegenwoordiger of een AASP zal u telefonisch helpen te bepalen of uw product service nodig heeft en indien dit het geval is, zal deze u informeren op welke manier Apple u service zal verlenen. U dient Apple behulpzaam te zijn bij vaststellen van de problemen met uw product and u dient Apple's garantieproces te volgen. Apple kan de service beperken tot het land waar Apple of haar geautoriseerde distributeurs het hardware product in eerste instantie hebben verkocht, and Apple kan garantie service verlenen (i) op een Apple Retail of AASP locatie, waar de service ter plaatse wordt uitgevoerd of van waar Apple Retail of de AASP het product naar een Apple reparatie service locatie sturen voor service; ii) door u een reeds gefrankeerde postzending te sturen (en indien u niet langer in bezit bent van de originele verpakking, kan Apple u tevens verpakkingsmateriaal toesturen) om u in staat te stellen het product naar de reparatie service locatie van Apple te sturen voor service; of iii) door u zelf te installeren nieuwe of gereviseerde vervangingsproducten of -onderdelen te sturen waarmee u in staat bent uw eigen product te repareren of te vervangen ("DIY Service"). Bij ontvangst van het vervangingsproduct of -onderdeel wordt het originele product of onderdeel eigendom van Apple. U gaat er dan ook mee akkoord de instructies te volgen en tijdig het originele product of onderdeel naar Apple terug te sturen. In geval van DIY Service kan Apple uw akkoord vragen om als waarborg indien u de originele producten niet terugstuurt, uw creditcard te belasten ter waarde van de verkoopprijs van het vervangende product of onderdeel plus verzendkosten. Indien u de instructies volgt, annuleert Apple de creditcard- autorisatie, zodat u niet betaalt voor het product/onderdeel en verzendkosten. Indien u de producten/ onderdelen niet volgens de instructies terugstuurt, zal Apple de creditcard belasten met het geautoriseerde bedrag.

Service mogelijkheden, beschikbaarheid van onderdelen en responstijden kunnen variëren per land. Service mogelijkheden kunnen te alle tijden worden gewijzigd. Indien het product niet kan worden hersteld in het land waar de service is gevraagd, komen verzend- en behandelingskosten eventueel voor uw rekening. Indien u garantieservice vraagt in een land waar het product oorspronkelijk niet is gekocht, draagt u zorg voor alle toepasselijke exportwetten en regels and bent u verantwoordelijke voor alle accijnzen, BTW en overige belastingen en toeslagen. In geval internationale service beschikbaar is, kan Apple de reparaties uitvoeren met vergelijkbare onderdelen die voldoen aan de lokale standaarden. In overeenstemming met toepasselijk recht kan Apple van u verlangen dat u een aankoopbewijs overhandigt en / of voldoet aan registratievereisten voordat de garantieservice wordt verleend. Bekijk de bijgevoegde informatie voor meer details en overige informatie met betrekking tot garantieservice.

Apple bewaart en onderhoudt consumentengegevens in overeenstemming met de Apple Customer Privacy

Policy, dit Apple Privacybeleid kunt u nalezen op www.apple.com/nl/legal/privacy.

Indien uw product gegevens of softwareprogramma's op kan slaan, dient u deze gegevens te beschermen tegen eventuele bedrijfsstoringen. Voordat u uw product overhandigt voor garantieservice bent u verantwoordelijk voor het behouden van een afzonderlijke kopie van de systeemsoftware, applicatiesoftware en gegevens, en voor het uitschakelen van eventuele beveiligingswachtwoorden. DE informatie opGESLAGEN IN UW PRODUCT GAAT verloren of EN HET OPSLAGMEDIUM wordt gereformateerd tijdens de garantieservice. Uw product wordt aan u geretourneerd met de originele configuratie bij aankoop inclusief toepasselijke updates. U bent verantwoordelijk voor de herinstallatie van alle overige software, gegevens en wachtwoorden. Herstel en herinstallatie van systeem- en applicatiesoftware en gebruikersgegevens vallen niet onder deze Beperkte Garantie.

Een lijst van geautoriseerde distributeurs is on-line beschikbaar via:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributeurs.pdf>

Italiano

Garanzia annuale limitata Apple

PER I CONSUMATORI CHE BENEFICIANO DELLE NORME O DEI REGOLAMENTI A TUTELA DEL CONSUMATORE NELLA NAZIONE DI ACQUISTO, OVVERO, SE DIFFERENTE, NELLA NAZIONE DI RESIDENZA, I BENEFICI CONFERITI DALLA PRESENTE GARANZIA SI CONSIDERANO INTEGRATIVI DEI DIRITTI E DEI RIMEDI PREVISTI DA TALI LEGGI E REGOLAMENTI A TUTELA DEI CONSUMATORI. LA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDE, LIMITA O SOSPENDE ALCUN DIRITTO DEI CONSUMATORI DERIVANTE DALLA NON CONFORMITA' DEL CONTRATTO DI VENDITA. LE SUDDETTE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI NON SI APPLICANO AI CONSUMATORI DEI PAESI, STATI E PROVINCE CHE NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LIMITAZIONI DEI DANNI INCIDENTALI O ACCESSORI O LA LIMITAZIONE DELLA DURATA DI GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE. PERTANTO LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI SOTTO INDICATE NON SARANNO APPLICABILI. LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE AL CONSUMATORE SPECIFICI DIRITTI, OLTRE A QUELLI EVENTUALMENTE ATTRIBUITIGLI DALLE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, STATO O PROVINCIA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È DISCIPLINATA DALLE LEGGI DEL PAESE IN CUI È STATO EFFETTUATO L'ACQUISTO DEL PRODOTTO. APPLE, CIOÈ IL SOGGETTO CHE FORNISCE LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, È IDENTIFICATO IN CALCE AL PRESENTE DOCUMENTO A SECONDA DEL PAESE O DELLA REGIONE IN CUI È STATO ACQUISTATO IL PRODOTTO.

Le obbligazioni derivanti dalla garanzia fornita da Apple per i propri prodotti hardware sono limitate alle condizioni indicate di seguito:

Apple, come di seguito definita, garantisce che in normali condizioni di utilizzo questo prodotto hardware a marchio APPLE è esente da difetti dei materiali e di produzione per UN (1) ANNO dalla data dell'acquisto originario da parte dell'utente finale ("Periodo di Garanzia"). Qualora si manifesti un difetto ed sia ricevuta una valida contestazione entro il Periodo di Garanzia, Apple, a propria discrezione e nella misura consentita dalle leggi applicabili, si impegna a (1) rimediare gratuitamente al difetto dell'hardware utilizzando componenti nuovi o aventi funzionalità e prestazioni equivalenti a quelle di componenti nuovi, (2) sostituire il prodotto con un prodotto nuovo o realizzato con componenti nuovi o equivalente a uno nuovo le cui prestazioni siano come minimo equivalenti a quelle del prodotto originale, o (3) rimborsare il prezzo d'acquisto del prodotto. Apple si riserva il diritto di chiedere al consumatore di sostituire le parti difettose con parti nuove o ricondizionate installabili direttamente dall'utente fornite da Apple in ottemperanza ai propri obblighi di garanzia. Apple garantisce i prodotti o le parti sostituite, ivi compresi i componenti installabili direttamente dall'utente installati in conformità con le istruzioni fornite da Apple, per il periodo più lungo tra il periodo residuo della garanzia del prodotto originario e novanta (90) giorni dalla data di sostituzione o riparazione. Dopo la sostituzione, il prodotto o componente sostitutivo divengono proprietà del consumatore e il prodotto sostituito diventa proprietà di Apple. Le parti fornite da Apple in ottemperanza ai propri obblighi di garanzia devono essere utilizzate internamente al prodotto per cui è stato richiesto il servizio di garanzia. Quando viene riconosciuto un rimborso, il prodotto a fronte del quale il rimborso è stato concesso deve essere restituito ad Apple e diviene proprietà di Apple.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente Garanzia Limitata si applica solo ai prodotti hardware fabbricati da o per Apple identificabili dal marchio, nome commerciale o logo "Apple" apposto su di essi. La presente Garanzia Limitata non si applica a prodotti hardware o software di terzi, anche qualora acclusi o venduti assieme ai prodotti hardware di Apple. I produttori, fornitori o rilasciatori di software diversi da Apple possono fornire le proprie garanzie all'utente finale, tuttavia Apple, nei limiti di legge, fornisce i prodotti di terzi senza alcuna

garanzia. Il software distribuito da Apple con o senza il marchio Apple (ivi compreso, a mero titolo esemplificativo, il software per l'installazione del sistema operativo) non è coperto dalla presente Garanzia Limitata. Per maggiori informazioni sui diritti del consumatore circa l'uso del software si rimanda al contratto di Licenza del software Apple. Apple non garantisce che l'operatività del prodotto sia esente da interruzioni o errori. Apple non è responsabile dei danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso del prodotto.

La presente garanzia non si applica a: (a) componenti consumabili, quali batterie, salvo che il danno sia stato causato da un difetto di fabbricazione o di manodopera; (b) danni estetici, quali a mero titolo esemplificativo, graffi, ammaccature o rottura di materiali plastici sulle parti; (c) danni causati dall'uso in associazione a prodotti che non siano Apple; (d) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, allagamento, incendio, terremoto o qualsiasi altra causa esterna; (e) danni causati dall'utilizzo del prodotto in modo non conforme con gli usi previsti o descritti da Apple; (f) danni causati da interventi (ivi compresi gli interventi di miglioramento ed estensione) effettuati da qualunque soggetto che non sia un rappresentante di Apple o un suo fornitore di servizi autorizzato (Authorized Service Provider); (g) prodotti o componenti che siano stati modificati per alterarne le funzionalità o capacità senza il permesso scritto di Apple; o(h) prodotti il cui numero di serie Apple sia stato rimosso od alterato.

Importante: non aprire il prodotto hardware. L'apertura del prodotto hardware potrebbe causare danni non coperti dalla presente garanzia. Solamente Apple o un fornitore di servizi autorizzato dovrebbero eseguire interventi di assistenza su questo prodotto hardware.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA E I RIMEDI SOPRA INDICATI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, RIMEDIO E CONDIZIONE, VERBALE, SCRITTA, DI LEGGE, ESPRESSA O IMPLICITA. NEI LIMITI PREVISTI DALLE LEGGI APPLICABILI APPLE NEGA SPECIFICAMENTE QUALSIASI GARANZIA DI LEGGE O IMPLICITA, IVI COMPRESA, MA NON SOLO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI O PER VIZI OCCULTI O LATENTI. QUALORA LE LEGGI NON CONSENTANO AD APPLE DI NEGARE LE SUDETTE GARANZIE DI LEGGE O IMPLICITE, LA DURATA DELLE STESSE DEVE INTENDERSI, PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, LIMITATA AL PERIODO DI DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA E AL SERVIZIO DI RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE OFFERTO DA APPLE A SUA ESCLUSIVA DISCREZIONE. Ai rivenditori, agenti o dipendenti di Apple non è consentito apportare modifiche, estensioni o integrazioni alla presente garanzia. Nel caso in cui alcune delle disposizioni della presente garanzia siano dichiarate invalide, nulle o non applicabili le restanti dovranno comunque considerarsi pienamente valide ed efficaci.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA PRESENTE GARANZIA E FINO AL MASSIMO LIMITE PREVISTO DALLA LEGGE, APPLE NON È RESPONSABILE DEI DANNI DIRETTI, SPECIALI, INDIRETTI O ACCESSORI DERIVANTI DALLA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O DI SUE DISPOSIZIONI, OVVERO PREVISTI DA QUALSIASI ALTRO PRINCIPIO DI LEGGE, IVI COMPRESI, SENZA LIMITAZIONE, LA PERDITA DI UTILIZZO, LUCRO CESSANTE, PERDITA DI UTILI EFFETTIVI O PREVISTI (COMPRESA LA PERDITA DI UTILI CONTRATTUALI); PERDITA DI LIQUIDITÀ; PERDITA DI RISPARMI ATTESI; PERDITA DI AFFARI; PERDITA DI OPPORTUNITÀ; PERDITA DI AVVIAMENTO; DANNI ALL'IMMAGINE; PERDITA, DANNI O CORRUZIONE DI DATI; O QUALSIASI PERDITA O DANNO INDIRETTO O ACCESSORIO A PRESCINDERE DALLA CAUSA, IVI COMPRESA LA SOSTITUZIONE DI ATTREZZATURE E BENI, LE SPESE DI RECUPERO DATI, RIPROGRAMMAZIONE O RIPRODUZIONE DEI PROGRAMMI O DEI DATI CONTENUTI O UTILIZZATI CON I PRODOTTI APPLE, NONCHÉ DELLA MANCATA PROTEZIONE DELLA PRIVACY DI TALI DATI. LE SUDETTE LIMITAZIONI NON SI APPLICANO IN CASO DI RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER MORTE O LESIONI PERSONALI O ALLE RESPONSABILITÀ DI LEGGE PER NEGLIGENZA INTENZIONALE, COLPA

GRAVE E/OD OMISSIONE . APPLE SPECIFICAMENTE NON GARANTISCE CHE SARÀ IN GRADO DI RIPARARE OGNI PRODOTTO COPERTO DALLA PRESENTE GARANZIA O DI SOSTITUIRE IL PRODOTTO MEDESIMO SENZA RISCHIO O PERDITA DI PROGRAMMI O DATI.

MODALITÀ DI FRUIZIONE DEL SERVIZIO DI GARANZIA

Prima di richiedere il servizio di garanzia si raccomanda di prendere visione e di seguire le istruzioni di assistenza disponibili on line di cui alla documentazione allegata al presente prodotto hardware. Nel caso in cui il prodotto continui a non funzionare correttamente anche dopo aver seguito le istruzioni on line, si prega di contattare gli incaricati Apple o, ove possibile, un Apple *retail store* (“Apple Retail”) o un AASP (“Apple Authorised Service Provider”) utilizzando le informazioni fornite nella documentazione. Ulteriori costi connessi alla telefonata ad Apple potranno essere applicati in relazione al vostro luogo di residenza. Nel corso della telefonata, un incaricato Apple o l’AASP forniranno assistenza per stabilire se è necessario intervenire sul vostro prodotto e, in tal caso, Vi informeranno circa le modalità di intervento di Apple. Dovrete fornire assistenza durante l'esame delle problematiche del vostro prodotto e seguire la procedura della garanzia Apple.

Apple potrà limitare il servizio al paese nel quale Apple o i suoi distributori autorizzati hanno originariamente venduto il prodotto hardware, e fornire il servizio di garanzia (i) presso un Apple Retail o la sede di un AASP, i quali possono fornire direttamente il servizio di garanzia oppure inviare il prodotto ad un centro di riparazione Apple, (ii) inviando al consumatore documenti di trasporto prepagati (e, qualora il consumatore non abbia conservato la confezione originale, anche il materiale di imballaggio) per consentirgli di effettuare la spedizione del prodotto al centro di riparazione Apple, o (iii) inviando al consumatore un prodotto o componente nuovo o ricondizionato installabile direttamente dal consumatore per riparare o sostituire il prodotto difettoso (“Servizio DIY”). Una volta ricevuto il prodotto o il componente sostitutivo, quello originale diventa proprietà di Apple e il cliente si impegna sin d’ora a seguire le istruzioni impartite anche organizzando, se necessario, la tempestiva restituzione del prodotto o componente originale ad Apple. Se l’erogazione del Servizio DIY comporta la restituzione del prodotto o componente originale, Apple potrà richiedere l’autorizzazione ad addebitare sulla carta di credito del consumatore a titolo di garanzia un importo corrispondente al prezzo di vendita del prodotto o componente sostitutivo e alle relative spese di spedizione. Qualora il consumatore segua le istruzioni impartite, Apple cancellerà l’addebito e pertanto il prezzo del prodotto e le relative spese di spedizione non saranno addebitati sulla carta di credito del consumatore. Se il cliente non provvede a restituire il prodotto o il componente sostituito in conformità con le istruzioni, Apple addebiterà l’importo autorizzato alla carta di credito.

Il tipo di servizio, la disponibilità dei componenti e i tempi di risposta possono variare a seconda del paese in cui il servizio di garanzia viene richiesto. I tipi di servizio offerti sono soggetti a modifica senza preavviso. Qualora il servizio di garanzia del prodotto non possa essere reso nel paese in cui il consumatore lo richiede, al consumatore potrebbero essere addebitate le spese di spedizione e manodopera. Se il servizio di garanzia viene richiesto in un paese diverso da quello in cui il prodotto è stato originariamente acquistato, il consumatore è tenuto ad osservare le leggi e i regolamenti applicabili in materia di esportazione e a farsi carico dei dazi doganali, dell’IVA e di tutte le altre imposte ed oneri associati. In caso di disponibilità del servizio di garanzia internazionale, Apple potrà riparare o sostituire i prodotti e i componenti difettosi con prodotti e componenti equiparabili conformi alle normative locali. In conformità con le leggi applicabili, prima di erogare il servizio di garanzia Apple potrà richiedere al consumatore una prova d’acquisto e/o di effettuare la registrazione secondo le procedure applicabili. Per maggiori particolari in merito a questo ed altri aspetti dell’erogazione del servizio di garanzia si rimanda alla documentazione allegata.

Apple si impegna a conservare ed utilizzare le informazioni sulla clientela in conformità con la politica sulla privacy di Apple, che i clienti possono consultare sul sito www.apple.com/it/legal/privacy.

Se il prodotto acquistato offre una capacità per caricare applicazioni software, dati ed altre informazioni, si consiglia di proteggere i contenuti contro eventuali difetti operativi. Prima di consegnare il prodotto al servizio di garanzia è responsabilità del consumatore effettuare una copia di salvataggio dei contenuti su un supporto separato e disattivare eventuali password di sicurezza. IL CONTENUTO DEL PRODOTTO SARA' CANCELLATO E GLI ARCHIVI SARANNO RIFORMATTATI DURANTE IL SERVIZIO DI GARANZIA. Il prodotto sarà restituito al consumatore nella configurazione in cui è stato originalmente acquistato, fermi restando i possibili aggiornamenti. Il consumatore dovrà effettuare la reinstallazione dei programmi software, dei dati e delle password. Il recupero e la reinstallazione di programmi software e dei dati dell'utente non sono coperti dalla presente Garanzia Limitata.

Una lista di Distributori autorizzati è disponibile on-line su:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

简体中文

苹果产品为期一（1）年的有限保证

对于受其购买国或居住国消费者保护法律、法规保护的消费者，本保证所授予其的权益不限于该等消费者保护法律、法规提供的任何权利和救济。本保证不排除、限制或延缓任何因与销售合同不一致而导致的消费者权利。部分国家、州和省不承认对于偶发性或附随性损失的排除和限制，或者在隐含保证或条件可能存续的期间内允许该等限制。因此，以下所述限制或排除可能不适用于你。本保证给予你明确的法律权利，且你可以同时拥有不同国家、州和省赋予的其他权利。本有限保证受产品购买发生地法律管辖，并根据其解释。本有限保证项下的保证人，根据产品购买发生国家或地区，按照本文后附的列表确定。

苹果公司对本硬件产品的保证义务仅限于以下：

苹果公司（见以下所述）就本苹果品牌硬件产品在正常使用下出现的材料和工艺上的瑕疵提供保证，保证期自原最终用户购买者购买零售产品之日起为期一（1）年（“保证期”）。如果硬件出现瑕疵，苹果公司在保证期内收到有效索赔时，苹果公司将在法律允许的范围内选择以下任何一项：

(1) 使用新部件或性能和可靠性与新部件相当的部件免费修理故障硬件；(2) 更换产品，提供新产品、或性能和可靠性与新产品相当的产品，而且，其功能应至少与原产品相当；或(3) 退还产品价款。苹果公司可要求客户使用苹果公司为履行保证义务所提供的新部件或经修理的用户可自行安装的部件，更换有瑕疵的部件。更换的产品或部件（包括用户根据苹果公司提供的说明书安装的用户可自行安装的部件）可继续享有原产品剩余的保证期，或自更换或修理之日起九十（90）日的保证期，以两者中较长的期限为准。更换产品或部件后，更换件成为用户的财产，被更换件成为苹果公司的财产。苹果公司为履行保证义务所提供的部件必须用于所要求保证服务的产品上。退款时，需退款的产品必须返还苹果公司，成为苹果公司的财产。

限制和排除

本有限保证仅适用于苹果公司生产的或为苹果公司生产的载有“Apple”商标、商名或者标识的硬件产品。本有限保证不适用于非苹果公司的硬件产品，或与该硬件共同包装或共同销售的软件产品。除苹果公司之外的生产商、供应商或出版商可向最终用户提供自己的保证，但是，苹果公司在法律许可的范围内仅“按现状”提供产品。苹果公司出售的无论是否载有“Apple”名称的软件（包括但不限于系统软件）均不在本有限保证之列。有关该软件使用权详情，请参见软件产品附随的许可协议。苹果公司不保证产品的运行不间断或无错误。凡未按照说明书使用产品而造成了损失，苹果公司不承担责任。

本保证不适用于：(a) 易耗品，例如：电池，除非损害由于材料或工艺瑕疵导致；(b) 表面损坏，包括但不限于划痕、凹陷和接口塑料断裂；(c) 因与非苹果公司产品一起使用而造成的损坏；(d) 意外、滥用、不当使用、洪水、火灾、地震或者其他外部原因造成的损坏；(e) 因苹果公司允许或预期使用范围以外的产品操作而造成的损坏；(f) 非苹果公司代表或苹果公司授权服务提

供商（“苹果授权服务商”）提供的服务（包括升级和扩充）所造成的损坏；（g）未经苹果公司书面授权对其性能或载荷进行更改的产品或部件；（h）苹果产品系列号被移除或者外观销毁。

重要提示：请勿打开本硬件产品。打开本硬件产品将可能造成本保证所不予负责的损失。仅苹果或其授权服务提供者可以就该硬件产品提供服务。

在法律允许的范围内，上述保证与救济是排他性的，并取代所有的其他的无论是口头、书面、法定、明示或默示的保证、救济与条件。在适用法律允许的范围内，苹果公司特别排除任何法定的或默示的保证，包括适销性和对特定目的适用性的保证，以及对隐蔽或潜在的瑕疵的保证。如果苹果公司不能在法律允许的范围内排除法定或默示的保证，所有上述保证的期限应限定在明示的保证期和苹果公司单方面确定的修理或退换期内。苹果公司的转售商、代理商或雇员均未被授权修改、延长或增加本保证的期限。如果本保证中的任何条款被认为不合法或不可执行，并不影响或削弱其他条款的合法性与可执行性。

除本保证所提供的保证之外并在法律允许的最大范围内，苹果公司不承担任何因违反保证或条件或根据其他法学理论所引起的直接的、特定的、附带的或后果性损失（包括但不限于使用损失、收入损失、实际或预期利润损失（包括合同的利润损失）、资金使用的损失、预期储蓄的损失、业务损失、机会损失、商誉损失、声誉损失、资料的损失、损坏或损毁）、或因任何原因所引起的间接的或后果性损失（包括更换设备和物品）、因修复、编程或复制苹果公司产品中所存储的或所使用的程序或数据、以及产品所存储的保密资料的泄密而产生的费用等。前述限制不适用于死亡或人身伤害的索赔，或故意或疏忽大意的行为和/或不作为所引起的任何法定责任。苹果公司不做有关本保证下能够修复一切产品或在程序与数据无风险或损失的情况下更换产品的陈述。

获得保证服务

在提出保证服务之前，请上网查看本硬件产品附随文件所述的在线帮助资源。使用上述资源之后，如果产品仍不能有效运行，请根据文件中提供的信息联系苹果公司代表或在适当情况下联系苹果公司的零售点（“苹果零售点”）或苹果授权服务商。如致电苹果，根据您所处位置可能发生其他费用。在您致电苹果时，苹果公司代表或苹果授权服务商将协助您确定产品是否需要服务。如需服务，该苹果公司代表或苹果授权服务商将告知您服务提供方式。您必须协助诊断产品问题，并遵守苹果公司的保证服务程序。

苹果公司可仅在其或其授权经销商最初出售硬件产品的国家提供服务。苹果公司提供保证服务时：

(i)可在苹果零售点或通过苹果授权服务商提供现场服务，或由苹果零售点或苹果授权服务商将产品发送至苹果公司维修服务部进行修理；(ii)通过向您提供运费预付提单的方式（如果您没有原包装，苹果公司还将提供包装材料），便于您将产品发送到苹果公司维修服务部进行修理；(iii)通过向您发送新的或经修理的用户可自行安装的部件更换产品或部件，使您获得服务或更换自己的产品（“自行更换服务”）。收到更换产品或部件后，原产品或部件将成为苹果公司的财产，而且，您同意按照苹果公司的指示处理该财产，包括在苹果公司的要求下，及时安排将原产品或部件返还给苹果公司。在自行更换服务时，如苹果公司要求返还原产品和部件，苹果公司可要求您提供信用卡授权作为替换产品或部件零售价格以及适当运费的担保。如您按照苹果公司的指示予以返还，苹果公

司将取消信用卡授权，您将不必支付替换产品或部件的费用和运费。如未返还替换产品或部件，苹果公司将从授权的信用卡金额中扣除相应款项。

服务方式、可用部件以及回复时间根据所要求提供保证服务的国家的不同而不同。服务方式随时可能发生变化。如果该产品在要求提供保证服务的国家不能得到服务，您需要支付运费和处理费用。如果您在非最初购买国寻求保证服务，您还需遵守所有相关出口法律法规，并支付关税、增值税以及其他相关税务和费用。在提供国际服务时，苹果公司可使用符合当地标准的可比产品或部件对有瑕疵的产品或部件进行修理和更换。根据适用法律，苹果公司可在提供保证服务之前可要求客户提供购买产品的详细凭证和/或遵守相应的登记要求。详见产品的附随文件，以了解本事项或其他有关事项的保证服务的详情。

苹果公司将根据其客户隐私保护政策保护和使用客户信息，详见www.apple.com/legal/privacy。

如果您使用的产品能存储软件程序、数据或其他信息，您应保护其存储内容，预防可能出现的操作失误。在将产品送交保证服务时，您应负责另行备份上述内容并取消密码。在保证服务过程中，产品中存储的内容将被删除，存储介质将被格式化。产品返还时与购买时的配置相同，并进行适当更新。您需重新安装其他软件程序、数据或设置密码。恢复或重新安装软件程序和用户数据不在本保证书的保证范围之内。

请登陆<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf> 查阅授权经销商列表。

Español

Garantía Limitada Anual de Apple

PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y MEDIDAS DE AMPARO CONCEDIDAS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES QUE ENCONTRARÁ EN WWW.APPLE.COM/LEGAL/WARRANTY. ESTA GARANTIA NO EXCLUYE, LIMITA O SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO DE VENTA. ALGUNOS PAÍSES, ESTADOS Y REGIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES O NO PERMITEN LIMITACIONES DE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE PRODUCTOS; POR LO TANTO, PUEDE SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS MAS ABAJO NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO PUEDE SER QUE UD. TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DEPENDIENDO DE CADA PAÍS, ESTADO O REGIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.

Las obligaciones de garantía de Apple para este producto “hardware” son de carácter limitado en los términos que se establecen a continuación:

Apple, tal y como se define posteriormente, garantiza este producto “hardware” de marca Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un período de un (1) año desde la fecha de compra por el usuario final (“Período de Garantía”). Si surge un defecto del hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las normas aplicables así lo permitan: (1) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo alguno utilizando piezas de repuesto nuevas o equivalentes a nuevas en funcionamiento y fiabilidad, (2) sustituir el producto por un producto que sea nuevo o equivalente a uno nuevo en funcionamiento y fiabilidad y sea, al menos, equivalente, desde un punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que Ud. sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o proporcione las partes que Apple le ha suministrado en cumplimiento de su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, el artículo de reemplazo pasa a ser propiedad suya y el artículo reemplazado pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento de su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Esta Garantía Limitada es de aplicación solamente al producto hardware fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo “Apple” adherido sobre

el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de hardware que no sean de Apple o a cualquier "software", incluso si va empaquetado o se vende con el producto hardware de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán facilitar sus propias garantías al usuario final pero Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos "tal cual". El software distribuido por Apple bajo la marca Apple o sin ella, (incluyendo pero no estando limitado al software de sistema), no se encuentra cubierto por esta Garantía Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia de "Software" de Apple para más información. Apple no garantiza que el uso del producto sea interrumpido o exento de error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento, total o parcial, de las instrucciones de uso del producto.

La presente garantía no es aplicable: (a) a partes consumibles tales como las baterías a menos que el daño haya ocurrido como resultado de un defecto de materiales o de mano de obra; (b) a daños en apariencia, incluyendo pero sin limitación, a rayones, abolladuras o plástico roto; (c) a cualquier daño causado por el uso de un producto que no sea Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, inundaciones, incendio, terremoto o cualquier otra causa externa; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de los usos permitidos o previstos por Apple revisión efectuada por persona ajena a Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o incremento de prestaciones) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o del Servicio de Reparaciones Autorizado por Apple (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; o (h) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

Importante: no abra el equipo. Si lo hace, puede causar daños que no están cubiertos por esta garantía. Apple o un proveedor de servicios autorizado son los únicos que pueden llevar a cabo tareas de reparación en este producto.

EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y MEDIDAS DE AMPARO ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, MEDIDAS DE AMPARO Y CONDICIONES, SEAN VERBALES O ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO APLICABLE, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE TODAS Y CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS EN BASE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, TODAS DICHAS GARANTÍAS, QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN A OPCIÓN DE APPLE. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía. Si cualquier condición fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de condiciones no se verá afectada.

EN LA FORMA MÁS EXTENSAMENTE PERMITIDA LEGALMENTE Y DE CONFORMIDAD CON LA PRESENTE GARANTÍA, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO O DEFORMACIÓN DE

DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE IMPERATIVA POR ACTOS MANIFIESTAMENTE NEGLIGENTES O INTENCIONADOS Y/U OMISIONES. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Sírvase examinar los recursos de ayuda on-line a los que se hace referencia en la documentación que se acompaña antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, por favor contacte a los representantes de Apple o en caso de ser aplicable, a un establecimiento minorista de Apple (“Apple Retail”) o AASP ubicado a través de la información provista en la documentación. Cuando contacte a Apple por teléfono, podrán ser aplicados otros costos dependiendo de su ubicación. Cuando haga su llamada, un representante de Apple o AASP le ayudará a determinar si su producto necesita servicio y de ser así, le informará acerca de la prestación del mismo. Ud. debe ayudar en el diagnóstico del problema que presenta su producto y seguir el proceso de Apple para la garantía. Apple puede limitar el servicio al país donde Apple o sus distribuidores autorizados vendieran originalmente el producto hardware, y Apple podrá prestar el Servicio de Garantía (i) en cualquier establecimiento Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, (iii) haciéndole llegar cualquier producto sustitutivo instalable por el usuario o piezas que le permitan arreglar o cambiar su propio producto (“Arreglo DIY”). En cuanto Ud. reciba el producto sustituido o partes del mismo que le permitan, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y Ud. se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo, los costes de envío. Si Ud. sigue las instrucciones, Apple cancelará dicho autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costes de envío. En caso contrario, si Ud. no devuelve el producto o parte del mismo según las instrucciones que se le proporcionen, Apple le cargará la cantidad autorizada a su tarjeta de crédito.

Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y plazos de tiempo podrán variar según el estado en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en el futuro. Ud. será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en el estado de solicitud del mismo. Si Ud. desea un Servicio de Garantía en un estado que no es el estado de compra original del producto, Ud. debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de exportación y será el responsable de cualquier arancel aduanero, I.V.A. o cualquier otro tributo o cargo que resulte de aplicación. Donde exista un

Servicio de Garantía internacional, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitar que Ud. pruebe determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. Rogamos se remita a la documentación que se acompaña para más detalles en este sentido y cualquier otro tema relación con la prestación del Servicio de Garantía.

Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy) disponible en la siguiente dirección: www.apple.com/es/legal/privacy.

Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe hacer copias de seguridad periódicamente de la información contenida en el hard drive o cualquier otro medio de almacenamiento de su producto con el fin de proteger su contenido así como por precaución ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, Ud. es responsable de mantener las copias de seguridad de los contenidos en el producto y deshabilitar cualquier password o contraseña de seguridad. LOS CONTENIDOS DE SU PRODUCTO SERAN BORRADOS Y SU MEDIO DE ALMACENAMIENTO REFORMADO DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA, Y NI APPLE NI NINGUNO DE SUS AGENTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O INFORMACIÓN CONTENIDO EN EL MISMO O EN UNA PARTE DEL MISMO. Su producto le será devuelto con la configuración inicial de cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Ud. es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o passwords y contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

Hay una relación de distribuidores autorizados disponible on-line en:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Español (Americas)

Garantía de Apple Limitada a Un Año

PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y MEDIDAS DE AMPARO CONCEDIDAS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES. ESTA GARANTIA NO EXCLUYE, LIMITA O SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO DE VENTA. ALGUNOS PAÍSES, ESTADOS Y REGIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES O NO PERMITEN LIMITACIONES O CONDICIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS DE PRODUCTOS; POR LO TANTO, PUEDE SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS MAS ABAJO NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO PUEDE SER QUE UD. TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DEPENDIENDO DE CADA PAÍS, ESTADO O REGIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.

Las obligaciones de garantía de Apple son de carácter limitado en los términos que se establecen a continuación:

Apple, tal y como se define posteriormente, garantiza este producto de marca Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un período de un (1) año desde la fecha de compra por el usuario final (“Período de Garantía”). Si surge un defecto del hardware y se recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las leyes que resulten aplicables así lo permitan: (1) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo alguno utilizando piezas de repuesto nuevas o que equivalgan a nuevas por su funcionamiento y confiabilidad, (2) sustituir el producto por un producto que sea nuevo o que equivalga a nuevo por su funcionamiento y confiabilidad y sea, al menos, equivalente, desde un punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que Ud. sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o reconstruidas que puedan ser colocadas por el usuario, y que Apple suministre en cumplimiento con su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, cualquier elemento de sustitución pasa a ser propiedad suya y el elemento objeto de sustitución pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento con su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Esta Garantía Limitada es de aplicación solamente al producto de “hardware” fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo “Apple” adherido sobre el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de “hardware” que no sean de Apple o

a cualquier “software”, incluso si va empaquetado o se vende con el producto de “hardware” de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán facilitar una garantía independiente respecto de sus propios productos empaquetados junto con el producto de “hardware” Apple. Cualquier tercero fabricante, suministrador o promotor que no sea Apple deberá proporcionar su propia garantía al usuario final que compre sus productos pero Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos “como están”.

El “software” distribuido por Apple independientemente de que tenga la marca Apple o no, no queda cubierto en la presente Garantía Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia de “Software” de Apple para más información.

Apple no garantiza que el uso del producto no se interrumpa o no se produzca algún error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento de las instrucciones de uso del producto.

La presenta garantía no es aplicable: (a) a partes consumibles como las baterías, a menos que el daño haya ocurrido como resultado de un defecto de materiales o de mano de obra; (b) a daños en apariencia, incluyendo pero sin limitación, a rayones, abolladuras o plástico roto (c) a cualquier daño causado por el uso con productos que no sean de la marca Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, inundaciones, incendio, terremoto o cualquier otra causa externa; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de los usos previstos o indicados por Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o mejoras) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o del Servicio de Reparaciones Autorizado por Apple; (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; o (h) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

Importante: No abra el producto de hardware. Abrir el producto de hardware puede causar un daño que no esté cubierto por esta garantía. Solo Apple o un prestador de servicios autorizado debe de realizar servicios sobre el producto de hardware.

EN LA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, RECURSOS, REMEDIOS Y CONDICIONES, SEAN VERBALES, ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO APLICABLE, APPLE RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A TODAS Y CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE RENUNCIAR A GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS EN BASE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, TODAS DICHAS GARANTÍAS, QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN SEGÚN LO DETERMINE APPLE A SU ENTERA DISCRECIÓN. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía. Si cualquier condición fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de condiciones no se verá afectada.

EN LA FORMA MÁS EXTENSAMENTE PERMITIDA LEGALMENTE Y DE CONFORMIDAD CON LA PRESENTE GARANTÍA, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS O CUALQUIER TIPO DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O

CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTO DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO. LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE OBLIGATORIA POR DOLO. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Sírvase examinar los recursos de ayuda por Internet a los que se hace referencia en la documentación que acompaña al producto antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, por favor contacte a un representante de Apple, o de ser aplicable, a una tienda de venta al público de Apple o a un prestador de servicios autorizado por Apple (“AASP”) que se pueda localizar utilizando la información proporcionada en la documentación. Cuando llame a Apple por teléfono, algunos otros cargos podrán ser aplicables dependiendo de su ubicación. Cuando llame a un representante de Apple o un AASP, ellos podrán ayudarlo en identificar si su producto requiere servicio, y de requerirlo, le informarán como puede ser proporcionado por Apple. Usted debe de ayudar en el diagnóstico de la situación con su producto y seguir el proceso de garantía de Apple. Apple podrán restringir el servicio al país en el que Apple o sus distribuidores originales vendieron el producto de hardware, y prestar el Servicio de Garantía (i) en cualquier establecimiento minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o el Proveedor Autorizado de Servicios de Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, (iii) haciéndole llegar cualquier producto sustitutivo instalable por el usuario o piezas que le permitan arreglar o cambiar su propio producto (“Arreglo DIY”). En cuanto Ud. reciba el producto sustituido o partes del mismo que le permitan, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y Ud. se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo, los costos de envío. Si Ud. sigue las instrucciones, Apple cancelará dicho autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costos de envío. En caso contrario, si Ud. no devuelve el producto o parte del mismo según las instrucciones que se le proporcionen, Apple le cargará la cantidad autorizada a su tarjeta de crédito.

Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y el tiempo de

respuesta podrán variar según el país en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en el futuro en cualquier tiempo. Ud. será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en el país de solicitud del mismo. Si Ud. desea un Servicio de Garantía en un país que no es el país de compra del producto, Ud. debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de exportación y será el responsable de cualquier arancel aduanero, I.V.A. o cualquier otro tributo o cargo que resulte aplicable. En donde la realización de un Servicio de Garantía internacional esté disponible, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitar que Ud. pruebe determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. Rogamos se remita a la documentación que se acompaña para más detalles en este sentido y cualquier otro tema relación con la prestación del Servicio de Garantía.

Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy) disponible en la siguiente dirección: www.apple.com/legal/privacy.

Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe de proteger su contenido ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, Ud. es responsable de mantener las copias de seguridad de los contenidos en el producto y deshabilitar cualquier password o contraseña de seguridad. LOS CONTENIDOS DE SU HARD DRIVE SERÁN BORRADOS Y LOS MEDIOS DE ALMACENAJE SERÁN REFORMATADOS DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA. Su producto le será devuelto con la configuración inicial de cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Ud. es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o passwords y contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

Una lista de distribuidores autorizados se encuentra disponible en Internet en la siguiente dirección: <http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Una lista de los Prestadores de Servicio Autorizados por Apple se encuentra disponible en <http://alacservice.apple.com/service/>

Português (Americas)

Garantia Limitada da Apple pelo Prazo de 1 (Um) Ano

PARA CONSUMIDORES QUE ESTÃO COBERTOS POR LEIS OU REGULAMENTOS DE DEFESA DO CONSUMIDOR NOS RESPECTIVOS PAÍSES DE COMPRA OU, QUANDO APLICÁVEL, NO PAIS DE RESIDÊNCIA, OS BENEFÍCIOS PREVISTOS POR ESTA GARANTIA SÃO ADICIONAIS A TODOS OS DIREITOS E RECURSOS CONFERIDOS POR TAIS LEIS E REGULAMENTOS DE DEFESA DO CONSUMIDOR. ESTA GARANTIA NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE QUAISQUER DIREITOS DO CONSUMIDOR DECORRENTES DE NÃO CONFORMIDADE COM O CONTRATO DE VENDA. ALGUNS PAÍSES, ESTADOS E PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU SUPERVENIENTES NEM EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES DA DURAÇÃO DE CONDIÇÕES OU GARANTIAS IMPLÍCITAS, DE FORMA QUE AS EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES ABAIXO PREVISTAS PODEM NÃO SE APLICAR AOS RESPECTIVOS CLIENTES. ESTA GARANTIA FORNECE AO ADQUIRENTE DETERMINADOS DIREITOS, MAS O CLIENTE PODERÁ TER DIREITOS ADICIONAIS QUE VARIAM DE ACORDO COM O PAÍS, O ESTADO OU PROVÍNCIA. ESTA GARANTIA LIMITADA É REGIDA E INTERPRETADA DE ACORDO COM AS LEIS DO PAIS EM QUE O PRODUTO FOI ADQUIRIDO. A APPLE, FORNECEDORA DESTA GARANTIA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADA AO FINAL DESTES DOCUMENTOS, CONFORME O PAIS OU REGIÃO EM QUE O PRODUTO FOI ADQUIRIDO.

As obrigações de garantia da Apple para este produto de hardware são limitadas aos termos estabelecidos abaixo:

A Apple, conforme abaixo definida, garante este produto de hardware da marca Apple contra defeitos nos materiais e mão-de-obra sob condições normais de uso pelo prazo de 1 (UM) ANO da data da compra no varejo pelo usuário final original (“Prazo da Garantia”). Se surgir um defeito no hardware e uma reivindicação válida for recebida dentro do Prazo da Garantia, a seu critério e conforme seja permitido pela lei, a Apple irá (1) reparar o defeito no hardware sem qualquer custo, usando peças de reposição novas ou peças equivalentes a novas em termos de desempenho e confiabilidade, ou (2) trocar o produto por um produto que seja novo ou que seja equivalente a tal produto em termos de desempenho e confiabilidade, e que seja no mínimo funcionalmente equivalente ao produto original, ou (3) reembolsar o preço de compra do produto. A Apple poderá solicitar que o usuário substitua as peças defeituosas por peças novas ou recondicionadas cuja instalação possa ser feita diretamente pelo usuário, e que venham a ser fornecidas pela Apple em cumprimento à sua obrigação de garantia. A peça ou produto de reposição, incluindo peça que venha a ser instalada pelo usuário de acordo com as instruções fornecidas pela Apple, estará coberto pela garantia restante do produto original ou por 90 (noventa) dias da data da substituição ou reparo, o que resultar no período de garantia mais longo para o cliente. Quando o produto ou peça for trocado, qualquer item de reposição passará a ser de propriedade do cliente e o item substituído passará a ser de propriedade da Apple. As peças fornecidas pela Apple em cumprimento das suas obrigações de garantia devem ser usadas nos produtos para os quais o reparo foi reivindicado. No caso de reembolso do preço, o produto cujo valor foi reembolsado deve ser devolvido à Apple e passará a ser de propriedade da Apple.

EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Esta Garantia Limitada aplica-se somente aos produtos de hardware fabricados pela ou para a Apple que possam ser identificados pela marca, nome comercial ou logo “Apple” neles afixados. A Garantia Limitada não se aplica a nenhum produto de hardware que não seja da marca Apple e a nenhum software, ainda que embalado ou vendido com o hardware da Apple. Fabricantes, fornecedores, ou editores que não fazem parte

do grupo Apple poderão fornecer suas próprias garantias ao usuário final, mas a Apple, na medida permitida por lei, fornece os referidos produtos “no estado em que se encontram”. O software distribuído pela Apple com ou sem a marca Apple (incluindo, mas não se limitando ao software de sistema) não está coberto por esta Garantia Limitada. O cliente deverá referir-se ao contrato de licença que acompanha o software para obter informações mais detalhadas sobre os direitos do cliente com relação ao seu uso. A Apple não garante que o funcionamento do produto será ininterrupto ou livre de erro. A Apple não é responsável por danos decorrentes de falha no cumprimento das instruções relacionadas ao uso dos produtos.

Esta garantia não se aplica: (a) a partes consumíveis tais como baterias, salvo se o dano foi causado por um defeito em materiais ou mão de obra; (b) a danos cosméticos, incluindo-se, sem limitação, arranhões, amassados e plástico quebrado das portas, (c) a danos causados pelo uso em conjunto com produtos que não sejam da Apple; (d) a danos causados por acidente, abuso, mau uso, inundação, incêndio, terremoto ou outras causas de origem externa; (e) a danos causados pelo uso do produto em desacordo com os usos permitidos ou propostos descritos pela Apple; (f) a danos causados por serviços (incluindo upgrades e expansões) prestados por qualquer pessoa que não seja um representante da Apple ou um Prestador de Serviços Autorizado da Apple (“AASP”); (g) a um produto ou peça que tenha sido modificada de modo a alterar a sua funcionalidade ou a sua capacidade sem a permissão por escrito da Apple; ou (h) se o número de série da Apple tiver sido removido ou desfigurado.

Importante: Não abrir o produto de hardware. Abrir o produto de hardware pode causar dano que não está coberto por esta garantia. Somente a Apple ou um prestador de serviços autorizado deve reparar este produto de hardware.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ACIMA DESCRITOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES, SEJAM ORAIS, ESCRITAS, ESTATUTÁRIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. CONFORME FOR PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE NEGA TODAS E QUAISQUER GARANTIAS ESTATUTÁRIAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES. SE A APPLE NÃO PUDER LEGALMENTE NEGAR-SE A FORNECER GARANTIAS ESTATUTÁRIAS OU IMPLÍCITAS, ENTÃO, NA MEDIDA PERMITIDA POR LEI, O PRAZO DE TODAS AS TAIS GARANTIAS SERÁ LIMITADO AO PRAZO DESTA GARANTIA EXPRESSA E AS OBRIGAÇÕES SOB AS MESMAS LIMITADAS À PRESTAÇÃO DO SERVIÇO DE REPARO OU SUBSTITUIÇÃO CONFORME DETERMINADO PELA APPLE A SEU CRITÉRIO EXCLUSIVO. Nenhum revendedor, representante ou empregado da Apple está autorizado a fazer qualquer modificação, extensão ou adição a essa garantia. Se qualquer termo aqui contido for declarado ilegal ou inexecutável, a legalidade e a performance dos demais termos não serão afetadas ou prejudicadas.

EXCETO CONFORME PREVISTO NESTA GARANTIA E NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU SUPERVENIENTES RESULTANTES DE QUALQUER VIOLAÇÃO DE GARANTIA OU CONDIÇÃO, OU SOB QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A PERDA DE UTILIDADE; PERDA DE RENDA; LUCROS CESSANTES PRESENTES OU ANTECIPADOS (INCLUINDO LUCROS CESSANTES EM CONTRATOS); PERDA DO USO DO DINHEIRO; PERDA DE POUPANÇA ANTECIPADA; PERDA DO NEGÓCIO; PERDA DE OPORTUNIDADE; PERDA DE CLIENTELA; PERDA DE REPUTAÇÃO; PERDA, DANOS, OU CORRUPÇÃO DE DADOS; OU QUAISQUER PERDAS OU DANOS INDIRETOS OU SUPERVENIENTES, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA COMO FORAM CAUSADOS, INCLUINDO A SUBSTITUIÇÃO DE EQUIPAMENTO E PROPRIEDADE,

QUAISQUER CUSTOS DE RECUPERAÇÃO, PROGRAMAÇÃO OU REPRODUÇÃO DE QUALQUER PROGRAMA OU DADO ARMAZENADO OU UTILIZADO COM O PRODUTO APPLE E QUALQUER FALHA EM MANTER A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS ARMAZENADOS NO PRODUTO. A RESTRIÇÃO ACIMA NÃO SE APLICA A REIVINDICAÇÕES POR MORTE OU LESÃO CORPORAL OU A QUALQUER OBRIGAÇÃO ESTATUTÁRIA POR ATOS E/OU OMISSÕES INTENCIONAIS OU RESULTANTES DE FLAGRANTE NEGLIGÊNCIA. A APPLE NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA DE QUE SERÁ CAPAZ DE REPARAR QUALQUER PRODUTO SOB ESTA GARANTIA OU DE QUE FARÁ TROCA DE PRODUTO SEM RISCO OU PERDA DE PROGRAMAS OU DADOS.

OBTENÇÃO DE SERVIÇOS SOB ESTA GARANTIA

Queira acessar e verificar os recursos de ajuda online mencionados na documentação que acompanha este produto de hardware antes de solicitar serviços sob esta garantia. Se o produto não estiver funcionando corretamente após fazer uso desses recursos, queira entrar em contato com representantes da Apple, ou quando aplicável, uma loja de varejo da Apple (“Loja Apple”) ou um Prestador de Serviços Autorizado da Apple (AASP) que podem ser identificados através do uso das informações fornecidas na documentação do produto. Ao contatar a Apple por telefone, pode haver cobrança adicional dependendo da sua localização. Ao entrar em contato, um representante da Apple ou AASP irá auxiliar na confirmação de que seu produto precisa de reparos, e neste caso irá informar como a Apple irá providenciá-los. O cliente deverá prestar auxílio no processo de diagnóstico do problema no produto e seguir os procedimentos da Apple referentes à garantia.

A Apple poderá restringir a prestação dos serviços ao país em que a Apple ou seus distribuidores autorizados venderam o produto de hardware e fornecer serviços (i) em uma loja de varejo de propriedade da Apple (“Loja Apple”), ou nas instalações de um AASP se o serviço puder ser prestado em referidas instalações, ou a Loja Apple ou o AASP poderá enviar o produto para uma oficina da Apple para que sejam prestados os serviços; (ii) através do fornecimento de conhecimentos aéreos pré-pagos (e poderá fornecer material de embalagem se o cliente não tiver mais a embalagem original) para que o cliente envie o produto para uma oficina da Apple, para ser reparado; ou (iii) através do envio de peças de reposição novas ou recondiçionadas, a serem instaladas pelo próprio cliente de forma a permitir que o cliente repare ou realize trocas no seu próprio produto (“Serviço DIY”). Mediante o recebimento de um produto ou peça para substituição, o produto ou peça substituído passa a ser de propriedade da Apple e o cliente concorda em seguir instruções desta, inclusive, se necessário, providenciando a pronta devolução do produto original ou peça para a Apple. Ao fornecer o Serviço DIY em que seja necessária a devolução do produto ou peça original, a Apple pode solicitar como garantia uma autorização de transação com cartão de crédito referente ao preço de varejo do produto ou peça de reposição mais os custos de frete. Desde que o cliente siga as instruções, a Apple irá cancelar a autorização de transação com o cartão de crédito, de forma que o cliente não pagará pelo produto, peça ou respectivo frete. Se o cliente não devolver o produto ou peça substituída conforme instruções, a Apple cobrará o valor autorizado através do cartão de crédito. As opções de serviço, disponibilidade de peças e tempo de resposta irá variar de acordo com o país em que o serviço foi solicitado. As opções de serviço, disponibilidade de peças e tempo de resposta irá variar de acordo com o país em que o serviço foi solicitado. As opções de serviço estão sujeitas a mudanças a qualquer tempo. O cliente poderá ser responsável por custos de transporte e manuseio se o produto não puder ser reparado no país em que o serviço foi solicitado. Se o cliente solicitar serviços em um país diferente do país onde efetuou a compra original, o cliente será responsável pelo cumprimento de todas as leis e regulamentos aplicáveis à exportação, bem como será responsável pelo imposto de importação, impostos de valor agregado e quaisquer outros impostos e cobranças aplicáveis. Se a prestação de serviços internacional for disponibilizada, a Apple poderá reparar ou trocar produtos e peças defeituosas por produtos e partes comparáveis, e que cumpram com os padrões locais. De acordo com a legislação aplicável, a Apple

poderá exigir que o cliente forneça prova de compra, detalhes sobre a mesma e/ou cumpra com os requisitos de registro antes de receber os serviços sob esta garantia. O cliente deve se referir à documentação que acompanha o produto para mais detalhes sobre este e outros assuntos relacionados à obtenção de serviços sob esta garantia.

A Apple irá manter e usar informações sobre o cliente de acordo com a Política da Apple referente à Privacidade do Cliente, que está disponível no endereço www.apple.com/legal/privacy.

Se o produto do cliente for capaz de armazenar programas de computador, dados e outras informações, o cliente deverá proteger o respectivo conteúdo contra possíveis falhas operacionais. Antes de entregar o produto para permitir a prestação de serviços sob esta garantia é de responsabilidade do cliente manter uma cópia de segurança do conteúdo em apartado, e remover quaisquer senhas de segurança. **O CONTEÚDO DO SEU PRODUTO SERÁ APAGADO E O COMPONENTE DE ARMAZENAMENTO SERÁ REFORMATADO DURANTE A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS SOB ESTA GARANTIA.** O Produto será devolvido ao cliente com a mesma configuração original com que foi vendido, sujeito a atualizações aplicáveis. O cliente será responsável por reinstalar todos os demais softwares, dados e senhas. A recuperação e a reinstalação de softwares e dados do usuário não estão cobertos por esta Garantia Limitada.

A lista de distribuidores autorizados está disponível online no endereço: <http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Dansk

Apple – Et (1) års Begrænset Garanti

FOR SÅ VIDT ANGÅR FORBRUGERE, DER ER OMFATTET AF FORBRUGERBESKYTTELSESRÆGLER I DET LAND, HVOR PRODUKTET ER KØBT ELLER I ET ANDET LAND, HVORI DE ER BOSIDDEDE, ER DE RETTIGHEDER, SOM DENNE GARANTI GIVER, ET SUPPLEMENT TIL DE RETTIGHEDER, FORBRUGERNE HAR I MEDFØR AF FORBRUGERBESKYTTELSESRÆGLERNE. DENNE GARANTI EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER SUSPENDERER IKKE FORBRUGERES RETTIGHEDER ANGÅENDE MANGEL VED EN SALGSKONTRAKT. NOGLE LANDE, STATER OG PROVINSER TILLADER IKKE FRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR FOR HÆNDELIGE SKADER OG FØLGESKADER ELLER FRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNING AF VARIGHEDEN AF GARANTIER ELLER RETTIGHEDER. NEDENSTÅENDE ANSVARSBEGRÆNSNINGER OG –FRASKRIVELSER GÆLDER DERFOR MULIGVIS IKKE FOR DIG. DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU HAR MULIGVIS ANDRE RETTIGHEDER, DER KAN VARIERE FOR DE ENKELTE LANDE, STATER OG PROVINSER. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER UNDERLAGT – OG VILKÅRENE SKAL FORTOLKES I HENHOLD TIL – RETSREGLERNE I DET LAND, HVOR PRODUKTET ER KØBT. DET FREMGÅR AF OVERSIGTEN I SLUTNINGEN AF DETTE DOKUMENT, HVILKEN APPLE-VIRKSOMHED DER ER FORPLIGTET I HENHOLD TIL GARANTIEN, IDET DETTE ER AFHÆNGIGT AF, HVILKET LAND ELLER HVILKEN REGION PRODUKTET ER KØBT I.

Apples garantiforpligtelser for dette hardwareprodukt er begrænset i henhold til følgende bestemmelser:

Apple, som defineret nedenfor, garanterer, at dette Apple-hardwareprodukt ved normal brug er uden materiale- og fabrikationsfejl i et (1) år fra den oprindelige slutbrugers køb ("Garantiperioden"). Hvor Apple i tilfælde af fejl har modtaget et berettiget krav inden for Garantiperioden, vil Apple efter eget valg, og i det omfang det er muligt i henhold til gældende ret, enten (1) udbedre hardwarefejlen vederlagsfrit med nye dele eller dele, der med hensyn til ydeevne og stabilitet er lige så gode som nye dele, (2) ombytte produktet med et nyt produkt eller et produkt, der med hensyn til ydeevne og stabilitet er lige så godt som et nyt produkt, og hvis funktionalitet mindst svarer til det oprindelige produkts funktionalitet, eller (3) refundere produktets købesum. Apple kan forlange, at du selv udskifter mangelbehæftede dele, der kan udskiftes af brugere, med nye eller renoverede dele, som Apple stiller til disposition med henblik på at opfylde garantiforpligtelserne. For ombyttede produkter og reservedele, herunder reservedele der er udskiftet af brugeren i overensstemmelse med Apples instrukser, gælder garantien i den resterende garantiperiode for det originale produkt eller i 90 dage fra ombytningen eller reparationen, hvis denne periode er længere end den resterende garantiperiode. Ved ombytning af et produkt eller en del af produktet bliver henholdsvis produktet eller delen din ejendom, og det produkt eller den del, der erstattes, bliver Apples ejendom. Dele, der leveres af Apple med henblik på opfyldelse af Apples garantiforpligtelser, skal bruges i de produkter, der har givet anledning til garantikrav. Hvis købesummen betales tilbage, skal det produkt, som tilbagebetalingen vedrører, leveres tilbage til Apple, og produktet bliver Apples ejendom.

UNDTAGELSER OG BEGRÆNSNINGER

Denne Begrænsede Garanti dækker udelukkende hardwareprodukter, der er produceret af eller for Apple, og som er forsynet med "Apples" varemærke eller logo. Den Begrænsede Garanti omfatter ikke hardwareprodukter, der er produceret af eller for andre end Apple, eller softwareprodukter, uanset om produkterne er pakket eller solgt sammen med Apple hardwareproduktet. Andre producenter, leverandører og udgivere kan yde særskilt garanti til slutbrugere, men deres produkter leveres af Apple "som de er og forefindes", i det omfang dette er muligt i henhold til gældende ret. Software forhandlet af Apple med eller uden Apple-mærket (herunder men ikke begrænset til systemsoftware) er ikke omfattet af denne

Begrænsede Garanti. Der henvises til Apples licensaftale for software for nærmere oplysninger om dine rettigheder i den forbindelse. Apple garanterer ikke, at produktet fungerer uden afbrydelser eller fejl. Apple er uden ansvar for skader, der skyldes, at instruktioner vedrørende produktets brug ikke er blevet fulgt.

Denne garanti dækker ikke: (a) forbrugsstoffer, f.eks. batterier, medmindre skaden er opstået på grund af en materiale- eller fabrikationsfejl, (b) kosmetiske skader, herunder – men ikke begrænset til – ridser, buler og knækket plastic på porte (c) skade, der skyldes brug sammen med produkter, der ikke er Apple-produkter, (d) skade, der skyldes ulykkestilfælde, misbrug, forkert brug, oversvømmelse, brand, jordskælv eller andre udefra kommende årsager, (e) skade, der skyldes brug af produktet på anden måde end det, det efter Apples anvisninger er beregnet til, (f) skade, der skyldes service (herunder opgradering og udvidelser) udført af andre end Apples repræsentanter eller autoriserede Apple-servicecentre, (g) produkter og dele, som uden Apples skriftlige samtykke er ændret med henblik på at blive brugt på en måde, der adskiller sig fra den forudsatte, eller (h) tilfælde hvor Apples serienummer er blevet fjernet eller beskadiget.

Vigtigt: Åbn ikke hardwareproduktet. Hvis du åbner hardwareproduktet, kan du risikere at forårsage skader, der ikke er dækket af denne garanti. Det er kun Apple eller en autoriseret serviceudbyder, der må udføre service på dette hardwareprodukt.

I DET OMFANG DET ER MULIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE RET, ER DENNE GARANTI OG DE RETTIGHEDER, DER ER BESKREVET OVENFOR UDTØMMENDE, OG GARANTIEN OG RETTIGHEDERNE TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, RETTIGHEDER OG VILKÅR, UDTRYKKELIGE ELLER STILTIENDE. I DET OMFANG DET ER LOVLIGT, FRASKRIVER APPLE SIG UDTRYKKELIGT ENHVER LOVBESTEMT ELLER STILTIENDE GARANTI, HERUNDER ENHVER GARANTI FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL SAMT ENHVER GARANTI MOD SKJULTE ELLER IBOENDE FEJL. HVIS APPLE IKKE LOVLIGT KAN FRASKRIVE SIG LOVBESTEMTE ELLER STILTIENDE GARANTIER, SKAL ALLE SÅDANNE GARANTIER, I DET OMFANG DET ER MULIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE RET, VÆRE BEGRÆNSEDE I VARIGHED TIL DENNE UDTRYKKELIGE GARANTIS VARIGHED OG TIL REPARATION ELLER OMBYTNING EFTER APPLES VALG. Ingen Apple-forhandler, agent eller medarbejder er bemyndiget til at ændre, forlænge eller udvide denne garanti. Såfremt en bestemmelse erklæres ulovlig eller uden retskraft, skal dette ikke påvirke lovligheden eller retskraften af de resterende bestemmelser.

MEDMINDRE ANDET FREMGÅR AF DENNE GARANTI, OG I DET OMFANG DET ER MULIGT EFTER GÆLDENDE RET, ER APPLE IKKE ANSVARLIG FOR DIREKTE ELLER INDIREKTE, HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, DER SKYLDES DIN MISLIGHOLDELSE AF VILKÅR UANSET AF HVILKEN ART, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL BRUGSTAB, OMSÆTNINGSTAB, TAB AF FAKTISK ELLER FORVENTET FORTJENESTE (HERUNDER TAB AF FORTJENESTE IFØLGE AFTALER), TAB SOM FØLGE AF PENGEMANGEL, TAB AF FORVENTET BESPARELSE, TAB AF FORRETNING, TAB AF MULIGHEDER, TAB AF GOODWILL, TAB AF ANSEELSE, TAB, BESKADIGELSE ELLER ØDELÆGGELSE AF DATA ELLER ETHVERT INDIREKTE TAB ELLER FØLGETAB ELLER –SKADE UANSET ÅRSAG, HERUNDER SOM FØLGE AF OMBYTNING AF UDSTYR ELLER EJENDOM, OMKOSTNINGER VED GENDANNELSE, PROGRAMMERING ELLER REPRODUKTION AF PROGRAMMER ELLER DATA LAGRET ELLER BRUGT SAMMEN MED APPLE-PRODUKTER ELLER ETHVERT MISLYKKET FORSØG PÅ AT OPRETHOLDE DEN FORTROLIGE KARAKTER AF DATA, DER ER LAGRET PÅ PRODUKTET, DOG SÅLEDES AT DEN FORANSTÅENDE BEGRÆNSNING IKKE SKAL OMFATTE KRAV SOM FØLGE AF DØDSFALD ELLER PERSONSKADE. APPLE GIVER UDTRYKKELIGT INGEN GARANTI FOR, AT ET PRODUKT KAN REPARERES ELLER OMBYTTES I HENHOLD TIL DENNE GARANTI UDEN RISIKO FOR ELLER TAB AF

PROGRAMMER ELLER DATA.

ANMODNING OM GARANTISERVICE

Benyt venligst de muligheder for online hjælp, der er anvist i den medfølgende dokumentation, inden du anmoder om garantiservice. Hvis produktet efter sådant forsøg stadig ikke fungerer, som det skal, skal du kontakte Apples repræsentanter eller evt. en Apple-ejet forretning ("Apple-forretning") eller et autoriseret Apple-servicecenter, der findes vha. oplysningerne i dokumentationen. Ved telefonisk kontakt til Apple gælder der måske andre takster, afhængigt af stedet. Ved opkaldet vil en Apple-repræsentant eller et autoriseret Apple-servicecenter hjælpe med at afgøre, om produktet kræver service og i givet fald fortælle, hvordan Apple vil yde denne service. Du skal hjælpe til med at diagnosticere fejl på produktet vha. dit eget produkt og følge Apples procedurer i forbindelse med garanti.

Apple kan begrænse servicen til det land, hvor Apple eller dets autoriserede distributører oprindeligt solgte hardwareproduktet, og yde garantiservice (i) hos en Apple-forretning eller et autoriseret Apple-servicecenter, hvor servicen udføres på stedet, eller Apple-forretningen eller det autoriserede Apple-servicecenter kan sende produktet til service på et Apple-reparationsværksted, (ii) ved fremsendelse af forudbetalte fragtsedler (og hvis du ikke længere har den originale emballage, kan Apple sende dig indpakningsmateriale), så du kan sende produktet til service på Apples reparationsværksted, eller (iii) ved fremsendelse af nye eller renoverede erstatningsprodukter eller -dele, der kan installeres af kunder, således at du selv kan servicere eller udskifte dit eget produkt ("gør-det-selv service"). Ved modtagelse af erstatningsproduktet eller -delen bliver det originale produkt eller den originale del Apples ejendom, og du er indforstået med at følge Apples anvisninger, herunder at returnere det originale produkt eller den originale del rettidigt til Apple, hvis Apple anmoder herom. Når Apple yder gør-det-selv service med krav om returnering af det originale produkt eller den originale del, kan Apple kræve kreditkortautorisation som sikkerhed for detailprisen på erstatningsproduktet eller -delen samt transportudgifter. Hvis du ikke returnerer det udskiftede produkt eller den udskiftede del i henhold til instruktionerne, vil Apple hæve det autoriserede beløb på kreditkortet.

Mulighederne for at få service og for at skaffe reservedele samt sagsbehandlingstider kan variere, afhængigt af i hvilket land servicen ydes. Servicemulighederne kan til enhver tid ændres. Du kan pålægges at betale transportudgifter og ekspeditionsgebyrer, hvis produktet ikke kan serviceres i det land, hvor produktet befinder sig. Hvis du anmoder om service i et land, hvor produktet ikke er købt oprindeligt, skal du overholde alle gældende eksportregler og afholde alle toldafgifter, moms og andre dermed forbundne skatter og gebyrer. Hvor international service er tilgængelig, kan Apple reparere eller udskifte mangelbehæftede produkter og dele med tilsvarende produkter og dele, der overholder lokale normer. I henhold til de anvendelige retsregler kan Apple forlange, at du leverer dokumentation for oplysninger om købet af produktet eller iagttager registreringskrav, før der ydes garantiservice. Se venligst den medfølgende dokumentation for nærmere oplysninger herom og andre spørgsmål vedrørende garantiservice.

Apple vil vedligeholde og benytte kundeoplysningerne i overensstemmelse med Apples Customer Privacy Policy, der kan ses på <http://www.apple.com/dk/legal/privacy>.

Hvis dit produkt kan lagre programmer eller data, bør du beskytte indholdet mod fejlfunktioner. Ved indlevering af dit produkt til garantiservice skal du sørge for, dels at der findes en separat backup kopi af indholdet, og dels at eventuelle passwords er fjernet. **INDHOLDET PÅ PRODUKTET SLETTES, OG LAGRINGSMEDIER OMFORMATERES GARANTISERVICEN.** Dit produkt returneres til dig med den oprindelige konfiguration, som produktet havde på købstidspunktet, bortset fra eventuelle opdateringer. Du skal selv sørge for retablering af software, data and passwords. Genopretning og geninstallation af systemsoftware, applikationssoftware og brugerdata er ikke omfattet af denne Begrænsede Garanti.

Der findes en liste over autoriserede distributører på:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Suomi

Applen rajoitettu yhden (1) vuoden takuu

TÄMÄN TAKUUN MUKAISET EDUT TÄYDENTÄVÄT KAIKKIA NIITÄ OIKEUKSIA, JOIHIN KULUTTAJALLA ON OIKEUS TUOTTEEN HANKINTAMAAN TAI, JOS ERI, KULUTTAJAN ASUINMAAN KULUTTAJANSUOJALAKIEN JA SÄÄNNÖKSIEN NOJALLA. TÄMÄ TAKUU EI RAJOITA TAI SULJE POIS MITÄÄN KULUTTAJALLE KUULUVIA OIKEUKSIA, VAIKKA MYYNTISOPIMUKSEN JA TÄMÄN TAKUUN VÄLILLÄ OLISI RISTIRIITAISUUKSIA. KOSKA MÄÄRÄTYT VALTIOT, OSAVALTIOT JA MAAKUNNAT EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI VÄLILLISTEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA TAI SALLI OLETETUN TAKUUN TAI EHDON VOIMASSAOLON RAJOITTAMISTA, ALLA MAINITUT RAJOITUKSET TAI POISSULKEMISET EIVÄT VÄLTTÄMÄTTÄ KOSKE KAIKKIA ASIAKKAITA. TÄMÄ TAKUU ANTAA ASIAKKAALLE NIMENOMAISIA OIKEUKSIA, JOIDEN LISÄKSI ASIAKKAALLA VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT VALTION, OSAVALTION TAI MAAKUNNAN MUKAAN. TÄHÄN RAJOITETTUUN TAKUUSEEN JA SEN TULKINTAAN SOVELLETAAN SEN MAAN LAKEJA, JOSSA ASIANOMAINEN TUOTE ON HANKITTU. TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN MYÖNTÄJÄNÄ OLEVA APPLE YKSILÖIDÄÄN TÄMÄN ASIAKIRJAN LOPUSSA SEN MAAN TAI ALUEEN PERUSTEELLA, JOSSA ASIANOMAINEN TUOTE ON HANKITTU.

Applen tätä laitteistotuotetta koskevat takuuvelvoitteet on rajoitettu alla olevien ehtojen mukaisesti:

Apple, jäljempänä määritellyn mukaisesti, myöntää tälle Apple-merkkiselle laitteistotuotteelle työ- ja materiaalivirheiden osalta takuun, joka on tavanomaisessa käytössä voimassa YHDEN (1) VUODEN tuotteen ensimmäisen loppukäyttäjän vähittäishankintapäivästä lukien ("Takuuaika"). Mikäli laitteessa ilmenee virhe ja Apple on vastaanottanut pätevän vaatimuksen Takuuaikana, Apple voi valintansa mukaan ja lain sallimaan määrään asti joko (1) korjata laitevirheen veloituksetta käyttäen uusia osia tai suorituskyvyltään ja luotettavuudeltaan uuden veroisia osia, (2) vaihtaa tuotteen uuteen tuotteeseen tai suorituskyvyltään ja luotettavuudeltaan uuden veroiseen tuotteeseen, joka vähintään vastaa toiminnallisesti alkuperäistä tuotetta, tai (3) hyvittää tuotteen ostohinnan. Apple saattaa kehottaa asiakasta asentamaan itse viallisten osien tilalle käyttäjän asennettavissa olevat uudet tai kunnostetut osat, jotka Apple antaa takuuvelvoitteidensa täyttämiseksi. Korvaavat tuotteet tai -osat, mukaan lukien käyttäjän asennettavissa oleva osa, joka on asennettu Applen antamien ohjeiden mukaisesti, saavat hyväkseen takuun, joka on voimassa alkuperäisen tuotteen jäljellä olevan takuuajan tai yhdeksänkymmentä (90) päivää tuotteen korjaamisesta tai korvaamisesta toisella riippuen siitä, kumpi antaa pidemmän takuuajan asiakkaalle. Vaihdettaessa tuote tai sen osa, korvaavasta tuotteesta tai osasta tulee asiakkaan omaisuutta ja korvatusta tuotteesta tai osasta tulee Applen omaisuutta. Osia, jotka Apple toimittaa asiakkaalle takuuvelvoitteidensa täyttämiseksi, on käytettävä niissä tuotteissa, joihin takuupalvelua on vaadittu. Milloin tuotteesta maksetaan hyvitys, hyvitystä koskeva tuote on palautettava Applelle ja siitä tulee Applen omaisuutta.

POISSULKEMISET JA RAJOITUKSET

Tämä rajoitettu takuu koskee ainoastaan Applen valmistamia tai sille valmistettuja laitteistotuotteita, jotka voidaan tunnistaa niihin kiinnitetystä "Apple"-tavaramerkistä, tuotenimestä tai logosta. Rajoitettu takuu ei koske muiden valmistajien laitteistotuotteita tai ohjelmistoja, vaikka tällaisia laitteistotuotteita tai ohjelmistoja olisikin pakattu tai myyty yhdessä Applen laitteen kanssa. Muut valmistajat, toimittajat tai julkaisijat saattavat myöntää omia takuitaan loppukäyttäjälle, mutta Apple tarjoaa tuotteensa, ellei laista muuta johdu, "sellaisena kuin se on". Tämä rajoitettu takuu ei kata Applen jakelemia Apple-tuotemerkillä varustettuja tai ilman sellaisella merkinnällä varustettuja ohjelmistoja (mukaan lukien järjestelmäohjelmistot). Asiakasta kehoitetaan tutustumaan tällaisen ohjelmiston mukana toimitetussa käyttöoikeussopimuksessa kuvattuihin tarkempiin tietoihin asiakkaan oikeuksista kyseisen ohjelmiston

käyttöä koskevilta osin. Apple ei takaa, että tuotteen toiminta on keskeytyksetöntä tai virheetöntä. Apple ei vastaa vahingosta, joka aiheutuu siitä, että tuotteen käyttöohjeita ei ole noudatettu.

Tämä takuu ei koske: (a) kuluvia osia, kuten akkuja, ellei toimintakyvyttömyys johdu materiaali- ja puutteellisesta työlaadusta; (b) kosmeettista haittaa, mukaan lukien rajoituksetta naarmut, tahrat ja porttien muovin murtumat (c) vahinkoa, joka on aiheutunut käytöstä muun kuin Applen valmistaman tuotteen kanssa; (d) vahinkoa, joka on aiheutunut onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tulvasta, tulipalosta, maanjäristyksestä tai muusta ulkoisesta syystä; (e) vahinkoa, joka on aiheutunut siitä, että tuotetta on käytetty muulla kuin Applen sallimalla tai aikomalla tavalla; (f) vahinkoa, joka on aiheutunut muun kuin Applen edustajan tai valtuutetun Apple-huollon tekemästä huoltotoimenpiteestä; (g) tuotetta tai osaa, jota on ilman Applen kirjallista suostumusta muutettu toiminnallisuudeltaan tai kyvyiltään; tai (h) mitään tuotetta, jonka Apple-sarjanumero on poistettu tai turmeltu.

Tärkeää: Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa vahinkoja, joita tämä takuu ei kata. Vain Apple tai valtuutettu palveluntarjoaja saa huoltaa laitetta.

ELLEI SOVELLETTAVASTA LAISTA MUUTA JOHDU, TÄMÄ TAKUU JA EDELLÄ MAINITUT KORVAUKSET OVAT AINOITA JA YKSINOMAISIA JA SYRJÄYTTÄVÄT KAIKKI MUUT SUULLISET, KIRJALLISET, LAKISÄÄTEISET, NIMENOMAISET TAI OLETETUT TAKUUT, KORVAUKSET JA EHDOT. ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, APPLE NIMENOMAISESTI KIISTÄÄ KAIKKI LAKISÄÄTEISET TAI OLETETUT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TAKUUT TUOTTEEN SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI JA SOPIVUUDESTA MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ TAKUUT SIITÄ, ETTEI TUOTTEESSA ESIINNY PIILEVIÄ VIKOJA. MIKÄLI APPLE EI LAIN MUKAAN VOI KIISTÄÄ LAKISÄÄTEISIÄ TAI OLETETTUJA TAKUITA, KAIKKI TÄLLAISET TAKUUT ON RAJOITETTU, JOLLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, KESTOLTAAN KYSEISEN NIMENOMAISEN TAKUUN KESTON AJAKSI JA KYSEISEEN KORJAUS- TAI KORVAUSPALVELUUN APPLEN YKSINOMAISEN HARKINNAN MUKAAN. Applen jälleenmyyjillä, edustajilla tai työntekijöillä ei ole oikeutta tehdä mitään muutoksia, laajennuksia tai lisäyksiä tähän takuuseen. Mikäli jokin ehto katsotaan lainvastaiseksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, se ei vaikuta jäljellä olevien ehtojen lainmukaisuuteen tai täytäntöönpanokelpoisuuteen tai heikennä näitä.

PAITSI MITÄ TÄSSÄ TAKUUSSA TODETAN JA ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, APPLE EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN SUORISTA, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TAKUURIKKOMUKSESTA TAI MUUSTA EHDOSTA TAIKKA MISTÄ TAHANSA MUUSTA OIKEUSTEORIASTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VAHINGOT, JOTKA AIHEUTUVAT KÄYTÖN MENETYKSESTÄ; TULOJEN MENETYKSESTÄ; TODELLISTEN TAI ENNAKOITUIJEN VOITTOJEN MENETYKSESTÄ (MUKAAN LUKIEN SOPIMUSPERUSTEISTEN VOITTOJEN MENETYKSET); RAHAN HYÖDYNTÄMISEN MENETYKSESTÄ; SÄÄSTÖODOTUSTEN MENETYKSESTÄ; LIIKETOIMINNAN MENETYKSESTÄ; MAHDOLLISUUKSIEN MENETYKSESTÄ; LIIKEARVON MENETYKSESTÄ; MAINEEN MENETYKSESTÄ; TIEDON MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA TAI VIOITTUMISESTA, TAIKKA MISTÄ TAHANSA MILLÄ TAVALLA TAHANSA AIHEUTUNEESTA EPÄSUORASTA TAI VÄLILLISESTÄ MENETYKSESTÄ TAI VAHINGOSTA MUKAAN LUKIEN LAITTEIDEN JA OMAISUUDEN KORVAAMINEN TOISELLA, JONKIN APPLEN TUOTTEESEEN TALLENNETUN TAI SEN KANSSA KÄYTETYN OHJELMAN TAI TIEDON PALAUTTAMISESTA, OHJELMOINNISTA TAI TOISINTAMISESTA AIHEUTUNEET KULUT SEKÄ TUOTTEESEEN TALLENNETUN TIEDON LUOTTAMUKSELLISENA SÄILYTTÄMISEN LAIMINLYÖNTI. EDELLÄ MAINITTUA RAJOITUSTA EI SOVELLETA KUOLINTAPAUKSEEN TAI HENKILÖVAHINGOON

PERUSTUVIIN VAATIMUKSIIN TAI LAKISÄÄTEISEEN VASTUUSEEN TAHALLISISTA JA TÖRKEÄN TUOTTAMUKSELLISISTA TEOISTA JA/TAI LAIMINLYÖNNEISTÄ. APPLE KIISTÄÄ KAIKKI VAKUUTUKSET SIITÄ, ETTÄ SE KYKENEÉ KORJAAMAAN JONKIN TÄMÄN TAKUUN MUKAISEN TUOTTEEN TAI VAIHTAMAAN JONKIN TUOTTEEN TOISEEN TUOTTEESEEN VAARANTAMATTA OHJELMIA TAI TIETOJA TAI ILMAN RISKIÄ NIIDEN HÄVIÄMISESTÄ.

TAKUUPALVELUN SAAMINEN

Ennen takuupalvelun pyytämistä asiakasta kehoitetaan tutustumaan tämän tuotteen mukana toimitetussa dokumentaatiossa mainittuihin online-ongelmanratkaisutoimenpiteisiin. Mikäli tuote ei vielääkään toimi asianmukaisesti ongelmanratkaisuisissa neuvottujen toimien jälkeen, asiakasta kehoitetaan ottamaan yhteyttä Applen edustajaan, Applen omistamaan Apple Retail Store -vähittäismyymälään (jos mahdollista) tai AASP-palveluntarjoajaan tuotteen dokumentaatiossa olevia tietoja käyttäen. Kun Applen otetaan yhteyttä puhelimitse, puhelusta saatetaan periä muita maksuja paikasta riippuen. Puhelimessa Applen edustaja tai AASP-palveluntarjoaja auttaa ratkaisemaan, vaatiiko tuote huoltoa ja neuvoo tarvittaessa, miten Apple toimittaa huollon. Asiakkaan tulee auttaa laitteen vianmäärityksessä ja noudattaa Applen takuumenettelyä.

Applella on oikeus rajoittaa palvelu maahan, jossa Apple tai sen valtuutetut jälleenmyyjät alun perin myivät laitteistotuotteen ja Apple voi tarjota takuupalvelua (i) Apple Retail Storessa tai AASP-palveluntarjoajan tiloissa, milloin palvelu suoritetaan paikan päällä, tai Apple-vähittäismyyntipiste tai valtuutettu Apple-huolto voi lähettää tuotteen Applen korjauspalveluun huoltoa varten, (ii) toimittamalla asiakkaalle etukäteen maksetut lähetykselomakkeet (ja jos asiakkaalla ei enää ole alkuperäispakkausta, Apple voi lähettää asiakkaalle pakkausmateriaalia), jotta asiakas voi lähettää tuotteen Applen korjauspalvelun sijaintipaikkaan huoltoa varten, tai (iii) lähettämällä asiakkaalle uuden tai kunnostetun asiakkaan asennettavissa olevan korvaavan tuotteen tai osia, jotta asiakas voi itse huoltaa tuotteensa tai vaihtaa sen toiseen ("Tee-se-itse-palvelu" tai "DIY-palvelu"). Kun asiakas vastaanottaa korvaavan tuotteen tai osan, alkuperäisestä tuotteesta tai osasta tulee Applen omaisuutta ja asiakas sitoutuu noudattamaan ohjeita, mukaan lukien järjestämään vaadittaessa alkuperäisen tuotteen tai osan palautuksen Applelle ilman tarpeetonta viivytystä. Tarjotessaan DIY-palvelua, joka edellyttää alkuperäisen tuotteen tai osan palauttamisen, Apple voi edellyttää luottokorttivaltuutusta korvaavan tuotteen tai osan vähittäishinnan ja soveltuvien lähetykskulujen vakuudeksi. Mikäli asiakas noudattaa ohjeita, Apple peruuttaa luottokorttivaltuutuksen, jolloin tuotetta tai osaa ja lähetykskuluja ei veloiteta asiakkaalta. Mikäli asiakas jättää palauttamatta korvatun tuotteen tai osan vastoin ohjeita, Apple veloittaa luottokorttia valtuutetun summan edestä.

Palveluvaihtoehdot, osien saatavuus ja vastausajat saattavat vaihdella riippuen siitä, missä maassa palvelua pyydetään. Palveluvaihtoehtoja voidaan muuttaa milloin tahansa. Asiakas voi joutua vastaamaan lähetyks- ja käsittelymaksuista, jos tuotetta ei voida huoltaa siinä maassa, jossa palvelua pyydetään. Mikäli asiakas pyytää palvelua muussa kuin tuotteen alkuperäisessä hankintamaassa, asiakkaan tulee noudattaa kaikkia sovellettavia vientilakeja ja säännöksiä ja vastata kaikista tullimaksuista, arvonlisäveroista ja muista veroluontoisista seuraamuksista ja maksuista. Mikäli palvelu on saatavilla ulkomailla, Apple voi korjata vialliset tuotteet ja osat tai vaihtaa ne toisiin vastaaviin tuotteisiin ja osiin, jotka vastaavat paikallisia laatuvaatimuksia. Ennen takuupalvelun suorittamista Apple voi sovellettavien lakien mukaisesti edellyttää, että asiakas toimittaa tositteet ostotiedoista ja/tai noudattaa rekisteröintivaatimuksia. Tätä ja muita takuupalvelun saamista koskevia lisätietoja löytyy tuotteen mukana toimitetusta dokumentaatiossa.

Apple säilyttää ja käyttää asiakasta koskevia tietoja Apple Customer Privacy Policy -tietosuojakäytännön mukaisesti, johon voi tutustua osoitteessa www.apple.com/fi/legal/privacy.

Mikäli asiakkaan tuotteella voi tallentaa ohjelmistotuotteita, tietoa ja muuta informaatiota, asiakasta kehoitetaan ottamaan varmuuskopioita määrääjain tuotteen kiintolevyaseman tai muun tallennusvälineen sisältämistä tiedoista sisällön turvaamiseksi ja varotoimena mahdollisten toimintahäiriöiden varalta. Ennen tuotteen toimittamista takuupalveluun asiakkaan vastuulla on säilyttää asiakkaan tuotteen sisällöstä ottama

erillinen varmuuskopio ja poistaa mahdolliset salasanat. ON MAHDOLLISTA, ETTÄ TUOTTEEN SISÄLTÖ POISTETAAN JA TALLENNUSVÄLINE ALUSTETAAN UUELLEEN TAKUUPALVELUN AIKANA. Asiakkaan tuote palautetaan asiakkaalle konfiguroituna samanlaiseksi kuin se on alkuperäisesti hankittu, kuitenkin soveltuvat päivitykset huomioon ottaen. Asiakas vastaa kaikkien muiden ohjelmistojen, tietojen ja salasanojen uudelleen asennuksesta. Tämä rajoitettu takuu ei koske ohjelmistojen ja käyttäjätietojen palauttamista ja uudelleen asennusta.

Luettelo valtuutetuista jälleenmyyjistä on saatavilla verkossa osoitteessa <http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

한글

Apple 1년 기한 보증서

구매지역국가(만약 구매지역과 거주지역이 다르다면 거주지역국가)에서의 소비자보호법 관련규정에 의해 보호되는 소비자들에 대하여는 이 보증서에 의해 부여된 혜택은 소비자보호법 관련규정에 의한 모든 권리 및 구제방법에 추가되는 것입니다. 본 보증서는 판매계약서 위반으로 인하여 발생하는 소비자의 어떠한 권리도 배제하거나, 제한하거나 중지하지 않습니다. 몇몇 국가, 주 및 지역에서는 부차적이거나 결과적인 손해의 배제나 제한을 허용하지 않거나 혹은 묵시적인 보증서나 조건들의 존속기한에 관한 제한을 허용하지 않기 때문에 후술하는 제한이나 배제가 귀하에게 적용되지 않을 경우도 있습니다. 이 보증서는 귀하에게 구체적인 법적 권리를 부여하며, 아울러 귀하하는 국가, 주 또는 지역에 따라 인정되는 다른 권리들을 보유할 수 있습니다. 본 제한적 보증서는 제품구매가 발생한 국가의 법률에 의거하여 해석되고 규율됩니다. 본 제한적 보증서의 보증인인 Apple은, 제품구매가 발생한 국가나 지역에 따라 본 서류의 말미에서 확인됩니다.

본 하드웨어 제품과 관련한 Apple의 보증에 관한 규정은 아래와 같이 제한되어 있습니다.

Apple은 아래의 규정에서 볼 수 있듯이, 원 최종 구매자가 Apple상표가 부착된 하드웨어 제품을 구매한 날로부터 일(1)년 동안 정상적인 사용 중에 재료나 기술에 대한 하자가 발생할 경우 본 제품에 대해 보증합니다 (“보증기간”). 하드웨어에 대한 하자가 발생하고, 보증기간 내에 유효한 청구가 Apple에 의해 접수되는 경우, Apple은 Apple의 선택에 따라 준거법에 의해 허용되는 범위 내에서 (1)새 부품 또는 성능 및 신뢰성 면에서 새 부품에 준하는 부품을 사용하여 무상으로 결함이 있는 하드웨어를 수리해 주거나, (2)새 제품으로 교환해 주거나, 성능 및 신뢰성 면에서 새 제품에 준하는 제품으로서 최소한 원 제품에 상응하는 기능을 가진 제품으로 교환해 주거나, (3)제품 구매금액을 환불해줄 수 있습니다. Apple은 보증의무를 이행함에 있어서 하자가 있는 부품을 Apple이 제공하는 ‘사용자 설치 가능한’ 새 부품이나 개조 부품으로 교환하도록 귀하에게 요청할 수 있습니다. 교환제품이나 교환부품(Apple이 제공한 사용설명서에 따라 설치된 ‘사용자 설치 가능한’ 부품을 포함)에 관한 보증기간은 원제품의 남은 보증기간이나 교환 또는 수리한 날로부터 구십(90)일 이내의 기간 중 귀하에게 유리한 기간으로 합니다. 제품이나 부품이 교환되었을 때, 모든 교환제품과 부품은 고객의 소유가 되며, 교환된 원 제품이나 부품은 Apple의 소유가 됩니다. 본 보증서에 의해 Apple이 제공한 부품들은 보증 서비스가 청구된 제품에만 사용될 수 있습니다. 환불을 할 경우, 환불된 제품은 반드시 Apple에 반환하여야 하며 반환된 제품은 Apple의 소유가 됩니다.

배제와 제한

본 제한적 보증서는 Apple에 의해, 또는 Apple을 위해 제작된 하드웨어 제품에만 적용되며 그 제품에 찍힌 “Apple”상표, 상호, 또는 로고를 통해 그것을 확인할 수 있어야 합니다. 본 제한적 보증서는 Apple상표가 아닌 하드웨어 제품이나 소프트웨어에는 적용되지 않으며, Apple 하드웨어와 함께 포장되었거나 판매된 경우도 마찬가지입니다. Apple이 아닌 제작자, 공급자, 배포자는 최종 구매자에게 그들 고유의 보증서를 제공할 수 있으나, 준거법에 의해 허용되는 범위 내에서 Apple은 그들이 제공하는 제품을 ‘있는 그대로’의 상태로 제공합니다. Apple 상표의 유무와 무관하게 Apple에 의해 유통된 소프트웨어(시스템 소프트웨어를 포함하지만 이에 한정되지는 않습니다)에는 본 제한적 보증서의 내용이 적용되지 않습니다. 소프트웨어의 사용법과 관련한 귀하의 권리에 대한 상세내용의 확인을 위해 소프트웨어에 첨부되는 사용권계약을 참조하십시오.

Apple은 제품의 동작이 중단되지 않을 것이라든가 오류가 없을 것이라는 것에 대한 보증은 하지 않습니다. Apple은 제품의 사용과 관련하여 지시사항을 따르지 않음으로써 발생하는 손해에 관해서는 책임을 지지 않습니다.

본 보증서는, (a) 손해가 재료 또는 기술상의 결함에 의하여 발생하지 아니하는 이상 배터리와 같은 소모부품, (b) 스크래치, 움푹 들어간 자국 및 포트의 깨어진 플라스틱을 망라하여 표면상의 결함 또는 (c) Apple 제품이 아닌 타사의 제품을 함께 사용함으로써 인한 손해, (d) 사고, 오용, 남용, 홍수, 화재, 지진 및 기타 외부 작용으로 인한 손해, (e) Apple이 허가하고 지정한 사용법을 벗어난 제품의 작동으로 인한 손해, (f) Apple의 대리인이나 Apple의 공인된 A/S 대리점(Apple Authorized Service

Provider “AASP”)이 아닌 이가 행한 서비스(업그레이드와 확장 포함)로 인한 손해, (g) Apple의 서면 동의 없이 기능성과 성능(용량)의 개조를 위해 변경된 제품이나 부품, (h) Apple 일련번호가 제거되었거나 파손된 경우에는 적용되지 않습니다.

중요사항: 하드웨어 제품을 개봉하지 마십시오. 하드웨어 제품을 개봉할 경우 본 보증서의 내용이 적용되지 아니하는 손해를 발생시킬 수 있습니다. 오직 Apple 또는 공인된 서비스 제공자가 본 하드웨어 제품에 대한 서비스를 수행해야 합니다.

준거법에 의해 허용되는 범위 내에서, 본 보증서와 위 설명된 구제방법만이 배타적으로 적용되며 구두이든, 서면이든, 법규상의 것이든, 명시적이든, 묵시적이든 지에 상관없이 기타 모든 보증, 구제방법, 보증조건을 대신합니다. 적용 준거법에 의해 허용되는 범위 내에서 Apple은 모든 법규상 또는 묵시적인 보증책임을 지지 않으며, Apple이 책임을 부담하지 않는 보증의 범위에는 시장 적합성, 특정한 목적을 위한 적합성, 그리고 숨겨진 또는 잠재된 하자에 대한 보증을 포함하고 이것으로 한정되지 않습니다. 만약 준거법상 Apple이 법규상 또는 묵시적인 보증에 대한 책임을 면할 수 없다면, 그 보증의 범위는 준거법이 허용하는 범위 내에서 Apple의 자유재량에 따른 수리나 교체로 제한되고, 보증기간에 있어서도 본 보증서에서 정한 기간으로 제한됩니다. Apple의 어떠한 전매인, 판매대리인, 또는 직원도 본 보증서에 대한 변경, 확장, 또는 추가를 할 수 없습니다. 만약 한 조항이 합법이 아니거나 구속력을 갖지 못하게 된다 하여도 나머지 조항은 아무런 영향을 받지 않으며 손상되지도 않습니다.

본 보증서에서 달리 규정하는 경우를 제외하고는, 준거법이 허용하는 최대한의 범위 내에서, Apple은 보증서나 조건의 위반의 결과로 발생하는, 또는 기타 법 이론에 의하여, 직접, 간접, 특별, 우연, 부수적, 또는 결과적인 손해에 대한 책임을 지지 않으며, Apple의 면책 범위는 제품을 사용하지 못함으로 인한 손해, 실제 또는 기대이익 상실의 손해(계약상 이익의 손해 포함), 환전 사용에 관한 손해, 기대저축의 손해, 사업상 손해, 기회상실, 신용손해, 평판손해, 데이터 오손이나 손상에 대한 손해, 그리고 기타 손해발생 원인을 불문하고 (장비나 소유물의 교환, Apple제품에 저장되어 있거나 Apple제품과 함께 사용된 모든 데이터나 프로그램의 복구, 프로그래밍, 재생산을 위한 비용이나 제품에 저장된 데이터의 기밀성 보장의 실패 등을 포함하지만 이것으로 한정되지는 않습니다) 모든 간접적 또는 결과적인 손해를 포함합니다. 앞서 언급된 제한에 관한 규정은 사망이나 개인 상해에 관한 청구나, 고의 또는 중대한 과실에 기한 작위 또는 부작위에 대한 법규상 책임에는 적용되지 않습니다. Apple은 본 보증서에 의한 제품의 수리나 교환 시 프로그램이나 데이터에 손상을 주지 않을 것이라는 보증을 하지 않습니다.

보증서비스 획득

보증서비스를 요청하기 전에 본 하드웨어 제품에 첨부되는 서류에 언급된 온라인 도움말 리소스를 찾아서 이를 재검토 해보십시오. 도움말 리소스를 적용한 후에도 제품이 정상적으로 작동하지 않는다면 위 첨부된 서류에서 제공된 정보를 이용하여 Apple 대리점 또는 Apple의 소매점 (“Apple 소매점”) 또는 AASP를 방문하여 주시기 바랍니다. 귀하가 Apple에 전화로 연락하는 경우에는 귀하의 위치에 따라 기타 요금이 부과될 수 있습니다. 전화로 연락하시는 경우에는 Apple 대리점 또는 AASP가 귀하의 제품이 서비스를 받아야 하는지 판단하는데 도움을 드릴 것이며, 만약 서비스가 필요하다고 판단된 경우에는 귀하에게 그 서비스 제공방법을 알려드릴 것입니다. 귀하는 당해 제품의 문제점 파악에 협력하여야 하며 Apple의 보증 절차에 따라야 합니다.

Apple은 Apple 또는 그 공인된 판매점들이 본래 하드웨어 제품을 판매하였던 국가에 대한 서비스 제공을 제한할 수 있으며, (i) Apple 소매점이나 AASP가 위치한 곳에서, 또는 위 Apple 소매점이나 AASP가 Apple 수리 서비스 지역으로 제품을 송부함으로써, (ii) Apple 수리 서비스 지역으로 제품을 운반할 수 있도록 하기 위해 선납화물운송장을 귀하에게 송부함으로써(귀하가 원 포장재를 더 이상 가지고 있지 않은 경우, Apple이 포장재를 귀하에게 보내 드릴 수 있습니다), (iii) 귀하가 직접 보수를 행하거나 제품을 교체할 수 있도록 하기 위해 ‘사용자 설치 가능한’ 새 교환제품이나 부품 또는 개조된 교환제품이나 부품을 고객에게 송부함으로써 보증 서비스를 제공할 수 있습니다 (“DIY 서비스”). 교환제품이나 부품을 수령함으로써 원 제품이나 부품은 Apple의 소유가 되며, 귀하는 필요한 경우 정해진 시간에 원 제품이나 부품을 Apple에 반환하도록 준비하는 것을 포함하여

그 지시사항에 따르는 것에 동의합니다. 원 제품이나 부품의 반환이 요구되는 DIY서비스가 제공된 경우에는, 교환제품이나 부품의 소매가격과 운송 비용을 담보하기 위하여 Apple은 귀하의 신용카드 승인을 요구할 수도 있습니다. 귀하가 지시사항을 준수한다면, Apple은 귀하의 신용카드 승인을 취소하고 교환제품이나 부품, 운송비용에 대한 청구를 하지 않을 것입니다. 만약 귀하가 원 제품이나 부품을 반환해야 하는 지시사항을 준수하지 않는다면 Apple은 승인된 금액을 청구할 것입니다.

서비스가 요청된 국가에 따라 서비스 선택권(종류), 제공 가능한 부품, 서비스 응답 시간은 차이가 날 수 있습니다. 서비스 선택권은 수시로 변경될 수 있습니다. 서비스가 요청된 국가에서 제품의 서비스가 불가능 할 경우, 배송 관련 제 경비는 귀하에게 부과될 수 있습니다. 만약 귀하가 원 제품을 구매한 국가가 아닌 국가에서 서비스를 요청할 경우에, 귀하는 적용되는 수출법과 규정을 준수해야 하며 관세, 부가가치세, 그와 관련된 모든 세금과 비용에 대한 책임을 지도록 합니다. 국제 서비스가 가능한 경우에는, Apple은 하자가 있는 제품이나 부품을 수리하거나, 해당 지역 기준에 부합하고 원 제품이나 부품에 상응하는 제품이나 부품으로 교환해 드릴 수 있습니다. 적용되는 준거법에 따라서 Apple은 귀하가 보증 서비스를 제공받기 전에 구매 세부사항에 관한 증거를 제공하고 등록 요구사항을 준수할 것을 요구할 수 있습니다. 앞서 언급된 내용과 보증서비스 획득과 관련한 세부사항의 확인을 위해 첨부된 서류를 참조하십시오.

Apple은 Apple 고객 프라이버시 보호 정책에 따라 고객 정보를 취급하고 유지하도록 하며, Apple 고객 프라이버시 보호 정책은 www.apple.com/legal/privacy 에서 확인하실 수 있습니다.

만약 귀하의 제품에 소프트웨어 프로그램, 데이터, 기타 정보 등의 지장이 가능하다면, 귀하는 작동 실패의 가능성에 대비하여 그 콘텐츠를 보호해야 합니다. 귀하는 보증서비스와 관련하여 귀하가 제품을 송부하기 전에 별도의 콘텐츠 백업 사본을 보관하고 보안과 관련한 모든 비밀번호를 파악하는 것은 귀하의 책임입니다. 귀하의 제품의 콘텐츠는 보증 서비스가 수행되는 동안 삭제되고 저장미디어가 재초기화 될 것입니다. 귀하는 최초 구입한 제품과 같은 상태로 환경 설정된 제품을 되돌려 받을 수 있으며 그 제품은 적용 가능한 업데이트를 포함할 것입니다. 기타 모든 소프트웨어 프로그램, 데이터, 비밀번호의 재설치, 재설정에 대한 책임은 귀하에게 있습니다. 본 제한된 보증서는 소프트웨어 프로그램과 사용자 데이터의 복구와 재설치에 관하여서는 적용되지 않습니다.

공인된 판매점의 목록은 아래의 온라인 상에서 확인할 수 있습니다:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Norsk

Apple ettårig (1-årig) begrenset garanti

FOR FORBRUKERE SOM ER DEKKET AV FORBRUKERLOVGIVNING OG FORSKRIFTER I DET LANDET DER PRODUKTET BLE KJØPT, ELLER, DERSOM DETTE ER ET ANNET, DET LANDET DER FORBRUKEREN BOR, KOMMER DE RETTIGHETER SOM FØLGER AV DENNE GARANTIEN I TILLEGG TIL DE RETTIGHETER OG VIRKEMIDLER SOM FØLGER AV SLIK FORBRUKERLOVGIVNING OG FORSKRIFTER. DENNE GARANTI VIL IKKE EKSKLUDERE, BEGRENSE ELLER AVSLUTTE NOEN RETTIGHETER FOR KONSUMENTER SOM HAR MANGEL VED EN SALGSKONTRAKT. NOEN LAND, STATER OG PROVINSER TILLATER IKKE FRASKRIVELSE ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE TAP ELLER FØLGETAP, ELLER TIDSBEGRENSNING AV LOVFESTEDE RETTIGHETER, OG DET ER DERFOR MULIG AT BEGRENSNINGENE ANGITT OVENFOR IKKE GJELDER DEG. DENNE GARANTIEN GIR DEG VISSE SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER. DU KAN OGSÅ VÆRE TILSAGT ANDRE RETTIGHETER, SOM KAN VARIERE AVHENGIG AV LAND, STAT ELLER PROVINS. DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN ER UNDERLAGT LOVREGLENE I DET LAND KJØPET AV PRODUKTET FANT STED. APPLE, SOM ER GARANTISTEN UNDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN, ER IDENTIFISERT TIL SLUTT I DETTE DOKUMENTET, AVHENGIG AV I HVILKET LAND ELLER REGION PRODUKTET ER KJØPT.

FOR NORSKE FORBRUKERE KOMMER RETTIGHETENE ETTER DENNE GARANTIEN I TILLEGG TIL DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER ETTER LOV OM FORBRUKERKJØP, HERUNDER DIN RETT TIL Å BENYTTE LENGSTEFRISTEN FOR REKLAMASJON, SOM ER INNEN TO ÅR FRA KJØPSDATO.

Apples garantiforpliktelser for denne maskinvaren er begrenset til det som er angitt nedenfor:

Apple, som definert nedenfor, garanterer at denne Apple-merkede maskinvaren vil være fri for feil i materialer og arbeid i en periode på ETT (1) ÅR fra kjøpsdato ("Garantiperioden").

Dersom det skulle oppstå en feil, og et gyldig krav er mottatt innen utgangen av Garantiperioden, vil Apple, etter eget valg og i henhold til gjeldende lovgivning, enten (1) reparere maskinvarefeilen vederlagsfritt, ved bruk av nye deler eller deler som med hensyn til ytelse og pålitelighet fungerer som nye deler, (2) bytte ut produktet med et produkt som er nytt eller som med hensyn til ytelse og pålitelighet fungerer som et nytt produkt, og som har en funksjonalitet som minst tilsvarer funksjonaliteten til det opprinnelige produktet, eller (3) refundere kjøpesummen for produktet. Apple kan kreve at du selv foretar utskifting av deler med nye eller reparerte erstatningsdeler som Apple leverer for å oppfylle sine garantiforpliktelser.

Et erstatningsprodukt eller en erstatningsdel, herunder en del som kan skiftes ut av brukeren og som har blitt installert i samsvar med instruksjer fra Apple, dekkes av garantien inntil utløpet av den opprinnelige Garantiperioden, eller i nitti (90) dager fra den datoen da utskiftingen ble foretatt, dersom dette gir deg en lengre dekningsperiode. Når et produkt eller en del blir byttet ut, blir den enheten eller delen som kommer til erstatning din eiendom, og den enheten eller delen som byttes ut blir Apples eiendom. Deler som blir levert av Apple som et ledd i oppfyllelsen av garantiforpliktelsene, må brukes i de produkter hvor garantien gjøres gjeldende. Når du mottar refusjon av kjøpesummen, må det produktet som refusjonen gjelder, returneres til Apple og blir Apples eiendom.

UNNTAK OG BEGRENSNINGER

Denne garantien gjelder kun for maskinvare som er produsert av eller for Apple, og som kan identifiseres

ved at varemerket "Apple" eller Apples logo er påført maskinvaren. Denne garantien dekker ikke maskinvare produsert av eller for andre enn Apple, eller for programvare, uansett om dette er pakket eller solgt sammen med Apple-maskinvaren.

Andre produsenter, leverandører eller forhandlere enn Apple, kan tenkes å gi egne garantier til sluttbruker på egen maskinvare, men Apple selger alle slike tredjepartsprodukter "som de er", i den utstrekning dette tillates av gjeldende rett. Programvare som distribueres av Apple, uansett om denne er merket med "Apple"-varemerket (inklusive, men ikke begrenset til, systemprogramvare), er ikke dekket under denne garanti. For dette refereres til lisensavtalen som følger med programvaren, som angir dine rettigheter i sammenheng med bruken av denne. Apple garanterer ikke at maskinvaren vil fungere uavbrutt eller uten feil. Apple er ikke ansvarlig for skader som oppstår ved bruk som ikke er i overensstemmelse med instruksjoner for bruken.

Denne garantien gjelder ikke: (a) forbruksdeler, slik som batterier, med mindre feilen har oppstått som følge av feil i materialet eller i konstruksjonen; (b) kosmetisk skade på produktet, inkludert, men ikke begrenset til skraper, hakk, og brukket plast rundt utganger (c) for skader forårsaket ved bruk sammen med ikke-Apple produkter (d) for skader forårsaket av ulykker, misbruk, feilaktig bruk, oversvømmelser, brann, jordskjelv eller andre eksterne årsaker; (e) for skader forårsaket av annen bruk av produktet enn den som er tillatt eller forutsatt i følge Apples beskrivelser; (f) for skader forårsaket av service (inkludert oppgraderinger og utvidelser) som er utført av noen som ikke er en representant for Apple eller er en Apple Authorized Service Provider ("AASP"); (g) for et produkt eller en del hvis funksjonalitet eller kapasitet har blitt modifisert, uten Apples skriftlige tillatelse; eller (h) dersom Apples serienummer har blitt fjernet eller ødelagt.

Viktig: Ikke åpne dette maskinvareproduktet. Hvis du åpner maskinvareproduktet, kan du påføre det skade som ikke dekkes av denne garantien. Det er bare Apple eller en Apple-autorisert serviceleverandør som kan utføre service på dette maskinvareproduktet.

SÅ LANGT DETTE TILLATES AV GJELDENDE RETT, ER DENNE GARANTIEN OG DINE RETTIGHETER SOM BESKREVET OVER, DINE ENESTE RETTIGHETER, OG TRER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, RETTIGHETER OG PLIKTER, HVA ENTEN DE ER FREMSATT MUNTILIG ELLER SKRIFTLIG, FØLGER AV LOVGIVNINGEN, ER FREMSATT EKSPLISITT ELLER IMPLISITT. I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV GJELDENDE RETT, FRASKRIVER APPLE SEG ANSVAR FOR ALLE LOVMESSIGE ELLER FORUTSATTE GARANTIER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, KJØPSRETTLIG ANSVAR FOR AT SALGSGJENSTANDEN SKAL VÆRE AV NORMALT GOD KVALITET, AT DEN SKAL PASSE FOR BESTEMTE FORMÅL, SAMT ANSVAR FOR SKJULTE ELLER LATENTE FEIL. DERSOM APPLE IKKE RETTSGYLDIG KAN FRASKRIVE SEG KJØPSRETTLIG ANSVAR, SKAL ALT SLIKT ANSVAR, I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV GJELDENDE RETT, VÆRE BEGRENSET TIL Å VÆRE I DEN PERIODEN DENNE GARANTIEN GJELDER, OG SKAL VÆRE BEGRENSET TIL EN PLIKT TIL Å FORETA REPARASJON ELLER UTSKIFTNING ETTER APPLES EGET VALG. Ingen Apple-forhandler, agent, eller ansatt har myndighet til å avtale noen endring, utvidelse eller tillegg til denne garanti. For det tilfelle at noen bestemmelse i disse vilkår anses å være lovstridig eller ugjennomførlig, skal dette ikke påvirke gyldigheten av eller retten til å fullbyrde øvrige bestemmelser.

MED UNNTAK AV DET SOM FREMGÅR AV DENNE GARANTIEN OG I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV GJELDENDE RETT, ER APPLE IKKE ANSVARLIG FOR DIREKTE, SPESIELLE, TILFELDIGE ELLER INDIREKTE TAP SOM SKYLDES BRUDD PÅ GARANTI ELLER KJØPSRETTLIG ANSVAR, ELLER ANSVAR SOM BYGGER PÅ ØVRIGE RETTSLIGE GRUNNLAG, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV INNTEKT, TAP AV FAKTISK ELLER FORVENTET FORTJENESTE (INKLUDERT TAP AV FORTJENESTE PÅ KONTRAKTER), PENGEMANGEL, TAP AV FORVENTEDE INNSPARINGER, TAPT OMSETNING, TAP AV

SALGSMULIGHETER, TAP AV GOODWILL, TAP AV ENS GODE NAVN OG RYKTE, TAP AV, SKADE PÅ ELLER FORVRENGNING AV DATA, ELLER ET HVILKET SOM HELST INDIREKTE TAP ELLER KONSEKVENSTAP, UANSETT HVA SOM FORÅRSAKER TAPET, INKLUDERT TAP SOM FØLGE AV AT UTSTYR ELLER ANNEN EIENDOM MÅ ERSTATTES, ENHVER KOSTNAD TIL GJENOPPRETTING, PROGRAMMERING ELLER REPRODUKSJON AV ET HVILKET SOM HELST PROGRAM ELLER DATA, SOM ER LAGRET PÅ ELLER BRUKT SAMMEN MED APPLES MASKINVARE, OG ENHVER FORSØMMELSE AV Å BEVARE TAUSHET MHT. DATA SOM ER LAGRET I PRODUKTENE. DETTE GJELDER IMIDLERTID IKKE FOR KRAV SOM FØLGE AV DØD ELLER PERSONSKADE, ELLER LOVFESTET ANSVAR FOR FORSETTLIGE ELLER GROVT UAKTSOMME HANDLINGER OG/ELLER UNNLATELSER. APPLE GARANTERER IKKE AT APPLE VIL VÆRE I STAND TIL Å REPARERE NOE PRODUKT UNDER DENNE GARANTIEN, ELLER BYTTE UT ET PRODUKT UTEN AT DETTE SKAL MEDFØRE RISIKO FOR, ELLER TAP AV PROGRAMMER ELLER DATA.

ANMODNING OM SERVICE UNDER GARANTIEN

Før du anmoder om service under garantien, vær vennlig å få tilgang til og gjennomgå den hjelp som er tilgjengelig online, som nærmere angitt i den brukerdokumentasjonen som medfølger dette maskinvareproduktet. Dersom maskinvaren fremdeles ikke fungerer som den skal etter at du har forsøkt å løse problemet ved hjelp av den informasjon om feilsøking som finnes der, kan du ta kontakt med en Apple-representant eller hvis passende, en Apple-eiet detaljhandel (Apple Retail) eller en Apple Authorized Service Provider (AASP), som du kan finne ved hjelp av informasjonen i dokumentasjonen. Når du kontakter Apple via telefon, er det, avhengig av hvor du befinner deg, mulig at andre kostnader tilkommer. Når du ringer hjelper en Apple-representant eller AASP deg med å avgjøre om produktet trenger service og, hvis det trenger service, gi deg informasjon om hvordan Apple vil yte slik service. Du må hjelpe til med diagnostiseringen og følge Apples prosedyrer for service under garantien. Det er mulig at Apple vil begrense utførelse av service til landet hvor Apple eller Apples autoriserte distributører opprinnelig solgte produktet, og yte service (i) fra en Apple Retail eller AASP. Service vil foregå på stedet, eller ved at Apple Retail eller AASP sender produktet til Apples reparasjonsservice, (ii) ved å sende deg dokumentasjon på forhåndsbetalte transportkostnader (og hvis du ikke lenger har originalemballasjen vil Apple sende deg forpakkingsmateriale) slik at du kan sende produktet til Apples reparasjonsservice, eller (iii) ved å sende deg nye eller reparerte erstatningsprodukt eller deler, slik at du selv kan reparere eller bytte ut deler i produktet (Gjør-det-selv-service). Ved mottak av produkt eller del som er byttet ut, blir originalproduktet eller -delen Apples eiendom og du samtykker i, hvis nødvendig, å sørge for retur av originalproduktet eller -delen innen rimelig tid. Når Apple tilbyr Gjør-det-selv-service, som forutsetter retur av originalprodukt eller -del, kan Apple kreve at du oppgir nødvendige kredittkortopplysninger og autoriserer trekk fra ditt kredittkort, som sikkerhet for utsalgsprisen til erstatningsproduktet eller -delen, samt fraktkostnader. Når du følger angitte instruksjoner vil Apple slette kredittkortopplysningene, og du vil ikke bli belastet for produkt, del eller fraktkostnader. Dersom du ikke returnerer erstatningsproduktet eller -delen som instruert, vil Apple belaste ditt kredittkort for autorisert beløp.

Hvilken type garantiservice som ytes, tilgjengelighet av deler og reparasjonstid kan variere avhengig av i hvilket land det er anmodet om service, og Apple kan til enhver tid endre tilgjengelige måter å motta garantiservice på. Dersom produktet ikke kan motta garantiservice i det landet det er anmodet om slik service, kan du bli ansvarlig for ekspedisjonsgebyr og fraktkostnader, i den utstrekning det er tillatt etter gjeldende preseptorisk rett. Dersom du ber om garantiservice i et annet land enn det landet hvor produktet opprinnelig ble kjøpt, er du ansvarlig for å overholde relevant eksportlovgivning samt forskrifter, samt at du vil være ansvarlig for alle tollavgifter, merverdiavgift og andre skatter og avgifter som måtte påløpe. Når internasjonal garantiservice er tilgjengelig, kan Apple reparere eller bytte mangelfulle produkter og deler ved å benytte sammenlignbare produkter og deler overensstemmende med lokal standard. I den utstrekning dette tillates av gjeldende rett, kan Apple velge å kreve at du fremlegger bevis for når og hvor

kjøpet fant sted, og/eller oppgi visse opplysninger, før du mottar garantiservice. Ytterligere detaljer om dette og om andre spørsmål i forbindelse med å anmode om garantiservice, finnes i den medfølgende dokumentasjonen.

Apple oppbevarer og bruker kundeinformasjon i samsvar med Apples retningslinjer angående personvern, som er tilgjengelig på www.apple.com/no/legal/privacy

Dersom ditt produkt kan lagre programvare, data og annen informasjon, bør du for å beskytte innholdet mot mulige feil. Før du leverer produktet til garantiservice, er det ditt ansvar å oppbevare en separat sikkerhetskopi av innholdet, og oppheve alle passord. **INNHALDET PÅ PRODUKTET VIL BLI SLETTET OG LAGRINGSMEDIET VIL BLI REFORMATERT SOM EN FØLGE AV GARANTISERVICEN.** Produktet vil bli returnert til deg konfigurert på samme måte som på kjøpstidspunktet, i henhold til tilgjengelige oppdateringer. Du vil være ansvarlig for å reinstallere all annen programvare, data og passord. Gjenoppretting og reinstallasjon av programvare og brukerdata er ikke dekket under denne begrensede garantien

En liste over autoriserte distributører er tilgjengelig på Internett på:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Polski

Ograniczona roczna (1) gwarancja udzielana przez Apple

W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH OCHRONĄ ZAPEWNIANĄ NA PODSTAWIE przepisów o ochronie PRAW KONSUMENTA LUB INNYCH REGULACJI OBOWIĄZUJĄCYCH W TYM ZAKRESIE W KRAJU, W KTÓRYM DOKONALI ZAKUPU, LUB JEŚLI JEST TO INNY KRAJ - W KRAJU BĘDĄCYM MIEJSCEM ICH ZAMIESZKANIA, uprawnienia PRZYZNANE NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ GWARANCJI MAJĄ CHARAKTER UZUPEŁNIAJĄCY W STOSUNKU DO PRAW I ŚRODKÓW PRAWNYCH PRZYSŁUGUJĄCYCH NA MOCY PRAW OCHRONY KONSUMENTA I INNYCH REGULACJI W TYM ZAKRESIE. nINIEJSZA GWARANCJA NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA PRAW OCHRONY KONSUMENTÓW WYNIKAJĄCYCH Z NIEZGODNOŚCI Z UMOWĄ SPRZEDAŻY. Niektóre kraje, stany i prowincje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub zezwalają na ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej lub warunku, w związku z czym jest możliwe, że ograniczenia i wyłączenia WYMIENIONE W TEJ GWARANCJI nie będą dla użytkownika obowiązujące. Na podstawie niniejszej gwarancji użytkownik otrzymuje SZCZEGÓLNE UPRAWNIENIA, przy czym mogą mu przysługiwać inne UPRAWNIENIA, które różnią się w zależności od kraju, stanu lub prowincji. Niniejsza Ograniczona Gwarancja podlega przepisom kraju, w którym dokonano zakupu produktu, i zgodnie z tym prawem jest interpretowana. Spółka Apple udzielająca niniejszej Ograniczonej Gwarancji jest wskazana na końcu gwarancji według podziału na kraj lub region, w którym dokonano zakupu produktu.

Zobowiązania gwarancyjne Apple obejmujące niniejszy produkt są ograniczone zgodnie z poniższymi warunkami:

Spółka Apple (zdefiniowana poniżej) udziela gwarancji na niniejszy produkt firmy Apple, obejmującej wady materiałowe i produkcyjne, pod warunkiem jego normalnego użytkowania, na okres JEDNEGO (1) ROKU od dnia zakupu w placówce handlu detalicznego przez pierwszego użytkownika końcowego („Okres Gwarancji”). W przypadku ujawnienia się wady sprzętu i otrzymania ważnej reklamacji w Okresie Gwarancji, Apple - wedle własnego uznania i w zakresie dozwolonym przez przepisy prawa - (1) usunie wadę produktu bezpłatnie, wykorzystując w tym celu nowe części lub części będące odpowiednikiem nowych pod względem wydajności i niezawodności, (2) wymieni produkt na nowy lub będący odpowiednikiem nowego pod względem wydajności i niezawodności, który będzie pod względem funkcji co najmniej odpowiednikiem pierwotnego produktu, albo (3) zwróci cenę zakupu produktu. Apple może poprosić użytkownika o wymianę wadliwych części na nowe lub odnowione części, możliwe do zainstalowania przez użytkownika, które Apple dostarczy w wykonaniu swojego zobowiązania gwarancyjnego. Produkt lub część zamienna, w tym również część możliwa do zainstalowania przez użytkownika, która zostanie zainstalowana zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez Apple, zostanie objęta gwarancją do końca okresu gwarancji na produkt pierwotny lub przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zamiany lub naprawy, w zależności od tego, który z tych okresów będzie dłuższy. W przypadku wymiany produktu lub części, użytkownik staje się właścicielem każdego elementu zamiennego, a Apple staje się właścicielem elementu wymienionego. Części dostarczone przez Apple w ramach wykonania zobowiązań gwarancyjnych Apple muszą zostać wykorzystane w produktach, w stosunku, do których użytkownik domaga się wykonania obsługi gwarancyjnej. W przypadku zwrotu ceny zakupu produkt, którego cena zostanie zwrócona, musi zostać zwrócony Apple i staje się własnością Apple.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

Niniejsza Ograniczona Gwarancja obejmuje wyłącznie produkt wyprodukowany przez lub dla Apple, oznaczony znakiem towarowym, nazwą handlową lub logo „Apple”. Ograniczona Gwarancja nie obejmuje sprzętu ani oprogramowania innych spółek, nawet jeśli są zapakowane lub sprzedawane razem ze sprzętem

Apple. Producenci, dostawcy oraz wydawcy inni niż Apple mogą udzielać własnych gwarancji nabywcy będącemu użytkownikiem końcowym, ale Apple, w zakresie dozwolonym przez prawo, dostarcza ich produkty w stanie, w jakim się znajdują. Oprogramowanie dystrybuowane przez Apple, oznaczone lub nieoznaczone marką Apple (w tym m.in. oprogramowanie systemowe) nie jest objęte niniejszą Ograniczoną Gwarancją. Szczegółowe informacje na temat praw przysługujących użytkownikowi w stosunku do takiego oprogramowania podane są w umowie licencyjnej załączonej do oprogramowania.

Apple nie gwarantuje, że korzystanie z produktu będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Apple nie ponosi odpowiedzialności za szkody będące wynikiem niezastosowania się do instrukcji dotyczących korzystania z produktu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (a) materiałów eksploatacyjnych, np. baterii, o ile ich uszkodzenie nie powstało wskutek wad materiałowych lub wad wykonania; (b) niewielkich uszkodzeń, w tym bez ograniczeń zadrapań, wgnieceń oraz złamanych plastikowych osłon portów; (c) szkód będących wynikiem używania produktu wraz z produktami nie będącymi produktami Apple; (d) szkód będących wynikiem wypadku, nadużycia, nieprawidłowego użytkowania, zalania, pożaru, trzęsienia ziemi lub innych przyczyn zewnętrznych; (e) szkód będących wynikiem użytkowania produktu w sposób wykraczający poza dopuszczalny lub zakładany zakres użytkowania określony przez Apple; (f) szkód będących wynikiem serwisu (w tym również uaktualnień i rozszerzeń) wykonanego przez osobę nie będącą przedstawicielem Apple lub Autoryzowanym Serwisantem Apple; (g) produktu lub części zmodyfikowanych w sposób zmieniający ich funkcje lub możliwości, bez pisemnej zgody Apple, lub (h) w przypadku usunięcia, zamazania lub częściowego zniszczenia numeru seryjnego Apple.

Ważne: Nie należy otwierać produktu sprzętowego. Otwarcie produktu sprzętowego może spowodować uszkodzenie nieobjęte niniejszą gwarancją. Ten produkt sprzętowy powinien być serwisowany wyłącznie przez firmę Apple lub autoryzowany serwis.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO NINIEJSZA GWARANCJA I ŚRODKI PRAWNE PRZEWIDZIANE POWYŻEJ ZASTĘPUJĄ I STANOWIĄ WYŁĄCZNE GWARANCJE, ŚRODKI PRAWNE I WARUNKI, USTNE, PISEMNE, USTAWOWE, WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY PRAWA APPLE WYRAŹNIE WYŁĄCZA WSZELKIE RĘKOJMIE LUB GWARANCJE DOROZUMIANE, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJĘ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I GWARANCJĘ DOSTOSOWANIA DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJĘ BRAKU WAD UKRYTYCH. JEŻELI APPLE NIE MOŻE W SPOSÓB ZGODNY Z PRAWEM WYŁĄCZYĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU RĘKOJMI LUB GWARANCJI DOROZUMIANEJ, WÓWCZAS W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO OKRES OBOWIĄZYWANIA WSZYSTKICH TAKICH GWARANCJI BĘDZIE OGRANICZONY DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA WYRAŹNEJ GWARANCJI, A GWARANCJE TE BĘDĄ OGRANICZONE DO NAPRAWY LUB WYMIANY, WEDLE WYŁĄCZNEGO UZNANIA APPLE. Żaden przedstawiciel handlowy, agent ani pracownik Apple nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, rozszerzeń lub uzupełnień w postanowieniach niniejszej gwarancji. Uznanie któregośkolwiek z postanowień niniejszej gwarancji za nielegalne lub niewykonalne nie naruszy i nie ograniczy pozostałych jej postanowień.

Z WYJĄTKAMI PRZEWIDZIANYMI W NINIEJSZEJ GWARANCJI, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, APPLE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE I POŚREDNIE WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA GWARANCJI LUB WARUNKU LUB POWSTAŁE NA PODSTAWIE INNEJ TEORII PRAWA, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRATĘ DOCHODÓW; UTRATĘ RZECZYWISTYCH LUB PRZEWIDYWANYCH ZYSKÓW (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW Z TYTUŁU REALIZACJI UMÓW); SZKODĘ WYNIKAJĄCĄ Z NIEMOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA ZE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH; UTRATĘ

PRZEWIDYWANYCH ZYSKÓW; UTRATĘ PRZEDSIĘBIORSTWA; UTRATĘ MOŻLIWOŚCI ZAWIERANIA TRANSAKCJI HANDLOWYCH; UTRATĘ RENOMY PRZEDSIĘBIORSTWA (GOODWILL); UTRATĘ REPUTACJI; UTRATĘ DANYCH LUB INNĄ SZKODĘ DOTYCZĄCĄ DANYCH LUB ICH USZKODZENIE; LUB WSZELKĄ UTRATĘ BEZPOŚREDNIĄ LUB WYNIKOWĄ LUB SZKODĘ NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYŃ JEJ POWSTANIA, WŁĄCZAJĄC W TO WYMIANĘ SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO I MIENIA, KOSZTY ODZYSKANIA PROGRAMOWANIA LUB ODTWORZENIA JAKIEGOKOLWIEK PROGRAMU LUB DANYCH PRZECHOWYWANYCH LUB STOSOWANYCH WRAZ Z PRODUKTAMI APPLE, ORAZ NIE ZACHOWANIE POUFNOŚCI DANYCH PRZECHOWYWANYCH W PRODUKCIE. POWYŻSZE OGRANICZENIE NIE BĘDZIE MIAŁO ZASTOSOWANIA DO ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH ZE ŚMIERCią LUB USZKODZENIEM CIAŁA LUB USTAWOWEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UMYŚLNE I RAŻĄCE NIEDBALSTWO I/ LUB ZANIECHANIE. APPLE NIE WYRAŻA ZGODY NA ŻADNE OŚWIADCZENIA O MOŻLIWOŚCI NAPRAWY PRZEZ APPLE JAKICHKOLWIEK PRODUKTÓW NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB O WYMIANIE PRODUKTU BEZ RYZYKA LUB UTRATY PROGRAMÓW LUB DANYCH.

SERWIS GWARANCYJNY

Przed zgłoszeniem wniosku o wykonanie serwisu gwarancyjnego użytkownik powinien zapoznać się z dostępnymi w trybie online informacjami dotyczącymi pomocy, o których mowa w dokumentacji dołączonej do sprzętu komputerowego. Jeżeli sprzęt nadal nie będzie funkcjonował prawidłowo pomimo wykorzystania w/w informacji, w celu uzyskania serwisu gwarancyjnego użytkownik powinien skontaktować się z przedstawicielem Apple lub, jeśli możliwe, ze sklepem detalicznym Apple („Placówka Apple”) lub placówką AASP zlokalizowaną przy użyciu informacji udostępnianych w dokumentacji. W przypadku telefonicznego kontaktu z Apple zastosowanie mogą mieć inne opłaty w zależności od lokalizacji użytkownika. W przypadku rozmowy telefonicznej przedstawiciel Apple lub pracownik placówki AASP udzieli pomocy w określeniu, czy produkt użytkownika wymaga serwisu. Jeśli tak, użytkownik zostanie poinformowany o sposobie, w jaki Apple dokona serwisu. Użytkownik jest zobowiązany do pomocy w kwestiach diagnozowania produktu użytkownika i stosować się do procedury gwarancyjnej Apple.

Apple może ograniczyć serwis do kraju, w którym Apple lub jego autoryzowani dystrybutorzy pierwotnie sprzedali produkt i świadczyć usługi gwarancyjne (i) w Placówce Apple lub placówce AASP, gdzie serwis wykonywany jest na miejscu, względnie w celu wykonania usługi Placówka lub placówka AASP może wysłać sprzęt do placówki serwisowej Apple, (ii) wysyłając użytkownikowi opłacone z góry listy przewozowe (jeżeli użytkownik nie będzie miał oryginalnego opakowania wówczas może otrzymać oryginalny materiał do pakowania od Apple) w celu umożliwienia użytkownikowi wysyłki sprzętu do placówki serwisowej Apple, która zajmie się naprawą, lub (iii) wysyłając użytkownikowi nowy lub odnowiony zastępczy sprzęt lub części zamienne, instalowalne przez użytkownika, w celu umożliwienia użytkownikowi wykonania serwisu lub wymiany sprzętu („Usługa DIY”). Po odbiorze produktu zastępczego lub części zamiennych właścicielem pierwotnie nabytego produktu lub części stanie się Apple, a użytkownik zobowiązuje się do przestrzegania instrukcji, i m.in., jeżeli będzie to wymagane, do terminowego zwrotu pierwotnie nabytego sprzętu lub części spółce Apple. Zapewniając Usługę DIY, w ramach której użytkownik jest zobowiązany do zwrotu pierwotnie nabytego produktu lub części Apple może żądać autoryzacji karty kredytowej jako zabezpieczenia zapłaty ceny detalicznej produktu zastępczego lub części zamiennej oraz odpowiednich kosztów wysyłki. Jeśli użytkownik będzie postępował zgodnie z instrukcją, Apple anuluje autoryzację karty kredytowej, w związku z czym użytkownik nie będzie zobowiązany do zapłaty ceny produktu i nie będzie obciążony kosztami wysyłki. Jeśli użytkownik nie zwróci zgodnie z instrukcją objętego wymianą produktu lub części, Apple obciąży kartę kredytową autoryzowaną kwotą.

Opcje serwisowe, dostępność części oraz czas wykonania mogą być różne w zależności od kraju, w którym

użytkownik korzysta z serwisu. Opcje serwisowe mogą ulec zmianie w dowolnym czasie. Użytkownik może zostać obciążony kosztami wysyłki oraz kosztami manipulacyjnymi, jeżeli serwis produktu nie będzie możliwy w kraju, w którym produkt został przyniesiony do serwisu. Jeżeli Użytkownik zgłosi się do serwisu w innym kraju niż ten, w którym, nastąpił pierwotny zakup produktu, będzie podlegał wszystkim mającym zastosowanie przepisom eksportowym oraz poniesie koszty cła, podatku VAT oraz innych towarzyszących podatków i opłat. W miejscu dostępności serwisu międzynarodowego spółka Apple może dokonać naprawy wadliwych produktów i części do nich bądź wymienić je na produkty i części odpowiadające lokalnym normom. Zgodnie z prawem właściwym warunkiem udzielenia serwisu gwarancyjnego spółki Apple może być przedstawienie przez użytkownika dowodu zakupu i/lub dokonanie przez niego rejestracji. W dołączonej dokumentacji zawarte są dalsze szczegółowe informacje dotyczące powyższych oraz innych kwestii w zakresie możliwości uzyskania serwisu gwarancyjnego.

Spółka Apple będzie przechowywać informacje o klientach oraz korzystać z takich informacji zgodnie z Zasadami zachowania poufności danych klientów spółki Apple, dostępnymi na stronie www.apple.com/legal/privacy.

W przypadku produktów umożliwiających przechowywanie programów, danych oraz innych informacji, Użytkownik powinien chronić ich zawartość na wypadek możliwych przerw w działaniu. Przed przekazaniem produktu do serwisu gwarancyjnego Użytkownik powinien przygotować oddzielną kopię zapasową treści oraz wyłączyć hasła ochronne. **PODCZAS CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ZAWARTOŚĆ PRODUKTU ZOSTANIE USUNIĘTA, A NOŚNIK PAMIĘCI PONOWNIE SFORMATOWANY.** Produkt zwrócony użytkownikowi będzie skonfigurowany, jak w chwili zakupu, z zastrzeżeniem wprowadzonych aktualizacji. Do użytkownika należy zainstalowanie wszystkich pozostałych programów, danych i haseł. Odzyskiwanie i ponowna instalacja programów oraz danych użytkownika nie wchodzi w zakres niniejszej Ograniczonej Gwarancji.

Lista autoryzowanych dystrybutorów jest dostępna w trybie online na stronie internetowej:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Português

Garantia Limitada de Um (1) Ano

PARA OS CLIENTES AO ABRIGO DE LEIS OU NORMAS DE PROTECÇÃO AO CONSUMIDOR NOS RESPECTIVOS PAÍSES DE COMPRA OU, SE DIFERENTE, O RESPECTIVO PAÍS DE RESIDÊNCIA, OS BENEFÍCIOS CONFERIDOS POR ESTA GARANTIA CONSTITUEM UM COMPLEMENTO A TODOS OS DIREITOS E SOLUÇÕES CONCEDIDAS POR ESSAS LEIS E NORMAS. ESTA GARANTIA NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE QUAISQUER DIREITOS DOS CLIENTES, RESULTANTES DE UMA NÃO CONFORMIDADE COM UM CONTRATO DE VENDAS. ALGUNS PAÍSES, ESTADOS E PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, BEM COMO LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA OU CONDIÇÃO IMPLÍCITA, PELO QUE AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ABAIXO MENCIONADAS PODEM NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, PODENDO TAMBÉM TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONSOANTE O PAÍS, ESTADO OU A PROVÍNCIA. ESTA GARANTIA LIMITADA É REGIDA E INTERPRETADA AO ABRIGO DA LEGISLAÇÃO DO PAÍS EM QUE O PRODUTO FOI COMPRADO. A APPLE, QUE CONCEDE A GARANTIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA, É IDENTIFICADA NO FIM DESTE DOCUMENTO, DE ACORDO COM O PAÍS OU REGIÃO EM QUE O PRODUTO FOI COMPRADO.

As obrigações de garantia da Apple para este produto de hardware estão limitadas aos termos abaixo estipulados:

A Apple, tal como definido abaixo, garante este produto de hardware da marca Apple contra defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de utilização, durante um período de UM (1) ANO a partir da data de compra na loja por parte do utilizador final ("Período da Garantia"). Caso surja um defeito de hardware e for recebida uma reclamação válida dentro do Período da Garantia, a Apple, aplicando o seu próprio critério e dentro do âmbito permitido por lei, efectuará (1) a reparação gratuita da avaria do hardware, utilizando peças novas ou equivalentes a novas a nível de desempenho e fiabilidade, (2) substituirá o produto por um produto novo ou equivalente a novo a nível de desempenho e fiabilidade e que seja, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto original ou (3) reembolsará o preço de compra do veículo. A Apple pode pedir que substitua peças com defeito por peças instaláveis pelo utilizador novas ou recondicionadas, que a Apple fornece ao abrigo das respectivas obrigações de garantia. Uma peça ou produto de substituição, incluindo uma peça instalável pelo utilizador que tenha sido instalada de acordo com as instruções fornecidas pela Apple, assume a garantia restante do produto original ou noventa (90) dias a partir da data de substituição ou reparação, a que fornecer um maior período de cobertura. Quando for efectuada a substituição de um produto ou peça, qualquer artigo de substituição fica propriedade do cliente e o artigo substituído fica propriedade da Apple. As peças fornecidas pela Apple em cumprimento das respectivas obrigações de garantia devem ser utilizadas em produtos para os quais é feito um pedido de assistência ao abrigo da garantia. Quando é emitido um reembolso, o produto para o qual é feito o reembolso deve ser devolvido à Apple, passando a ser propriedade da Apple.

EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Esta garantia limitada apenas se aplica ao produto de hardware fabricado pela ou para a Apple que possa ser identificado pela marca "Apple", nome comercial ou logótipo afixado. A garantia limitada não se aplica a qualquer produto de hardware ou qualquer software não-Apple, mesmo que embalado ou vendido com o hardware Apple. Os fabricantes, fornecedores ou editores que não a Apple podem fornecer as suas próprias garantias ao utilizador final, mas a Apple, no âmbito do permitido por lei, fornece os seus produtos "como estão". O software distribuído pela Apple com ou sem o nome de marca Apple (incluindo, entre outros, o software do sistema) não está abrangido por esta garantia limitada. Consulte o contrato de licenciamento

que acompanha o software para obter informações sobre os seus direitos de utilização.

A Apple não garante que o funcionamento seja ininterrupto ou que não tenha erros. A Apple não é responsável por danos resultantes do não cumprimento das instruções relativas à utilização do produto.

Esta garantia não se aplica: (a) a peças consumíveis, tais como pilhas, a não ser que tenham ocorrido danos devido a um defeito do material ou mão-de-obra; (b) a danos cosméticos, incluindo, mas não limitado, a arranhões, amolgadelas ou plástico partido nas portas; (c) a danos causados pela utilização com produtos não-Apple; (d) a danos causados por acidentes, abusos, má utilização, cheias, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (e) a danos causados pela utilização do produto fora dos fins permitidos ou destinados, estipulados pela Apple; (f) a danos causados pela assistência (incluindo actualizações e expansões) efectuada por alguém que não um representante da Apple ou um Fornecedor de Serviços Autorizado Apple ("AASP"); (g) a um produto ou peça que tenha sido modificada para alterar a funcionalidade ou capacidade, sem a autorização escrita da Apple; ou (h) se qualquer número série da Apple tiver sido removido ou apagado.

Importante - Não abra o produto de hardware. A abertura do produto de hardware pode provocar danos que não são abrangidos pela garantia. As reparações neste produto de hardware apenas devem ser efectuadas pela Apple ou um fornecedor de serviço autorizado.

DENTRO DO ÂMBITO PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA E AS SOLUÇÕES APRESENTADAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, SOLUÇÕES E CONDIÇÕES, ORAIS, ESCRITAS, ESTATUTÁRIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS. DE ACORDO COM O PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A APPLE DECLINA ESPECIFICAMENTE QUALQUER RESPONSABILIDADE SOB TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES. SE A APPLE NÃO PUDE DECLINAR RESPONSABILIDADE DE FORMA LEGAL AS GARANTIAS ESTATUTÁRIAS OU IMPLÍCITAS ATÉ AO MÁXIMO PERMITIDO POR LEI, TODAS ESSAS GARANTIAS DEVEM SER LIMITADAS AO NÍVEL DA DURAÇÃO DA GARANTIA EXPRESSA E AO SERVIÇO DE REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO, TAL COMO DETERMINADO PELA APPLE, APLICANDO O SEU PRÓPRIO CRITÉRIO. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Apple está autorizado a efectuar qualquer modificação, extensão ou complemento a esta garantia. Se qualquer termo for considerado ilegal ou não aplicável, a legalidade e aplicabilidade dos termos restantes não deverá ser afectada ou impedida.

EXCEPTUANDO O INDICADO NESTA GARANTIA, E ATÉ AO ÂMBITO PERMITIDO POR LEI, A APPLE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS DIRECTOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DE QUALQUER QUEBRA DA GARANTIA OU ESTADO, OU AO ABRIGO DE QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO; PERDA DE RECEITAS; PERDA DE LUCROS REAIS OU ANTECIPADOS (INCLUINDO A PERDA DE LUCROS EM CONTRATOS); PERDA DA UTILIZAÇÃO DE DINHEIRO; PERDA DE POUPANÇAS ANTECIPADAS; PERDA DE NEGÓCIO; PERDA DE OPORTUNIDADES; PERDA DE BOA-VONTADE; PERDA DE REPUTAÇÃO; PERDA DE, DANOS OU CORRUPÇÃO DE DADOS; OU QUALQUER PERDA OU DANOS INDIRECTOS OU CONSEQUENTES SEJA POR QUE CAUSAS FOREM, INCLUINDO A SUBSTITUIÇÃO DE EQUIPAMENTO E PROPRIEDADE, QUAISQUER CUSTOS DE RECUPERAÇÃO, PROGRAMAÇÃO OU REPRODUÇÃO DE QUAISQUER PROGRAMAS OU DADOS UTILIZADOS COM O PRODUTO APPLE E QUALQUER FALHA EM MANTER A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS GUARDADOS NO PRODUTO. A LIMITAÇÃO ACIMA MENCIONADA NÃO SERÁ APLICADA ÀS RECLAMAÇÕES SOBRE MORTE OU FERIMENTOS PESSOAIS, OU QUALQUER RESPONSABILIZAÇÃO ESTATUTÁRIA POR ACTOS E/OU OMISSÕES INTENCIONAIS OU DE

EXTREMA NEGLIGÊNCIA. A APPLE NÃO AFIRMA ESPECIFICAMENTE QUE SERÁ CAPAZ DE REPARAR QUALQUER PRODUTO AO ABRIGO DESTA GARANTIA OU QUE PODERÁ EFECTUAR UMA SUBSTITUIÇÃO SEM RISCO OU PERDA DE PROGRAMAS OU DADOS.

OBTER UM SERVIÇO DE GARANTIA

Aceda e consulte os recursos de ajuda online referidos na documentação que acompanha este hardware, antes de pedir qualquer assistência ao abrigo da garantia. Se o produto continuar a não funcionar correctamente após utilizar estes recursos, contacte os representantes da Apple ou, se aplicável, uma loja de retalho da Apple ("Loja Apple" ou Fornecedor de Serviços Autorizado Apple, que pode ser localizado utilizando as informações fornecidas na documentação. Quando contactar a Apple através de telefone, poderão ser aplicadas outras taxas, consoante a sua localização. Quando efectuar o contacto, um representante Apple ou um Fornecedor de Serviços Autorizado Apple ajudará a determinar se o seu produto necessita de assistência técnica e, em caso afirmativo, dará informações sobre a forma como a Apple a irá fornecer. Deve ajudar no processo de diagnóstico do seu produto e seguir os processos de garantia da Apple .

A Apple poderá limitar o serviço ao país onde a Apple ou os respectivos distribuidores autorizados venderam originalmente o produto e fornecer o serviço de garantia (i) numa loja Apple ou num Fornecedor de Serviços Autorizado Apple, onde serviço puder ser prestado nas referidas instalações, ou a Loja Apple ou Fornecedor de Serviços Autorizado Apple poderão enviar o produto para um serviço de reparação da Apple, para que sejam prestados os serviços; (ii) através do fornecimento de uma embalagem de transporte pré-pago (e poderá fornecer material de embalagem se o cliente já não tiver a embalagem original) para que o cliente envie o produto para um serviço de reparação da Apple, para ser reparado; ou (iii) através do envio de peças novas ou recondicionadas, a serem instaladas pelo próprio cliente, de forma a permitir que o cliente repare ou realize trocas no seu próprio produto ("Serviço DIY"). Após a recepção do produto ou da peça para substituição, o produto ou peça substituídos passam a ser de propriedade da Apple e o cliente concorda em seguir instruções, incluindo, se necessário, o envio atempado do produto ou da peça original para a Apple. Ao fornecer o Serviço DIY em que seja necessária a devolução do produto ou da peça original, a Apple pode solicitar como garantia uma autorização de transacção com cartão de crédito referente ao preço de venda do produto ou da peça de substituição, juntamente com os custos de expedição. Se seguir as instruções, a Apple cancelará a autorização de cartão de crédito, para que não seja cobrado o valor do produto ou da peça e os respectivos custos de expedição. Se não seguir as instruções e não devolver o produto ou peça substituídos, a Apple irá cobrar no cartão de crédito a quantia autorizada.

As opções de assistência, disponibilidade de peças e tempos de resposta serão diferentes consoante o país em que a assistência é pedida. As opções de serviço estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Pode ser responsável pelos custos de expedição se o produto não puder ser reparado no país onde a assistência é pedida. Se procurar assistência num país que não o de aquisição do produto, irá cumprir com todas as leis e regulamentações de exportação aplicáveis e ser responsável por todos os direitos alfandegários, IVA e outras taxas associadas. Para serviço internacional, se disponível, a Apple poderá reparar ou trocar produtos e peças com defeito por produtos e peças equiparáveis que estejam em conformidade com as normas de regulamentação locais. De acordo com a lei aplicável, a Apple pode necessitar que forneça um comprovativo de compra e/ou cumpra os requisitos de registo para poder receber assistência técnica ao abrigo da garantia. Consulte a documentação fornecida para obter mais informações sobre estes e outros assuntos, para obter assistência ao abrigo da garantia.

A Apple conservará e utilizará os dados dos clientes de acordo com a Política de Privacidade dos Clientes da Apple, disponível no endereço www.apple.com/pt/legal/privacy.

Se o seu produto for capaz de armazenar programas de software, dados e outras informações, deverá proteger os respectivos conteúdos contra possíveis falhas operacionais. Antes de enviar o seu produto para assistência ao abrigo da garantia, é da responsabilidade do utilizador manter uma cópia de segurança separada dos conteúdos, bem como desactivar quaisquer palavras-passe de segurança. **OS CONTEÚDOS**

DO PRODUTO SERÃO ELIMINADOS E O SUPORTE DE ARMAZENAMENTO REFORMATADO DURANTE O SERVIÇO DE GARANTIA. O produto será devolvido com a configuração de compra original, sujeita às actualizações aplicáveis. Será responsável pela reinstalação de todo os programas de software, dados e palavras-passe. A recuperação e reinstalação dos programas de software e dados de utilizador não são abrangidas por esta garantia limitada.

Está disponível uma lista de distribuidores autorizados no seguinte endereço:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Русский

Ограниченная гарантия Apple на один (1) год

ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ИЛИ ПРАВИЛ ПРОДАЖ В СТРАНЕ ПОКУПКИ ИЛИ В СТРАНЕ ПРОЖИВАНИЯ, ЕСЛИ ОНИ ОТЛИЧАЮТСЯ, КОМПЕНСАЦИОННЫЕ ВЫПЛАТЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЭТОЙ ГАРАНТИИ, ЯВЛЯЮТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ КО ВСЕМ ПРАВАМ И СРЕДСТВАМ ЮРИДИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ, ПЕРЕДАВАЕМЫМ ПО ЗАКОНАМ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И ПРАВИЛАМ. НАСТОЯЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЮТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА КУПЛИ-ПРОДАЖИ. В некоторых странах, штатах и провинциях не допускаются исключения или ограничения по случайным или косвенным убыткам, или ограничение срока действия косвенных гарантий или условий, поэтому перечисленные НИЖЕ ограничения или исключения могут не иметь отношения к Вам. Настоящая гарантия даёт Вам определенные юридические права и, кроме того, Вы можете обладать другими правами в зависимости от страны, штата или провинции. Эта Ограниченная гарантия будет регулироваться и толковаться в соответствии с законами страны, в которой было куплено изделие. Apple, гарант этой Ограниченной гарантии, идентифицируется в конце этого документа в соответствии со страной или регионом, в котором было куплено изделие.

Гарантийные обязательства Apple на это изделие ограничены условиями изложенными ниже:

Apple, как определено ниже, гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления этого изделия марки Apple при нормальном использовании в течение одного (1) года с момента покупки в розничной сети первым конечным покупателем («Гарантийный период»). В случае возникновения дефектов и получения обоснованной претензии в течении Гарантийного периода, компания Apple по своему усмотрению и в рамках установленных законом, либо (1) произведет бесплатный ремонт аппаратного оборудования с использованием новых запчастей или запчастей, функционально идентичных новому изделию по производительности и надежности, (2) заменит изделие на новое или функционально идентичное новому по производительности и надежности и, по крайней мере, функционально идентичное исходному изделию или (3) вернет уплаченную цену изделия. Apple может предложить заменить неисправные части новыми или восстановленными, устанавливаемыми пользователями, запчасти, которые Apple предоставляет в рамках исполнения гарантийных обязательств. Заменяющее изделие или запчасть, включая устанавливаемые пользователем запчасти, которые были установлены в соответствии с инструкциями компании Apple, принимают оставшуюся гарантию исходного изделия или девяносто (90) дней с даты замены или ремонта, на срок предоставляющий Вам большее покрытие. После замены изделия или запчасти любой заменяющий элемент становится Вашей собственностью, а замененный элемент становится собственностью компании Apple. Запчасти, предоставляемые компанией Apple в рамках исполнения гарантийных обязательств, должны использоваться в изделиях, на которые оформлено гарантийное обслуживание. При возврате уплаченной суммы, изделие, за которое была осуществлена выплата, должно быть возвращено Apple, и становится собственностью компании.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта Ограниченная гарантия распространяется только на изделия, произведенные Apple или для Apple, что может быть определено по торговой марке «Apple», фирменному наименованию или логотипу, прикрепленному к нему. Эта Ограниченная гарантия не распространяется на любые изделия и программное обеспечение, не произведенные фирмой Apple, даже если они были упакованы и проданы с изделиями Apple. Другие производители, поставщики или издатели (не Apple) могут

предоставлять собственные гарантии конечному потребителю, однако Apple, в разрешенных законом рамках, поставляет их продукцию «как есть». Программное обеспечение, продаваемое Apple с торговой маркой или без торговой марки Apple (включая, но не ограничиваясь системным программным обеспечением) не покрывается этой Ограниченной гарантией. См. лицензионное соглашение, прилагаемое к программному обеспечению, чтобы узнать подробности о Ваших правах по его использованию. Apple не гарантирует бесперебойной или безошибочной работы изделия. Apple не несет ответственности за нанесенный ущерб вследствие невыполнения инструкций по эксплуатации изделия.

Эта гарантия не распространяется на: (a) расходные материалы, например, аккумуляторы, кроме тех случаев, когда повреждение произошло из-за дефектов материалов или качества изготовления; (b) косметические повреждения, включая, помимо прочего, царапины, вмятины и сломанные пластиковые детали портов (c) повреждения вызванные использованием изделий сторонних фирм; (d) повреждения из-за несчастных случаев, плохого обращения, неправильного использования, заливания водой, огня, землетрясения или других внешних воздействий; (e) повреждения из-за нецелевого использования или использования не по назначению, указанному Apple; (f) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения), выполненного лицами, не являющимися представителями компании Apple или Авторизованным поставщиком услуг Apple (AASP); (g) изделия или запчасти, у которых были изменены функциональное назначение или возможности без письменного разрешения компании Apple; или (h) если какой-либо серийный номер Apple был удален или поврежден.

Важно: не открывайте корпус данного изделия. Открытие корпуса может привести к повреждениям, на которые данная гарантия не распространяется. Сервисное обслуживание данного изделия должно производиться только компанией Apple или ее авторизованным поставщиком услуг.

В ПРЕДЕЛАХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ, НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ ВЫШЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРАВА И УСЛОВИЯ, УСТНЫЕ, ПИСЬМЕННЫЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ. КАК ДОПУСКАЕТСЯ ПРИМЕНЯЕМЫМ ЗАКОНОМ, APPLE В ЧАСТНОСТИ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ, БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ И ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ СКРЫТЫХ ДЕФЕКТОВ. ЕСЛИ APPLE НЕ МОЖЕТ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ТО В ОБЪЕМЕ, УСТАНОВЛЕННОМ ЗАКОНОМ, ВСЕ ЭТИ ГАРАНТИИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОГРАНИЧЕНЫ ПО СРОКУ НА ВРЕМЯ ДЕЙСТВИЯ ЭТОЙ ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ГАРАНТИИ, РЕМОНТА ИЛИ ЗАМЕНЫ КАК БУДЕТ ОПРЕДЕЛЕНО APPLE ПО ЕЕ СОБСТВЕННОМУ УСМОТРЕНИЮ. Ни один дилер, агент или сотрудник компании Apple не уполномочен вносить изменения, продлять или вносить дополнения в эту гарантию. Если какое либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или действенность остальных условий не должна быть затронута или нарушена.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЭТОЙ ГАРАНТИЕЙ, И В ОБЪЕМЕ, МАКСИМАЛЬНО УСТАНОВЛЕННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЙ, ИЛИ ДРУГОЙ ПРАВОВОЙ ТЕОРИИ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ) УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ; СНИЖЕНИЕ ДОХОДА; УТРАТУ ФАКТИЧЕСКОЙ ИЛИ ВОЗМОЖНОЙ ПРИБЫЛИ (ВКЛЮЧАЯ

ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ ПО КОНТРАКТАМ); УТРАТУ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕНЕГ; ПОТЕРЮ ОЖИДАЕМЫХ НАКОПЛЕНИЙ; УПУЩЕННЫЙ БИЗНЕС; УПУЩЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ; ПОТЕРЮ НЕМАТЕРИАЛЬНЫХ АКТИВОВ, ПОТЕРЮ РЕПУТАЦИИ; ПОТЕРИ ОТ ПОВРЕЖДЕНИЯ ДАННЫХ ИЛИ ЛЮБЫЕ НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ПОТЕРИ, ИЛИ УБЫТКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ЭТО БЫЛО ВЫЗВАНО, ВКЛЮЧАЯ ЗАМЕНУ ОБОРУДОВАНИЯ И СОБСТВЕННОСТИ, ЛЮБОЙ ВОЗВРАТ СТОИМОСТИ, ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИЛИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОГРАММ ИЛИ ДАННЫХ, ХРАНЯЩИХСЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ С ПРОДУКЦИЕЙ APPLE, И ЛЮБУЮ УТЕРЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩЕЙСЯ В ИЗДЕЛИИ. ВЫШЕУПОМЯНУТЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛУЧАЙ СМЕРТИ, ВОЗМЕЩЕНИЕ ЛИЧНОГО УЩЕРБА, ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СИЛУ ЗАКОНА ДЛЯ УМЫШЛЕННЫХ И ТЯЖКИХ ДЕЙСТВИЙ СОВЕРШЕННЫХ ПО НЕБРЕЖНОСТИ И/ИЛИ БЕЗДЕЙСТВИЯ. APPLE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ, ЧТО МОЖЕТ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ЛЮБОЕ ИЗДЕЛИЕ ПО ЭТОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ВЫПОЛНИТЬ ЗАМЕНУ ИЗДЕЛИЯ БЕЗ РИСКА ПОТЕРИ ПРОГРАММ ИЛИ ДАННЫХ.

ПОЛУЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Просмотрите в сети справочные ресурсы, на которые дается ссылка в документации, сопровождающей данное изделие, прежде чем обратиться за гарантийным обслуживанием. Если данное изделие не функционирует должным образом после использования этих ресурсов, свяжитесь с представителями компании Apple или, если возможно, с магазином розничной торговли Apple («Apple Retail») или AASP, найденным с помощью информации в этом документе. При связи с компанией Apple по телефону могут применяться другие цены в зависимости от Вашего местонахождения. При звонке по телефону представитель Apple или AASP поможет определить, нужно ли провести обслуживание Вашего продукта, и, если да, то расскажет Вам, как Apple предоставит его Вам. Вы должны помочь в установлении причин и действовать в соответствии с гарантийным процессом Apple.

Apple может ограничить обслуживание в стране приобретения аппаратного продукта у компании Apple или ее авторизованного дистрибьютора или предоставить гарантийный сервис (i) в магазине розничной торговли Apple или в AASP, где сервис предоставляется на месте, или магазин розничной торговли Apple и в AASP могут послать изделие в ремонтную службу для обслуживания, (ii) направив Вам предварительно оплаченные накладные (и, если у Вас не сохранилось упаковки-оригинала, компания Apple может выслать Вам упаковочные материалы), чтобы дать возможность отправить изделие в ремонтную службу Apple для обслуживания, или, (iii) послав Вам новое или восстановленное, устанавливаемое пользователем, заменяющее изделие или запчасти, чтобы позволить Вам осуществить обслуживание или замену Вашего изделия (сервис "Сделай сам"). При получении заменяющего изделия или запчасти, исходное изделие или запчасть становятся собственностью Apple, и Вы соглашаетесь следовать инструкциям, включая, если требуется, своевременное возвращение исходного изделия или запчасти Apple. Когда при предоставлении сервиса "Сделай сам" требуется вернуть исходное изделие или запчасть, компания Apple может запросить авторизацию кредитной карточки в качестве обеспечения розничной цены заменяющего изделия или запчасти и соответствующих расходов на транспортировку. Если Вы следуете инструкциям, Apple отменит авторизацию кредитной карточки, и Вы не будете платить за изделие или запчасть, а также оплачивать стоимость транспортировки. Если Вам не удастся вернуть заменяемое изделие или запчасть согласно инструкции, Apple снимет с кредитной карточки авторизованную сумму.

Способы обслуживания, наличие запчастей и время получения ответа могут отличаться в зависимости от страны, в которой запрашивается сервис. Способы обслуживания могут изменяться в любое время. Вы можете нести ответственность за расходы на транспортировку и оформление, если сервисное обслуживание изделия не может быть произведено в стране, в которой запрашивается

сервис. Если Вы обращаетесь за сервисным обслуживанием в стране, в которой не была произведена покупка, Вам придется соблюдать все применяемые экспортные законы и правила, а также оплачивать все таможенные пошлины, налог на добавленную стоимость и другие сопутствующие налоги и сборы. Там, где доступно международное обслуживание, компания Apple может произвести ремонт или замену неисправных изделий и запчастей на сопоставимые изделия и запчасти, которые соответствуют местным стандартам. В соответствии с применимым законом компания Apple может потребовать предоставления доказательств покупки и/или соблюдения требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания. См. сопроводительную документацию, чтобы подробнее ознакомиться с этим и другими вопросами о получении гарантийного обслуживания.

Срок службы товара составляет пять лет со дня покупки

Информация клиентов будет сохранена и использована компанией Apple в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, доступной по адресу www.apple.com/legal/privacy.

Если Ваше изделие допускает хранение компьютерных программ, данных и другой информации, Вам следует периодически создавать резервные копии информации, содержащейся на жестком диске изделия или другом носителе информации, чтобы защитить их содержимое и уберечь от возможных эксплуатационных сбоев. Перед доставкой Вашего изделия на гарантийное обслуживание Вы ответственны за создание отдельной резервной копии контента и отключение всех охранных паролей. ВОЗМОЖНО, ЧТО СОДЕРЖИМОЕ ВАШЕГО ИЗДЕЛИЯ БУДЕТ ПОТЕРЯНО И НОСИТЕЛЬ ИНФОРМАЦИИ БУДЕТ ПЕРЕФОРМАТИРОВАН В ХОДЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. APPLE И АГЕНТЫ КОМПАНИИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПОТЕРЮ ПРОГРАММ, ДАННЫХ ИЛИ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩЕЙСЯ НА НОСИТЕЛЕ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ЧАСТИ ОБСЛУЖИВАЕМОГО ИЗДЕЛИЯ. Ваше изделие будет возвращено Вам с настройками, как при покупке, готовое к загрузке обновлений. Вы несете ответственность за переустановку всех других программ, данных и паролей. Восстановление и переустановка программ и данных пользователя не покрывается этой Ограниченной гарантией.

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Svenska

Apples ettåriga (1 år) begränsade garanti

FÖR KONSUMENTER SOM OMFATTAS AV KONSUMENTLAGAR I INKÖPSLANDET, ELLER, OM DETTA ÄR ETT ANNAT LAND, I DET LAND DÄR DE BOR, GÄLLER DE FÖRMÅNER SOM DENNA GARANTI OMFATTAR UTÖVER DE RÄTTIGHETER SOM DESSA KONSUMENTLAGAR GER. DENNA GARANTI UNDANTAR INTE, BEGRÄNSNING ELLER UPPHÄVER RÄTTIGHETER FÖR KONSUMENT VID EJ UPPKOMMEN ÖVERENSSTÄMMELSE AV SÄLJ KONTRAKT. EN DEL LÄNDER, DELSTATER OCH OMRÅDEN TILLÅTER INTE FRISKRIVNING FRÅN ELLER BEGRÄNSNING AV ANSVAR FÖR INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR ELLER FRISKRIVNINGAR FRÅN ELLER BEGRÄNSNINGAR AV ANSVARSTIDEN ENLIGT UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER VILLKOR, VILKET KAN INNEBÄRA ATT NEDANSTÅENDE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG VISSA BESTÄMDA RÄTTIGHETER, MEN DU KAN OCKSÅ HA ANDRA RÄTTIGHETER BEROENDE PÅ LAND, DELSTAT ELLER OMRÅDE. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI LYDER UNDER OCH SKALL TOLKAS I ENLIGHET MED LAGEN I DET LAND DÄR PRODUKTEN KÖPTES. DET APPLE-BOLAG SOM LÄMNAR GARANTI ENLIGT DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ANGES I SLUTET AV DETTA DOKUMENT BEROENDE PÅ DET LAND ELLER DEN REGION DÄR PRODUKTEN KÖPTES.

Apples garantiansvar för denna maskinvara är begränsat enligt följande villkor:

Apple, såsom definierat nedan garanterar att denna Apple-märkta maskinvara är fri från fel i material och utförande under ett (1) år från den ursprungliga inköpsdagen ("Garantiperiod"). Om ett fel uppkommer och ett giltigt krav enligt garantin tas emot inom Garantiperioden, kommer Apple efter eget val och i den utsträckning det är tillåtet enligt lag att (1) kostnadsfritt reparera maskinvarufelet med nya utbytesdelar eller delar som är likvärdiga nya prestandamässigt och i tillförlitlighet, (2) byta ut produkten mot en produkt som är ny eller som är åtminstone funktionellt likvärdig med originalprodukten eller (3) återbetala produktens inköpspris. Apple kan begära att du byter ut felaktiga delar mot nya eller renoverade delar som kan installeras av användaren som Apple tillhandahåller för att uppfylla sitt garantiansvar. En utbytesprodukt eller en utbytesdel, även en som kan installeras av användaren och som har installerats i enlighet med Apples anvisningar, övertar den återstående garantiperioden för det som bytts ut eller, om detta ger dig längre garantiperiod, nittio (90) dagar från dagen för utbyte eller reparation. Utbytesprodukter eller utbytesdelar blir din egendom och utbytta produkter eller delar blir Apples egendom. Delar som tillhandahålls av Apple för att uppfylla garantiansvaret måste användas i den produkt för vilken garantiservice begärs. Vid återbetalning måste produkten återlämnas till Apple och blir Apples egendom.

ANSVARSBEGRÄNSNING

Denna Begränsade Garanti omfattar endast maskinvara som tillverkats av eller för Apple som försetts Apples varumärke, firmanamn eller logotyp. Denna Begränsade Garanti omfattar inte någon annan maskinvara eller mjukvara, även om sådan förpackats eller sålts tillsammans med Apples maskinvara. Andra tillverkare, säljare eller utgivare än Apple kan ha egna garantier för slutanvändare, men Apple tillhandahåller sina produkter i befintligt skick i den utsträckning det är tillåtet enligt lag. Mjukvara som saluförs av Apple med eller utan Apples varumärke (inklusive men inte begränsat till systemprogram) omfattas inte av denna Begränsade Garanti. Se Apples licensavtal som följer med sådan mjukvara för mer information om dina rättigheter avseende dess användning. Apple garanterar inte att produkten kommer att fungera utan avbrott eller felfritt. Apple ansvarar inte för skada som uppstår som ett resultat av att anvisningar för produktens användning inte följs.

Denna garanti gäller inte: (a) förbrukningsdelar som batterier, med undantag för om skada beror på felaktighet i material eller utförande, (b) kosmetiska skador, inklusive men inte begränsat till repor, bucklor och avbrutna plastdelar på portar (c) skada orsakad av användning med andra produkter än Apples, (d) skada orsakad av olyckshändelse, felaktig användning, vanvård, översvämning, eldsvåda, jordbävning eller andra yttre orsaker, (e) skada orsakad av användning av produkten på annat sätt än vad som är tillåtet eller avsett av Apple, (f) skada orsakad av service (inklusive uppgraderingar och utvidgningar) utförd av någon som inte är Apples representant eller ett behörigt Apple-serviceställe, (g) produkter eller delar som utan Apples skriftliga tillstånd har ändrats för att väsentligen förändra funktion eller förmåga, eller (h) om Apples serienummer har tagits bort eller förändrats.

Viktigt: Öppna inte maskinvaruprodukten. Om du gör det kan det orsaka skador som inte täcks av garantin. Endast Apple eller ett auktoriserat Apple-serviceställe.

I DEN UTSTRÄCKNING DET ÄR TILLÅTET ENLIGT LAG, UTESLUTER OCH ERSÄTTER DENNA GARANTI OCH DE RÄTTIGHETER SOM ANGETTS OVAN ALLA ANDRA GARANTIER, RÄTTIGHETER OCH VILLKOR, VARE SIG DE ÄR MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA, OCH OAVSETT OM DESSA GRUNDAS PÅ LAGSTIFTNING ELLER ÄR UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA. I DEN UTSTRÄCKNING TILLÄMPLIG LAG TILLÅTER AVSÄGER SIG APPLE SÄRSKILT ALLT ANSVAR, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, OCH VARE SIG SÅDANT ÄR GRUNDAT PÅ LAGSTIFTNING ELLER ÄR UNDERFÖRSTÅTT, FÖR ALLMÄN BESKAFFENHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL. OM APPLE INTE LAGLIGEN KAN AVSÄGA SIG ANSVAR SOM ÄR GRUNDAT PÅ LAGSTIFTNING ELLER ÄR UNDERFÖRSTÅTT ENLIGT DENNA GARANTI, GÄLLER ALLT SÅDANT ANSVAR, I DEN FULLA UTSTRÄCKNING GÄLLANDE RÄTT TILLÅTER, INKLUSIVE ANSVAR FÖR ALLMÄN BESKAFFENHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL SAMT ANSVAR FÖR DOLDA ELLER LATENTA FEL, ENDAST UNDER DEN TID DENNA GARANTI GÄLLER OCH AVSER ENDAST REPARATION ELLER UTBYTESSERVICE EFTER APPLES EGET VAL. Ingen av Apples återförsäljare, agenter eller anställda har behörighet att på något sätt förändra, utöka eller komplettera denna garanti. Om något villkor skulle bedömas som olagligt eller överkännbart skall lagligheten och verkställbarheten av övriga villkor inte påverkas eller försämrats.

MED UNDANTAG FÖR VAD SOM ANGES I DENNA GARANTI OCH I DEN UTSTRÄCKNING SOM ÄR LAGLIGEN TILLÅTET, ÄR APPLE INTE ANSVARIGT FÖR DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR ORSAKADE AV BROTT MOT GARANTI ELLER VILLKOR, OAVSETT HUR SÅDANT RÄTTSLIGT KVALIFICERAS, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLORAD ANVÄNDNING, UTEBLIVEN INTÄKT, UTEBLIVNA FAKTISKA ELLER FÖRVÄNTADE VINSTER (INKLUSIVE UTEBLIVEN VINST PÅ AVTAL), FÖRLUST AVSEENDE ANVÄNDNING AV PENGAR, FÖRLUST AVSEENDE FÖRVÄNTADE BESPARINGAR, FÖRLUST AV AFFÄRSVERKSAMHET, FÖRLUST AV MÖJLIGHETER, FÖRLUST AV GOODWILL, FÖRLUST AV ANSEENDE, FÖRLUST, SKADA ELLER FÖRVANSKNING AV DATA, ELLER VARJE INDIREKT SKADA ELLER FÖRLUST ELLER FÖLJDSKADA HUR DENNA ÄN UPPKOMMIT, INKLUSIVE ÅTERSTÄLLANDE AV UTRUSTNING ELLER EGENDOM, VARJE KOSTNAD FÖR ÅTERSTÄLLANDE, PROGRAMMERING ELLER ÅTERSKAPANDE AV VARJE PROGRAM ELLER UPPGIFTER SOM LAGRATS PÅ ELLER ANVÄNTS MED APPLES PRODUKTER SAMT VARJE MISSLYCKANDE ATT UPPRÄTTHÅLLA SEKRETESSEN AV UPPGIFTER SOM LAGRATS I PRODUKTEN. DEN FÖREGÅENDE BEGRÄNSNINGEN GÄLLER INTE DÖDSFALL, PERSONSKADA ELLER LAGSTADGAT ANSVAR FÖR UPPSÅTLIG ELLER GROVT VÅRDSLÖS HANDLING OCH/ELLER

UNDERLÅTENHET. SÄRSKILT FRAMHÅLLS ATT APPLE INTE ANGER SIG KUNNA REPARERA NÅGON PRODUKT ENLIGT DENNA GARANTI ELLER BYTA UT NÅGON PRODUKT UTAN RISK FÖR ELLER FÖRLUST AV PROGRAMMEN ELLER DATA.

ATT FÅ GARANTISERVICE

Innan du begär garantiservice, kontrollera möjligheten att få hjälp online enligt vad som anges i medföljande dokumentation. Om produkten trots försök med sådan hjälp inte fungerar kontaktar du en Apple-representant, eller om tillämpligt en Apple-ägd butik ("Apple Retail") eller en Apple-auktoriserat serviceställe som du hittar med informationen i dokumentationen. Om du kontaktar Apple via telefon kan vissa kostnader tillkomma beroende på var du befinner dig. När du ringer hjälper dig en Apple-representant eller AASP att bedöma om produkten kräver service. Om produkten gör det informerar denne om hur Apple tillhandahåller servicen. Du måste hjälpa till att felsöka problem med din produkt och följa Apples garantirutiner. Apple kan begränsa service till landet där Apple eller dess auktoriserade återförsäljare ursprungligen sålde maskinvaruprodukten och tillhandahålla garantiservice (i) hos en Apple-ägd butik eller Apple-auktoriserat serviceställe, där service utförs på plats eller, efter vidarebefordran av den Apple-ägda butiken eller det Apple-auktoriserade servicestället, på ett av Apples reparationsställen, (ii) genom att skicka dig en förbetald fraktsedel (om du inte längre har kvar originalförpackningen så kan Apple skicka dig förpackningsmaterial) som gör det möjligt för dig att skicka produkten till ett av Apples reparationsställen för service, eller (iii) skicka dig nya eller renoverade delar eller produkter som kan installeras av användaren som gör det möjligt för dig att reparera eller byta din egen produkt ("Gör-det-själv-service"). Vid mottagandet av en utbytesprodukt eller en utbytesdel blir originalprodukten eller originaldelen Apples egendom och du förbinder dig att följa instruktioner, inklusive om så krävs, att inom viss tid återsända originalprodukten eller delen till Apple. När Apple tillhandahåller Gör-det-själv-service och kräver att den utbytta delen eller produkten returneras, kan Apple, som säkerhet, kräva ett kreditkortsgodkännande på reservdelens butikspris och tillämpliga transportkostnader. Om du följer instruktionerna makulerar Apple ditt kreditkortsgodkännande så att du inte debiteras för reservdelen eller transporten. Om den utbytta delen inte returneras till Apple såsom instruerats, debiterar Apple ditt kreditkort med det godkända beloppet.

Service metoder, tillgänglighet av delar samt svarstider kan variera beroende på i vilket land servicen begärs. Servicemetoderna kan ändras när som helst. Du kan bli ansvarig för transport- och hanteringskostnader om produkten inte kan erhålla service i det land där service begärs. Om du begär service i ett land som inte är det land där produkten ursprungligen inhandlades skall du följa alla tillämpliga exportlagar och föreskrifter och ansvara för alla tullavgifter, mervärdesskatter och andra hänförliga skatter och avgifter. På platser där internationell service finns tillgänglig kan Apple reparera och byta ut defekta delar och produkter med jämförbara produkter och delar som följer lokala standarder. I enlighet med tillämplig lag kan Apple kräva att du visar upp inköpsbevis och/eller följer eventuella registreringskrav innan du erhåller garantiservice. Se den medföljande dokumentationen för mer information om detta och om annat rörande hur du får garantiservice.

Apple kommer att underhålla och använda kundinformation i enlighet med Apples integritetspolicy, som finns tillgänglig på www.apple.com/se/legal/privacy.

Om din produkt kan lagra programvaror, data eller annan information bör du skydda dess innehåll mot eventuella funktionsfel. Det är ditt ansvar att ta separata säkerhetskopior på innehållet samt avaktivera eventuella lösenord innan du lämnar in din produkt för garantiservice. **INNEHÅLLET I PRODUKTEN RADERAS OCH LAGRINGSMEDIET FORMATERAS OM UNDER GARANTISERVICEN.** Din produkt kommer att återlämnas till dig konfigurerad på samma sätt som den var vid inköpstillfället, med förbehåll för tillämpliga uppdateringar. Du är själv ansvarig för återinstallationen av programvaror, data och lösenord. Återskapande och återinstallation av programvara och användardata omfattas inte av denna begränsade garanti.

En lista över auktoriserade återförsäljare finns på webben på:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

繁體中文

蘋果產品為期一（1）年的保固責任

對於受其購買國或居住國消費者保護法律、法規保護的消費者，本保證所授予其的權益不限於該等消費者保護法律、法規提供的任何權利和救濟。本保證不排除、限制或延緩任何因與銷售合同不一致而導致的消費者權利。部分國家、州和省不承認對於偶發性或附隨性損失的排除和限制，或者在隱含保證或條件可能存續的期間內允許該等限制。因此，以下所述限制或排除可能不適用於你。本保證給你明確的法律權利，且你可以同時擁有不同國家、州和省賦予的其他權利。本有限保證受產品購買發生地法律管轄，並根據其解釋。本有限保證項下的保證人，根據產品購買發生國家或地區，按照本文後附的列表確定。

蘋果公司對本硬體產品(下稱「本產品」)的保固責任如下：

蘋果公司（見以下所述）就載有Apple品牌的本硬體產品在正常使用下出現的材料和工藝技術瑕疵提供保固服務，保固期自原最終用戶購買者(下稱「用戶」)購買本產品之日起為期一（1）年（下稱「保固期」）。如本硬體出現瑕疵，在保固期內收到用戶的保固要求時，蘋果公司將在法律允許的範圍內，選擇以下列方式之一處理：(1) 使用新零件或在性能與可靠性方面與新零件相當的零件免費修理硬體瑕疵；(2) 更換產品，提供在性能與可靠性方面與新產品相當的產品，而且，其功能應至少與原產品相當；或(3) 退還產品價款。蘋果公司可要求用戶使用蘋果公司為履行保固義務所提供的新零件或經修理的用戶可自行安裝的零件，更換有瑕疵的零件。更換的產品或零件（包括用戶根據蘋果公司提供的說明書可自行安裝的零件）可繼續享有原產品剩餘的保固期，或自更換或維修之日起九十（90）日的保固期，以兩者中較長的期限為準。更換產品或零件後，更換件成為用戶的財產，被更換件則為蘋果公司的財產。蘋果公司為履行保固義務所提供的零件僅得用於要求保固服務的產品上。退款時，需退款的產品必須返還蘋果公司，成為蘋果公司的財產。

限制和排除

本保固僅適用於蘋果公司所生產或為蘋果公司生產且載有「Apple」商標、名稱或標識之硬體產品。本保固不適用於非蘋果公司的硬體產品，或與該硬體共同包裝或共同銷售的軟體產品。除蘋果公司外，各生產商、供應商或經銷商可向用戶提供自己的保固，但是，蘋果公司在法律許可的範圍內僅「按現狀」提供產品。蘋果公司出售的軟體，無論是否載有「Apple」名稱（包括但不限於系統軟體）均不在本保固之列。有關該軟體使用權詳情，請參見軟體產品附隨的許可協定。蘋果公司就產品的運行不間斷或無錯誤不負保固責任。凡未依說明書使用本產品所致之損失，蘋果公司不負保固責任。

本保固不適用於：(a) 消耗性零件例如電池，除非是由於材料和工藝技術瑕疵導致損壞；(b) 裝飾性損壞，包括但不限於刮花、凹痕和端口塑製部分碎裂；或(c) 因與非蘋果公司產品一起使用而造成的損壞；(d) 意外、濫用、不當使用、洪水、火災、地震或者其他外部原因造成的損壞；(e) 因蘋果公司允許或預期使用範圍以外的產品操作而造成的損壞；(f) 非蘋果公司代表或蘋果公司授權服務供應商（「蘋果授權服務商」）提供的服務（包括升級和擴充）所造成的損壞；(g) 未經蘋果公司書面授權自行變更其功能、載荷或零件；(h) 蘋果產品序號被移除或者外觀毀損。

重要事項：切勿打開本硬體產品，打開本硬體產品可能導致本保固不涵蓋的損壞。本硬體產品僅應由蘋果公司或授權服務商提供服務。

在法律允許的範圍內，上述保固責任具排他性，並取代所有的口頭、書面、法定、明示或默示的擔保或救濟。在法律允許的範圍內，蘋果公司特別排除任何法定、明示或默示的擔保，包括產品可銷售性和對特定目的適用性的擔保，以及對隱蔽或潛在瑕疵的擔保。如蘋果公司不能在法律允許的範圍內排除法定、明示或默示的保固，所有上述保固的期限應限定在明示的保固期和蘋果公司單方面確定的維修或退換期內。蘋果公司的經銷商、代理商或員工均未被授權修改、延長或增加本保固的期限。如果本保固中的任何條款被認為不合法或不可執行，並不影響或減弱其他條款的合法性與可

執行性。

除本保固所提供的擔保之外，且在法律允許的最大範圍內，蘋果公司不承擔任何因違反保證或根據其他法理所引起的直接的、特定的、附帶的或衍生性損害（包括但不限於使用損失、收入損失、實際或預期利潤損失（包括契約的利潤損失）、資金使用的損失、預期儲蓄的損失、業務損失、機會損失、商譽損失、聲譽損失、資料的損失、損壞或損毀）、或因任何原因所引起的間接的或衍生性損失（包括更換設備和物品）、因修復、編輯或複製蘋果公司產品中所儲存的或所使用的程式或資料、以及產品所儲存的保密資料的洩密而產生的費用等。前述限制不適用於危害身體健康或生命安全之損害賠償責任，或因故意或重大過失的行為及/或不作為所引起的任何責任。蘋果公司不保證在本保固下能夠修復一切瑕疵或在對程式與資料無風險或損失的情況下更換產品。

獲得保固服務

在提出保固服務要求前，請上網查看本產品附隨文件所述的線上協助資源。使用上述資源之後，若產品仍不能有效運行，請聯絡蘋果公司代表或如適用的話，由蘋果公司擁有的零售點（「蘋果零售點」），或透過文件所提供資訊找到的蘋果授權服務商。以電話聯絡蘋果公司可能適用其他收費，取決於您的所在地而定。致電時蘋果公司代表或蘋果授權服務商將協助確定您的產品是否需要維修，以及如果需要的話，通知您蘋果公司將如何提供維修。您必須協助診斷您的產品問題，並遵守蘋果公司的保固程序。

蘋果公司可將服務限於蘋果公司或授權分銷商原先出售硬體產品所在的國家，並(i)由

蘋果公司零售點或蘋果授權服務商提供現場服務，或由蘋果公司零售點或蘋果授權服務商將產品送至蘋果公司維修服務部進行維修；(ii)透過向您提供運費預付提單的方式（如果您沒有原包裝，蘋果公司將提供包裝材料），便於您將產品發送至蘋果公司維修服務部進行維修；(iii)透過向您寄送新的或經維修的用戶可自行安裝的零件更換產品或零件，使您獲得服務或更換自己的產品（「自行更換服務」）。收到更換產品或零件後，原產品或零件將成為蘋果公司的財產，而且，您同意依照蘋

果公司的指示處理該財產，包括在蘋果公司的要求下，及時安排將原產品或零件返還給蘋果公司。

在自行更換服務時，如蘋果公司要求返還原產品和零件，蘋果公司可要求您提供信用卡授權作為替換產品或零件零售價格以及適當運費的擔保。如您依照蘋果公司的指示予以返還，蘋果公司將取消信用卡授權，您將不必支付替換產品或零件的費用和運費。如未返還替換產品或零件，蘋果公司將從授權的信用卡金額中扣除相應款項。服務方式、可用零件以及回復時間根據所要求提供保固服務的所在地國家而有不同。服務方式隨時可能有所調整。若該產品在要求提供保固服務的國家不能得到服務，您需要支付運費和處理費用。如果您在原購買國以外的其他國家尋求保固服務，您還需遵守所有相關出口法律法規，並支付關稅、增值稅以及其他相關稅務和費用。在有提供國際服務的情況下，蘋果公司可使用符合當地標準的同等產品或零件對有瑕疵的產品或零件進行修理和更換。根據適用法律，蘋果公司可在提供保固服務之前要求客戶提供購買產品的詳細憑證及/或遵守相應的登記要求。詳見產品的附隨文件，以瞭解本事項或其他有關事項的保證服務的詳情。

蘋果公司將根據其客戶隱私保護政策保護及使用客戶資訊，詳見 [HYPERLINK "http://www.apple.com/legal/privacy" www.apple.com/legal/privacy](http://www.apple.com/legal/privacy)。

如果您使用的產品能儲存軟體程式、資料或其他資訊，您應保護其內容，以免可能出現的操作失誤。在將產品送交保固服務時，您應負責另行備份上述內容，並取消安全密碼。在保固服務過程中，您的產品的內容將被刪除，儲存媒體將會重新格式化。產品返還時與購買時的配置相同，並進行適當更新。您需重新安裝其他軟體程式、資料或設置密碼。就恢復或重新安裝軟體程式和用戶資料不在本保固書的保固範圍之內。

授權分銷商名單可在以下網址查閱：

[HYPERLINK "http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf" http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf](http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf)

Ελληνικά

Apple Μονοετής (1) Περιορισμένη Εγγύηση

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ Ή ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΑΓΟΡΑΣ Ή, ΕΑΝ ΔΙΑΦΕΡΕΙ, ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΤΟΥΣ, ΤΑ ΟΦΕΛΗ ΠΟΥ ΠΗΓΑΖΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ. ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΕΙ, ΔΕΝ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Ή ΔΕΝ ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΕΝΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΤΥΧΑΙΩΝ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΖΗΜΙΩΝ, Ή ΘΕΤΟΥΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΙΑΣ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗΣ. ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ Ή ΟΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΚΑΤΩΤΕΡΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΑΣ. ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΟΙΚΙΛΟΥΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΩΡΑ, ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Ή ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΣΑΣ. ΑΥΤΗ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΙΕΠΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ Η ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. Η APPLE, Ο ΕΓΓΥΗΤΗΣ ΒΑΣΕΙ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΧΩΡΑ Ή ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ Η ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Οι υποχρεώσεις της Apple σύμφωνα με την εγγύηση γι' αυτό το προϊόν υλισμικού περιορίζονται στους όρους που τίθενται κατωτέρω:

Η Apple, όπως προσδιορίζεται κατωτέρω, παρέχει εγγύηση γι' αυτό το προϊόν υλισμικού που φέρει το σήμα Apple για ελαττώματα στα υλικά κατασκευής και την εργασία υπό συνθήκες κανονικής χρήσης για μια περίοδο ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία λιανικής αγοράς του προϊόντος από τον αρχικό αγοραστή και τελικό χρήστη ("Περίοδος εγγύησης"). Εάν προκύψει ελάττωμα στο υλισμικό και εγερθεί έγκυρη απαίτηση εντός της περιόδου εγγύησης, η Apple κατ' επιλογήν της και στο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, είτε (1) θα επισκευάσει το ελάττωμα στο υλισμικό χωρίς χρέωση, χρησιμοποιώντας καινούργια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά ισοδύναμα με καινούργια σε απόδοση και αξιοπιστία, είτε (2) θα ανταλλάξει το προϊόν με ένα προϊόν που είναι καινούργιο ή ισοδύναμο με καινούργιο στην απόδοση και την αξιοπιστία και είναι τουλάχιστον λειτουργικά ισοδύναμο με το αρχικό προϊόν, ή (3) θα επιστρέψει το αντίτιμο αγοράς του προϊόντος. Η Apple ενδέχεται να σας ζητήσει να αντικαταστήσετε τα ελαττωματικά μέρη με καινούργια ή ανακατασκευασμένα μέρη που μπορούν να εγκατασταθούν από τον χρήστη, τα οποία παρέχει η Apple σε εκπλήρωση της υποχρέωσης της που απορρέει από την εγγύηση. Ένα προϊόν αντικατάστασης ή μέρος, συμπεριλαμβανομένου του μέρους που μπορεί να εγκατασταθεί από το χρήστη και που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από την Apple, επαναφέρει σε ισχύ την εναπομένουσα εγγύηση του αρχικού προϊόντος για το υπόλοιπο της διάρκειάς της ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία της αντικατάστασης ή της επισκευής, οποιοδήποτε από τα δύο σας παρέχει μεγαλύτερη κάλυψη. Όταν ένα προϊόν ή μέρος ανταλλάσσεται, οποιοδήποτε στοιχείο αντικατάστασης περνά στην ιδιοκτησία σας και το αντικατασταθέν στοιχείο περνά στην ιδιοκτησία της Apple. Τα μέρη που παρέχονται από την Apple βάσει της

υποχρέωσής της που απορρέει από την εγγύηση πρέπει να χρησιμοποιηθούν σε προϊόντα για τα οποία εγείρεται απαίτηση για το σέρβις της εγγύησης. Όταν επιστρέφονται χρήματα, το προϊόν για το οποίο παρέχεται η επιστροφή χρημάτων πρέπει να επιστραφεί στην Apple οπότε και γίνεται ιδιοκτησία της Apple.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για το προϊόν υλισμικού που κατασκευάζεται από ή για την Apple, το οποίο μπορεί να αναγνωριστεί από το εμπορικό σήμα "Apple", την εμπορική ονομασία, ή το λογότυπο προσαρτημένο σ' αυτό. Η περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε προϊόν υλισμικού που δεν ανήκει στην Apple ή οποιοδήποτε λογισμικό, ακόμα και εάν συσκευάστηκε ή πωλήθηκε με το υλισμικό της Apple. Άλλοι κατασκευαστές, προμηθευτές, ή εκδότες, εκτός της Apple, ενδέχεται να παρέχουν τις δικές τους εγγυήσεις στον αγοραστή τελικό χρήστη, αλλά η Apple, εφ' όσον επιτρέπεται από το νόμο, παρέχει τα προϊόντα της "ως έχουν". Το λογισμικό που διανέμεται από την Apple με ή χωρίς την εμπορική ονομασία Apple (που περιλαμβάνει, αλλά δεν περιορίζεται στο λογισμικό συστημάτων) δεν καλύπτεται απ' αυτή την περιορισμένη εγγύηση. Ανατρέξτε στη Συμφωνία Άδειας Χρήσης που συνοδεύει το λογισμικό για τις λεπτομέρειες των δικαιωμάτων σας όσον αφορά τη χρήση του.

Η Apple δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του προϊόντος της θα είναι αδιάλειπτη και χωρίς προβλήματα. Η Apple δεν είναι υπεύθυνη για βλάβες που θα προκύψουν από την μη τήρηση των οδηγιών αναφορικά με τη χρήση του προϊόντος.

Η Εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις: (α) για τα αναλώσιμα μέρη, όπως οι μπαταρίες, εκτός εάν προκύψει βλάβη λόγω ελαττώματος στα υλικά ή την εργασία,

(β) για τα ελαττώματα εμφάνισης που περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται σε γρατσουνιές, κτυπήματα, και σπασμένο πλαστικό στις θύρες,

(γ) για βλάβες που προκλήθηκαν από τη χρήση με προϊόντα που δεν ανήκουν στην Apple,

(δ) για βλάβες που προκλήθηκαν από ατύχημα, κατάχρηση, κακή χρήση, πλημμύρα, πυρκαγιά, σεισμό ή άλλες εξωτερικές αιτίες,

(ε) για βλάβες που προκλήθηκαν χρησιμοποιώντας το προϊόν εκτός των επιτρεπόμενων ή προβλεπόμενων χρήσεων που περιγράφονται από την Apple,

(στ) για βλάβες που προκλήθηκαν από εργασίες επισκευής (περιλαμβανομένων των αναβαθμίσεων και επεκτάσεων) και πραγματοποιήθηκαν από άτομο το οποίο δεν είναι αντιπρόσωπος της Apple ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος σέρβις της Apple ("AASP"),

(ζ) για ένα προϊόν ή μέρος που έχει τροποποιηθεί για να αλλάξει τη λειτουργικότητα ή τις δυνατότητες χωρίς τη γραπτή άδεια της Apple, ή

(η) εάν έχει αφαιρεθεί ή παραμορφωθεί οποιοσδήποτε σειριακός αριθμός της Apple.

Σημαντικό: Μην ανοίγετε το προϊόν υλισμικού. Το άνοιγμα του προϊόντος υλισμικού ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη που δεν καλύπτεται απ' αυτή την εγγύηση. Μόνον η Apple ή ένας εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος σέρβις πρέπει να εκτελεί εργασίες επισκευών σ' αυτό το προϊόν υλισμικού.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ ΠΟΥ ΤΕΘΗΚΑΝ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ, ΠΡΟΦΟΡΙΚΕΣ, ΓΡΑΠΤΕΣ, ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΕΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η APPLE ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕΜΙΑΣ ΚΑΙ

ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΑ ΜΗ ΕΜΦΑΝΗ Ή ΛΑΝΘΑΝΟΝΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ. ΕΑΝ Η APPLE ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΟΜΙΜΑ ΝΑ ΑΠΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΤΟΤΕ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΟΛΕΣ ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΡΗΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΟΠΩΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΕΥΧΕΡΕΙΑ. Κανένας μεταπωλητής, πράκτορας, ή υπάλληλος της Apple δεν είναι εξουσιοδοτημένος να κάνει οποιαδήποτε τροποποίηση, επέκταση, ή προσθήκη σ' αυτήν την εγγύηση. Εάν οποιοσδήποτε όρος κριθεί παράνομος ή μη εφαρμοστέος, η νομιμότητα ή η δυνατότητα εφαρμογής των υπόλοιπων όρων δεν επηρεάζεται ή υπονομεύεται.

ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ ΒΑΘΜΟ, Η APPLE ΔΕΝ ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Η ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΑΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΤΩΝ ΟΡΩΝ, Ή ΒΑΣΕΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΑΛΛΑ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΙΣΟΔΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ Η ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, (ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΚΕΡΔΩΝ ΑΠΟ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ), ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΗΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΗΣ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΥΚΑΙΡΙΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΥΠΕΡΑΞΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΦΗΜΗΣ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ, ΒΛΑΒΗΣ Η ΑΛΛΟΙΩΣΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΜΜΕΣΗΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Ή ΒΛΑΒΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΤΥΧΟΝ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΗΚΑΝ Ή ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ APPLE ΚΑΙ ΤΥΧΟΝ ΠΑΡΑΛΕΙΨΗΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΗΚΑΝ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟ Ή ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΣΚΟΠΙΜΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ ΒΑΡΕΙΑΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ Ή/ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΙΣ. Η APPLE ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΔΗΛΩΣΗ ΟΤΙ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΝΑ ΑΝΤΑΛΛΑΞΕΙ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ Ή ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ Ή ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.

ΣΕΡΒΙΣ ΒΑΣΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Παρακαλώ αποκτήστε πρόσβαση στο διαδίκτυο για να δείτε τους πόρους βοήθειας που αναφέρονται στα έντυπα τεκμηρίωσης και συνοδεύουν αυτό το προϊόν υλισμικού πριν αναζητήσετε το σέρβις βάσει εγγύησης. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ακόμα και μετά τη χρήση αυτών των πόρων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους αντιπροσώπους της Apple ή, εφόσον υπάρχει, με ένα ιδιόκτητο κατάστημα λιανικής πώλησης της Apple («Apple Retail») ή με έναν AASP (εξουσιοδοτημένο φορέα παροχής σέρβις της Apple) που θα εντοπίσετε χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες που παρέχονται στα έντυπα τεκμηρίωσης. Κατά την επικοινωνία σας με την Apple μέσω τηλεφώνου, ενδέχεται να ισχύσουν άλλες χρεώσεις ανάλογα με τον τόπο διαμονής σας. Όταν τηλεφωνείτε, ο αντιπρόσωπος της Apple ή ένας AASP

(εξουσιοδοτημένος φορέας παροχής σέρβις της Apple) θα βοηθήσει να προσδιοριστεί εάν το προϊόν σας χρειάζεται σέρβις και, εάν χρειάζεται, θα σας ενημερώσει για την διαδικασία που ακολουθεί η Apple. Πρέπει να βοηθήσετε στη διάγνωση των προβλημάτων του προϊόντος σας και να ακολουθήσετε τις διαδικασίες εγγύησης της Apple.

Η Apple ενδέχεται να περιορίσει το σέρβις στη χώρα όπου η Apple ή οι εξουσιοδοτημένοι διανομείς της πώλησαν αρχικά το προϊόν υλισμικού, και παρέχουν την υπηρεσία βάσει εγγύησης (i) σε μια τοποθεσία λιανικής της Apple ή ένα AASP (εξουσιοδοτημένο φορέα παροχής σέρβις της Apple), όπου το σέρβις πραγματοποιείται επί τόπου, ή η λιανική της Apple ή ο AASP ενδέχεται να στείλει το προϊόν στην τοποθεσία της υπηρεσίας επισκευών της Apple για σέρβις, (ii) με την αποστολή σε εσάς προπληρωμένων λογαριασμών αποστολής (και εάν δεν έχετε πλέον την αρχική συσκευασία, η Apple μπορεί να σας στείλει υλικό συσκευασίας) για να μπορέσετε να αποστείλετε το προϊόν στη τοποθεσία της υπηρεσίας επισκευών της Apple για σέρβις, ή (iii) με την αποστολή σε σας καινούργιου ή ανακατασκευασμένου προϊόντος αντικατάστασης ή μέρους που μπορεί να εγκατασταθεί από τον πελάτη ώστε να μπορέσετε να επισκευάσετε ή να ανταλλάξετε το προϊόν σας ("υπηρεσία DIY"). Κατά την παραλαβή του προϊόντος αντικατάστασης ή του μέρους, το αρχικό προϊόν ή το μέρος περιέρχεται στην κυριότητα της Apple και εσείς συμφωνείτε να ακολουθήσετε τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένης, εάν είναι απαραίτητο, της ρύθμισης για έγκαιρη επιστροφή του αρχικού προϊόντος ή του μέρους στην Apple. Κατά την παροχή της υπηρεσίας DIY που απαιτεί την επιστροφή του αρχικού προϊόντος ή μέρους, η Apple ενδέχεται να απαιτήσει την έγκριση μιας πιστωτικής κάρτας ως εγγύηση για τη λιανική τιμή του προϊόντος αντικατάστασης ή του μέρους και των ισχυόντων εξόδων αποστολής. Εάν ακολουθήσετε τις οδηγίες, η Apple θα ακυρώσει την έγκριση της πιστωτικής κάρτας, ώστε να μη χρεωθείτε για το προϊόν ή το μέρος και τα έξοδα αποστολής. Εάν δεν επιστρέψετε το αντικατασταθέν προϊόν ή μέρος σύμφωνα με τις οδηγίες, η Apple θα χρεώσει την πιστωτική κάρτα με το εγκεκριμένο ποσό.

Οι επιλογές του σέρβις, η διαθεσιμότητα των μερών και οι χρόνοι ανταπόκρισης ενδέχεται να ποικίλουν ανάλογα με τη χώρα στην οποία ζητείται το σέρβις. Οι επιλογές του σέρβις υπόκεινται σε αλλαγή ανά πάσα στιγμή. Εάν το προϊόν δεν μπορεί να λάβει σέρβις στη χώρα όπου ζητείται η υπηρεσία ενδέχεται να επιβαρυνθείτε με τις δαπάνες αποστολής και διακίνησης. Εάν αναζητήσετε σέρβις σε μια χώρα διαφορετική από την χώρα αρχικής αγοράς, θα συμμορφωθείτε με όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς περί εξαγωγών και θα φέρετε την ευθύνη για όλους τους τελωνειακούς δασμούς, το Φ.Π.Α. και άλλους σχετικούς φόρους και χρεώσεις. Όπου υπάρχει διαθέσιμο διεθνές σέρβις, η Apple ενδέχεται να επισκευάσει ή να ανταλλάξει τα ελαττωματικά προϊόντα και τα μέρη με συγκρίσιμα προϊόντα και μέρη που συμμορφώνονται με τα τοπικά πρότυπα. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, η Apple ενδέχεται να σας ζητήσει να προσκομίσετε αποδείξεις για τις λεπτομέρειες αγοράς ή/και να συμμορφωθείτε με τις απαιτήσεις εγγραφής πριν λάβετε το σέρβις της εγγύησης. Παρακαλούμε δείτε τα συνοδευτικά έντυπα τεκμηρίωσης για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτό και άλλα θέματα για τη λήψη του σέρβις της εγγύησης.

Η Apple θα διατηρήσει και θα χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες των πελατών σύμφωνα με την πολιτική περί ιδιωτικού απορρήτου της που μπορείτε να δείτε στη διεύθυνση www.apple.com/legal/privacy.

Εάν το προϊόν σας έχει τη δυνατότητα να αποθηκεύει προγράμματα λογισμικού, δεδομένα και άλλες πληροφορίες, θα πρέπει να προστατεύσετε το περιεχόμενό του από πιθανές λειτουργικές αστοχίες. Προτού να παραδώσετε το προϊόν σας για το σέρβις της εγγύησης είναι δική σας ευθύνη να κρατήσετε ένα ξεχωριστό εφεδρικό αντίγραφο του περιεχομένου και να απενεργοποιήσετε τους κωδικούς πρόσβασης ασφάλειας. **ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΑΣ ΘΑ ΔΙΑΓΡΑΦΕΙ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΣΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΘΑ**

ΑΝΑΔΙΑΜΟΡΦΩΘΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. Το προϊόν σας θα σας επιστραφεί διαμορφωμένο όπως αγοράστηκε αρχικά, και με τις ισχύουσες ενημερώσεις. Αποτελεί δική σας ευθύνη η επανεγκατάσταση όλων των λοιπών προγραμμάτων λογισμικού, των δεδομένων και των κωδικών πρόσβασης. Η ανάκτηση και η επανεγκατάσταση των προγραμμάτων λογισμικού και των δεδομένων χρήστη δεν καλύπτονται από τους όρους αυτής της περιορισμένης εγγύησης.

Στο διαδίκτυο υπάρχει διαθέσιμος ο κατάλογος εξουσιοδοτημένων διανομέων:

Υποχρέωση εγγύησης για την περιοχή ή τη χώρα αγοράς

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Česky

Jednoletá (1) omezená záruka Apple - celosvětová

PRO SPOTŘEBITELE, KTEŘÍ JSOU CHRÁNĚNI PRÁVNÍMI PŘEDPISY A REGULACEMI NA OCHRANU SPOTŘEBITELŮ V ZEMI, VE KTERÉ BYLA REALIZOVÁNA KOUPEĚ PRODUKTU, NEBO, POKUD SE LIŠÍ, V ZEMI POBYTU, JSOU VÝHODY TĚTO ZÁRUKY DODATEČNÉ KE VŠEM PRÁVŮM A PROSTŘEDKŮM ZARUČENÝM PRÁVNÍMI PŘEDPISY A REGULACEMI NA OCHRANU SPOTŘEBITELŮ. TATO ZÁRUKA NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NERUŠÍ ŽÁDNÁ PRÁVA SPOTŘEBITELŮ PLYNOUCÍ Z NESOULADU S KUPNÍ SMLOUVOU. NĚKTERÉ ZEMĚ, STÁTY A KRAJE NEPOVOLUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD NEBO NEPOVOLUJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ ZÁKONNÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK, A PROTO JE MOŽNÉ, ŽE SE VÁS NÍŽE UVEDENÁ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ NETÝKAJÍ. TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE SPECIFICKÁ PRÁVA, PŘIČEMŽ MŮŽETE MÍT TÉŽ DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ PODLE ZEMĚ, STÁTU NEBO KRAJE. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA SE ŘÍDÍ A JE TVOŘENA V RÁMCI PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ ZEMĚ, VE KTERÉ BYLA REALIZOVÁNA KOUPEĚ PRODUKTU. SPOLEČNOST APPLE, POSKYTOVATEL TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JE IDENTIFIKOVÁNA NA KONCI TOHOTO DOKUMENTU PODLE ZEMĚ NEBO REGIONU, VE KTERÉM BYLA REALIZOVÁNA KOUPEĚ PRODUKTU.

Závazky společnosti Apple, plynoucí z této záruky, jsou omezeny na níže uvedené podmínky:

Společnost Apple, dle níže uvedené definice, ručí za tento hardwarový produkt značky Apple v rozsahu vad vzniklých vinou vady materiálu a vad ve vzniklých vinou výrobce při normálním používání po dobu JEDNOHO (1) ROKU od data nákupu původním koncovým uživatelem („Doba Záruky“). Pokud se objeví vada hardware a v rámci Doby Záruky je vznesen platný nárok, za těchto podmínek a do rozsahu povoleného zákonem, společnost Apple buď (1) bezplatně opraví vadu hardware s užitím nových součástí nebo součástí, jejichž výkon a spolehlivost je ekvivalentní novým, (2) vymění produkt za nový produkt nebo produkt, jehož výkon a spolehlivost je ekvivalentní původnímu, nebo (3) vrátí částku zaplacenou za produkt. Společnost Apple může požadovat, abyste provedl(a) výměnu vadných součástí novými nebo repasovanými uživatelem instalovatelnými součástmi, které společnost Apple poskytne v souladu se závazky plynoucími z této záruky. Vyměněný produkt nebo část, včetně uživatelem instalovatelné části, která byla instalována v souladu s pokyny poskytnutými společností Apple, přejímá zbývající záruku původního produktu nebo devadesát (90) dnů od data výměny nebo opravy, cokoliv spotřebiteli poskytne delší ochranu. Po výměně produktu nebo části se jakýkoliv náhradní předmět stává vaším vlastnictvím a nahrazený předmět se stává vlastnictvím společnosti Apple. Části, poskytnuté společností Apple v rámci plnění záruky, musejí být použity v produktech, pro které je záruční servis nárokován. Pokud je vrácena peněžní částka, produkt, za který byla náhrada poskytnuta, musí být vrácen společnosti Apple a stává se majetkem společnosti Apple.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na hardwarový produkt vyrobený společností nebo pro společnost Apple a může být identifikován obchodní značkou, obchodním jménem nebo logem „Apple“, kterými je opatřen. Omezená záruka se netýká žádného jiného hardwarového produktu nebo software jiné společnosti, ani v případě, že je přibalen nebo prodáván spolu s hardware společnosti Apple. Výrobci, dodavatelé nebo vydavatelé, jiní než Apple, mohou poskytovat koncovému uživateli vlastní záruky, ale společnost Apple v tomto případě v souladu se zákonem poskytuje jejich produkty v původním stavu. Software distribuovaný společností Apple, ať již s nebo bez jména značky Apple (včetně, ale nejen pouze, systémového software), není součástí této Omezené Záruky. Podrobnosti o vašich právech s ohledem na používání software

naleznete v licenčním ujednání připojeném k software.

Společnost Apple nezaručuje, že funkce produktu bude nepřerušena a bezchybná. Společnost Apple neodpovídá za škody způsobené nedodržením pokynů pro použití produktu.

Tato záruka se netýká: (a) opotřebených částí, jako jsou baterie, pokud se nevyskytne škoda plynoucí z vad materiálů nebo výroby; (b) kosmetických poškození, včetně, ale nejen pouze, škrábanců, důlků a prasklého plastu v okolí rozhraní; (c) škod vzniklých používáním společně s produkty jiných společností; (d) škod vzniklých nehodou, zneužitím, chybným použitím, povodní, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími vlivy; (e) škod způsobených provozováním produktu mimo rámec povolených nebo předpokládaných použití popsanych společností Apple; (f) škod způsobených servisem (včetně aktualizací a rozšíření) provedeným osobou, která není zástupcem společnosti Apple nebo není autorizovaným poskytovatelem servisu Apple - Apple Authorized Service Provider („AASP“); (g) produktů nebo částí, které byly upraveny s cílem změny funkčnosti nebo možností bez písemného souhlasu společnosti Apple; nebo (h) pokud bylo odstraněno nebo vymazáno kterékoliv sériové číslo společnosti Apple.

Důležité: neotvírejte hardwarový produkt. Otevřením hardwarového produktu může být způsobena škoda, na kterou se nevztahuje tato záruka. Servis tohoto hardwarového produktu by měl být prováděn pouze společností Apple nebo autorizovaným poskytovatelem servisu.

V MEZÍCH DANÝCH ZÁKONEM JE TATO ZÁRUKA A VÝŠE UVEDENÉ NÁROKY Z NÍ PLYNOUCÍ VÝLUČNÁ A JE NÁHRADOU VŠECH OSTATNÍCH ZÁRUK, NÁHRAD A PODMÍNEK, AŤ JIŽ ÚSTNÍCH, PÍSEMNÝCH, ZÁKONNÝCH, VÝSLOVNÝCH NEBO ODVOZENÝCH. V RÁMCI PLATNÉHO PRÁVA SE SPOLEČNOST APPLE KONKRÉTNĚ ZŘÍKÁ JAKÝCHKOLIV VÝSLOVNÝCH NEBO ODVOZENÝCH ZÁRUK, VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ NA ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU A ZÁRUK VŮČI SKRYTÝM NEBO LATENTNÍM VADÁM. POKUD SE SPOLEČNOST APPLE NEMŮŽE PRÁVNĚ ZŘÍCI VÝSLOVNÝCH NEBO ODVOZENÝCH ZÁRUK, PAK BUDOU V MEZÍCH DANÝCH ZÁKONEM VŠECHNY TAKOVÉTO ZÁRUKY OMEZENY NA DOBU UVEDENÉ ZÁRUKY A NA OPRAVU NEBO VÝMĚNU URČENOU SPOLEČNOSTÍ APPLE VÝHRADNĚ DLE JEJÍHO UVÁŽENÍ. Žádný prodejce, zástupce nebo zaměstnanec společnosti Apple není oprávněn k provádění jakýchkoliv změn, rozšíření nebo doplnění této záruky. Pokud je kterákoliv podmínka shledána protiprávní nebo nevynutitelná, legálnost a vynutitelnost zbývajících podmínek nebude ovlivněna nebo zneplatněna.

KROMĚ TOHO, JAK JE POSKYTNUTO V TĚTO ZÁRUCE A DO MAXIMÁLNÍHO PRÁVEM POVOLENÉHO ROZSAHU, SPOLEČNOST APPLE NEODPOVÍDÁ ZA PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, KTERÉ JSOU DŮSLEDKEM JAKÉHOKOLIV PORUŠENÍ ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK NEBO PLYNOUCÍ Z JAKÉKOLIV JINÉ PRÁVNÍ TEORIE, VČETNĚ ALE NEJEN POUZE ZTRÁTY POUŽITELNOSTI, ZTRÁTY NA VÝDĚLKU, ZTRÁTY STÁVAJÍCÍCH NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ZISKŮ (VČETNĚ ZTRÁTY SMLUVNÍCH ZISKŮ Z KONTRAKTŮ), ZTRÁTY VYUŽITÍ PENĚZ, ZTRÁTY OČEKÁVANÝCH ÚSPOR, ZTRÁTY PODNIKÁNÍ, ZTRÁTY PŘÍLEŽITOSTÍ, ZTRÁTY DOBRÉ VŮLE, ZTRÁTY POVĚSTI, ZTRÁTY NEBO POŠKOZENÍ DAT NEBO JAKÉKOLIV NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ZTRÁTY NEBO POŠKOZENÍ, JAKKOLIV ZPŮSOBENÝCH, VČETNĚ NÁHRADY VYBAVENÍ A MAJETKU, JAKÝCHKOLIV NÁKLADŮ NA ZOTAVENÍ, PROGRAMOVÁNÍ NEBO REPRODUKOVÁNÍ JAKÉHOKOLIV PROGRAMU NEBO DAT ULOŽENÝCH V PRODUKTU. PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ SE NETÝKAJÍ NÁROKŮ PLYNOUCÍCH ZE SMRTI NEBO OSOBNÍHO ZRANĚNÍ NEBO JAKÉKOLIV VÝSLOVNÉ ODPOVĚDNOSTI ZA ÚMYSLNÉ A Z HRUBÉ NEDBALOSTI PLYNOUCÍ ČINY A/NEBO OPOMENUTÍ. SPOLEČNOST APPLE VYLUČUJE JAKÝKOLIV VÝKLAD, ŽE BUDE MOCI OPRAVIT JAKÝKOLIV PRODUKT V RÁMCI TĚTO ZÁRUKY NEBO VYMĚNIT PRODUKT BEZ

VZNIKU NEBEZPEČÍ ZTRÁTY PROGRAMŮ NEBO DAT.

ZÁRUČNÍ SERVIS

Před uplatněním záruky si prosím prohlédněte informace dostupné na Internetu, na které je odkazováno v dokumentaci, která byla přiložena k tomuto hardwarovému produktu. Pokud po použití těchto informací produkt stále nefunguje správně, kontaktujte prosím zástupce společnosti Apple nebo v případě, že je k dispozici, obraťte se na značkovou prodejnu společnosti Apple („Apple Retail“) nebo AASP, které můžete vyhledat s užitím údajů poskytnutých v dokumentaci. Pokud budete kontaktovat společnost Apple prostřednictvím telefonu, mohou vám být v závislosti na místě, z kterého voláte účtovány poplatky. Po zavolání vám zástupce společnosti Apple nebo AASP pomůže určit, zda váš produkt potřebuje servis a v případě, že ano, vás bude informovat o tom, jak bude servis poskytnut. Při diagnostice problému je nutná vaše součinnost a bude postupováno v souladu se záručním procesem společnosti Apple.

Společnost Apple může omezit servis na země, ve kterých byl hardwarový produkt prodán buď přímo společností Apple, nebo jejími autorizovanými prodejci a poskytnout záruční servis (i) v Apple Retail nebo AASP, kde bude servis proveden na místě, nebo může Apple Retail nebo AASP poslat produkt na opravu do servisního střediska společnosti Apple, nebo (ii) vám může zaslat zaplacené poštovné (pokud již nemáte původní obal, společnost Apple vám může zaslat obalový materiál) a umožnit vám tak zaslat produkt do servisního střediska společnosti Apple na opravu, nebo (iii) vám může zaslat nový nebo repasovaný produkt nebo jeho část a umožnit vám tak servis nebo výměnu vlastního produktu („DIY Servis“). Při přijetí náhradního produktu nebo jeho části se původní produkt nebo jeho část stane majetkem společnosti Apple a vy souhlasíte s dodržováním pokynů, včetně, pokud je potřeba, včasného odeslání původního produktu společnosti Apple. Při poskytnutí DIY Servisu, který vyžaduje vrácení původního produktu nebo části, může společnost Apple požadovat autorizaci s užitím kreditní karty, jako bezpečnostní opatření na ochranu hodnoty náhradního produktu nebo součásti a ceny za dopravu. Pokud budete postupovat podle pokynů, společnost Apple zruší autorizaci kreditní kartou, takže vám nebude účtována cena produktu nebo součásti a náklady na dopravu. Pokud nevrátíte nahrazený produkt nebo součást podle pokynů, společnost Apple použije vaši kreditní kartu k úhradě nákladů.

Typ servisu, dostupnost náhradních dílů a doba odezvy se mohou lišit podle země, ve které je servis požadován. Typ servisu se může kdykoliv změnit. Můžete mít zodpovědnost za náklady na dopravu v případě, že nelze provést servis produktu v zemi, ze které byl servis požadován. Pokud vyhledáte servis v zemi, která není zemí původního nákupu, budete se řídit všemi platnými pravidly pro export a omezeními a budete zodpovídat za celní poplatky. V místech, kde je k dispozici mezinárodní servis, může společnost Apple vyměnit nebo opravit vadné produkty a součásti s užitím srovnatelných produktů a součástí, které vyhovují místním standardům. V souladu s platným právem může společnost Apple před poskytnutím servisu požadovat předložení důkazu o koupi a/nebo vyhovění registračním požadavkům. Další informace o tomto a jiných případech získání záručního servisu prosím vyhledejte v přiložené dokumentaci.

Společnost Apple bude udržovat a používat zákaznické údaje v souladu s Pravidly Zachování Soukromí Zákazníků Apple, která jsou k dispozici na adrese www.apple.com/legal/privacy.

Pokud váš produkt může obsahovat softwarové programy, data a jiné informace, měl(a) byste chránit obsah produktu před případným selháním funkce. Před doručením produktu do záruční opravy je vaší odpovědností vytvořit záložní kopii obsahu a vypnout všechna bezpečnostní hesla. **PŘI ZÁRUČNÍ OPRAVĚ BUDE OBSAH PRODUKTU SMAZÁN A ZÁZNAMOVÁ MÉDIA BUDOU NOVĚ FORMÁTOVÁNA.** Produkt vám bude vrácen tak, jak byl nastaven při nákupu, s výhradou použitelných aktualizací. Budete odpovídat za instalaci všech ostatních softwarových programů, dat a hesel. Obnova a nová instalace softwarových programů a uživatelských dat nejsou součástí této Omezené Záruky..

Seznam autorizovaných distributorů je k dispozici v Internetu na adrese:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Eestikeelne

Apple'i üheaastane (1-aastane) piiratud garantii

TARBIJATELE, KELLE SUHTES KOHALDUVAD TOOTE OSTURIIGI VÕI, KUI SEE ON ERINEV, ELUKOHARIIGI TARBIJAKAITSE SEADUSED VÕI MÄÄRUSED, ANNAB KÄESOLEV GARANTII TÄIENDAVAD ÕIGUSED LISAKS KÕIGILE ÕIGUSTELE JA ÕIGUSKAITSEVAHENDITELE, MIS ON NEILE ANTUD NIMETATUD TARBIJAKAITSE SEADUSTE VÕI MÄÄRUSTE POOLT. KÄESOLEV GARANTII EI VÄLISTA, PIIRA VÕI LÕPETA TARBIJATE ÕIGUSI, MIS TEKIVAD MITTEVASTAVVUSEST MÜÜGILEPINGULE. MÕNEDES RIIKIDES, OSARIIKIDES JA PROVINTSIDES ON KEELATUD ETTENÄGEMATUTE KAHJUDE VÄLISTAMINE VÕI PIIRAMINE, VÕI ON LUBATUD PIIRATA KAUDSE GARANTII VÕI TINGIMUSE KEHTIVUSAEGA, MISTÕTTU EI PRUUGI ALLPOOL KIRJELDATUD PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED TEIE OSAS KOHALDUDA. KÄESOLEV GARANTII ANNAB TEILE ERILISED JURIIDILISED ÕIGUSED JA TEIL VÕIB SÕLTUVALT RIIGIST, OSARIIGIST VÕI PROVINTSIST OLLA KA MUID ÕIGUSI. KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII SUHTES KOHALDATAKSE NING SEDA TÕLGENDATAKSE SELLE MAA SEADUSTE ALUSEL, KUS TOODE OSTETI. APPLE, KES ON KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII ALUSEL GARANTII ANDJAKS, ON IDENTIFITSEERITUD KÄESOLEVA DOKUMENDI LÕPUS VASTAVALT RIIGILE VÕI REGIOONILE, KUS TOODE OSTETI.

Apple'i garantiikohustused käesoleva riistvara toote suhtes on piiratud allolevate tingimustega:

Apple, nagu ta on allpool defineeritud, annab käesolevale Apple'i riistvara tootele materjali- ja tootmisdefektide osas selle tavakasutuse korral garantii kestvusega ÜKS (1) AASTA arvates esialgse lõppkasutajast ostja poolt nimetatud toote jaemüügist ostmise kuupäevast ("Garantiiperiood"). Kui riistvara defekt ilmneb ning põhjendatud nõue esitatakse Garantiiperioodi ajal, siis Apple, omal valikul ning seadusega lubatud ulatuses, kas (1) parandab riistvara defekti ilma selle eest tasu nõudmata, kasutades uusi osasid või töövõimelt ja usaldusväärsuselt võrdväärseid osasid, (2) vahetab toote sellise toote vastu, mis on uus või töövõimelt ja usaldusväärsuselt võrdväärne ning on vähemalt funktsionaalsuse poolest algse tootega võrdväärne või (3) hüvitab toote ostuhinna. Apple võib paluda Teie defektsed osad asendada Apple'i poolt garantiikohustuse täitmise raames pakutavate selliste uute või remonditud ja uuendatud osadega, mida kasutajal endal on võimalik paigaldada. Asendustootetele või –osale, kaasa arvatud osadele, mida kasutajal endal on võimalik paigaldada, ning mis on paigaldatud vastavalt Apple'i poolt antud juhistele, laieneb kas originaaltoote garantii või garantii kestvusega üheksakümmend (90) päeva arvates asendamisest või parandamisest olenevalt sellest, kumb garantii on Teie jaoks pikema kestvusega. Kui toode või osa vahetatakse välja, siis saab mistahes asenduselement Teie omandiks ja asendatud element saab Apple'i omandiks. Apple'i poolt oma garantiikohustuse täitmise raames antud osasid tuleb kasutada nendes toodetes, mille suhtes garantiiteenuste osutamist soovitakse. Ostuhinna hüvitamisel tuleb toode, mille eest hüvitist makstakse, tagastada Apple'ile ning sellest saab Apple'i omand.

VÄLISTUSED JA PIIRANGUD

Käesolev piiratud garantii kehtib ainult Apple'i poolt või Apple'i jaoks toodetud riistvaratootele, mida võib eristada sellele kinnitatud "Apple" kaubamärgi, tootenime või logo järgi. Piiratud garantii ei kehti nendele riistvara toodetele või tarkvarale, mis ei ole Apple'i poolt toodetud, isegi kui need tooted on Apple'i riistvaraga samas pakendis või on müüdnud koos Apple'i riistvaraga. Muud tootjad, tarnijad või levitajad kui Apple võivad pakkuda lõppkasutajast ostjale oma garantiisid, kuid Apple pakub oma tooteid niivõrd, kui võrd see on seadusega lubatud "sellistena nagu nad on". Käesolev Piiratud garantii ei laiene Apple'i poolt levitatud tarkvarale olenemata sellest, kas seda levitatakse Apple'i brändinime all või mitte

(kaasa arvatud, aga mitte ainult süsteemitaravarale) .Tarkvara kasutamisega seonduvate õiguste üksikasjad leiata tarkvaraga kaasasolevast litsentsilepingust.

Apple ei garanteeri, et toote kasutamises ei esine häireid või vigasid. Apple ei vastuta kahjude eest, mis tekivad toote kasutusjuhiste eiramisest.

Käesolev garantii ei laiene: (a) ära kasutatavatele osadele, nagu näiteks patareidele/akudele, välja arvatud juhul, kui kahju on tekkinud materjali- või tootmisdefektide tõttu; (b) välimuse kahjustustele, kaasa arvatud, aga mitte ainult kriimustustele, mõlkidele ja portide katkisele plastikule; (c) kahjule, mis on põhjustatud toote kasutamisest koos Apple'i poolt mittetoodetud toodetega; (d) õnnetuse, kuritarvituse, vale kasutuse, üleujutuse, tulekahju, maavärina või muude väliste tegurite tagajärjel tekkinud kahjule; (e) kahjule, mis on põhjustatud toote kasutamisest vastuolus Apple'i poolt kirjeldatud lubatud või ettenähtud kasutusviisidega; (f) kahjule, mis on põhjustatud hooldamisel (kaasa arvatud uuenduste ja täienduste tegemisel), kui seda on tehtud isiku poolt, kes pole Apple'i esindaja või Apple'i poolt volitatud hooldusteenuse pakkuja ("AASP / Apple Authorized Service Provider"); (g) tootele või osale, mida on muudetud selle funktsionaalsuse või töövõime muutmise eesmärgil ilma Apple'i kirjaliku loata; või (h) kui Apple'i seerianumber on eemaldatud või loetamatuks muudetud.

Tähelepanu: Ärge avage riistvara toodet. Riistvara toote avamine võib põhjustada kahju, mis ei ole selle garantiiga kaetud. Seda riistvara toodet tohib hooldada ainult Apple või volitatud hooldusteenuse pakkuja.

KÄESOLEVAD GARANTIITINGIMUSED JA ÜLALKIRJELDATUD ÕIGUSKAITSEVAHENDID VÄLISTAVAD JA ASENDAVAD SEADUSE POOLT LUBATUD PIIRIDES KÕIKI TEISI GARANTIISID, ÕIGUSKAITSEVAHENDEID JA TINGIMUSI OLENEMATA SELLEST, KAS NEED ON SUULISED, KIRJALIKUD, SEADUSEST TULENEVAD, OTSESED VÕI KAUDSED. NIIVÕRD, KUIVÕRD SEE ON LUBATUD TULENEVALT KOHALDATAVAST SEADUSANDLUSEST, LOOBUB APPLE OTSESELT KÕIGI SEADUSEST TULENEVATE VÕI KAUDSETE GARANTIIDE, KAASA ARVATUD, KUID MITTE AINULT KAUBANDUSLIKE GARANTIIDE NING OTSTARBEKOHASUSE GARANTIIDE JA VARJATUD VÕI PEIDETUD PUUDUSTE GARANTIIDE RAKENDAMISEST. KUI SEADUS EI LUBA APPLE'IL LOOBUDA SEADUSEST TULENEVATE VÕI KAUDSETE GARANTIIDE RAKENDAMISEST, SIIS ON KÕIKIDE SELLISTE GARANTIIDE KESTVUS SEADUSE POOLT LUBATUD ULATUSES PIIRATUD OTSESE GARANTII KESTVUSEGA JA APPLE'I ÄRANÄEGMISEL KINDLAKSMÄÄRATUD PARANDUS- VÕI ASENDUSTEENUSEGA. Ükski Apple'i edasimüüja, agent või töötaja ei ole volitatud käesolevaid garantiitingimusi muutma, laiendama või täiendama. Kui mõni tingimus loetakse seadusevastaseks või jõustamatuks, siis see ei mõjuta ülejäänud tingimuste seaduslikkust või jõustatavust.

VÄLJA ARVATUD KÄESOLEVATES GARANTIITINGIMUSTES TOODUD JUHTUDEL JA SEADUSE POOLT LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES, EI OLE APPLE VASTUTAV OTSESE, ERILISE VÕI ETTENÄGEMATU KAHJU EEST, MIS TEKIB GARANTII VÕI TINGIMUSE RIKKUMISESE TAGAJÄRJEL VÕI MUU ÕIGUSTEOORIA ALUSEL, KAASA ARVATUD, AGA MITTE AINULT KASUTUSKÕLBMATUKS MUUTUMISE; TULUKAOTUSE; TEGELIKU VÕI LOODETUD KASUMI KAOTUSE (KAASA ARVATUD LEPINGUTE ALUSEL SAADAVA KASUMI KAOTUSE); RAHA KASUTAMISE VÕIMALUSE KAOTUSE; LOODETUD SÄÄSTUDE KAOTUSE; ÄRITEGEVUSE KAOTUSE; ÄRIVÕIMALUSE KAOTUSE; FIRMAVÄÄRTUSE KAOTUSE; MAINE KAOTUSE; ANDMETE KAOTUSE, KAHJUSTAMISE VÕI RIKKUMISE; VÕI ÜKSKÕIK MILLISE KAUDSE VÕI ETTENÄGEMATU MISTAHES VIISIL PÕHJUSTATUD KAOTUSE VÕI KAHJU EEST, KAASA ARVATUD SEADMETE JA VARA ASENDAMISE, APPLE'I TOOTESSE SALVESTATUD VÕI SELLEGA KOOS KASUTATUD PROGRAMMI VÕI ANDMETE

TAASTAMISE, PROGRAMMEERIMISE VÕI REPRODUTSEERIMISE KULUDE EEST JA TOOTESSE SALVESTATUD ANDMETE KONFIDENTSIAALSUSE TAGAMATAJÄTMISE EEST. EELTOODUD PIIRANG EI KEHTI SURMA PÕHJUSTAMISEST VÕI KEHAVIGASTUSTEST TULENEVATE NÕUETE OSAS EGA SEADUSEST TULENEVALE VASTUTUSELE TAHTLIKULT VÕI RASKE ETTEVAATAMTUSE TÕTTU TOIMEPANDUD TEGUDE VÕI TEGEVUSETUSE EEST. APPLE LOOBUB MISTAHES KINNITUSTEST SELLE OSAS, ET KÄESOLEVA GARANTIIGA HÕLMATUD MISTAHES TOOTE PARANDAMINE VÕI TOOTE ASENDAMINE EI TOO KAASA PROGRAMMIDE VÕI ANDMETE KAOTUST VÕI TAOLISE KAOTUSE OHTU.

GARANTIITEENUSE KASUTAMINE

Enne toote garantiiteenindusse toomist, palun külastage ja tutvuge antud riistvara tootega kaasasolevates dokumentides viidatud *online* nõuande allikatega . Kui toode pärast nendes allikates toodud nõuannete kasutamist ikka korralikult ei tööta, siis võtke palun ühendust Apple'i esindajatega või vastavalt olukorrale Apple'i jaemüügi kauplusega ("Apple'i jaemüük") või Apple'i poolt volitatud hooldusteenuse pakkujaga (AASP), keda on võimalik leida kasutades dokumentides olevat informatsiooni. Kui võtate Apple'iga ühendust telefoni teel, siis võivad sõltuvalt Teie asukohast rakenduda muud kõnetasud. Kui helistate, siis aitab Apple'i esindaja või AASP Teil kindlaks määrata, kas Teie toode vajab hooldust ja kui vajab, siis informeeritakse Teid, kuidas Apple hooldusteenuseid võimaldab. Te peate oma toote probleemide tuvastamisel abi osutama ja järgima Apple'i garantiiga seonduvaid menetlusreegleid.

Apple võib piirata hoolduse osutamist riigiga, kus Apple või selle volitatud edasimüüjad riistvara toote algselt müüsid ja pakkuda garantiiteenust (i) Apple'i jaemüügi või AASP asukohas, kus teenust pakutakse kohapeal, või Apple'i jaemüüja või AASP võib saata toote hooldamiseks Apple'i hooldusteenuse asukohta, (ii) saates Teile ettemakstud saatelehe (ja kui Teil ei ole enam originaalpakendit alles, siis võib Apple Teile saata pakkematerjali), et Teil oleks võimalik toode Apple'i hooldusteenuse asukohta hooldamiseks transportida või (iii) saates Teile kasutaja enda poolt paigaldatava uue või remonditud ja uuendatud vahetustoote või -osa, et Teil oleks võimalik oma toodet ise hooldada või toode ise asendada ("iseteenindus"). Asendustoote või -osa vastuvõtmisel muutub algne toode või osa Apple'i omandiks ja Te kohustuste järgima juhiseid, sealhulgas vajadusel juhiseid algse toote või osa Apple'ile õigeaegse tagastamise korraldamiseks. Iseteeninduse puhul, mille jaoks on vajalik algse toote või osa tagastamine, võib Apple nõuda tagatiseks krediitkaardi autoriseerimist asendustoote või -osa jaemüügihinna ja transpordikulude ulatuses. Kui Te järgite juhiseid, siis tühistab Apple krediitkaardi abil tehtud autoriseerimise ja Teilt ei võeta toote või osa ja transpordikulude eest raha. Kui Te jätate asendatava toote või osa vastavalt juhistele tagastamata, siis võtab Apple krediitkaardilt autoriseeritud summa.

Hooldusvõimalused, osade kättesaadavus ja reageerimisajad võivad erineda sõltuvalt riigist, kus hooldusteenuse osutamist soovitakse. Hooldusvõimalused võivad igal ajal muutuda. Te võite olla vastutav transpordi- ja käsitsemiskulude tasumise eest, kui toodet ei ole võimalik hooldada selles riigis, kus hooldusteenuse osutamist soovitakse. Kui soovite hooldust riigis, mis ei ole algne osturiik, siis Te kohustuste järgima kõiki kehtivaid ekspordiseaduseid ja -määruseid ning olete vastutav tollimaksude, käibemaksu ja muude seonduvate maksude ja tasude maksmise eest. Rahvusvahelise garantiiteenuse puhul võib Apple parandada või vahetada defektsed tooted ja osad kohalikele standarditele vastavate võrdväärsete toodete ja osade vastu. Kooskõlas kohaldatava seadusandlusega võib Apple enne garantiiteenuse pakkumist nõuda tõendite esitamist ostutehingu sooritamise kohta ja/või registreerimisnõuete järgimist. Palun vaadake selle ja muude garantiiteenuse omandamisega seonduvate küsimuste kohta täpsema teabe saamiseks kaasasolevaid dokumente.

Apple säilitab ja kasutab kliendiinformatsiooni vastavalt Apple'i kliendiandmete kaitse reeglitele („Apple Customer Privacy Policy”, mis on kättesaadavad aadressil www.apple.com/legal/privacy).

Kui Teie toode võimaldab tarkvaraprogrammide, andmete ja muu informatsiooni salvestamist, siis peaksite selle sisu kaitsma võimalike operatsioonisüsteemi tõrgete eest. Enne toote garantiiteenusesse toomist on Teie kohustuseks teha sisu tagavarakoopia ja deaktiveerida turvaparoolid. **GARANTIITEENUSE KÄIGUS TEIE TOOTE SISU KUSTUTATAKSE JA ANDMEKANDJAD FORMAADITAKSE ÜMBER.** Teie toode tagastatakse Teile esialgse ostmise hetkel olnud konfiguratsiooniga, milles võib olla tehtud vajalikke uuendusi. Te vastutate kõigi muude tarkvaraprogrammide, andmete ja paroolide uuesti installeerimise eest. Tarkvaraprogrammide ja kasutajaandmete taastamine ja uuesti installeerimine ei ole käesoleva Piiratud garantiiga hõlmatud.

Volitatud edasimüüjate nimekiri on kättesaadav *online* aadressil:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Magyar

Apple Egy (1) Éves Korlátozott Jótállás

AZON FOGYASZTÓK SZÁMÁRA, AKIKET A VÁSÁRLÁS ORSZÁGÁBAN, VAGY HA AZ ETTŐL ELTÉR, A TARTÓZKODÁSI ORSZÁGBAN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK VAGY ELŐÍRÁSOK VÉDENEK, A JELEN JÓTÁLLÁS ÁLTAL BIZTOSÍTOTT IGÉNYEK KIEGÉSZÍTIK AZ ILYEN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK ÉS ELŐÍRÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT JOGOKHOZ ÉS JOGORVOSLATOKHOZ. JELEN JÓTÁLLÁS NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA VAGY NEM FÜGGESZTI FEL A FOGYASZTÓK BÁRMELY OLYAN JOGÁT, MELY EGY ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉSBEN FOGLALTAK BE NEM TARTÁSÁBÓL ERED. NÉHÁNY ORSZÁG, ÁLLAM VAGY TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, VAGY LEHETŐVÉ TESZI EGY KELLÉKSZAVATOSSÁG VAGY FELTÉTEL ARRÁ NÉZVE TÖRTÉNŐ KORLÁTOZÁSÁT, HOGY AZOK MILYEN HOSSZÚ IDEIG ÁLLHATNAK FENN, ÍGY AZ ALÁBB EMLÍTETT KORLÁTOZÁSOK ÉS KIZÁRÁSOK ÖNRE LEHET, HOGY NEM VONATKOZNAK. EZ A JÓTÁLLÁS EGYEDI JOGOKAT BIZTOSÍT AZ ÖN SZÁMÁRA, ÉS ÖNNEK EGYÉB, ORSZÁGONKÉNT, ÁLLAMONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT VÁLTOZÓ EGYÉB JOGAI IS LEHETNEK. JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSRA AZON ORSZÁG TÖRVÉNYEI ÉRVÉNYESEK, AHOL A TERMÉK VÁSÁRLÁSA MEGTÖRTÉNT. AZ APPLE, A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS SZERINTI JÓTÁLLÓ FÉL E DOKUMENTUM VÉGÉN AZON ORSZÁG VAGY RÉGIÓ SZERINT KERÜL AZONOSÍTÁSRA, AHOL A TERMÉK VÁSÁRLÁSA MEGTÖRTÉNT.

Ezen hardvertermék tekintetében az Apple jótállási kötelezettségei az alább részletezett feltételek szerint korlátozottak:

Az Apple, az alábbiakban meghatározottak szerint, jelen Apple márkájú hardvertermék esetében a normál használat mellett jelentkező anyag- és gyártáshibákra, az eredeti végfelhasználó vásárló kiskereskedelmi vásárlásától számítva EGY (1) ÉV időtartamú jótállást vállal ("Jótállás Időtartama"). Amennyiben hardverhiba lép fel, és a Jótállás Időtartama alatt jogos igény érkezik, az Apple választása szerint és a törvény által engedélyezett módon, vagy (1) a hardverhibát új alkatrészek, illetve az újjal egyező teljesítményt és megbízhatóságot nyújtó alkatrészek felhasználásával díjtanulán kijavítja, vagy (2) a terméket egy új, vagy az újjal egyező teljesítményt és megbízhatóságot nyújtó, és az eredeti termékkel legalább egyező funkcionalitást biztosító termékre kicseréli, vagy (3) visszatéríti a termék vételárát. Az Apple esetleg kérheti, hogy Ön olyan, felhasználó által telepíthető új vagy felújított alkatrészekre cserélje ki a meghibásodott alkatrészeket, melyeket az Apple biztosít jótállási kötelezettségének teljesítése céljából. A cseretermékekre vagy cserealkatrészre, beleértve a felhasználó által telepíthető alkatrészt, mely az Apple által biztosított útmutatásoknak megfelelően lett telepítve, az eredeti termék hátralévő jótállása lesz irányadó vagy a csere, illetve javítás dátumától számított kilencven (90) nap aszerint, hogy a hosszabb fedezetet melyik biztosítja az Ön számára. Amennyiben egy termék vagy alkatrész cserére kerül, minden cserealkatrész az Ön tulajdonába, a cserélt alkatrész pedig az Apple tulajdonába megy át. Azokat az alkatrészeket, melyeket az Apple a jótállási kötelezettségének kielégítése céljából rendelkezésre bocsát, azokban a termékekben kell felhasználni, melyekre a jótállási szolgáltatást igényelték. Amennyiben visszafizetésre kerül sor, a terméket, melyért a visszafizetés történt, vissza kell küldeni az Apple részére, ez a termék pedig az Apple tulajdonába megy át.

KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Jelen Korlátozott Jótállás csak az olyan Apple által, vagy az Apple számára legyártott hardvertermékekre

vonatkozik, mely a hozzá csatolt "Apple" védjegy, márkanév, illetve embléma alapján azonosítható. A Korlátozott Jótállás nem vonatkozik a nem-Apple termékekre vagy szoftverekre, még akkor sem, ha Apple hardverrel együtt csomagolták vagy árusítják. Az Apple cégtől eltérő gyártók, szállítók vagy kiadók saját jótállást nyújthatnak a végfelhasználó vásárlók számára, de az Apple, amennyiben azt a törvény lehetővé teszi, ezek termékeit úgy nyújtja, "ahogy vannak". Az Apple által forgalmazott, Apple márkanévvel ellátott vagy anélküli szoftverre (beleértve, de nem korlátozva a rendszerszoftvert) ez a Korlátozott Jótállás nem vonatkozik. A szoftver használatára vonatkozó jogaival kapcsolatos részletekért tekintse át a szoftvert kísérő licencia megállapodást.

Az Apple nem szavatolja, hogy a termék működése megszakításoktól vagy hibáktól mentes lesz. Az Apple nem felelős a termék használatára vonatkozó útmutatások be nem tartása miatt keletkező károkért.

Jelen jótállás nem vonatkozik: (a) elhasználható alkatrészekre, mint például akkumulátorokra, kivéve, ha anyag- vagy gyártási hiba miatti kár keletkezett azokban; (b) kozmetikai sérülésre, beleértve, de nem korlátozva a karcolásokra, horpadásokra és a csatlakozó kapukon lévő törött műanyagokra; (c) a nem-Apple termékekkel történő használat által okozott károkra; (d) baleset, rongálás, helytelen használat, árvíz, tűz, földrengés vagy egyéb külső behatások által okozott károkra; (e) a termék az Apple által leírt engedélyezett vagy szándékolt felhasználási módtól eltérő üzemeltetése miatt bekövetkezett károkra; (f) az olyan beavatkozás (beleértve a frissítéseket és bővítéseket) által okozott károkra, melyet nem az Apple megbízottja vagy nem egy Meghatalmazott Apple Szolgáltatója (Apple Authorized Service Provider "AASP") végzett; (g) olyan termékekre vagy alkatrészekre, mely a funkcionalitás vagy képesség megváltoztatása érdekében, az Apple írásos engedélye nélkül módosítottak; vagy (h) ha bármely Apple sorozatszámot eltávolítottak vagy olvashatatlaná tették.

Fontos: Ne nyissa ki a hardverterméket. A hardvertermék kinyitása olyan kárt okozhat, melyre ez a jótállás nem terjed ki. Csak az Apple vagy egy meghatalmazott szolgáltató javíthatja ezt a hardverterméket.

A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKBEN, JELEN JÓTÁLLÁS ÉS A FENTEBB ISMERTETETT JOGORVOSLATOK KIZÁRÓLAGOSAK ÉS MINDEN MÁS JÓTÁLLÁS, JOGORVOSLAT ÉS FELTÉTEL HELYETTIEK, AKÁR SZÓBELIEK, ÍRÁSBELIEK, TÖRVÉNYEN ALAPULÓAK, KIFEJEZETTEK VAGY RÁUTALÓAK. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKBEN, AZ APPLE KIFEJEZETTEN ELUTASÍT BÁRMELY ÉS MINDEN TÖRVÉNYEN ALAPULÓ VAGY RÁUTALÓ JÓTÁLLÁST, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGI ÉS MEGADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGI JÓTÁLLÁST, TOVÁBBÁ A REJTETT VAGY LAPPANGÓ MEGHIBÁSODÁSOK MIATTI JÓTÁLLÁST. AMENNYIBEN AZ APPLE JOGSZERŰEN NEM ELUTASÍTHATJA EL A TÖRVÉNYEN ALAPULÓ VAGY RÁUTALÓ JÓTÁLLÁSOKAT, AKKOR A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÓDON, MINDEN ILYEN JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁBAN A KIFEJEZETT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA ÉS A JAVÍTÁSI VAGY CSERE SZOLGÁLTATÁSRA KORLÁTOZOTT, AHOGYAN AZT AZ APPLE SAJÁT BELÁTÁSA SZERINT MEGHATÁROZZA. Jelen jótállás módosítására, kiterjesztésére vagy kibővítésére egyetlen Apple viszonteladó, megbízott vagy alkalmazott sincs felhatalmazva. Amennyiben bármely feltétel jogszerűtlennek vagy végrehajthatatlannak bizonyul, a maradó feltételek jogszerűségére és végrehajthatóságára ez nem lesz hátrányos hatással.

A JELEN JÓTÁLLÁSBAN BIZTOSÍTOTT ÉS A TÖRVÉNY ÁLTAL MAXIMÁLISAN ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKET KIVÉVE, AZ APPLE NEM FELELŐS A KÖZVETLEN, EGYEDI, JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ KÁROKÉRT, MELY A JÓTÁLLÁS VAGY FELTÉTEL BÁRMELY MEGSZEGÉSÉBŐL FAKAD, VAGY BÁRMELY MÁS JOGI ÉRVEK ALAPJÁN MERÜL FEL, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A HASZNÁLATKIESÉS;

BEVÉTELKIESÉS; TÉNYLEGES VAGY ELŐREJELZETT PROFITKIESÉS (BELEÉRTVE A SZERZŐDÉSEK PROFITKIESÉSÉT); PÉNZHASZNÁLAT-KIESÉS; ELŐREJELZETT MEGTAKARÍTÁS-KIESÉS; ÜZLETKIESÉS; KEDVEZŐ ALKALOM ELSZALASZTÁSA; JÓHÍRNÉV- VESZTÉS; MEGBECSÜLÉS-VESZTÉS; ADATVESZTÉS, ADATSÉRÜLÉS; VAGY EGYÉB KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ VESZTESÉG VAGY BÁRMILYEN OKBÓL, BELEÉRTVE A BERENDEZÉS ÉS VAGYONTÁRGY CSERÉJÉBŐL FAKADÓ VESZTESÉGET VAGY SÉRÜLÉST, AZ APPLE TERMÉKBEN TÁROLT VAGY AZZAL HASZNÁLT ADATOK VAGY PROGRAMOK HELYREÁLLÍTÁSÁNAK, PROGRAMOZÁSÁNAK VAGY REPRODUKÁLÁSÁNAK BÁRMELY KÖLTSÉGÉT, ÉS A TERMÉKEN TÁROLT ADATOK BIZALMASSÁGA MEGŐRZÉSÉNEK SIKERTELENSÉGÉT. A MÁR EMLÍTETT KORLÁTOZÁS NEM VONATKOZIK A HALÁL VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS MIATTI IGÉNYEKRE, VAGY BÁRMELY SZÁNDÉKOSSÁGBÓL ÉS SÚLYOS GONDATLANSÁGBÓL SZÁRMAZÓ CSELEKEDETEK ÉS/VAGY MULASZTÁSOK MIATTI, TÖRVÉNYEN ALAPULÓ FELELŐSSÉGRE. AZ APPLE ELUTASÍT MINDEN OLYAN KIJELENTÉST, AMELY SZERINT EZEN JÓTÁLLÁS HATÁLYÁN BELÜL PROGRAMVESZTÉS VAGY ADATVESZTÉS KOCKÁZATA NÉLKÜL KÉPES LESZ MEGJAVÍTANI BÁRMELY TERMÉKET, VAGY TERMÉKCSERÉT VÉGREHAJTANI.

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁS IGÉNYLÉSE

Jótállási javítás igénylése előtt kérjük, tekintse át az e hardverrel kapcsolatos dokumentációban hivatkozott online segítő forrásokat. Amennyiben a termék ezen segítőforrások igénybevételét követően továbbra sem működik megfelelően, kérjük, lépjen kapcsolatba az Apple képviselőivel, vagy ha alkalmazható, egy Apple tulajdonban lévő kiskereskedelmi áruházzal (“Apple Kiskereskedés”) vagy AASP-vel, a dokumentációban megadott adatok alapján. Amennyiben telefonon lép kapcsolatba az Apple céggel, az Ön tartózkodási helyétől függően további költségek merülhetnek fel. Híváskor az Apple képviselője vagy az AASP segít eldönteni, hogy a terméke igényel-e javítást, és ha igen, tájékoztatja Önt, hogy az Apple azt miként biztosítja. Önnek közre kell működnie a termékével kapcsolatos problémák diagnosztizálásában, és követnie kell az Apple jótállási eljárásait.

Az Apple arra az országra korlátozhatja a javítást, ahol az Apple vagy a meghatalmazott disztribútorai eredetileg eladták a hardverterméket, és a jótállási javítást (i) egy Apple Kiskereskedés vagy AASP helyszínén nyújthatja, ahol a javítás a helyszínen történik, vagy az Apple Kiskereskedés vagy AASP a terméket egy Apple javítószerviz küldheti javításra, (ii) előre fizetett szállítólevél küldésével végezheti (és ha Ön már nem rendelkezik az eredeti csomagolással, az Apple csomagoló anyagot küldhet Önnek), hogy el tudja juttatni a terméket az Apple javítószervizébe a javítás céljából, vagy (iii) új, illetve felújított, felhasználó által telepíthető cseretermék vagy alkatrészek küldésével végezheti, hogy Ön képes legyen a saját termékét javítani vagy cserélni (“DIY Szerviz”). A cseretermék vagy cserealkatrész kézhezvételekor az eredeti termék vagy alkatrész az Apple tulajdonába megy át, és Ön elfogadja, hogy követi az útmutatásokat, beleértve szükség esetén az eredeti terméknek vagy alkatrésznek az Apple felé időben történő eljuttatását. Az eredeti termék vagy alkatrész visszaküldését igénylő DIY Szerviz biztosításakor az Apple bankkártya-jogosítást igényelhet a cseretermék vagy cserealkatrész kiskereskedelmi árának vagy az alkalmazandó szállítási költségek biztosítékeként. Amennyiben követi az útmutatásokat, az Apple törli a bankkártya-jogosítást, így Ön nem lesz a termék vagy alkatrész árával vagy a szállítási költségekkel megterhelve. Amennyiben Ön elmulasztja visszaküldeni a cserélt terméket vagy alkatrészt az útmutatásokban foglaltak szerint, az Apple megterheli a bankkártyáját a jóváhagyott összeggel.

A javítási lehetőségek, alkatrész elérhetőségek és válaszüdők aszerint az ország szerint változhatnak, amelyben a javítást igénylik. A javítási lehetőségek bármikor megváltozhatnak. Amennyiben a termék nem javítható abban az országban, ahol a javítást igényelték, Ön lehet a felelős a szállítási és kezelési költségekért. Amennyiben a javítást nem abban az országban igényli, mint ahol az eredeti értékesítés

történt, Ön köteles eleget tenni minden alkalmazandó export törvénynek és előírásnak, és felelős lesz minden vámért, valamint vámkezelési illetékért, ÁFÁ-ért, és egyéb kapcsolódó adóért és költségért. Ahol nemzetközi javítás áll rendelkezésre, az Apple a helyi szabványoknak megfelelő összehasonlítható termékek és alkatrészek felhasználásával javíthatja vagy cserélheti a hibás termékeket vagy alkatrészeket. Az alkalmazandó törvénynek megfelelően a jótállási javítás előtt az Apple kérheti Öntől a vásárlás tényének bizonyítását és/vagy bizonyos regisztrációs követelményeknek való megfelelést. Kérjük, hogy az ezzel kapcsolatos további részletekért és a jótállási javítás igénylésével kapcsolatos egyéb tudnivalókért tekintse át a kísérő dokumentációhoz.

Az Apple a www.apple.com/legal/privacy címen elérhető Apple Felhasználói Adatvédelmi Politika-val összhangban fogja fenntartani és használni a ügyféladatokat.

Amennyiben az Ön terméke képes szoftveres programok, adatok és egyéb információk tárolására, annak tartalmát a lehetséges működési rendellenességek ellen Önnek védenie célszerű. Mielőtt jótállási javításra átadja a termékét, az Ön felelőssége, hogy a tartalomról külön biztonsági másolatot készítson és kikapcsoljon minden biztonsági jelszót. **AZ ÖN TERMÉKÉN LEVŐ TARTALMAK A JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁS SORÁN TÖRÖLÉSRE, A TÁROLÓ MÉDIA PEDIG ÚJRAFORMÁZÁSRA KERÜL.** A terméke az eredeti vásárlással egyező állapottal egyezően lesz konfigurálva és visszaküldve Önnek, ellátva az összes elérhető frissítéssel. Ön lesz a felelős az egyéb programok, adatok és jelszavak újratelepítéséért. A programok és felhasználói adatok helyreállítására és újratelepítésére ez a Korlátozott Jótállás nem vonatkozik.

A meghatalmazott disztribútorok listája online módon itt érhető el:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Română

Garanție Limitată de un (1) an de la Apple

PENTRU CONSUMATORII CARE BENEFICIAZĂ DE LEGI SAU REGLEMENTĂRI PENTRU PROTECȚIA CONSUMATORULUI ÎN ȚARA UNDE A AVUT LOC ACHIZIȚIA SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE DIFERĂ, ÎN ȚARA LOR DE REȘEDINȚĂ, BENEFICIILE CONFERITE DE PREZENTA GARANȚIE SE ADAUGĂ TUTUROR DREPTURILOR ȘI REMEDIILOR PREVĂZUTE DE ACESTE LEGI ȘI REGLEMENTĂRI PENTRU PROTECȚIA CONSUMATORULUI. ACEASTĂ GARANȚIE NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ NICI UNUL DINTRE DREPTURILE CONSUMATORULUI DECURGÂND DIN LIPSA DE CONFORMITATE CU CONTRACTUL DE VÂNZARE. UNELE ȚĂRI, STATE ȘI REGIUNI NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DAUNELOR INCIDENTALE SAU CONSECUTIVE, SAU LIMITAREA DURATEI UNEI GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICITE, ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA LIMITĂRILE SAU EXCLUDERILE DESCRISE MAI JOS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DVS. ACEASTĂ GARANȚIE VĂ CONFERĂ DREPTURI LEGALE SPECIFICE, ȘI ESTE POSIBIL SĂ BENEFICIAȚI ȘI DE ALTE DREPTURI CARE VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE ȚARĂ, STAT SAU PROVINCIE. ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ ESTE GUVERNATĂ ȘI INTERPRETATĂ ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA ȚĂRII ÎN CARE A AVUT LOC ACHIZIȚIA PRODUSULUI. APPLE, GARANTUL ACESTEI GARANȚII LIMITATE, ESTE IDENTIFICAT LA FINALUL PREZENTULUI DOCUMENT ÎN FUNCȚIE DE ȚARA SAU REGIUNEA UNDE A AVUT LOC ACHIZIȚIA PRODUSULUI.

Obligațiile de garanție ale Apple pentru acest produs hardware se limitează la dispozițiile specificate mai jos:

Apple, așa cum este definit mai jos, garantează acest produs hardware marca Apple împotriva defectelor de fabricație (materiale și manoperă) în condiții de utilizare normală pentru o perioadă de UN (1) AN de la data cumpărării cu amănuntul de către utilizatorul final inițial (“Perioadă de garanție”). Dacă în Perioada de garanție apare un defect hardware și este recepționată o reclamație validă, Apple, la alegerea sa și în măsura permisă de lege, fie (1) va repara defectul hardware gratuit, utilizând piese noi sau piese echivalente unora noi din punct de vedere al performanțelor și fiabilității, (2) va înlocui produsul cu un produs care este nou sau echivalent unuia nou din punct de vedere al performanțelor și fiabilității și cel puțin echivalent din punct de vedere al funcționalităților cu produsul original, sau (3) va rambursa prețul de achiziție al produsului. Apple vă poate solicita dvs. să înlocuiți piesele defecte cu piese noi sau recondiționate instalabile de către utilizator pe care Apple le furnizează pentru îndeplinirea obligațiilor sale de garanție. Un produs de schimb sau o piesă de schimb, inclusiv o piesă instalabilă de către utilizator care a fost instalată în concordanță cu instrucțiunile furnizate Apple, va fi garantată pentru restul perioadei de garanție a produsului original sau nouăzeci (90) de zile de la data înlocuirii sau reparării, oricare dintre aceste perioade este mai lungă. Atunci când un produs sau o piesă este înlocuită, orice articol de schimb devine proprietatea dvs. și articolul schimbat devine proprietatea lui Apple. Piese furnizate de Apple pentru îndeplinirea obligațiilor de garanție trebuie utilizate în produsele pentru care serviciul de garanție a fost reclamat. Atunci când se acordă un ramburs, produsul pentru care este furnizat rambursul trebuie returnat la Apple și devine proprietatea lui Apple.

EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI

Prezenta Garanție Limitată se aplică doar produselor hardware fabricate de sau pentru Apple care pot fi identificate prin marca comercială, numele comercial sau logoul “Apple” ce îi sunt aplicate. Garanția Limitată nu se aplică nici unui produs hardware non-Apple și nici unui software, chiar dacă acestea sunt ambalate sau vândute împreună cu hardware-ul Apple. Fabricanții, furnizorii sau producătorii de software,

alții decât Apple, pot furniza cumpărătorului utilizator final propriile garanții, dar Apple, în măsura permisă de lege, furnizează produsele lor “ca atare”. Software-ul distribuit de Apple cu sau fără marca Apple (inclusiv, dar fără limitare la, software-ul de sistem) nu este acoperit prin prezenta Garanție Limitată. Consultați contractul de licență care acompaniază software-ul pentru detalii asupra drepturilor dvs. cu privire la utilizarea sa.

Apple nu garantează că operarea produsului va fi neîntreruptă sau lipsită de erori. Apple nu este responsabil pentru daunele rezultate din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare a produsului.

Această garanție nu se aplică: (a) pieselor consumabile, precum bateriile, cu excepția cazului în care dauna a survenit ca urmare a unui defect de fabricație (de materiale sau de manoperă); (b) daunelor cosmetice, inclusiv dar fără limitare la zgârieturi, adâncituri și materiale plastice sparte în zona porturilor; (c) daunelor cauzate de utilizarea cu produse non-Apple; (d) daunelor cauzate prin accident, abuz, utilizare greșită, inundație, incendiu, cutremur sau alte cauze externe; (e) daunelor cauzate de operarea produsului în afara utilizărilor permise sau prevăzute descrise de Apple; (f) daunelor cauzate de intervenții (inclusiv îmbunătățiri și extinderi) realizate de oricine în afara unui reprezentant Apple sau a unui furnizor de servicii autorizat - Apple Authorized Service Provider (“AASP”); (g) unui produs sau unei piese care a fost modificată într-o manieră care îi alterează funcționalitățile sau capacitățile fără permisiune în scris din partea Apple; sau (h) dacă orice număr serial Apple a fost înlăturat sau șters.

Important: Nu deschideți produsul hardware. Deschiderea produsului hardware poate cauza daune care nu sunt acoperite de prezenta garanție. Doar Apple sau un furnizor autorizat de servicii poate realiza servicii de depanare pentru acest produs hardware.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, ACEASTĂ GARANȚIE ȘI REMEDIILE MAI SUS MENȚIONATE SUNT EXCLUSIVE ȘI ÎNLOCUIESC ORICE ALTE GARANȚII, REMEDII ȘI CONDIȚII, FIE ELE VERBALE, SCRISE, LEGALE, EXPRESE SAU IMPLICITE. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE APLICABILE, APPLE REPUDIAZĂ ÎN MOD EXPRES TOATE GARANȚIILE LEGALE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, GARANȚIILE DE VANDABILITATE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI GARANȚIILE ÎMPOTRIVA DEFECTELOR ASCUNSE SAU LATENTE. DACĂ APPLE NU POATE REPUDIA DIN MOTIVE LEGALE GARANȚIILE LEGALE SAU IMPLICITE, ATUNCI, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, TOATE ACESTE GARANȚII VOR FI LIMITATE ÎN DURATĂ LA DURATA GARANȚIEI EXPRESE ȘI LA SERVICIILE DE REPARARE SAU ÎNLOCUIRE DETERMINATE DE APPLE LA PROPRIA SA DISCREȚIE. Nici un revânzător, agent sau angajat Apple nu este autorizat să facă nici o modificare, extindere sau adăugire prezentei garanții. Dacă orice clauză este declarată a fi ilegală sau inaplicabilă, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte clauze nu va fi afectată sau știrbită.

CU EXCEPȚIA CELOR PREVĂZUTE ÎN PREZENTA GARANȚIE ȘI ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGE, APPLE NU ESTE RĂSPUNZĂTOR PENTRU DAUNELE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU CONSECUTIVE REZULTATE DIN ORICE ÎNCĂLCARE A GARANȚIEI SAU A UNEI CONDIȚII, SAU ACOPERITE DE ORICE ALTĂ TEORIE LEGALĂ, INCLUSIV DAR NU LIMITAT LA PIERDEREA DE UTILIZARE; PIERDEREA DE VENIT; PIERDEREA DE PROFITURI REALE SAU ANTICIPATE (INCLUSIV PIERDEREA DE PROFITURI LEGATE DE CONTRACTE); PIERDEREA DISPONIBILITĂȚII FINANCIARE; PIERDEREA ECONOMIILOR PREVĂZUTE; PIERDEREA DE BUSINESS; PIERDEREA OPORTUNITĂȚII; PIERDEREA CLIENTELEI; PIERDEREA REPUTAȚIEI; PIERDEREA, DETERIORAREA SAU CORUPEREA DATELOR; SAU ORICE PIERDERE SAU DAUNĂ INDIRECTĂ SAU CONSECUTIVĂ INDIFERENT DE CAUZĂ, INCLUSIV ÎNLOCUIREA ECHIPAMENTULUI ȘI A BUNURILOR, ORICE COSTURI DE RECUPERARE, PROGRAMARE SAU REPRODUCERE A ORICĂRUI

PROGRAM SAU DATE STOCATE PE, SAU UTILIZATE CU, PRODUSUL APPLE, ȘI ORICE EȘEC ÎN MENȚINEREA CONFIDENȚIALITĂȚII DATELOR STOCATE PE PRODUS. PREZENTELE LIMITĂRI NU SE APLICĂ RECLAMAȚIILOR ÎN CAZ DE DECES SAU VĂTĂMARE PERSONALĂ, SAU PENTRU ORICE RĂSPUNDERI LEGALE PENTRU ACTE ȘI/SAU OMISIUNI INTENȚIONATE ȘI NEGLIJENȚE GRAVE. APPLE REPUDIAZĂ ORICE ASIGURARE CĂ VA PUTEA SĂ REPARĂ ORICE PRODUS ACOPERIT DE PREZENTA GARANȚIE SAU SĂ ÎNLOCUIASCĂ UN PRODUS FĂRĂ RISCURI PENTRU PROGRAME SAU DATE, SAU FĂRĂ PIERDEREA PROGRAMELOR SAU DATELOR.

OBȚINEREA UNUI SERVICIU DE GARANȚIE

Vă rugăm să accesați și să examinați resursele de asistență online menționate în documentația care acompaniază acest produs hardware înainte de a solicita un serviciu de garanție. Dacă produsul nu funcționează corespunzător în continuare după utilizarea acestor resurse, vă rugăm să contactați reprezentanții Apple sau, după caz, un magazin de vânzare cu amănuntul deținut de Apple (“Apple Retail”) sau un AASP identificat prin utilizarea informațiilor furnizate în documentație. La contactarea Apple prin telefon, este posibil să suportați costuri suplimentare în funcție de localizarea dvs. geografică. Prin telefon, un reprezentant Apple sau AASP vă va ajuta să determinați dacă produsul dvs. necesită un serviciu și, în acest caz, vă va informa asupra modului în care Apple va furniza acest serviciu. Trebuie să asistați în acțiunile de diagnosticare ale produsului dvs. și să urmați procedurile de garanție Apple.

Apple poate restricționa acest serviciu la țara unde Apple sau distribuitorii săi autorizați au vândut inițial produsul hardware, și să furnizeze servicii de garanție (i) la sediul unui Apple Retail sau AASP, unde serviciul poate fi realizat la fața locului sau prin expedierea produsului Apple la un centru de servicii de reparare Apple, (ii) făcând să vă parvină un document de transport preplătit (și, dacă nu mai dispuneți de ambalajul original, Apple vă poate trimite material de ambalare) pentru a vă permite să expediați produsul către centrul de servicii de reparare Apple, sau (iii) făcând să vă parvină produse sau piese de schimb instalabile de către utilizator, noi sau recondiționate, pentru a vă permite să realizați pe cont propriu serviciul sau înlocuirea produsului propriu (“Serviciu DIY”). După primirea produsului sau piesei de schimb, produsul sau piesa originală devin proprietatea lui Apple și sunteți de acord să respectați instrucțiunile, inclusiv, dacă e necesar, organizarea returnării produsului sau piesei originale către Apple într-o manieră convenabilă. În cazul furnizării Serviciului DIY necesitând returnarea produsului sau piesei originale, Apple vă poate solicita o autorizare de card de credit ca garanție pentru prețul cu amănuntul al produsului sau al piesei de schimb și a costurilor de transport aplicabile. Dacă respectați instrucțiunile, Apple va anula autorizarea de card de credit, așa încât nu veți plăti pentru produs sau piesă sau costuri de transport. Dacă nu veți returna produsul sau piesa înlocuită conform instrucțiunilor, Apple va debita cardul de credit cu suma autorizată.

Opțiunile serviciului, disponibilitatea pieselor și timpul de răspuns pot varia în funcție de țara unde serviciul este solicitat. Opțiunile serviciului pot fi modificate în orice moment. Este posibil să fiți responsabil de achitarea taxelor de expediere și manipulare în cazul în care produsul nu poate fi reparat în țara unde serviciul este solicitat. Dacă solicitați să beneficiați de un serviciu de garanție într-o țară diferită de țara achiziției inițiale, vă veți conforma tuturor legilor și reglementărilor aplicabile în privința exportului și veți fi responsabil pentru toate taxele vamale, TVA și toate celelalte taxe și costuri asociate. Acolo unde este disponibil un serviciu internațional, Apple poate repara sau înlocui produsele și piesele defecte cu produse și piese comparabile care sunt în conformitate cu standardele locale. În acord cu legea aplicabilă, Apple vă poate cere să furnizați o dovadă a detaliilor achiziției și/sau să vă conformați cerințelor de înregistrare înainte de a beneficia de serviciul de garanție. Vă rugăm să apelați la documentația aferentă pentru mai multe detalii despre acest subiect și alte chestiuni legate de obținerea unui serviciu de service.

Apple va păstra și va utiliza informațiile consumatorilor în conformitate cu Politica de Confidențialitate

Apple disponibilă la www.apple.com/ro/legal/privacy.

Dacă produsul dvs. este capabil de stocarea de programe software, date și alte informații, dvs. trebuie să îi protejați conținutul împotriva disfuncționalităților de operare posibile. Înainte de a trimite produsul dvs. pentru servicii de garanție este responsabilitatea dvs. de a păstra o copie de siguranță separată a conținutului și de a dezactiva orice parole de securitate. **CONȚINUTUL PRODUSULUI DVS. VA FI ȘTERS ȘI SUPORTUL DE STOCARE VA FI REFORMATAT ÎN CURSUL SERVICIULUI DE GARANȚIE.** Produsul dvs. vi se va returna configurat așa cum era la momentul achiziției inițiale, putând face subiectul unor eventuale actualizări. Dvs. veți fi responsabil pentru reinstalarea tuturor celorlalte programe software, date și parole. Recuperarea și reinstalarea programelor software și ale datelor utilizatorului nu sunt acoperite de prezenta Garanție Limitată.

O listă a distribuitorilor autorizați este disponibilă online la:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Slovensky

Apple jedno (1) ročná limitovaná záruka

PRE ZÁKAZNÍKOV, KTORÝ SÚ CHRÁNENÍ PREDPISMI A ZÁKONMI NA OCHRANU SPOTREBITEĽOV V KRAJINE NÁKUPU, PRÍPADNE V KRAJINE POBYTU, SÚ VÝHODY POSKYTOVANÉ TOUTO ZÁRUKOU DODATKOM KU VŠETKÝM PRÁVAM A NÁROKOM VYPLÝVAJÚCIM Z TÝCHTO PREDPISOV A ZÁKONOV. TÁTO ZÁRUKA NEVYLUČUJE, NEOBMEDZUJE ANI NEPOZASTAVUJE PLATNOSŤ AKÝCHKOL'VEK PRÁV ZÁKAZNÍKA VYPLÝVAJÚCICH Z NESÚLADU S KÚPNOU ZMLUVOU. NIEKTORÉ KRAJINY, ŠTÁTY, ALEBO PROVINIE NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH, ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, ALEBO UMOŽŇUJÚ OBMEDZENIA TRVANIA IMPLIKOVANEJ ZÁRUKY, TAKŽE OBMEDZENIA A VÝNIMKY POPÍSANÉ NIŽŠIE SA NA TIETO KRAJINY NEVZŤAHUJÚ. TÁTO ZÁRUKA VAM DÁVA ŠPECIFICKÉ ZÁKONNÉ PRÁVA, A TIEŽ MÔŽETE MAŤ INÉ PRÁVA, KTORÉ SA V JEDNOTLIVÝCH KRAJINÁCH, ŠTÁTOCH, ALEBO PROVINCIÁCH LÍŠIA. TÁTO LIMITOVANÁ ZÁRUKA SA RIADI A JE INTERPRETOVANÁ V SÚLADE SO ZÁKONMI KRAJINY, V KTOREJ DOŠLO K NÁKUPU PRODUKTU. SPOLOČNOSŤ APPLE, KTORÁ FIGURUJE AKO POSKYTOVATEĽ ZÁRUKY V TEJTO LIMITOVANEJ ZÁRUKU, JE PODĽA KRAJINY, V KTOREJ DOŠLO K NÁKUPU PRODUKTU IDENTIFIKOVANÁ V ZÁVEREČNEJ ČASTI TOHOTO DOKUMENTU.

Záručné povinnosti spoločnosti Apple pre tento hardwarový produkt sa obmedzujú na nižšie uvedené podmienky:

Spoločnosť Apple, definovaná nižšie, zodpovedá za nedostatky spôsobené vadami na materiáli a výrobné vady tohto značkového hardwarového produktu pri normálnom používaní počas doby JEDNÉHO (1) ROKA od dátumu nákupu koncovým užívateľom ("Záručná doba"). Pokiaľ sa prejaví hardwarová chyba a vznikne oprávnený nárok počas trvania Záručnej doby podľa možností a v rozsahu povolenom zákonom, spoločnosť Apple buď (1) bezplatne odstráni hardwarovú chybu a to použitím nových súčiastok, prípadne súčiastok rovnocenných s novými čo sa týka ich výkonu a spoľahlivosti, (2) vymení produkt za nový, alebo rovnocenný s novým čo do výkonu a spoľahlivosti a zároveň rovnocenný s originálnym produktom aj z hľadiska funkcií, alebo (3) vráti nákupnú cenu produktu. Spoločnosť Apple vás môže požiadať o výmenu vadných častí za nové, alebo renovované súčiastky (súčiastky inštalované užívateľom), ktoré vám Apple poskytne v rámci plnenia svojich záručných povinností. Náhradný produkt, alebo súčiastka, vrátane súčiastok inštalovaných užívateľom a nainštalovaných v súlade s inštrukciami poskytnutými spoločnosťou Apple, preberá na seba ostávajúcu záručnú dobu predchádzajúceho produktu, alebo záručnú dobu trvajúcu deväťdesiat (90) dní od dátumu opravy, alebo výmeny a to podľa toho, ktorá z týchto dvoch možností vám poskytuje dlhšiu záručnú dobu. V prípade výmeny súčiastky produktu sa náhradná súčiastka stáva vaším majetkom a nahradená súčiastka majetkom spoločnosti Apple. Súčiastky poskytované spoločnosťou Apple v rámci plnenia záručných povinností musia byť použité v produkte, ktorého záruka sa uplatňuje. V prípade vrátenia peňazí musí byť refundovaný produkt navrátený spoločnosti Apple a stáva sa jej majetkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA

Táto záruka sa vzťahuje len na hardwarové produkty vyrobené Apple, alebo pre Apple, ktoré možno identifikovať na základe obchodnej známky "Apple", obchodného názvu, alebo príslušného loga. Limitovaná záruka sa nevzťahuje na hardwarové produkty iných spoločností ako je Apple ani na akýkoľvek software, ani v prípade, že bol zabalený a predaný spolu s Apple hardwarom. Ostatný výrobcovia, dodávatelia, alebo vydavatelia, môžu poskytovať koncovým užívateľom svoje vlastné záruky, avšak spoločnosť Apple, nakoľko je to v súlade so zákonom, poskytuje produkty týchto spoločností bez záruky. Software distribuovaný spoločnosťou Apple či už s, alebo bez obchodnej značky Apple (vrátane

systémového softwaru) nie je zastrešovaný touto limitovanou zárukou. Viac informácií týkajúcich sa vašich práv súvisiacich s používaním softwaru nájdete v licenčnej zmluve priloženej k softwaru.

Spoločnosť Apple nezaručuje, že prevádzka produktu bude nepretržitá, alebo bez porúch. Spoločnosť Apple nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním produktu.

Táto záruka sa nevzťahuje na: (a) spotrebné časti, ako napríklad batérie, pokiaľ ich poškodenie nebolo dôsledkom vady materiálu, alebo výrobné vady; (b) povrchové poškodenie, vrátane škrabancov, preliačení, alebo poškodených plastových častí; (c) škody spôsobené používaním s inými ako Apple produktmi; (d) škody spôsobené nehodami, zlým zaobchádzaním, nesprávnym používaním, záplavami, ohňom, zemetraseniami, alebo inými vonkajšími faktormi; (f) škody, ktoré vznikli pri opravách (vrátane aktualizácií a rozšírení) vykonávaných niekým iným ako je zástupca Apple, alebo Autorizované servisné stredisko (Apple Authorized Service Provider, ďalej už len "AASP"); (g) produkt, alebo súčiastku, ktoré boli upravené tak, že sa zmenila ich funkčnosť, alebo schopnosti bez písomného súhlasu spoločnosti Apple; alebo (h) všetky prípady, kedy bolo sériové číslo Apple odstránené, alebo zničené.

Dôležité upozornenie: Nerozoberajte hardwarový produkt. Rozobratím hardwarového produktu môže dôjsť k poškodeniu, ktoré nie je kryté touto zárukou. Iba spoločnosť Apple, alebo Autorizované servisné stredisko môže vykonávať opravy tohto hardwarového produktu.

V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM JE TÁTO ZÁRUKA A VYŠŠIE POPÍSANÉ OPATRENIA VÝHRADNÁ A NAHRÁDZA VŠETKY ZÁRUKY, OPATRENIA A PODMIENKY, ÚSTNE, PÍSOMNÉ, VYPLÝVAJÚCE ZO ZÁKONA A TO VÝSLOVNÉ AKO AJ IMPLIKOVANÉ. V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI SA APPLE DIŠTANCUJE OD AKÝCHKOLVEK A VŠETKÝCH ZÁKONNÝCH A IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK, VRÁTANE ZÁRUK TÝKAJÚCICH SA PREDAJNOSTI, VHODNOSTI PRE ŠPECIFICKÝ ÚČEL A ZÁRUK TÝKAJÚCICH SA SKRYTÝCH VÁD. V PRÍPADE, ŽE SA APPLE NEMÔŽE LEGÁLNE DIŠTANCOVAŤ OD ZÁKONNÝCH, ALEBO IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK, POTOM V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM JE TRVANIE TÝCHTO ZÁRUK OBMEDZENÉ TRVANÍM ŠPECIFICKEJ ZÁRUKY A TRVANÍM VÝMENY, ALEBO OPRAVY TAK, AKO JE STANOVENÉ APPLE. Žiadny predajca, zástupca, alebo zamestnanec Apple nie je oprávnený vykonávať úpravy, predĺženie, alebo pridávať dodatky k tejto záruke. Ak je ktorákoľvek z podmienok nezákonná, alebo nevyožiteľná/nevynútiteľná, neovplyvní a nenaruší to zákonnosť, alebo vymožitelnosť/vynútiteľnosť ostatných podmienok.

AŽ NA VÝNIMKY UVEDENÉ V TEJTO ZÁRUKU A V PLNOM ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM NENESIE APPLE ZODPOVEDNOSŤ ZA PRIAME, MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z AKÉHOKOLVEK PORUŠENIA ZÁRUČNÝCH PODMIENOK, ALEBO AKEJKOLVEK PRÁVNEJ DOMNIENKY, VRÁTANE STRATY POUŽÍVANIA, STRATY TRŽIEB, STRATY SKUTOČNÉHO, ALEBO OČAKÁVANÉHO ZISKU (VRÁTANE STRATY ZISKU Z KONTRAKTOV); STRATY PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR; PODNIKATELSKÝCH STRÁT; STRATY PRÍLEŽITOSTI; STRATY PRIAZNE; STRATY REPUTÁCIE; STRATY, POŠKODENIA, ALEBO KORUPCIE DÁT; ALEBO AKEJKOLVEK PRIAMEJ, ALEBO NEPRIAMEJ STRATY, ALEBO POŠKODENIA ZAPRÍČENENÉHO AKÝMKOLVEK SPÔSOBOM VRÁTANE VÝMENY MAJETKU, ALEBO ZARIADENÍ, AKÝCHKOLVEK NÁKLADOV NA OBNOVU, PROGRAMOVANIE, ALEBO REPRODUKCIU AKÉHOKOLVEK PROGRAMU, ALEBO DÁT ULOŽENÝCH, ALEBO POUŽÍVANÝCH NA PRODUKTE APPLE, ALEBO AKÉHOKOLVEK ZLYHANIA PRI OCHRANE DÔVERNÝCH DÁT ULOŽENÝCH V PRODUKTE. VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIA SA NETÝKAJÚ PRÍPADOV SMRTI A OSOBNÝCH ZRANENÍ, ALEBO AKEJKOLVEK ZÁKONNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ÚMYSELNÚ A HRUBÚ NEDBANLIVOSŤ A/ALEBO OPOMENUTIE. APPLE SA DIŠTANCUJE OD

AKÝCHKOLIEK POŽIADAVIEK NA OPRAVU, ALEBO VÝMENU PRODUKTU V SÚLADE S TOUTO ZÁRUKOU, BEZ RIZIKA STRATY PROGRAMOV, ALEBO DÁT.

ZÁRUČNÝ SERVIS

Predtým, ako sa obrátite na záručný servis, si prosím vyhľadajte a preštudujte dostupné on-line informácie k vášmu produktu týkajúce sa pomoci, na ktoré odkazujeme v dokumentácii priloženej k tomuto hardwarovému produktu . Ak váš produkt aj naďalej nefunguje tak, ako by mal, prosíme kontaktujte zástupcu spoločnosti Apple, prípadne oficiálnu predajňu Apple ("Predajňa Apple"), prípadne AASP, na základe kontaktných informácií, ktoré nájdete v tomto dokumente. Pri telefonickom kontakte Apple môže cena hovoru závisieť od vašej lokality. Pri telefonickom kontakte pracovník Apple, alebo AASP rozhodne, či váš produkt vyžaduje servis a v prípade že vyžaduje, vám poskytne ďalšie informácie. Musíte byť nápomocný pri diagnóze problémov vášho produktu a dodržiavať záručné postupy Apple.

Apple môže obmedziť servisné služby v krajine, kde Apple, alebo autorizovaný distribútor Apple predal pôvodný produkt a poskytnúť miesto toho záručný servis (i) v predajni Apple, alebo AASP, kde je servis vykonávaný na mieste, prípadne môže predajňa Apple, alebo AASP odoslať produkt do servisného strediska Apple, (ii) zaslaním predplatenej obálky (prípadne ak nemáte pôvodný obal vášho produktu, Apple vám môže zaslať obalový materiál), aby ste mohli odoslať svoj produkt do servisného strediska Apple, alebo (iii) zaslaním nových, prípadne renovovaných častí, ktoré si môže užívateľ sám inštalovať a ktoré vám umožnia opraviť svoj vlastný produkt ("DIY ("urob si sám") Servis"). Po doručení nového produktu, alebo časti, sa pôvodný produkt, alebo časť stáva majetkom Apple a súhlasíte s pokynmi, vrátane (ak to bude nevyhnutné) zariadenia včasného zaslania pôvodného produktu, alebo častí spoločnosti Apple. V prípade poskytnutia DIY ("urob si sám") Servisu, ktorý vyžaduje zaslanie pôvodného produktu , alebo jeho časti späť spoločnosti Apple, môže Apple vyžadovať autorizáciu kreditnou kartou, ako záruku za maloobchodnú cenu nahradzovaného produktu alebo jeho časť a za poštovné náklady. V prípade, že dodržíte pokyny Apple, nebude vám účtovaná cena nového produktu alebo časti a poštovné náklady. V prípade nedodržania pokynov Apple vám bude z účtu stiahnutá zodpovedajúca suma.

Servisné služby, dostupnosť náhradných dielov a doba odozvy sa môžu líšiť v závislosti od toho, v akej krajine sa nachádzate. Servisné služby sa môžu kedykoľvek meniť. V prípade, že produkt nemôže byť opravený v krajine kde sa nachádzate, je možné že budete niesť zodpovednosť za poštovné a balné. V prípade, že vyhľadáte servisné služby v krajine ktorá sa líši od krajiny pôvodného nákupu, budete zodpovedný za colné povinnosti, DPH a ostatné súvisiace dane a poplatky. Tam, kde sú dostupné medzinárodné servisné služby, môže Apple opraviť, alebo vymeniť vadné produkty, alebo časti s porovnateľnými produktmi, alebo časťami, ktoré spĺňajú miestne štandardy. V súlade s príslušnými zákonmi môže Apple vyžadovať poskytnutie dôkazov, týkajúcich sa nákupu produktu a splnenia registračných požiadaviek pred vykonaním záručného servisu. Viac informácií, týkajúcich sa záručného servisu a ďalších záležitostí nájdete v priloženej dokumentácii.

Spoločnosť Apple bude narábať s údajmi o zákazníkoch v súlade s politikou ochrany osobných údajov spoločnosti, ktoré sú dostupné na www.apple.com/legal/privacy.

Ak váš produkt môže obsahovať softwarové programy, dáta, alebo iné informácie, mali by ste tento obsah chrániť pred možnými poruchami. Predtým ako doručíte svoj produkt do záručného servisu je vašou povinnosťou zálohovať jeho obsah a deaktivovať bezpečnostné heslá. **POČAS ZÁRUČNÉHO SERVISU BUDE OBSAH VÁŠHO PRODUKTU VYMAZANÝ A DÁTOVÉ MÉDIÁ PREFORMÁTOVANÉ.** Váš produkt vám bude vrátený v pôvodnej konfigurácii, vrátane príslušných aktualizácií. Inštalácia ostatných softwarových produktov, dát a hesiel je vo vašej kompetencii. Obnova a reinstalácia softwarových programov a užívateľských údajov nespadá pod túto limitovanú záruku.

Zoznam autorizovaných distribútorov je dostupný na adrese:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Türkçe

Apple Bir (1) Yıllık Sınırlı Garanti

SATIN ALDIKLARI VEYA FARKLIYSA, İKAMET ETTİKLERİ ÜLKENİN TÜKETİCİ KORUMA YASA VE YÖNETMELİKLERİNE TABİ MÜŞTERİLER İÇİN, BU GARANTİYLE SAĞLANAN AVANTAJLAR SÖZ KONUSU KORUMA YASALARI VE YÖNETMELİKLERİNİN SAĞLADIĞI TÜM HAKLARA VE TELAFİ YOLLARINA EK OLARAK SUNULMAKTADIR. BU GARANTİ TÜKETİCİLERİN BİR SATIŞ SÖZLEŞMESİNE UYULMAMASINDAN KAYNAKLANAN HAKLARINI HARİÇ TUTMAMAKTA, SINIRLAMAMAKTA VEYA ASKIYA ALMAMAKTADIR. BAZI ÜLKELER, EYALETLER VE VİLAYETLER DOLAYLI VEYA ARIZİ (ZARARLARIN HARİÇ TUTULMASINAVEYA SINIRLANDIRILMASINA VEYA ÖRTÜLÜ BİR GARANTİNİN VEYA ŞARTIN SÜRESİNİ SINIRLANMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR, BU NEDENLE AŞAĞIDA BELİRTİLEN BU SINIRLAMALAR VEYA İSTİSNALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR. BU GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR VERMEKTEDİR VE ÜLKEYE, EYALETE VEYA VİLAYETE GÖRE DEĞİŞEN BAŞKA HAKLARINIZ DA OLABİLİR. BU SINIRLI GARANTİ ÜRÜNÜN SATIN ALINDIĞI ÜLKENİN YASALARINA TABİDİR VE BU YASALARA GÖRE YORUMLANIR. BU SINIRLI GARANTİYİ VEREN APPLE, BU BELGENİN SONUNDA ÜRÜNÜN SATIN ALINDIĞI ÜLKEYE VE BÖLGEYE GÖRE TANIMLANMAKTADIR.

Apple'ın bu donanım ürünü için garanti yükümlülükleri aşağıdaki şartlarla sınırlıdır:

Apple, aşağıda tanımlandığı şekliyle, bu Apple marka ürün için malzeme ve işçilik hatalarına karşı, ürünün son kullanıcı tarafından ilk satın alınma tarihinden itibaren BİR (1) YIL süre ile normal kullanımı için garanti vermektedir ("Garanti Süresi"). Garanti süresi içinde bir donanım hatası ortaya çıktığı ve geçerli bir talep iletildiği takdirde, Apple kendi takdirleriyle ve yasalar tarafından izin verilen ölçüler içinde, (1) donanımı yeni parçalar veya performans ve güvenilirlik açısından yeni parçalarla eşdeğer parçalar kullanarak, ücretsiz onaracak, veya (2) ürünü performans ve güvenilirlik açısından en az orijinal ürüne eşdeğer ve işlevsel açısından yine en az orijinal ürüne eşdeğer bir ürün veya yenisiyle değiştirecek veya (3) ürünün satın alma bedelini iade edecektir. Apple, garanti yükümlüğünü yerine getirmek üzere, tedarik edeceği yeni veya yenilenmiş, kullanıcı tarafından takılabilir parçalarla teknisyen yardımına gerek kalmaksızın arızalı parçaları değiştirmenizi isteyebilir. Apple tarafından verilen talimatlara uygun şekilde teknisyen yardımına gerek kalmaksızın kullanıcı tarafından takılan parçalar dahil olmak üzere, eskisiyle değiştirilen yeni ürün veya parçalar, değiştirme veya onarım tarihinden itibaren orijinal parçanın kalan garanti süresi veya doksan (90) günlük parça garanti süresinden hangisi daha uzunsa o kadar süre ile garanti kapsamında kalır. Bir ürün veya parça değiştirildiğinde, yeni ürün veya parça size, eski ürün veya parça ise Apple'a ait olur. Apple tarafından garanti yükümlülüklerini yerine getirmek amacıyla tedarik edilen parçalar garanti hizmetinin talep edildiği ürünlerde kullanılmalıdır. Para iadesi yapıldığında, karşılığında para iadesi yapılan ürün Apple'a iade edilmelidir ve Apple'ın malı haline gelir.

İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Bu Sınırlı Garanti yalnızca Apple tarafından veya Apple için üretilen ve "Apple" ticari markasını, ticari ünvanını veya logosunu taşıyan donanım ürünleri için geçerlidir. Bu Sınırlı Garanti, Apple donanımlarıyla birlikte paketlenmiş olsa veya satılsa bile Apple dışı donanım ürünleri veya yazılım için geçerli değildir. Apple dışındaki üreticiler, tedarikçiler veya yayıncılar son kullanıcı müşteriye kendi garantilerini verebilirler, fakat, Apple bu ürünleri, yasaların izin verdiği ölçüde "olduğu gibi" tedarik etmektedir. İlgili mevzuat izin verdiği ölçüde Apple tarafından Apple markasıyla ve Apple markası olmadan sayılan yazılımlar (sistem yazılımı da dahil olmak üzere) bu Sınırlı Garantinin kapsamında değildir. Yazılımların kullanımıyla ilgili haklarınız hakkında ayrıntılı bilgi için yazılımla birlikte gelen lisans sözleşmesine

bakınız.

İlgili mevzuat izin verdiği ölçüde, Apple ürünün kesintisiz veya hatasız çalışacağını garanti etmemektedir. Apple ürünün kullanımı ile ilgili talimatlara uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

İşbu garanti; (a) bir malzeme veya işçilik hatasından kaynaklanmadığı sürece, pil gibi sarf malzemeleri; (b) çizikler, çentikler ve portlarda plastik parçaların kırılması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere görüntü hasarları; (c) Apple dışı ürünlerin kullanımından kaynaklanan hasarlar; (d) kaza, aşırı kullanım, hatalı kullanım, sel, yangın, deprem veya başka harici sebeplerden kaynaklanan hasarlar; (e) ürünün Apple tarafından izin verilen veya öngörülen amaçlar dışında kullanılmasından kaynaklanan hasarlar; (f) Apple veya bir Apple Yetkili Servis Sağlayıcısının ("AASP") temsilcisi olmayan birisi herhangi bir kişi tarafından yapılan (geliştirme yükseltme ve genişletmeler dahil) servis işlemlerinden kaynaklanan hasarlar ("AASP"); (g) Apple'ın yazılı izni olmadan fonksiyonları veya yeteneklerin kapasiteyi değiştirmek amacıyla tadilat gören ürün veya parçalardaki hasarları; veya (h) Apple seri numarası silinen veya çıkartılan ürünleri kapsamaz.

Önemli: Donanım ürününü açmayın. Donanım ürünün açılması, bu garanti kapsamına girmeyen hasarlara neden olabilir. Bu donanım ürünü üzerindeki servis işlemleri yalnızca Apple veya yetkili bir servis sağlayıcısı tarafından yapılmalıdır.

BU GARANTİ VE YUKARIDA BELİRTİLEN TELAFİ YOLLARI, YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜLER İÇİNDE MÜNHASIRDIR VE SÖZLÜ, YAZILI, YASAL, AÇIK VEYA ÖRTÜLÜ TÜM DİĞER GARANTİLERİN, TELAFİ YOLLARININ VE ŞARTLARIN YERİNİ ALMAKTADIR. YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, APPLE, ÜRÜNÜN TİCARETE ELVERİŞLİ NİTELİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞU VE GİZLİ VEYA SONRADAN ORTAYA ÇIKAN KUSURLAR DA DAHİL, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HERHANGİ BİR YASAL VEYA ÖRTÜLÜ GARANTİYİ V ÖZELLİKLE VERMEMEKTEDİR. APPLE YASAL VEYA ÖRTÜLÜ GARANTİLERİYASAL OLARAK VERMEKTEN KAÇINAMIYORSA, BU TÜR GARANTİLER, YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜLER DAHİLİNDE, AÇIK GARANTİNİN SÜRESİ VE TAMAMEN APPLE'IN TAKDİRİYLE BELİRLENECEK OLAN ONARIM VEYA DEĞİŞTİRME SERVİS SÜRESİ SINIRLANACAKTIR. Hiçbir Apple bayii, vekili veya çalışanı bu garantide herhangi bir değişiklik, uzatma veya ilave yapmaya yetkili değildir. Bu garantini herhangi bir hükmü yasadışı veya uygulanamaz bulunduğu takdirde, kalan hükümlerin yasallığı ve geçerliliği etkilenmeyecek veya zarar görmeyecektir.

APPLE BU GARANTİDE BELİRTİLENLER DIŞINDA VE YASALARIN İZİN VERDİĞİ MAKSİMUM ÖLÇÜDE, BU GARANTİNİN VEYA HERHANGİ BİR ŞARTININ İHLAL EDİLMESİNDEN VEYA KULLANIM KAYBI, GELİR KAYBI, MEVCUT VEYA ÖNGÖRÜLEN GELİR KAYBI (SÖZLEŞME KARLARININ KAYBI DAHİL), PARA KULLANIM KAYBI, ÖNGÖRÜLEN TASARRUF KAYBI, İŞ KAYBI, FIRSAT KAYBI, İTİBAR KAYBI, ŞÖHRET KAYBI, VERİ KAYBI VEYA HASARI VEYA BOZULMASI DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HERHANGİ BİR YASAL KARİNE DEN KAYNAKLANAN VEYA DONANIM VE ÖZELLİKLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ, APPLE ÜRÜNÜNDE DEPOLANAN VEYA KULLANILAN HERHANGİ BİR PROGRAMIN VEYA VERİNİN KURTARMA, PROGRAMLAMA VEYA ÇOĞALTMA MALİYETİ VEYA ÜRÜNDE DEPOLANAN VERİLERİN GİZLİLİĞİNİN KORUNAMAMASINDAN KAYNAKLANAN HİÇBİR DOĞRUDAN, ÖZEL, DOLAYLI VEYA ARIZİ ZARAR VEYA HASARDAN SORUMLU TUTULAMAZ. YUKARIDAKİ SINIRLAMA ÖLÜM VEYA YARALANMA İDDİALARI VEYA İRADİ VEYA KASDİ EYLEMLER VE/VEYA EYLEMSİZLİKLERLE İLGİLİ YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER İÇİN GEÇERLİ DEĞİLDİR. APPLE, BU GARANTİ ÇERÇEVESİNDE PROGRAM VEYA VERİ RİSKİ VEYA KAYBI OLMAKSIZIN HERHANGİ BİR ÜRÜNÜ ONARABİLECEĞİ VEYA BİR

ÜRÜNÜ DEĞİŞTİREBİLECEĞİ HERHANGİ BİR BEYANI KABUL ETMEMEKTEDİR.

GARANTİ SERVİSİNDEN YARARLANMA:

Garanti servisine başvurmadan önce lütfen donanım ürünüyle birlikte gelen belgelerde belirtilen çevrimiçi yardım kaynaklarına erişiniz ve inceleyiniz. Bu kaynaklar kullanıldıktan sonra, ürün hala çalışmıyorsa, lütfen belgelerde verilen bilgileri kullanarak Apple temsilcilerine veya varsa, Apple'a ait bir perakende satış mağazasına ("Apple Bayii) veya AASP'ye (Apple Onaylı Yetkili Servis) başvurun. Apple ile telefonla irtibat kurduğunuzda, bulunduğunuz yere bağlı olarak başka ücretler ödemeniz gerekebilir. Aradığınızda, Apple temsilcisi veya AASP ürününüz için servis gerekip gerekmediğinin belirlenmesine yardımcı olacak ve servisin gerekmesi halinde; Apple'ın bu servisi nasıl sağlayacağı konusunda sizi bilgilendirecektir. Ürününüzün sorunlarının tanımlanmasına yardımcı olmanız ve Apple'ın garanti prosedürünü takip etmeniz gerekir.

Apple, servis hizmetini donanım ürününün Apple veya yetkili bayisi tarafından ilk satıldığı ülke ile sınırlı tutabilir ve garanti servisini (i) bir Apple bayii veya AASP 'ye ait yerde sağlayabilir veya ürün Apple bayii veya AASP tarafından servis için Apple onarım merkezine gönderilebilir, (ii) ürünü servis için Apple onarım servisi merkezine göndermeniz için önceden ödenmiş taşıma belgeleri gönderebilir (orijinal paket elinizde değilse, Apple paketleme malzemelerini de gönderebilir) veya (iii) teknisyen yardımına gerek olmayan hallerde ürünün servisini kendiniz yapmanız veya ürününüzü değiştirmeniz için, yeni veya yenilenmiş müşteri tarafından takılabilir ürün veya parçalar gönderebilir ("Kendin Yap Servisi"). Yeni ürün veya parçanın elinize ulaşmasıyla birlikte, orijinal ürün Apple'ın malı haline gelir ve gerekiyorsa, orijinal ürünün veya parçanın zamanında Apple'a ulaştırılmasını sağlamak da dahil olmak üzere, verilen talimatlara uymayı kabul etmiş olursunuz. Orijinal ürünün veya parçanın iadesini gerektiren bir Kendin Yap Servisi hizmeti verilirken, Apple değiştirilen ürünün veya parçanın perakende fiyatı ve ilgili nakliye masrafları karşılığında teminat olarak bir kredi kartı kullanım talep edebilir. Talimatlara uyduğunuz takdirde, Apple kredi kartı kullanım yetkisini iptal edecek ve ürün veya parça ve nakliye masrafları için ücret tahsil etmeyecektir. Değiştirilen ürünü veya parçayı talimatlara uygun şekilde iade etmediğiniz takdirde, Apple kredi kartından yetki verilen miktarı çekecektir.

Servis seçenekleri, parçaların bulunabilirliği ve yanıt süreleri servisin talep edildiği ülkeye göre değişebilir. Servis seçenekleri herhangi bir anda değiştirilebilir. İlgili mevzuat izin verdiği ölçüde, ürünün servisi servis talep edilen ülkede yapılamıyorsa, nakliye ve taşıma ücretlerini ödemeniz gerekebilir. Ürünü ilk satın aldığımız ülke dışında bir ülkede servis talep ediyorsanız, yürürlükteki tüm ihracat yasa ve yönetmeliklerini uymanız ve gümrük vergileri, KDV ve ilgili tüm diğer vergi ve harçları ödemeniz gerekecektir. Uluslararası servis varsa, Apple arızalı ürünleri ve parçaları, yerel standartlara uygun eşdeğer ürünler veya parçalarla değiştirebilir veya onarabilir. Yürürlükteki yasa uyarınca, Apple garanti servisi vermeden önce satın alma belgesini temin etmenizi ve/veya kayıt şartlarına uymanızı talep edebilir. Garanti servisi ile ilgili daha fazla bilgi için ve diğer konularla ilgili olarak, lütfen ürünle birlikte gelen belgelere bakın.

Apple müşteri bilgilerini, <http://www.apple.com/legal/privacy> adresinden ulaşılabilen Apple Müşteri Gizlilik Politikası'nda belirtilen şekilde saklayacak ve kullanacaktır.

Ürününüzde yazılım programları, veriler ve diğer bilgiler depolanabiliyorsa, ürününüzde depolanan içeriği muhtemel işlevi sorunlarına karşı korumanız gerekir. Ürününüzü garanti servisine teslim etmeden önce, içeriğinin ayrı bir yedek kopyasını saklamak ve güvenlik parolalarını devreden çıkarmak sizin sorumluluğunuzdur. GARANTİ SERVİSİ SIRASINDA ÜRÜNÜZÜN İÇERİĞİ SİLİNECEK VE DEPOLAMA ORTAMI YENİDEN BİÇİMLENDİRİLECEKTİR. Ürününüz, mevcut güncellemelere tabi olarak, satın alındığındaki orijinal yapılandırmasıyla iade edilecektir. Tüm diğer yazılım programları, veriler ve parolaları yeniden yüklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Yazılım programlarının ve kullanıcı

verilerinin kurtarılması ve yeniden yüklenmesi bu Sınırlı Garantinin kapsamı dışındadır.

Yetkili distribütörlerin bir listesi online olarak şu adreste bulunabilir:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Latviešu valoda

Apple viena (1) gada ierobežotā garantija

ATTIECĪBĀ UZ PATĒRĒTĀJIEM, UZ KURIEM ATTIECAS PRODUKTA PIRKŠANAS VALSTS VAI DZĪVESVIETAS VAI REĢISTRĀCIJAS VALSTS (JA TĀ ATŠĶIRAS NO PIRMĀS) PATĒRĒTĀJU TIESĪBU AIZSARDZĪBAS NORMATĪVIE AKTI, ŠAJĀ GARANTIJĀ PAREDZĒTĀS TIESĪBAS IR PAPILDUS MINĒTAJOS PATĒRĒTĀJU TIESĪBU AIZSARDZĪBAS NORMATĪVAJOS AKTOS NOTEIKTAJĀM TIESĪBĀM UN TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻIEM. ŠĪ GARANTĪJA NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO UN NEAPTUR NEVIENAS NO PATĒRĒTĀJU TIESĪBĀM, KURAS RODAS PIRKUMA LĪGUMA NEIEVĒROŠANAS REZULTĀTĀ. ATSEVIŠĶĀS VALSTĪS, ŠTĀTOS UN PROVINČĒS NAV ATĻAUTS IZSLĒGT VAI IEROBEŽOT ATBILDĪBU PAR NEJĀUŠU VAI SAISTĪTU KAITĒJUMU VAI IR NOTEIKTI IEROBEŽOJUMI ATTIECĪBĀ UZ NETIEŠO GARANTĪJU VAI NOSACĪJUMU DARBĪBAS ILGUMU, TĀPĒC IR IESPĒJAMS, KA TURPMĀK APRAKSTĪTIE IEROBEŽOJUMI VAI ATKĀPES UZ JUMS NEATTIECAS. ŠĪ GARANTĪJA JUMS PAREDZ KONKRĒTAS JURIDISKĀS TIESĪBAS, UN JUMS VAR BŪT ARĪ CITAS TIESĪBAS ATKARĪBĀ NO KONKRĒTĀS VALSTS, ŠTATA VAI PROVINCES. UZ ŠO IEROBEŽOTO GARANTĪJU ATTIECAS PRODUKTA PIRKŠANAS VIETAS VALSTS NORMATĪVIE AKTI, UN TO INTERPRETĒ SASKAŅĀ AR MINĒTAJEM TIESĪBU AKTIEM. ŠĪS IEROBEŽOTĀS APPLE GARANTĪJAS KONKRĒTAIS DEVĒJS IR NORĀDĪTS ŠĀ DOKUMENTA BEIGĀS ATKARĪBĀ NO VALSTS VAI REĢIONA, KURĀ PRODUKTS PIRKTS.

Apple garantijas pienākumi attiecībā uz šo aparatūras produktu aprobežojas ar turpmāk izklāstītajiem noteikumiem.

Apple, kā noteikts turpmāk, produkta parastas lietošanas gadījumā sniedz šā Apple markas aparatūras produkta garantiju pret materiālu vai ražošanas defektiem uz VIENU (1) GADU no dienas, kad sākotnējais galalietotājs produktu iegādājies mazumtirdzniecībā („garantijas laiks”). Ja ir atklājies aparatūras defekts un garantijas laikā tiek saņemts derīgs pieprasījums, Apple pēc savas izvēles un tiesību aktos atļautajā kārtībā vai nu 1) bez maksas novērsīs aparatūras defektu, izmantojot jaunas detaļas vai jaunām detaļām veiktspējas un izturības ziņā līdzvērtīgas detaļas, vai 2) apmainīs attiecīgo produktu pret jaunu produktu vai jaunam produktam veiktspējas un izturības ziņā līdzvērtīgu produktu, kas funkcionālā ziņā ir vismaz līdzvērtīgs sākotnējam produktam, vai 3) atlīdzinās produkta iegādes cenu. Apple var lūgt, lai Jūs aizstātu detaļas, kurām ir defekts, ar tādām jaunām vai restaurētām detaļām, ko lietotājs var uzstādīt pats un ko Apple nodrošina saskaņā ar tā garantijas pienākumiem. Uz aizstājējproduktu vai aizstājējdetāļu, ieskaitot saskaņā ar Apple sniegtajām instrukcijām paša lietotāja uzstādītās detaļas, attiecas oriģinālā produkta atlikusī garantija vai deviņdesmit (90) dienu garantija no aizstāšanas vai remonta dienas atkarībā no tā, kurš laikposms ir ilgāks. Ja produkts vai detaļa tiek nomainīti, aizstājējobjekts kļūst par Jūsu īpašumu, bet aizstātais objekts kļūst par Apple īpašumu. Detaļas, kuras Apple ir nodrošinājis, pildot tā garantijas pienākumus, ir jālieto tajos produktos, par kuriem tiek prasīts garantijas serviss. Kompensācijas saņemšanas gadījumā produkts, par kuru to maksā, ir jāatgriež Apple, un tas kļūst par Apple īpašumu.

ATKĀPES UN IEROBEŽOJUMI

Šī ierobežotā garantija attiecas vienīgi uz aparatūras produktiem, ko ražojis Apple vai ko citi ražojuši priekš Apple un kuri identificējami pēc Apple prečzīmes, tirdzniecības nosaukuma vai uz produkta redzamā logotipa. Ierobežotā garantija neattiecas uz aparatūras produktiem, kas nav Apple produkti, un uz programmatūru, pat ja tie ir iepakoti vai tiek pārdoti kopā ar Apple aparatūru. Citi ražotāji, piegādātāji vai izdevēji var galalietotājam sniegt paši savas garantijas, taču Apple, ciktāl to atļauj normatīvie akti, savus produktus piedāvā „esošajā stāvoklī”. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz Apple izplatīto programmatūru (citā starpā sistēmas programmatūru) neatkarīgi no tā, vai tā ir vai nav ar Apple zīmolu. Attiecībā uz Jūsu

tiesībām saistībā ar programmatūras lietošanu skatīt programmatūrai pievienoto licences līgumu.

Apple negarantē, ka produkta darbība būs nepārtraukta un bez kļūmēm. Apple neatbild par kaitējumu, kas radies, pārkāpjot produkta lietošanas instrukcijas.

Šī garantija neattiecas uz: a) īslaicīgi lietojamām detaļām, piemēram, akumulatoriem, ja vien bojājumi nav radušies materiālu vai ražošanas defektu dēļ, b) ārējiem bojājumiem, citā starpā skrumbām, buktēm vai bojātām plastmasas detaļām pieslēgvietās, c) bojājumiem, kas radušies, produktu lietojot kopā ar produktiem, kas nav Apple produkti, d) bojājumiem, ko radījis negadījums, ļaunprātīga lietošana, nepareiza lietošana, plūdi, ugunsgrēks, zemestrīce vai citi ārēji iemesli, e) bojājumiem, kas radušies, produktu ekspluatējot tādā veidā, kas neatbilst Apple aprakstītajiem atļautajiem vai paredzētajiem lietošanas veidiem, f) bojājumiem, ko radījuši pakalpojumu (ieskaitot jaunināšanu un paplašināšanu) sniedzēji, kuri nav Apple pārstāvji vai Apple pilnvarotie pakalpojumu sniedzēji („APPS”), g) produktiem vai detaļām, kuri pārveidoti funkciju vai jaudas maiņas nolūkā, nesaņemot Apple rakstveida piekrišanu, un h) produktiem/detaļām, kuriem sērijas numurs ir noņemts vai padarīts nesalasāms.

Uzmanību! Neatveriet aparatūras produktu! Aparatūras produkta atvēršana var radīt bojājumus, ko šī garantija nesedz. Šā aparatūras produkta servisu drīkst veikt vienīgi Apple vai pilnvarots pakalpojumu sniedzējs.

CIKTĀL TAS IR ATĻAUTS TIESĪBU AKTOS, ŠĪ GARANTIJA UN IEPRIEKŠ IZKLĀSTĪTIE TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI IR EKSKLUZĪVI UN AIZSTĀJ JEBKĀDAS CITAS MUTVĀRDU, RAKSTVEIDA, TIESISKI NOTEIKTAS, TIEŠAS VAI NETIEŠAS GARANTIJAS, TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻUS UN NOSACĪJUMUS. CIKTĀL TAS IR ATĻAUTS PIEMĒROJAMOS NORMATĪVAJOS AKTOS, APPLE ĪPAŠI ATKĀPJAS NO JEBKĀDĀM TIESISKI NOTEIKTĀM VAI NETIEŠĀM GARANTIJĀM, CITA STARPĀ GARANTIJĀM ATTIECĪBĀ UZ PIEMĒROTĪBU TIRGUM UN ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM UN GARANTIJĀM ATTIECĪBĀ UZ SLĒPTIEM VAI LATENTIEM DEFEKTIEM. JA APPLE SASKAŅĀ AR NORMATĪVAJĒM AKTIEM NEDRĪKST ATKĀPTIES NO TIESISKI NOTEIKTĀM VAI NETIEŠĀM GARANTIJĀM, TAD, CIKTĀL TO ATĻAUJ NORMATĪVIE AKTI, VISU ŠO GARANTIJU TERMIŅŠ TIEK NOTEIKTS TĀDS PATS KĀ TIEŠĀS GARANTIJAS TERMIŅŠ, UN ŠĪS GARANTIJAS ATTIECAS TIKAI UZ REMONTA VAI AIZSTĀŠANAS PAKALPOJUMIEM, KO APPLE NOTEICIS PĒC SAVIEM IESKATIEM. Apple izplatītājiem, aģentiem vai darbiniekiem nav tiesību grozīt, paplašināt vai papildināt šo garantiju. Ja kāds no noteikumiem tiek atzīts par pretlikumīgu vai nepiemērojamu, tas neietekmē un nemazina pārējo noteikumu likumīgumu un piemērojamību.

CIKTĀL ŠAJĀ GARANTIJĀ NAV NOTEIKTS CITĀDI UN CIKTĀL TO ATĻAUJ NORMATĪVIE AKTI, APPLE NEATBILD PAR TIEŠU, SPECIĀLU, NETĪŠU VAI SAISTĪTU KAITĒJUMU, KO RADĪJIS GARANTIJAS VAI NOSACĪJUMU PĀRKĀPUMS VAI, KAS IZRIET NO JEBKĀDAS CITAS TIESĪBU TEORIJAS, CITA STARPĀ, BET NEAPROBEŽOJOTIES PAR LIETOŠANAS IESPĒJAS ZUDUMU, IEŅĒMUMU NEGŪŠANU, FAKTISKĀS VAI PLĀNOTĀS PEĻŅAS NEGŪŠANU (IESKAITOT PEĻŅAS NEGŪŠANU PAR LĪGUMIEM), NAUDAS LIETOŠANAS IESPĒJAS ZUDUMU, PLĀNOTO IETAUPĪJUMU ZUDUMU, KOMERCDARBĪBAS IESPĒJAS ZUDUMU, IESPĒJU ZUDUMU, LABAS SLAVAS (GOODWILL) ZUDUMU, REPUTĀCIJAS ZUDUMU, DATU PAZAUDĒŠANU VAI SABOJĀŠANU VAI CITIEM JEBKĀDĀ VEIDĀ RADĪTIEM NETIEŠIEM VAI SAISTĪTIEM ZAUDĒJUMIEM VAI KAITĒJUMU, IESKAITOT IEKĀRTU UN ĪPAŠUMA AIZSTĀŠANU, IZMAKSAS, KAS RADUŠĀS, ATKOPJOT, PROGRAMMĒJOT VAI PAVAIROJOT JEBKURU PROGRAMMU VAI DATUS, KURI SAGLABĀTI APPLE PRODUKTĀ VAI LIETOTI AR TĀ PALĪDZĪBU, UN PRODUKTĀ SAGLABĀTO DATU KONFIDENCIALITĀTES NENODROŠINĀŠANU. IEPRIEKŠ MINĒTAIS IEROBEŽOJUMS NEATTIECAS UZ PRASĪJUMIEM SAISTĪBĀ AR NĀVI VAI TRAUMĀM UN UZ TIESISKI NOTEIKTO ATBILDĪBU PAR TĪŠU UN

RUPJI NOLAIDĪGU DARBĪBU UN/VAI BEZDARBĪBU. APPLE NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR TO, KA KĀDAM VARĒTU BŪT RADIES PRIEKŠSTATS, KA APPLE SASKAŅĀ AR ŠO GARANTIJU SPĒS SAREMONTĒT JEBKURU PRODUKTU VAI PRODUKTUS APMAINĪT, NERADOT PROGRAMMU VAI DATU ZAUDEŠANAS RISKU.

GARANTIJAS PAKALPOJUMU SAŅEMŠANA

Lūdzu, pirms pieprasāt servisu, iepazīstieties ar internetā pieejamajiem palīdzības resursiem, kas minēti šā aparatūras produkta dokumentācijā. Ja pēc šo resursu izmantošanas produkts joprojām nedarbojas, kā nākas, sazinieties ar Apple pārstāvjiem vai attiecīgā gadījumā — ar Apple piederošu mazumtirdzniecības veikalu („Apple mazumtirdzniecības veikals”) vai APPS saskaņā ar dokumentācijā sniegto informāciju. Ja ar Apple sazināties pa telefonu, atkarībā no Jūsu atrašanās vietas var tikt piemērota īpaša maksa. Sazinoties pa telefonu, Apple pārstāvis vai APPS palīdzēs noskaidrot, vai Jūsu produktam vajadzīgs serviss, un, ja tas vajadzīgs, informēs Jūs par to, kā Apple to nodrošinās. Jums ir jābūt pretimnākošam Jūsu produkta problēmu diagnosticēšanas procesā un jāievēro Apple garantijas procedūra.

Apple var noteikt, ka serviss tiek nodrošināts tikai valstī, kurā Apple vai tā pilnvarotie izplatītāji sākotnēji pārdeva aparatūras produktu, un nodrošināt garantijas servisu: i) Apple mazumtirdzniecības veikalā vai APPS, servisu nodrošinot uz vietas, vai arī Apple mazumtirdzniecības veikals vai APPS produktu var nosūtīt uz Apple remonta centru, ii) nosūtot Jums iepriekšapmaksātu pavadzīmi (un, ja Jums nav saglabājis oriģinālais iepakojums, Apple var nosūtīt iepakojuma materiālu), lai Jūs varētu nosūtīt produktu Apple remonta centram, vai iii) nosūtot Jums jaunu vai restaurētu pašuzstādāmu aizstājējproduktu vai aizstājējdetāļas, tādējādi dodot Jums iespēju pašam saremontēt vai apmainīt Jūsu produktu („lietotāja nodrošināts serviss”). Saņemot aizstājējproduktu vai aizstājējdetāļu, oriģinālais produkts vai detaļa kļūst par Apple īpašumu, un Jūs piekrītat izpildīt attiecīgās instrukcijas, tostarp, ja tas tiek prasīts, savlaicīgi atgriezt Apple oriģinālo produktu vai detaļu. Ja tiek piedāvāts lietotāja nodrošināts serviss, kura ietvaros jāatgriež oriģinālais produkts vai detaļa, Apple var kā nodrošinājumu prasīt kredītkartes autorizāciju par aizstājējprodukta vai aizstājējdetāļas mazumtirdzniecības cenu un attiecīgajām nosūtīšanas izmaksām. Ja Jūs būsiat ievērojis instrukcijas, Apple atcels kredītkartes autorizāciju, un tādējādi Jums nebūs jāsedz produkta vai detaļas un nosūtīšanas izmaksas. Ja Jūs neatgriezīsiet aizstāto produktu vai detaļu saskaņā ar instrukcijām, Apple no Jūsu kredītkartes noņems autorizēto summu.

Servisa iespējas, detaļu pieejamība un apkalpošanas laiks var atšķirties atkarībā no valsts, kurā serviss tiek pieprasīts. Servisa iespējas var tikt mainītas jebkurā laikā. Ja produktam nav iespējams nodrošināt servisu tajā valstī, kurā to pieprasa, Jums var nākties segt nosūtīšanas un apstrādes izmaksas. Ja Jūs pieprasāt servisu ne tajā valstī, kurā veikts sākotnējais pirkums, Jums jāievēro visi piemērojamie eksporta normatīvie akti un jāsedz muitas nodokļi, PVN un citi attiecīgie nodokļi un maksas. Ja ir pieejams starptautisks serviss, Apple var bojātos produktus vai detaļas saremontēt vai apmainīt tos pret līdzīgiem produktiem un detaļām, kas atbilst vietējiem standartiem. Ievērojot piemērojamus normatīvos aktus, Apple var prasīt, lai pirms garantijas pakalpojumu saņemšanas Jūs uzrādītu pirkumu apliecinājošus dokumentus un/ vai izpildītu reģistrācijas prasības. Plašāku informāciju par šiem un citiem jautājumiem saistībā ar garantijas servisu varat iegūt pievienotajā dokumentācijā.

Klientu datus Apple glabā un izmanto saskaņā ar Apple klientu privātuma politiku, ar kuru var iepazīties šajā tīmekļa vietnē: <http://www.apple.com/legal/privacy>.

Ja Jūsu produktā ir iespējams saglabāt programmatūru, datus un citu informāciju, Jums jāsaprot, ka tā satur pret iespējamiem darbības traucējumiem. Pirms produkta nodošanas garantijas servisā Jūsu pienākums ir izgatavot atsevišķu satura rezerves kopiju un deaktivizēt drošības paroles, ja tādas ir. VEICOT GARANTIJAS SERVISU, JŪSU PRODUKTA SATURS TIKS IZDZĒSTS UN ATMIŅAS IERĪCES TIKS REFORMATĒTAS. Produkts Jums tiks atgriezts tādā konfigurācijā, kā Jūs to nopirkāt, izņemot to,

ka var būt instalēti attiecīgie atjauninājumi. Pārējā programmatūra, dati un paroles Jums būs jāuzstāda pašam. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz programmatūras un lietotāja datu atkopšanu un reinstalēšanu.

Pilnvaroto izplatītāju saraksts ir pieejams internetā šajā tīmekļa vietnē:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Lietuvių

Apple vienerių (1) metų ribota garantija

VARTOTOJAMS, KURIEMS TAIKOMI VARTOTOJŲ APSAUGOS ĮSTATYMAI AR TAISYKLĖS ŠALYJE, KUR BUVO ĮSIGYTAS PRODUKTAS, AR, JEI KITA, ŠALYJE PAGAL JŲ GYVENAMĄJĄ VIETĄ, ŠIA GARANTIJA SUTEIKIAMOS PRIVILEGIJOS YRA LAIKOMOS PRIEDU PRIE VISŲ TEISIŲ IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONIŲ, SUTEIKIAMŲ PAGAL TOKIUS VARTOTOJŲ APSAUGOS ĮSTATYMUS IR TAISYKLES. ŠI GARANTIJA NIEKAIP NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NESUSTABDO JOKIŲ VARTOTOJŲ TEISIŲ, KYLANČIŲ IŠ NEATITIKIMŲ SU PARDAVIMO SUTARTIMI. KADANGI KAI KURIOSE VALSTYBĖSE, VALSTIJOSE IR PROVINCIJOSE IŠIMTYS IR ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS DĖL PAPILDOMOS IR NETIESIOGINĖS ŽALOS YRA NELEIDŽIAMI ARBA LEIDŽIAMI NUMANOMOS GARANTIJOS AR SĄLYGŲ TRUKMĖS APRIBOJIMAI, ŽEMIAU APRAŠYTI APRIBOJIMAI BEI IŠIMTYS GALI BŪTI NETAIKOMI. ŠI GARANTIJA SUTEIKIA JUMS PAPILDOMŲ TEISIŲ, TAIP PAT JŪS GALITE TURĖTI KITŲ TEISIŲ, KURIOS PRIKLAUSO NUO TAM TIKROS VALSTYBĖS, VALSTIJOS AR PROVINCIJOS ĮSTATYMŲ. ŠI RIBOTA GARANTIJA AIŠKINAMA VADOVAUJANTIS TOS VALSTYBĖS, KURIOJE PRODUKTAS BUVO ĮSIGYTAS, ĮSTATYMAIS. APPLE, GARANTAS PAGAL ŠIĄ RIBOTĄ GARANTIJĄ, NURODYTAS ŠIO DOKUMENTO PABAIGOJE PAGAL ŠALĮ AR REGIONĄ, KURIAME PRODUKTAS BUVO ĮSIGYTAS.

Apple atsakomybė pagal šią garantiją už šį techninės įrangos produktą yra ribojama žemiau pateikiamomis sąlygomis:

Kaip apibrėžiama žemiau, Apple suteikia VIENERIŲ (1) METŲ garantiją šiam Apple ženklu pažymėtam techninės įrangos produktui dėl medžiagų ir gamybos trūkumų, naudojant normaliomis sąlygomis, skaičiuojant nuo dienos, kai jį įsigijo galutinis vartotojas mažmeninės prekybos sąlygomis (toliau - Garantinis laikotarpis). Jei randama techninės įrangos gedimų, ir tinkama pretenzija pateikiama nepasibaigus Garantiniam laikotarpiui, Apple, savo nuožiūra ir įstatymų leidžiama apimtimi, įsipareigoja (1) nemokamai pataisyti techninę įrangą, naudojant naujas detales ar detales, atitinkančias naujas pagal jų eksploataavimo ir patikimumo charakteristikas, (2) pakeisti produktą kitu nauju ar produktu, kuris atitiktų naują pagal jo eksploataavimo ir patikimumo charakteristikas ir bent funkcionaliai būtų panašus į originalų produktą arba (3) grąžinti sumą, lygią produkto kainai. Apple gali pareikalauti, kad pakeistumėte sugedusias detales naujomis ar atnaujintomis detalėmis, kurias gali pakeisti pats vartotojas, ir kurias Apple įsipareigoja pateikti pagal šią garantiją. Garantinis laikotarpis pakeistam produktui ar detalei, įskaitant ir detales, kurias gali pakeisti pats vartotojas ir kurios buvo įmontuotos pagal Apple pateiktas instrukcijas, lieka tas pats kaip originaliam produktui arba suteikiama devyniasdešimties (90) dienų garantija nuo pakeitimo ar remonto dienos, priklausomai nuo to, kuris yra ilgesnis. Kai produktas ar jo detalė yra pakeičiami, bet koks naujas elementas tampa Jūsų nuosavybe, o originalus elementas tampa Apple nuosavybe. Pagal šiuos garantinius įsipareigojimus Apple pateiktos detalės turi būti naudojamos tik su tais produktais, kuriems priklauso garantinė priežiūra. Kai grąžinami pinigai už produktą, pastarasis turi būti grąžinamas Apple bendrovei ir tampa jos nuosavybe.

IŠIMTYS IR APRIBOJIMAI

Ši Ribota Garantija taikoma tik Apple gaminamiems techninės įrangos produktams, kurie pažymėti Apple prekių ženklu arba logotipu. Ribota Garantija netaikoma techninės ar programinės įrangos produktams, pagamintiems ne Apple, net jei jie pakuojami ar parduodami su Apple technine įranga. Gamintojai, tiekėjai ar leidėjai, kiti nei Apple, gali suteikti savo garantijas galutiniams vartotojams, tačiau Apple įstatymų leidžiama apimtimi tiekia jų produktus tokius kokie jie yra, t.y. be kokybės garantijos. Apple platinamai programinei įrangai su ar be Apple firminio ženklo (įskaitant, bet neapsiribojant, sistemos programinę

įranga) ši Ribota Garantija netaikoma. Daugiau informacijos apie Jūsų teises, susijusias su naudojama programine įranga, rasite prie programinės įrangos pridedamoje licencinėje sutartyje.

Apple negarantuoja, kad produktas bus eksploatuojamas nepertraukiamai ir be klaidų. Apple neatsako už žalą, susijusia su produkto naudojimu ne pagal instrukcijas.

Ši garantija netaikoma: (a) išsekvojamos dalims, tokioms kaip baterijos, jei gedimas atsirado ne dėl medžiagų ar kokybės trūkumų; (b) kosmetiniams gedimams, įskaitant, bet neapsiribojant, įbrėžimus, įlenkimus ir lūžusias jungčių plastikines detales; (c) gedimams dėl naudojimo su kitais nei Apple produktais; (d) gedimams dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo tyčinio ar atsitiktinio naudojimo, potvynio, gaisro, žemės drebėjimo ar kitų išorinių priežasčių; (e) gedimams dėl produkto naudojimo Apple neleistinomis ar nenumatytomis sąlygomis; (f) gedimams dėl aptarnavimo (įskaitant atnaujinimą ir plėtotes), vykdomo ne Apple atstovo ar Apple galioto techninio aptarnavimo specialisto (toliau - Apple Authorized Service Provider (AASP)); (g) produktui ar detalei, kurie buvo modifikuoti keičiant funkcionalumą ar pajėgumą be raštiško Apple leidimo; ir (h) jei Apple serijos numeris buvo pašalintas ar tapo neįskaitomas.

Pastaba: nesistenkite atidaryti techninės įrangos produkto. Tai gali jį sugadinti ir tokiu atveju ši garantija netaikoma. Tik Apple ar jos įgaliotas techninės priežiūros specialistas gali atlikti techninės įrangos produktų priežiūros darbus.

ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMA APIMTIMI ŠI GARANTIJA IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS, NURODYTOS AUKŠČIAU, YRA VIENINTELĖS IR PAKEIČIA VISAS KITAS ŽODINES, RAŠYTINES, ĮSTATYMŲ NUMATYTAS, IŠREIKŠTAS AR NUMANOMAS GARANTIJAS, TEISIŲ GYNIMO PRIEMONES IR SĄLYGAS. KIEK TAI LEIDŽIA GALIOJANTYS ĮSTATYMAI APPLE ATSISAKO BET KOKIŲ ĮSTATYMŲ NUMATYTŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, PREKINĖS BŪKLĖS, TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI, BEI GARANTIJŲ DĖL PASLĖPTŲ AR NEATSKLEISTŲ TRŪKUMŲ. JEI APPLE NEGALI TEISĖTAI ATSIKAKYTI ĮSTATYMŲ NUMATYTŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, TUOMET ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMA APIMTIMI VISOS TOKIOS GARANTIJOS YRA RIBOJAMOS TOL, KOL GALIOJA ŠI GARANTIJA IR GARANTIJA REMONTUI AR KEITIMO PASLAUGOMS, KURIAS SAVO NUOŽIŪRA NUSTATO APPLE. Nei vienas Apple perpardavėjas, agentas ar darbuotojas nėra įgaliotas keisti, išplėsti ar papildyti šios garantijos. Jei bet kuri sąlyga laikoma neteisėta ar neįgyvendinama, tai niekaip neįtakoja ir neriboja likusių sąlygų teisėtumo bei įgyvendinimo.

IŠSKYRUS ŠIOJE GARANTIJOJE NUMATYTUS ATVEJUS IR DIDŽIAUSIA ĮSTATYMŲ NUMATYTA APIMTIMI, APPLE NEBUS ATSAKINGA UŽ TIESIOGINĘ, YPATINGĄ, PAPILDOMĄ AR NETIESIOGINĘ ŽALĄ, SUSIJUSIĄ SU BET KOKIAIS GARANTIJOS AR SĄLYGŲ PAŽEIDIMAIS, ARBA PAGAL BET KOKIĄ KITĄ TEISĖS TEORIJĄ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, UŽ NUOSTOLIUS, SUSIJUSIUS SU PRARASTU NAUDOJIMU, PRARASTOMIS PAJAMOMIS, FAKTINIŲ AR NUMATOMU PELNU (ĮSKAITANT PELNO PAGAL SUTARTIS PRARADIMĄ), PINIGŲ PANAUDOJIMU, NUMATOMOMIS SANTAUPOMIS, VERSLU, GALIMYBĖMIS, PRESTIŽU, REPUTACIJA, DUOMENŲ PRARADIMU AR SUGADINIMU, BEI UŽ KITUS NETIESIOGINIUS NUOSTOLIUS BEI ŽALĄ, NEATSIŽVELGIANT Į TAI KAIP JI PATIRTA, ĮSKAITANT ĮRANGOS IR NUOSAVYBĖS KEITIMĄ, BET KOKIAS IŠLAIDAS, SUSIJUSIAS SU ATSTATYMU, PROGRAMAVIMU AR ATKŪRIMU BET KOKIOS PROGRAMOS AR DUOMENŲ, SAUGOMŲ APPLE PRODUKTUOSE AR NAUDOJAMŲ SU JAIS, TAIP PAT UŽ BET KOKIŲ DUOMENŲ, SAUGOMŲ PRODUKTUOSE, VIEŠĄ ATSKLEIDIMĄ. ŠIE APRIBOJIMAI NETAIKOMI REIKALAVIMŲ DĖL GYVYBĖS ATĖMIMO AR SVEIKATOS SUŽALOJIMŲ ATVEJAIS, TAIP PAT ESANT ĮSTATYMŲ NUMATYTAI ATSAKOMYBEI UŽ VEIKSMUS IR/AR NEVEIKIMĄ PADARYTĄ TYČIA AR DĖL DIDELIO NEATSARGUMO. APPLE ATSISAKO PAREIŠKIMŲ, KAD

GALĖS PATAISYTI BET KOKIUS PRODUKTUS PAGAL ŠIĄ GARANTIJĄ AR PAKEIS PRODUKTĄ KITU BE RIZIKOS SUGADINTI AR PRARASTI JO PROGRAMAS AR DUOMENIS.

GARANTINĖ PRIEŽIŪRA

Prieš kreipdamiesi dėl garantinės priežiūros, pasinaudokite pagalba internete, kuri yra nurodyta prie šio techninės įrangos produkto pridedamuose dokumentuose. Jei produktas ir po pasinaudojimo šiais informacijos apie jį šaltiniais tinkamai neveikia, kreipkitės į Apple atstovus arba, jei yra, Apple priklausančią mažmeninės prekybos parduotuvę (toliau - Apple Retail) arba AASP pagal dokumentuose pateiktą informaciją. Skambinant Apple telefonu, gali būti taikomi Jūsų šalies įkainiai. Skambinant Apple atstovą ar AASP padės nustatyti, ar Jūsų produktui reikalinga techninė priežiūra ir, jei taip, paaiškins Jums, kaip Apple gali ją suteikti. Iš Jūsų tikimasi pagalbos, nustatant produkto gedimus ir vykdant visus Apple garantijos reikalavimus.

Apple gali apriboti paslaugas šalyse, kur Apple ar įgalioti platintojai pardavė techninės įrangos produktą, ir atlikti garantinę priežiūrą (i) Apple Retail ar AASP vietoje, kur atliekama vietos techninė priežiūra, arba Apple Retail ar AASP gali nusiųsti produktą į Apple remonto centrą, (ii) siunčiant Jums iš anksto apmokėtus važtaraščius (jei neišsaugojote originalios pakuotės, Apple gali atsiųsti pakavimo medžiagas), kurios sudarytų sąlygas persiųsti produktą į Apple remonto centrą, arba (iii) siunčiant Jums naujus ar atnaujintus keitimo produktus ar detales, kurias gali pakeisti pats vartotojas, sudarant Jums sąlygas patiems pataisyti ar pakeisti produktą (toliau - Pasidaryk pats paslauga). Kai gaunamas keitimo produktas ar detalė, originalus produktas ar detalė tampa Apple nuosavybe, ir Jūs sutinkate vadovautis instrukcijomis, taip pat, jei būtina, laiku organizuojant originalaus produkto ar detalės grąžinimą Apple. Teikdama Pasidaryk pats paslaugą, kai reikia grąžinti originalų produktą ar detalę, Apple gali reikalauti kredito kortelės autorizavimo kaip garantijos už keičiamo produkto ar detalės mažmeninę kainą ir atitinkamas gabenimo išlaidas. Jei vadovausitės instrukcijomis, Apple panaikins kredito kortelės autorizavimą, todėl Jums nereikės mokėti už produktą ar detalę bei padengti gabenimo išlaidų. Jei negrąžinsite keičiamo produkto ar detalės, kaip reikalauja taisyklės, Apple išskaičiuos atitinkamą sumą iš Jūsų kredito kortelės.

Techninės priežiūros paslaugų pasirinkimas, detalių buvimas ir įvykdymo trukmė kiekvienoje šalyje gali būti skirtingi. Techninės priežiūros paslaugos gali keistis bet kuriuo metu. Jūs galite būti atsakingi už gabenimo ir priežiūros išlaidas, jei produkto negalima remontuoti, keisti ir pan. šalyje, kur prašoma tai atlikti. Jei reikalinga pagalba vienoje šalyje, o produktas pirktas kitoje, privaloma laikytis galiojančių eksporto įstatymų ir reglamentų, taip pat sumokėti visus muitų mokesčius, PVM ir kitus privalomus mokesčius. Vietovėse, kur galima tarptautinė techninė priežiūra, Apple gali remontuoti ar keisti sugedusius produktus ar detales panašiais produktais ar detalėmis, atitinkančiais vietos standartus. Pagal galiojančius įstatymus, Apple gali reikalauti, kad pateiktumėte pirkimo dokumentus ir/ar laikytumėtės registracijos reikalavimų prieš suteikiant techninės priežiūros paslaugas. Daugiau informacijos apie tai ir kitus garantinės priežiūros klausimus rasite pridedamuose dokumentuose.

Apple saugo ir naudoja informaciją apie vartotojus pagal Apple vartotojų privatumo politiką, žr. <http://www.apple.com/legal/privacy>.

Jei Jūsų produktas skirtas saugoti programinės įrangos programas, duomenis ir kitą informaciją, privalote apsaugoti jo turinį nuo galimų eksploatacinių gedimų ir sutrikimų. Prieš pateikdami produktą garantinei priežiūrai, privalote pasidaryti papildomą turinio kopiją ir panaikinti visus saugos slaptažodžius. **PRODUKTO TURINYS BUS IŠTRINTAS, O LAIKMENOS PERFORMATUOTOS ATLIEKANT GARANTINĘ PRIEŽIŪRĄ.** Produktas bus grąžintas atlikus originalią konfigūraciją, kaip ir parduodant, su reikalingais atnaujinimais. Jūs atsakote už visų programinės įrangos programų, duomenų ir slaptažodžių įdiegimą. Programinės įrangos programų bei vartotojų duomenų atkūrimas ir įdiegimas nevykdomi pagal

šià Ribotà Garantijà.

Įgaliotų platintojų sąrašà rasite interneto svetainėje:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

كفالة Apple محدودة لمدة سنة واحدة

بالنسبة للمستهلكين الذين تغطيهم قوانين أو أنظمة حماية المستهلكين في بلد الشراء لديهم، أو في البلد التي يقيمون فيها في حالة ما إذا كانت تختلف عن بلد الشراء، فإن الميزات الممنوحة بموجب هذه الكفالة هي بالإضافة إلى كافة الحقوق والتعويضات التي تنص عليها مثل تلك القوانين والأنظمة الخاصة بحماية المستهلكين. لا تستثنى هذه الكفالة أية حقوق للمستهلكين تنشأ عن عدم الالتزام بعقد البيع، ولا تحد من تلك الحقوق أو تعلقها. لا تسمح بعض الدول والولايات والأقاليم باستثناء الأضرار العرضية أو الغير المباشرة أو الحد منها، ولا تسمح بالحد من مدة الكفالة الضمنية أو الشرط الضمني، ولذلك فقد لا تسري عليك القيود أو الاستثناءات الموضحة أدناه. تقدم لك هذه الكفالة حقوقاً قانونية محددة، وقد تتمتع أيضاً بحقوق أخرى قد تختلف على حسب الدولة أو الولاية أو الإقليم. تخضع هذه الكفالة المحدودة لقوانين الدولة التي تم فيها شراء هذا المنتج ويتم تفسيرها بموجب تلك القوانين. يتم تحديد الجهة المانحة لهذه الكفالة المحدودة - وهي شركة Apple - في نهاية هذا المستند على حسب الدولة أو المنطقة التي تم فيها شراء المنتج.

تتخصص التزامات كفالة Apple الخاصة بهذا الجهاز على الشروط المنصوص عليها أدناه:

تكفل Apple - كما هي معرفة أدناه - هذا الجهاز الذي يحمل الاسم التجاري لشركة Apple ضد عيوب المواد والمصنعية في ظروف الاستخدام العادي لفترة تبلغ عاماً واحداً (1) من تاريخ شراء المنتج من قبل المشتري النهائي الأصلي ("فترة الكفالة"). في حالة حدوث عيب في الجهاز وتلقي مطالبة صحيحة خلال فترة الكفالة، فسوف يكون لشركة Apple بناءً على خيارها وفي إطار الحد الذي يسمح به القانون، إما (1) إصلاح عيب الجهاز دون تكلفة، وذلك باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء مكافئة للجديدة من حيث الأداء والاعتمادية، أو (2) تبديل المنتج بمنتج آخر جديد أو مكافئ للجديد من حيث الأداء والاعتمادية، وعلى أن يكون على الأقل مكافئاً للمنتج الأصلي من ناحية وظائف التشغيل، أو (3) رد سعر شراء المنتج. قد تطلب Apple منك استبدال الأجزاء المعيبة بأجزاء أخرى جديدة أو مجددة قابلة للتركيب من قبل المستخدم، وتتولى Apple تقديمها للوفاء بالتزامها بموجب الكفالة. يتمتع أي منتج أو جزء بديل - بما في ذلك أي جزء قابل للتركيب من قبل المستخدم وتم تركيبه وفقاً للإرشادات المقدمة من Apple - بالكفالة المتبقية على المنتج الأصلي أو بفترة تسعين (90) يوماً من تاريخ الاستبدال أو الإصلاح، أيهما يقدم ك تغطية أطول. عند تبديل أحد المنتجات أو الأجزاء، تنتقل ملكية أي عنصر بديل إليك، فيما تنتقل ملكية العنصر الذي تم استبداله إلى Apple. يجب أن يتم استخدام الأجزاء التي تقدمها Apple للوفاء بالتزامها بموجب الكفالة في المنتجات التي تمت المطالبة بخدمة الكفالة من أجلها. وعند رد المبلغ المدفوع، يجب إرجاع المنتج الذي تم رد المبلغ المدفوع فيه إلى Apple وتنتقل ملكيته إليها.

الاستثناءات والقيود

لا تسري هذه الكفالة المحدودة إلا على الجهاز الذي تم تصنيعه بمعرفة شركة Apple أو لحسابها، والذي يمكن تمييزه من خلال العلامة التجارية "Apple" أو الاسم التجاري لها أو الشعار المثبت على الجهاز. لا تسري هذه الكفالة المحدودة على أي منتج أو برنامج لم تقوم Apple بتصنيعه، حتى لو تم تغليفه أو بيعه مع أجهزة Apple. قد تقدم جهات التصنيع أو التوريد أو النشر الأخرى بخلاف Apple كفالات خاصة بها للمشتري النهائي، إلا أن Apple تقدم منتجات هذه الجهات "كما هي" في الأطر الذي يسمح به القانون. إن البرامج التي توزعها Apple مع أو دون الاسم التجاري لشركة Apple (بما في ذلك دون حصر برامج الأنظمة) لا تتمتع بالتغطية بموجب هذه الكفالة المحدودة. راجع اتفاقية الترخيص المصاحبة للبرامج للاطلاع على تفاصيل حول حقوقك المتعلقة باستخدام البرامج.

لا تضمن Apple أن يخلو تشغيل المنتج من المقاطعة أو من الأخطاء. لا تتحمل Apple المسؤولية عن الضرر الناشئ بسبب عدم اتباع الإرشادات المتعلقة باستخدام المنتج.

لا تسري هذه الكفالة: (أ) على الأجزاء القابلة للاستهلاك، مثل البطاريات، ما لم يتم الضرر بفعل عيب في المواد أو الصناعة، أو بسبب (ب) الضرر الشكلي، بما في ذلك دون حصر، الخدوش والكدمات وانكسار البلاستيك الموجود على المنافذ، أو (ج) على الضرر الناتج عن الاستخدام مع منتجات لا تخص Apple، أو (د) على التلف الناتج عن حادث أو استخدام خاطئ أو سوء الاستخدام أو فيضانات أو حريق أو زلزال أو غيره من الأسباب الخارجية، أو (هـ) على التلف الناتج عن تشغيل المنتج خارج نطاق الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة كما أوضحتها Apple، أو (و) على التلف الناتج عن الخدمة (بما يشمل حالات الترقية والتوسعات) التي يجريها أي شخص ليس ممثلاً لشركة Apple أو جهة معتمدة من جانب Apple بتقديم الخدمة ("AASP")،

أو (ز) على منتج أو جزء تم تعديله لتغيير الوظائف أو القدرات دون إذن كتابي من Apple، أو (ح) إذا تمت إزالة أو طمس أي رقم تسلسلي خاص ب Apple.

هام: لا تفتح الجهاز، إن فتح الجهاز قد يسبب تلفاً لا تغطيه هذه الكفالة. ينبغي أن يقتصر إجراء الخدمة لهذا المنتج على Apple أو غيرها من الجهات المعتمدة لتقديم الخدمة.

وإلى الحد الذي يسمح به القانون تكون الكفالة والتعويضات المنصوص عليها أعلاه حصرية وتحل محل كافة الضمانات والتعويضات والشروط الأخرى، سواء كانت شفوية أو خطية أو قانونية أو صريحة أو ضمنية. وحسب ما يسمح به القانون الساري، تخلي Apple مسؤوليتها على وجه التحديد من أية وكافة الضمانات القانونية أو الضمنية، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - ضمانات قابلية التسويق والملاحة لغرض معين، والضمانات المقدمة لتغطية أية عيوب خفية أو كامنة. إذا تعذر على Apple إخلاء مسؤوليتها بشكل قانوني عن الضمانات القانونية أو الضمنية، فسوف تقتصر مدة كافة الضمانات من هذا النوع من حيث المدة على مدة الضمان الصريح وعلى خدمة الإصلاح والاستبدال كما تحددها Apple وإلى الحد الذي يسمح به القانون. من غير المصرح لأي بائع أو وكيل أو موظف يتبع Apple إجراء أي تعديل على الكفالة أو زيادة فترتها أو الإضافة عليها. في حالة اعتبار أي بند غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تنفيذ البنود الباقية لن تتأثر أو تتضرر.

عدا المنصوص عليه في هذه الكفالة وفقاً للحد الأقصى الذي يسمح به القانون، لا تتحمل Apple المسؤولية عن الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العرضية أو اللاحقة، والتي تنتج عن أي خرق للكفالة أو الشروط، أو بموجب أية نظرية قانونية أخرى، بما في ذلك دون حصر - خسارة القدرة على الاستخدام، أو خسارة الدخل، أو خسارة الأرباح الفعلية أو المتوقعة (بما يشمل خسارة الأرباح فيما يخص العقود)، أو خسارة القدرة على الانتفاع بالنقود، أو خسارة الأرباح المتوقعة من التوفير، أو خسارة العمل، أو خسارة فرصة ما، أو خسارة في الشهرة، أو خسارة السمعة، أو خسارة البيانات أو تضررها أو تلفها، أو أية خسارة غير مباشرة أو لاحقة، أو ضرر غير مباشر أو لاحق كيفما تحققت، بما يشمل استبدال المعدات والملكات، وأية نفقات لاستعادة أو برمجة أو إعادة إنتاج أي برنامج أو بيانات مخزنة على منتج Apple - أو يتم استخدامها معه - وأية إخفاق في المحافظة على سرية البيانات المخزنة على المنتج. لن تسري الاستثناءات السابق ذكرها على المطالبات المقدمة بفعل الوفاة أو الإصابة البدنية، ولا على أي مسؤولية قانونية خاصة بأفعال الإهمال و/أو التقصير المتعمدة والجسيمة. تخلي Apple مسؤوليتها من أي بيان يفيد بأنها ستتمكن من إصلاح أي منتج بموجب هذه الكفالة أو استبدال أي منتج دون وجود خطر أو إمكانية فقدان برامج أو بيانات.

تلقي الخدمة بموجب الكفالة

يرجى الدخول على مصادر المساعدة المتاحة على الإنترنت ومراجعتها، وهي المشار إليها في الوثائق المرافقة لهذا الجهاز، وذلك قبل السعي لطلب الخدمة بموجب هذه الكفالة. إذا كان المنتج لا يزال يعمل بشكل غير سليم بعد استخدام هذه الموارد، فنرجو الاتصال بممثلي شركة Apple أو، إن أمكن، بمتجر للبيع للمستهلك تقنيته Apple ("متجر Apple") أو AASP تم الوصول إليه باستخدام المعلومات المقدمة في الوثائق. عند الاتصال بشركة Apple من خلال الهاتف، قد يتم تطبيق تكاليف أخرى على حسب مكان وجودك. عند الاتصال، سوف يتولى ممثل Apple أو AASP المساعدة في تحديد ما إذا كان المنتج يحتاج إلى الخدمة أم لا، وفي حالة احتياجه للخدمة، فسوف يخطر الممثل بالكيفية التي ستتولى بها Apple تقديمها. يجب عليك المساعدة في تشخيص المشكلات الموجودة في المنتج الذي تقننيه واتباع إجراءات الكفالة الخاصة بشركة Apple.

قد تقوم Apple بحصر نطاق الخدمة المقدمة إلى الدولة التي قامت فيها Apple أو موزعوها المعتمدون ببيع الجهاز في الأساس، ويتقديم خدمة الكفالة (أ) لدى متجر Apple أو موقع AASP، والذي يتم فيه إجراء الخدمة، أو قد يقوم متجر Apple أو موقع AASP بإرسال المنتج إلى موقع تقديم خدمات الصيانة التابع لشركة Apple وذلك من أجل إجراء الخدمة، أو (ب) بإرسال وثائق شحن مدفوعة مسبقاً لك (وإذا لم تعد لديك مواد التغليف الأصلية، فقد تقوم Apple بإرسال مواد التغليف إليك) لتمكينك من شحن المنتج إلى موقع خدمة الصيانة التابع لشركة Apple من أجل إجراء الخدمة، أو (ج) بإرسال منتج أو قطع بديلة جديدة أو مجددة يمكن تركيبها من قبل المستهلك وذلك لتمكينك من صيانة أو استبدال المنتج ("خدمة DIY"). عند استلام المنتج أو الجزء البديل، تنتقل ملكية المنتج أو الجزء الأصلي إلى Apple كما أنك توافق على اتباع الإرشادات، بما في ذلك القيام بإعادة المنتج أو الجزء الأصلي إلى Apple في الوقت المناسب، إذا كان ذلك مطلوباً. عند تقديم خدمة DIY والتي تتطلب إعادة المنتج أو الجزء الأصلي، فقد تطلب Apple تصريحاً لاستخدام بطاقة ائتمان كإثبات لسعر البيع للمنتج أو الجزء البديل فضلاً عن نفقات الشحن المطبقة. إذا اتبعت الإرشادات، فسوف تلغي Apple بطاقة الائتمان، بحيث لن يتم تحميل تكاليف المنتج أو الجزء ونفقات الشحن. في حال عدم قيامك بإعادة المنتج أو الجزء الذي تم استبداله وفقاً للإرشادات، فسوف تقوم Apple بقيد المبلغ المصرح بسحبه على بطاقة الائتمان. بدلاً من التصريح باستخدام بطاقات الائتمان، توجد خيارات أخرى للعملاء الذين ليس لديهم بطاقات ائتمان.

قد تختلف خيارات الخدمة وتوافر الأجزاء وفترات الاستجابة على حسب الدولة التي تم طلب الخدمة فيها. تخضع خيارات الخدمة للتغيير في أي وقت. وقد تكون مسؤولاً عن نفقات الشحن والمناولة إذا تعذر تقديم الخدمة للمنتج في الدولة التي تم فيها طلب الخدمة.

إذا طلبت الحصول على الخدمة في دولة تختلف عن الدولة التي تم فيها الشراء الأصلي، فسوف تلتزم بكافة قوانين وتعليمات التصدير السارية، كما ستكون مسؤولاً عن كافة رسوم الجمارك وضريبة المبيعات وغيرها من الضرائب والرسوم المتعلقة بذلك. عند توافر خدمة دولية، فقد تتولى Apple إصلاح المنتجات والأجزاء المعيبة أو استبدالها بمنتجات وأجزاء مشابهة تتطابق مع المعايير المحلية. قد تطلب منك Apple وفقاً للقانون الساري أن تقوم بتقديم إثبات على تفاصيل الشراء و/أو الالتزام بمتطلبات التسجيل قبل أن تتلقى خدمة الكفالة. يرجى الرجوع إلى الوثائق المرفقة لمزيد من التفاصيل حول هذا الأمر وغيره من الأمور الأخرى المتعلقة بتلقي خدمة الكفالة.

سوف تحتفظ Apple بمعلومات العملاء وتتولى استخدامها وفقاً لسياسة خصوصية عملاء Apple والتي يمكن الوصول إليها على www.apple.com/legal/privacy.

إذا كان المنتج الذي تقتنيه قادراً على تخزين البرامج والبيانات وغيرها من المعلومات، فينبغي عليك حماية محتوياتها من أعطال التشغيل المحتملة. وقبل أن تتولى تسليم المنتج الذي تقتنيه للحصول على خدمة الكفالة، فمن مسؤوليتك الاحتفاظ بنسخة احتياطية منفصلة من المحتويات وإيقاف عمل أية كلمات سر. سوف يتم حذف محتويات المنتج وإعادة تهيئة وسائط التخزين في إطار تقديم خدمة الكفالة. وسوف تتم إعادة المنتج إليك وقد تمت تهيئته بذات الشكل الذي كان عليه عند شراؤه، مع مراعاة أية تحديثات مطبقة. سوف تكون مسؤولاً عن إعادة تثبيت كافة البرامج والبيانات وكلمات السر الأخرى. لا تغطي هذه الكفالة المحدودة استعادة البرامج وبيانات المستخدم وإعادة تثبيتها.

تتوافر قائمة بالموزعين المعتمدين على الإنترنت على:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

ภาษาไทย

การรับประกันอย่างจำกัดหนึ่ง (1) ปีของแอปเปิล

สำหรับผู้บริโภคที่ได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายหรือระเบียบว่าด้วยการคุ้มครองผู้บริโภคในประเทศที่ซื้อของตน หรือประเทศที่เป็นถิ่นที่อยู่ ในกรณีต่างออกไป สิทธิประโยชน์ที่ให้อาจได้รับการรับประกันนี้เป็นส่วนเพิ่มเติมจากสิทธิและทางแก้ไขเยียวยาต่างๆ ที่ได้ให้แก่ผู้บริโภคโดยกฎหมายหรือระเบียบว่าด้วยการคุ้มครองผู้บริโภคดังกล่าว. การรับประกันนี้ไม่เป็นการยกเว้น จำกัด หรือระงับไว้ซึ่งสิทธิใดๆ ของผู้บริโภคที่เกิดขึ้นจากการไม่เป็นไปตามสัญญาซื้อขาย. บางประเทศ รัฐ และเขตปกครองไม่อนุญาตให้ยกเว้น หรือจำกัดค่าเสียหายเกี่ยวเนื่อง หรือความเสียหายที่ไม่เกิดโดยตรงแต่เกิดต่อเนื่องจากผลของการกระทำ หรืออนุญาตให้มีการจำกัดระยะเวลาที่การรับประกันโดยปริยาย หรือเงื่อนไขอาจมีผลบังคับ ดังนั้น การจำกัด หรือการยกเว้นที่บรรยายไว้ข้างล่างนี้อาจจะไม่ใช้บังคับกับท่าน. การรับประกันนี้ให้สิทธิตามกฎหมายเฉพาะอย่างแก่ท่าน และท่านอาจมีสิทธิอื่นๆ ซึ่งแตกต่างกันไปตามแต่ละประเทศ รัฐ หรือเขตปกครองอีกด้วย. การรับประกันอย่างจำกัดนี้ให้บังคับและตีความตามกฎหมายของประเทศที่การซื้อขายผลิตภัณฑ์ได้เกิดขึ้น. แอปเปิล ซึ่งเป็นผู้รับประกันตามการรับประกันอย่างจำกัดนี้ ได้รับความไว้วางใจในตอนที่ขายของเอกสาร ตามประเทศหรือภูมิภาคที่การซื้อขายผลิตภัณฑ์ได้เกิดขึ้น.

ภาระผูกพันในการค้าประกันของแอปเปิลสำหรับผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องนี้ มีการจำกัดตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้:

แอปเปิล ซึ่งได้ให้นิยามไว้ข้างล่างนี้ รับประกันผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องที่ติดตราแอปเปิลเครื่องนี้ในกรณีมีข้อบกพร่องด้านวัสดุและฝีมือการผลิตในการใช้ตามปกติเป็นเวลา 1 (หนึ่ง) ปี นับจากวันซื้อปลีกโดยผู้ซื้อที่เป็นผู้ใช้รายแรก (“ระยะเวลาประกัน”). ถ้าตัวเครื่องเกิดมีข้อบกพร่องขึ้น และได้รับคำเรียกร้องที่สมบูรณ์ภายในระยะเวลาประกัน แอปเปิลมีสิทธิเลือก และเท่าที่กฎหมายจะอนุญาต ที่จะทำอย่างใดอย่างหนึ่ง คือ (1) ซ่อมแซมตัวเครื่องที่บกพร่องโดยไม่คิดค่าธรรมเนียม โดยใช้ชิ้นส่วนที่เป็นของใหม่ หรือชิ้นส่วนที่เทียบเท่าของใหม่ทางด้านความสามารถทำงานและความเชื่อถือได้ (2) เปลี่ยนผลิตภัณฑ์นั้นกับผลิตภัณฑ์ที่เป็นของใหม่หรือเทียบเท่าของใหม่ทางด้านความสามารถทำงานและความเชื่อถือได้ และอย่างน้อยสามารถทำงานได้เทียบเท่ากับผลิตภัณฑ์อันเดิม หรือ (3) คืนเงินราคาซื้อของผลิตภัณฑ์. แอปเปิลอาจร้องขอให้ท่านเปลี่ยนชิ้นส่วนที่บกพร่องด้วยชิ้นส่วนใหม่ หรือชิ้นส่วนที่ประกอบให้ใหม่ที่ผู้ใช้สามารถติดตั้งด้วยตนเองซึ่งแอปเปิลจัดให้ เพื่อเป็นการปฏิบัติตามภาระผูกพันในการรับประกันของตน ผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนที่เปลี่ยนแทนที่ ซึ่งรวมทั้งชิ้นส่วนที่ผู้ใช้สามารถติดตั้งด้วยตนเองได้ที่ได้ติดตั้งตามคำแนะนำที่ให้โดยแอปเปิล ให้มีการรับประกันตามส่วนของการรับประกันที่เหลืออยู่ของผลิตภัณฑ์อันเดิม หรือ 90 (เก้าสิบ) วันนับแต่วันที่เปลี่ยนแทนที่ แล้วแต่ว่าช่วงเวลาใดจะให้ความคุ้มครองแก่ท่านยาวนานกว่า. เมื่อมีการเปลี่ยนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วน ผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนที่เปลี่ยนแทนที่ให้ตกเป็นทรัพย์สินของท่าน และชิ้นที่ถูกแทนที่ให้ตกเป็นทรัพย์สินของแอปเปิล. ชิ้นส่วนที่แอปเปิลจัดให้ เพื่อเป็นการปฏิบัติตามภาระผูกพันในการรับประกันของตน จะต้องใช้ในผลิตภัณฑ์ที่ได้เรียกร้องการบริการตามรับประกันเท่านั้น. เมื่อมีการจ่ายเงินคืน ผลิตภัณฑ์ที่ได้จ่ายเงินคืนจะต้องส่งคืนให้แก่แอปเปิล และตกเป็นทรัพย์สินของแอปเปิล.

ข้อยกเว้นและข้อจำกัด

การรับประกันอย่างจำกัดนี้ ใช้กับผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องที่ผลิตโดยหรือเพื่อแอปเปิล ซึ่งสามารถระบุได้โดยเครื่องหมายการค้า ชื่อการค้า หรือโลโก้ “แอปเปิล” ที่ติดไว้กับตัวเครื่องเท่านั้น. การรับประกันอย่างจำกัดนี้ใช้กับผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องที่มีชื่อของแอปเปิล หรือซอฟต์แวร์ใดๆ ถึงแม้จะบรรจุในหีบห่อหรือขายพร้อมกันกับตัวเครื่องของแอปเปิลก็ตาม ผู้ผลิต ผู้จำหน่าย หรือผู้พิมพ์ นอกจากแอปเปิล อาจให้การรับประกันของตนเองแก่ผู้ซื้อที่เป็นผู้ใช้สุดท้ายก็ได้ แต่แอปเปิลเสนอผลิตภัณฑ์ของบุคคลเหล่านั้น “ตามสภาพ” ทั้งนี้ เท่าที่กฎหมายจะอนุญาต. ซอฟต์แวร์ที่จำหน่ายโดยแอปเปิลโดยมีหรือไม่มีชื่อตราแอปเปิล (ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะซอฟต์แวร์ระบบ) ไม่อยู่ภายใต้การรับประกันอย่างจำกัดนี้. โปรดดูรายละเอียดของสิทธิของท่านในการใช้

ซอฟต์แวร์ที่สัญญาให้ใช้สิทธิ ซึ่งให้มาพร้อมกับซอฟต์แวร์.

แอปเปิลไม่รับประกันว่าการทำงานของผลิตภัณฑ์จะปราศจากการหยุดชะงัก หรือปราศจากความผิดพลาด. แอปเปิลไม่รับผิดชอบในความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์.

การรับประกันนี้ไม่ใช่กับ (a) ชิ้นส่วนที่ใช้สิ้นเปลือง เช่น แบตเตอรี่ เว้นแต่ความเสียหายได้เกิดขึ้นจากความบกพร่องในด้านวัสดุหรือฝีมือการผลิต (b) ความเสียหายต่อความสวยงาม ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะรอยขีดข่วน รอยบุ๋ม และพลาสติกแตกตามช่องต่างๆ (c) ความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์ที่มีใช้ของแอปเปิล (d) ความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ การใช้งานผิดวัตถุประสงค์ การใช้งานผิดวิธี น้ำท่วม ไฟไหม้ แผ่นดินไหว หรือสาเหตุภายนอกอื่นๆ (e) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์นอกวัตถุประสงค์การใช้ที่อนุญาตหรือมุ่งหมายที่แอปเปิลระบุไว้ (f) ความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการบริการ (ซึ่งรวมถึงการยกระดับ และการขยาย) ที่ทำโดยบุคคลซึ่งมิใช่ผู้แทนของแอปเปิล หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของแอปเปิล (“ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของแอปเปิล”) (g) ผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนที่ถูกดัดแปลงเพื่อเปลี่ยนแปลงการทำงานหรือความสามารถโดยมิได้รับการอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรของแอปเปิล หรือ (h) ถ้าหมายเลขประจำเครื่องของแอปเปิลใดๆ ถูกแกะออกหรือขีดฆ่า.

ข้อสำคัญ: อย่าเปิดผลิตภัณฑ์ตัวเครื่อง. การเปิดผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องอาจก่อความเสียหายซึ่งไม่ได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันนี้. เฉพาะแอปเปิลหรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่ควรรักษาเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องนี้.

เท่าที่กฎหมายจะอนุญาต การรับประกันนี้ และทางแก้ไขเยียวยาที่กำหนดข้างต้นเป็นการรับประกันและทางแก้ไขเยียวยาทั้งสิ้น และแทนที่การรับประกัน ทางแก้ไขเยียวยา และเงื่อนไขอื่นๆ ทั้งหมด ไม่ว่าจะทำด้วยวาจาเป็นลายลักษณ์อักษร ตามกฎหมาย โดยชัดแจ้ง หรือปริยาย. เท่าที่กฎหมายจะอนุญาต แอปเปิลปฏิเสธเป็นการเฉพาะในเรื่องการรับประกันตามกฎหมาย หรือโดยปริยายใดๆ ทั้งหมด ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการรับประกันในเรื่องความสามารถที่จะนำออกวางตลาดและความเหมาะสมในการใช้เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะและการรับประกันในเรื่องความบกพร่องที่ซ่อนอยู่หรือไม่เห็นประจักษ์. หากแอปเปิลไม่สามารถปฏิเสธการรับประกันตามกฎหมายหรือโดยปริยายได้โดยชอบด้วยกฎหมาย ก็ให้การรับประกันทั้งหมดนั้นมีเวลาจำกัดเท่ากับระยะเวลาของการรับประกันโดยชัดแจ้ง และจำกัดเฉพาะบริการซ่อมแซม หรือการเปลี่ยนที่แอปเปิลกำหนดตามดุลพินิจฝ่ายเดียวของตน ทั้งนี้ เท่าที่กฎหมายจะอนุญาต. ไม่มีผู้ขายช่วง ตัวแทน หรือลูกจ้างของแอปเปิลรายใด ได้รับอนุญาตให้ทำการเปลี่ยนแปลง ขยาย หรือเพิ่มเติมการรับประกันนี้. ถ้าข้อกำหนดใดถูกถือว่าไม่ชอบด้วยกฎหมายหรือบังคับไม่ได้ ความชอบด้วยกฎหมายหรือการบังคับได้ของข้อกำหนดส่วนที่เหลือจะไม่ถูกกระทบหรือเสียไป.

เว้นแต่จะได้อำนาจไว้ในการรับประกันนี้ และเท่าที่กฎหมายจะอนุญาต แอปเปิลไม่รับผิดชอบในเรื่องความเสียหายโดยตรง ความเสียหายพิเศษ ความเสียหายเกี่ยวเนื่อง หรือความเสียหายที่ไม่เกิดโดยตรงแต่เกิดต่อเนื่องจากผลของการกระทำ ที่เกิดจากการผิดกรรับประกันหรือเงื่อนไข หรือตามทฤษฎีกฎหมายอื่นใด ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการสูญเสียการใช้ การสูญเสียรายได้ การสูญเสียกำไรจริงหรือที่คาดหมาย (รวมทั้งการสูญเสียกำไรตามสัญญา) การสูญเสียการใช้เงิน การสูญเสียการออมที่คาดหมาย การสูญเสียธุรกิจ การสูญเสียโอกาส การสูญเสียค่าความนิยม การสูญเสียชื่อเสียง การสูญเสีย ความเสียหายต่อ หรือความผิดเพี้ยนของข้อมูล หรือการสูญเสียหรือความเสียหายเกี่ยวเนื่อง หรือความเสียหายที่ไม่เกิดโดยตรงแต่เกิดต่อเนื่องจากผลของการกระทำใดๆ ไม่ว่าจะเกิดขึ้นอย่างไร รวมถึงการเปลี่ยนอุปกรณ์และทรัพย์สิน ต้นทุนใดๆ ในการกู้คืน ตั้งโปรแกรม หรือผลิตชิ้นใหม่ใดๆ ซึ่งโปรแกรมหรือข้อมูลใดๆ ที่เก็บไว้ในหรือใช้กับผลิตภัณฑ์ของแอปเปิล และความล้มเหลวใดๆ ในการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลที่เก็บไว้ในผลิตภัณฑ์. ข้อจำกัดข้างต้นไม่ใช่กับคำเรียกร้องในกรณีมรณกรรม หรือการบาดเจ็บเสียหายส่วนบุคคล หรือความรับผิดชอบตามกฎหมายใดๆ ในเรื่องการทำ และ/หรือการละเว้นการกระทำโดยจงใจ และประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรง. แอปเปิลปฏิเสธการแสดงข้อความจริงใดๆ ว่าตนสามารถที่จะซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ใดๆ ตามการรับประกันนี้ หรือทำการเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ โดยไม่มีความเสี่ยง หรือไม่มีการสูญเสียโปรแกรมหรือข้อมูล.

การรับบริการที่รับประกัน

โปรดเข้าไปและอ่านดูแหล่งช่วยเหลือออนไลน์ที่กล่าวถึงในเอกสารที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องนี้ ก่อนการขอรับบริการตามที่รับประกัน. ถ้าผลิตภัณฑ์ยังคงไม่ทำงานอย่างถูกต้องหลังจากที่ได้ใช้แหล่งช่วยเหลือเหล่านี้แล้ว โปรดติดต่อผู้แทนของแอปเปิล หรือร้านค้าปลีกที่เป็นของแอปเปิล (“ร้านค้าปลีกแอปเปิล”) หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของแอปเปิล (ถ้ามี) ซึ่งจะหาได้โดยใช้ข้อมูลในเอกสารที่ให้มา. เมื่อติดต่อกับแอปเปิลทางโทรศัพท์ อาจมีค่าธรรมเนียมอื่นๆด้วย ขึ้นอยู่กับที่ตั้งของท่าน. เมื่อมีการเรียกทางโทรศัพท์ ผู้แทนของแอปเปิล หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของแอปเปิล จะช่วยตัดสินใจว่าผลิตภัณฑ์ของท่านจำเป็นต้องได้รับการบริการหรือไม่ และหากจำเป็นก็จะแจ้งให้ท่านทราบว่าแอปเปิลจะให้บริการอย่างไร. ท่านจะต้องช่วยในการค้นหาปัญหาที่เกิดกับผลิตภัณฑ์ของท่าน และปฏิบัติตามขั้นตอนการรับประกันของแอปเปิล.

แอปเปิลอาจจำกัดการให้บริการ คือให้เฉพาะประเทศที่แอปเปิล หรือตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตของแอปเปิลขายผลิตภัณฑ์ตัวเครื่องในครั้งแรก และให้การบริการตามที่รับประกัน (i) ณ ที่ตั้งของร้านค้าปลีกของแอปเปิล หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของแอปเปิล ซึ่งจะเป็นที่ให้การบริการตามที่รับประกัน หรือร้านค้าปลีกของแอปเปิล หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของแอปเปิล อาจส่งผลิตภัณฑ์นั้นไปยังที่ที่ให้บริการของแอปเปิลเพื่อการบริการ (ii) ส่งไปกำกับของที่ชำระค่าธรรมเนียมแล้วไปให้ท่าน (และถ้าท่านไม่มีหีบห่ออันเดิม แอปเปิลอาจส่งหีบห่อไปให้ท่านด้วย) เพื่อให้ท่านสามารถส่งผลิตภัณฑ์นั้นไปยังที่ให้บริการของแอปเปิลเพื่อการบริการ หรือ (iii) ส่งผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนไปเปลี่ยนให้ที่เป็นของใหม่หรือที่ประกอบขึ้นใหม่ที่ลูกค้าสามารถติดตั้งเองได้ เพื่อให้ท่านสามารถดำเนินการหรือแลกเปลี่ยนกับผลิตภัณฑ์ของท่าน (“บริการทำด้วยตนเอง”). เมื่อได้รับผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนที่เปลี่ยน ผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนอันเดิมจะตกเป็นทรัพย์สินของแอปเปิล และท่านตกลงว่าจะปฏิบัติตามคำแนะนำต่างๆ ซึ่งรวมถึงการจัดส่งคืนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนอันเดิมไปให้แก่แอปเปิลให้ทันแก่เวลา ถ้าจำเป็น. เมื่อให้บริการแบบบริการทำด้วยตนเองที่ต้องส่งคืนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนอันเดิม แอปเปิลอาจกำหนดให้ท่านอนุญาตให้ทัศนียภาพบัตรเครดิตเพื่อเป็นหลักประกันสำหรับราคาขายปลีกของผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนที่นำไปเปลี่ยน และค่าขนส่งที่ต้องจ่าย. ถ้าท่านปฏิบัติตามคำแนะนำ แอปเปิลจะยกเลิกการอนุญาตให้ทัศนียภาพบัตรเครดิต ดังนั้น ท่านก็ไม่ต้องจ่ายเงินสำหรับเป็นค่าขนส่งผลิตภัณฑ์และชิ้นส่วน. ถ้าท่านไม่ส่งคืนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนที่ถูกแทนที่ตามที่แนะนำ แอปเปิลจะทัศนียภาพบัตรเครดิตเป็นจำนวนตามที่อนุญาตไว้. ทางเลือกในการให้บริการ ชิ้นส่วนที่มีพร้อมจ่ายให้ และระยะเวลาในการตอบสนองอาจแตกต่างกันไปตามแต่ประเทศที่ได้ขอรับบริการ. ทางเลือกในการให้บริการอาจเปลี่ยนแปลงในเวลาใดๆ ก็ได้. ท่านอาจต้องรับผิดชอบจ่ายค่าขนส่งและดำเนินการ ถ้าผลิตภัณฑ์นั้นไม่สามารถรับบริการในประเทศที่ได้ขอรับบริการ. ถ้าท่านขอรับบริการในประเทศที่ซื้อมาแต่แรก ท่านจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับการส่งออกทุกประการ และรับผิดชอบในค่าภาษีศุลกากร ภาษีมูลค่าเพิ่ม และภาษีกับค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ทั้งหมด. ในกรณีที่การให้บริการระหว่างประเทศสามารถทำได้ แอปเปิลอาจซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนด้วยผลิตภัณฑ์และชิ้นส่วนที่เทียบเคียงกันได้ ซึ่งเป็นไปตามมาตรฐานของท้องถิ่นก็ได้. ตามกฎหมายต่างๆที่ใช้บังคับ แอปเปิลอาจร้องขอให้ท่านแสดงหลักฐานพิสูจน์รายละเอียดของการซื้อ และ/หรือให้ปฏิบัติตามข้อกำหนดว่าด้วยการจดทะเบียนก่อนการรับบริการตามที่รับประกันก็ได้. โปรดดูรายละเอียดในเรื่องนี้และเรื่องอื่นๆที่เกี่ยวกับการรับบริการตามที่รับประกันในเอกสารที่ให้มาพร้อมกันนี้.

แอปเปิลจะเก็บรักษาและใช้สารสนเทศเกี่ยวกับลูกค้าตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของลูกค้าของแอปเปิล ซึ่งสามารถเข้าไปดูได้ที่ <http://www.apple.com/legal/privacy>

ถ้าผลิตภัณฑ์ของท่านสามารถเก็บโปรแกรมซอฟต์แวร์ ข้อมูล และสารสนเทศอื่นได้ ท่านควรปกป้องเนื้อหาของสิ่งต่างๆดังกล่าวอันเกิดจากความล้มเหลวในการทำงานซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ ก่อนที่ท่านจะส่งมอบผลิตภัณฑ์เพื่อรับบริการตามที่รับประกัน. ให้เป็นความรับผิดชอบของท่านที่จะต้องเก็บรักษาสำเนาสำรองของเนื้อหาต่าง ๆ นั้นไว้ และปลดการดำเนินงานของรหัสผ่านต่างๆเพื่อความปลอดภัยใดๆ. เนื้อหาของผลิตภัณฑ์ของท่านจะถูกลบออก และส่วนเก็บข้อมูลจะถูกจัดรูปแบบใหม่ในกระบวนการให้บริการตามที่รับประกัน. ผลิตภัณฑ์ของท่านจะถูกส่งคืนให้ท่านหลังจากได้มีการกำหนดค่าต่างๆตามที่เป็นอยู่เมื่อซื้อครั้งแรก โดยมีการปรับให้ทัน

สมัยตามแต่กรณี. ท่านจะต้องรับผิดชอบการติดตั้งโปรแกรมซอฟต์แวร์ ข้อมูล และรหัสผ่านอื่นๆ ทั้งหมดใหม่. การกู้คืนและการติดตั้งโปรแกรมซอฟต์แวร์ และข้อมูลผู้ใช้ใหม่ไม่อยู่ภายใต้การรับประกันอย่างจำกัดนี้.

รายชื่อตัวแทนจำหน่ายสามารถเปิดดูทางออนไลน์ได้ที่: <http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Български

Една (1) година ограничена гаранция от Apple

ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ, ЗА КОИТО СЕ ПРИЛАГАТ ЗАКОНИ ИЛИ НАРЕДБИ ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ В ДЪРЖАВАТА НА ЗАКУПУВАНЕ ИЛИ, АКО Е РАЗЛИЧНА, В ДЪРЖАВАТА НА ПРЕБИВАВАНЕТО ИМ, ПОЛЗИТЕ, ОСИГУРЕНИ ОТ ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, СА ДОПЪЛНЕНИЕ НА ВСИЧКИ ПРАВА И МЕРКИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ТАКИВА ЗАКОНИ И ПРАВИЛА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ. ТАЗИ ГАРАНЦИЯ НЕ ИЗКЛЮЧВА, ОГРАНИЧАВА ИЛИ ОТМЕНЯ ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ, СЛЕДСТВИЕ ОТ НЕСПАЗВАНЕ НА ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА. В НЯКОИ ДЪРЖАВИ, ЩАТИ И ПРОВИНЦИИ НЕ СЕ ПОЗВОЛЯВА ИЗКЛЮЧВАНЕ ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕ НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПРЕДНАМЕРЕНИ ПОВРЕДИ, КАКТО И ОГРАНИЧАВАНЕ НА ПЕРИОДА НА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА ИЛИ УСЛОВИЕТО, ТАКА ЧЕ ОГРАНИЧЕНИЯТА ИЛИ ИЗКЛЮЧЕНИЯТА, ОПИСАНИ ПО-ДОЛУ, МОЖЕ ДА НЕ СЕ ПРИЛАГАТ ЗА ВАС. ТАЗИ ГАРАНЦИЯ ВИ ОСИГУРЯВА ОПРЕДЕЛЕНИ ЗАКОНОВИ ПРАВА, КАТО Е ВЪЗМОЖНО ДА ПРИТЕЖАВАТЕ И ДРУГИ ПРАВА В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЪРЖАВАТА, ЩАТА ИЛИ ПРОВИНЦИЯТА. ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ Е ОПРЕДЕЛЕНА ОТ И СЪОТВЕТСТВА НА ЗАКОНИТЕ В ДЪРЖАВАТА НА ЗАКУПУВАНЕ НА ПРОДУКТА. APPLE, ГАРАНТЪТ НА ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ, Е ИДЕНТИФИЦИРАН В КРАЯ НА ДОКУМЕНТА ЗА СЪОТВЕТНАТА ДЪРЖАВА ИЛИ РЕГИОН НА ЗАКУПУВАНЕ НА ПРОДУКТА.

Гаранционните задължения на Apple за този хардуерен продукт са ограничени от условията, описани по-долу в настоящия документ:

Apple, както е посочено в таблицата по-долу, предоставя гаранция за този хардуерен продукт с марката на Apple срещу дефекти в материалите и изработката при нормални условия на използване за период от ЕДНА (1) ГОДИНА от датата на закупуване от първия краен потребител (гаранционен период). Ако възникне хардуерен дефект и бъде получено валидно искане в рамките на гаранционния период, по свое усмотрение и до степента, определена от закона, Apple (1) ще поправи хардуерния дефект безплатно, използвайки нови части или еквивалентни на тях по работа и надеждност, (2) ще замени продукта с нов или еквивалентен по работа и надеждност на нов, който функционално е поне еквивалентен на оригиналния продукт, или (3) ще възстанови продажбената стойност на продукта. Apple може да изиска да замените повредените части с нови или отремонтирани такива, инсталирани от потребителя, предоставяни от Apple като изпълнение на гаранционните му задължения. Замененият продукт или част, включваща такава, инсталирана от потребителя в съответствие с указанията, предоставени от Apple, получава оставащия гаранционен период на оригиналния продукт или деветдесет (90) дни от датата на замяна или поправка - което представлява по-дългият за вас период. При замяна на продукт или част заменящите елементи стават ваша собственост, а заменените такива - собственост на Apple. Частите, предоставени от Apple като изпълнение на гаранционните задължения, трябва да се използват за продукти, за които е предявено гаранционно обслужване. В случай на възстановяване продуктът, чиято стойност се възстановява, трябва да бъде върнат на Apple, при което става собственост на Apple.

ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Тази ограничена гаранция се прилага само за хардуерен продукт, произведен от или за Apple, който може да се удостовери чрез търговската марка, търговското наименование или логото на Apple. Ограничената гаранция не се прилага за хардуерни продукти и софтуер, които не са на Apple, дори ако са опаковани или се продават съвместно с хардуер на Apple. Производителите, доставчиците и издателите, различни от Apple, могат да предлагат собствени гаранции на крайните потребители, но

Apple, до степен, позволена от закона, предлага продуктите си „както са“. Разпространяваният от Apple софтуер със или без търговското наименование на Apple (включително, но не само, системен софтуер) не се покрива от тази ограничена гаранция. Вижте лицензионното споразумение, съпровождащо софтуера, за информация относно правата ви във връзка с използването му.

Apple не гарантира, че работата на продукта ще бъде непрекъсната или безгрешна. Apple не поема отговорност за повреди, произтичащи от неспазване на указанията, свързани с използването на продукта.

Тази гаранция не се прилага за: (а) консумативи, например батерии, освен ако повредата не е възникнала поради дефект в материалите или изработката; (б) незначителни повреди, включително, но не само, драскотини, вдлъбнатини и счупване на пластмасовите части на портите; (в) повреди, причинени от използване на продукти, които не са на Apple; (г) повреди, предизвикани от инцидент, злоупотреба, неправилна употреба, разливане на течност или потопяване, наводнение, пожар, земетресение или други външни причини; (д) повреди, причинени от използване на продукта извън позволеното или предвиденото предназначение, описано от Apple; (е) повреди, причинени от обслужване (включително надстройки и разширения), извършено от лице, което не е представител на Apple или упълномощен доставчик на електронни мобилни съобщителни услуги (ж) продукти или части, видоизменени за промяна на функционалността или възможностите им без писмено съгласие на Apple; или (з) при отстраняване или заличаване на сериен номер на Apple.

Важно: Не отваряйте хардуерния продукт. Това може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията. Само Apple или упълномощен доставчик на услуги могат да извършват обслужване на този хардуерен продукт.

ДО СТЕПЕНТА, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, ТАЗИ ГАРАНЦИЯ И МЕРКИТЕ, ОПИСАНИ ПОГОРЕ В НАСТОЯЩИЯ ДОКУМЕНТ, СА ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ И ЗАМЕСТВАТ ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, МЕРКИ И УСЛОВИЯ - УСТНИ, ПИСМЕНИ, ЗАКОНОВО УСТАНОВЕНИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ. ДОКОЛКОТО Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ЗАКОНА, APPLE SE ОТКАЗВА ОТ ВСИЧКИ ЗАКОНОВО УСТАНОВЕНИ ИЛИ КОСВЕНИ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ И ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И ГАРАНЦИИ СРЕЩУ СКРИТИ ДЕФЕКТИ. В СЛУЧАЙ ЧЕ APPLE НЕ МОЖЕ ЗАКОННО ДА СЕ ОТКАЖЕ ОТ ЗАКОНОВО УСТАНОВЕНИ ИЛИ КОСВЕНИ ГАРАНЦИИ ДО СТЕПЕНТА, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, ТЕЗИ ГАРАНЦИИ ЩЕ БЪДАТ ОГРАНИЧЕНИ ПО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ ДО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ИЗРИЧНАТА ГАРАНЦИЯ И ДО ОБСЛУЖВАНЕ НА ПОПРАВКАТА ИЛИ ЗАМЯНАТА, ОПРЕДЕЛЕНО ОТ APPLE НА СОБСТВЕНА ОТГОВОРНОСТ. Дистрибуторите, представителите и служителите на Apple не са упълномощени да извършват промени, разширения или допълнения на тази гаранция. Ако някое от условията бъде определено за незаконно или неприложимо, законността или приложимостта на останалите условия няма да бъде засегната или ограничена.

ОСВЕН СПОРЕД ПРЕДВИДЕНОТО В НАСТОЯЩАТА ГАРАНЦИЯ И ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, APPLE НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПРЕДНАМЕРЕНИ ПОВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ НЕСПАЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА ИЛИ УСЛОВИЯТА ИЛИ ПОРАДИ ДРУГА ЗАКОНОВА ПРИЧИНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗАГУБА НА УПОТРЕБА, ЗАГУБА НА ПРИХОДИ, ЗАГУБА НА ДЕЙСТВИТЕЛНА ИЛИ ОЧАКВАНА ПЕЧАЛБА (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА ОТ ДОГОВОРИ), ЗАГУБА НА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СРЕДСТВА, ЗАГУБА НА ОЧАКВАНИ СПЕСТЯВАНИЯ, ЗАГУБА НА ДЕЙНОСТИ, ЗАГУБА НА ВЪЗМОЖНОСТИ, ЗАГУБА НА КЛИЕНТИ, ЗАГУБА НА РЕПУТАЦИЯ, ЗАГУБА, ПОВРЕДА ИЛИ НЕПЪЛНОТА НА ДАННИ, КАКТО И ВСЯКА ПРИЧИНЕНА КОСВЕНА ИЛИ

ПРЕДНАМЕРЕНА ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗАМЯНА НА ОБОРУДВАНЕ И СОБСТВЕНОСТ, РАЗХОДИ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ, ПРОГРАМИРАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО СЪЗДАВАНЕ НА ПРОГРАМА ИЛИ ДАННИ, СЪХРАНЕНИ ВЪВ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНИ С ПРОДУКТ НА APPLE, И НЕСПАЗВАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНОСТТА НА ДАННИТЕ, СЪХРАНЕНИ В ПРОДУКТА. ПРЕДХОДНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НЕ СЕ ПРИЛАГА В СЛУЧАИ НА СМЪРТ ИЛИ ФИЗИЧЕСКА ТРАВМА ИЛИ ЗАКОНОВО УСТАНОВЕНА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕДНАМЕРЕНИ ИЛИ ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕБРЕЖНОСТ ДЕЙСТВИЯ И/ИЛИ ПРОПУСКИ. APPLE НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ МОЖЕ ДА ПОПРАВИ ИЛИ ЗАМЕНИ ПРОДУКТ В РАМКИТЕ НА НАСТОЯЩАТА ГАРАНЦИЯ БЕЗ ОПАСНОСТ ЗА ИЛИ ЗАГУБА НА ПРОГРАМИ ИЛИ ДАННИ.

ПОЛУЧАВАНЕ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Моля преди да потърсите гаранционно обслужване, прегледайте помощните онлайн източници, посочени в документацията, съпровождаща този хардуерен продукт. Ако продуктът все още не работи правилно, моля свържете се с представители на Apple или при възможност с магазин на Apple (Apple Retail) или упълномощен от Apple доставчик на електронни мобилни съобщителни услуги, използвайки информацията в документацията. Когато се свързвате с Apple по телефона, може да възникнат допълнителни такси в зависимост от местоположението ви. При обаждане представител на Apple или упълномощен от Apple доставчик на електронни мобилни съобщителни услуги ще ви помогне да установите дали е необходимо обслужване за продукта и ако е нужно, ще ви информира как Apple ще го извърши. Трябва да съдействате при определянето на проблемите на продукта и да следвате гаранционните процедури на Apple.

Apple може да не предлага обслужване в държавата, където хардуерният продукт първоначално е продаден от Apple или упълномощени дистрибутори, а да предлага гаранционно обслужване (1) в Apple Retail или упълномощен от Apple доставчик на електронни мобилни съобщителни услуги, в които гаранционното обслужване се извършва на място или които изпращат продукта на място, където се извършват ремонтни услуги на Apple или на упълномощен от Apple доставчик на електронни мобилни съобщителни услуги, (2) като ви изпрати фактура за предплатен път (и ако вече не разполагате с оригиналната опаковка - опаковъчен материал), което да ви позволи да изпратите продукта до място, където се извършват ремонтни услуги на Apple, или (3) като ви изпрати нов или отремонтиран продукт, който може да бъде заменен или инсталиран от потребителя, или части за инсталиране от потребителя, което да ви помогне да поправите или замените продукта си (услуга „направи си сам“). При получаване на заместващия продукт или част оригиналният продукт или част става собственост на Apple и се съгласявате да спазвате указанията, включително, ако е необходимо, да организирате навременно връщане на оригиналния продукт или част на Apple. При доставяне на услуга „направи си сам“, изискваща връщане на оригиналния продукт или част, Apple може да изиска упълномощаване за кредитна карта като гаранция за продажбената цена на заместващия продукт или част и съответните такси за доставка. Ако спазвате указанията, Apple ще отмени упълномощаването на кредитната карта и няма да бъдете таксуван/а за стойността на продукта или частта и доставката. Ако не върнете заменения продукт или част според указанията, Apple ще таксува кредитната карта с упълномощената сума.

Възможностите за обслужване, наличността на частите и времето за отговор може да са различни в зависимост от страната, в която е поискано обслужване. Възможностите за обслужване подлежат на промяна по всяко време. Може да се наложи да поемете разходите за транспорт и доставка, ако не може да бъде извършено обслужване на продукта в заявената държава. Ако ви е необходимо обслужване в държава, различна от тази на първоначалното закупуване, трябва да спазвате всички приложими закони и правила за износ и да покрийте всички митнически такси, ДДС и други свързани такси и разходи. Когато е приложимо международно обслужване, Apple може да извърши поправка

или замяна на повредени продукти и части с подобни продукти и части, отговарящи на местните стандарти. В съответствие с приложимото право Apple може да изиска да предоставите доказателство за закупуването и/или да се регистрирате, преди да получите гаранционно обслужване. Моля вижте съпровождащата документация за повече подробности относно този и други случаи на получаване на гаранционно обслужване.

Apple поддържа и използва информацията за потребителите в съответствие с Декларацията за поверителност на потребителската информация на Apple, достъпна на интернет страницата посочена в таблицата по-долу.

Ако продуктът ви може да съхранява софтуерни програми, данни и друга информация, трябва да защитите съдържанието ѝ срещу възможни експлоатационни повреди. Ваша отговорност е, преди да изпратите продукта си за гаранционно обслужване, да съхраните резервно копие на съдържанието и да деактивирате всички пароли за защита. **СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПРОДУКТА ВИ ЩЕ БЪДЕ ИЗТРИТО И СРЕДАТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПРЕФОРМАТИРАНА В ПРОЦЕСА НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.** Продуктът или заместващия продукт ще ви бъде върнат конфигурация така, както е бил конфигуриран Вашия продукт при първоначалното закупуване и с възможни актуализации. Apple като част от гаранционното обслужване може да обновява системата, което ще възпрепятства използването на по-ранна версия на системата. Софтуерни приложения инсталирани на хардуера може да са несъвместими или да не работят поради обновяването на софтуера. Отговорността за повторното инсталиране на всички други софтуерни програми, данни и пароли е ваша. Възстановяването и повторното инсталиране на софтуерни програми и потребителски данни не се покрива от настоящата ограничена гаранция.

Списъкът с упълномощените упълномощен от Apple доставчик на електронни мобилни съобщителни услуги наличен онлайн на адрес:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Hrvatski

Jednogodišnje (1) ograničeno jamstvo tvrtke Apple

ZA POTROŠAČE, KOJI SU ZAŠTIĆENI ZAKONIMA O ZAŠTITI POTROŠAČA ILI PROPISIMA U ZEMLJI KUPNJE ILI, AKO JE DRUGAČIJE, ZEMLJI NJIHOVOG PREBIVALIŠTA, KORISTI IZ OVOG JAMSTVA SU DODATAK SVIM PRAVIMA I PRAVNIM LIJEKOVIMA KOJI SU PREDVIĐENI TAKVIM ZAKONIMA O ZAŠTITI POTROŠAČA I PROPISIMA. OVO JAMSTVO NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA NITI UKIDA BILO KOJA PRAVA POTROŠAČA KOJA PROIZLAZE IZ NESUGLASJA S UGOVOROM O PRODAJI. NEKE ZEMLJE, DRŽAVE I POKRAJNE NE DOZVOLJAVAJU ISKLJUČENJE ILI OGRANIČENJE SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE ILI NE DOZVOLJAVAJU VREMENSKO OGRANIČENJE PRIMIJENJENOG JAMSTVA ILI UVJETA, TE SE STOGA NIŽE OPISANA OGRANIČENJA ILI ISKLJUČENJA MOŽDA NE ODNOSU NA VAS. OVO JAMSTVO VAM PRUŽA ODREĐENA PRAVA, A TAKOĐER MOŽETE IMATI I DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OVISNO O ZEMLJI, DRŽAVI ILI POKRAJNI. NA OVO OGRANIČENO JAMSTVO SE PRIMIJENJUJU I ONO JE SASTAVLJENO U SKLADU SA ZAKONIMA ZEMLJE U KOJOJ JE PROIZVOD KUPLJEN. APPLE, IZDAVATELJ OVOG OGRANIČENOG JAMSTVA, IDENTIFICIRAN JE NA KRAJU OVOG DOKUMENTA PREMA ZEMLJI ILI REGIJI U KOJOJ JE PROIZVOD KUPLJEN.

Jamstvene obveze tvrtke Apple za ovaj hardverski proizvod su ograničene u skladu sa niže opisanim uvjetima:

Apple, kako je definirano ispod, jamči za nedostatke u materijalu i izradu ovog hardverskog proizvoda marke Apple uslijed normalne uporabe u razdoblju od JEDNE (1) GODINE od datuma maloprodajne kupnje od strane krajnjeg korisnika ("Jamstveni period"). Ako se pojavi hardverski nedostatak i ako je valjani zahtjev zaprimljen unutar Jamstvenog perioda, Apple će, prema svojem izboru i u skladu sa zakonom, ili (1) popraviti hardverska oštećenja bez troškova, koristeći nove dijelove ili dijelove koji ekvivalentni novima po performansama i pouzdanosti, (2) zamijeniti proizvod novim proizvodom ili proizvodom koji je ekvivalentan novom proizvodu po performansama i pouzdanosti i koji je barem po funkcionalnosti ekvivalentan originalnom proizvodu, ili (3) vratiti iznos u cijeni proizvoda. Apple može zatražiti da oštećene dijelove zamijenite novim ili popravljenim dijelovima koje korisnik može samostalno instalirati, koje će vam Apple omogućiti u skladu s jamstvenim obvezama. Zamjena proizvoda ili dijela proizvoda, uključujući dijelove koje je korisnik instalirao prema Apple-ovoj uputi, pretpostavlja primjenu preostalog jamstva na originalan proizvod ili jamstvo od devedeset (90) dana od zamjene ili popravka, od kojeg je primjenjivo ono koje vam pruža dulje jamstvo. U slučaju zamjene proizvoda ili dijela proizvoda, svaki novo-instalirani predmet postaje vaše vlasništvo a zamijenjeni predmet postaje vlasništvo Apple-a. Dijelovi koje je omogućio Apple u skladu sa svojim jamstvenim obvezama trebaju se koristiti u proizvodima za koje je podnesen zahtjev za jamstvenim servisom. Kad je dan povrat cijene, proizvod za koji je dan povrat treba se vratiti Apple-u te postaje vlasništvo tvrtke Apple.

ISKLUČENJA I OGRANIČENJA

Ovo Ograničeno jamstvo primjenjuje se samo na hardverski proizvod koji je proizveo, ili je proizveden za Apple i može se identificirati po zaštićenom znaku "Apple", zaštićenom nazivu ili pridruženom logotipu. Ovo Ograničeno jamstvo se ne primjenjuje na hardverske proizvode koji nisu Apple niti na bilo koji softver, čak i ako je upakiran ili prodan zajedno s Apple hardverom. Proizvođači, dobavljači ili izdavači koji nisu Apple, mogu pružati svoja vlastita jamstva za krajnje kupce, ali Apple, do opsega do kojeg je omogućeno zakonom, osigurava njihove proizvode "kakvi isti jesu". Softver koji distribuira Apple, sa ili bez naziva marke Apple (uključujući, ali ne ograničavajući se na softver sustava), nije pokriven ovim Ograničenim jamstvom. Za detalje o vašim pravima u odnosu na njegovu uporabu, pogledajte sporazum o

licenciranju koji je isporučen uz softver.

Apple ne jamči da će funkcioniranje ovog proizvoda biti neometano ili bez pogrešaka. Apple nije odgovoran za štetu nastalu zbog propusta u poštivanju uputa koje se odnose na uporabu proizvoda.

Ovo jamstvo se ne primjenjuje: (a) na potrošne dijelove, primjerice, baterije, osim ako šteta nije nastala zbog nedostataka u materijalu ili izradi; (b) na estetsku štetu, uključujući ali ne ograničavajući se na ogrebotine, udubljenja i slomljenu plastiku ili priključnice; (c) na štetu nastalu iz uporabe s proizvodima koji nisu Apple; (d) na štetu nastalu iz nesreća, krive ili nasilne uporabe, poplave, požara, potresa ili drugih vanjskih uzroka; (e) na štetu koju je uzrokovao rad proizvoda izvan dozvoljene ili namijenjene uporabe koju je opisao Apple; (f) na štetu koju je prouzročio servis (uključujući nadogradnje i proširenja) obavljen od bilo koga tko nije predstavnik tvrtke Apple ili Ovlašteni Apple pružatelj usluga servisa ("AASP"); (g) na proizvod ili njegov dio koji je bio preinačen ili mu je funkcionalnost bila izmijenjena bez pisanog odobrenja tvrtke Apple; ili (h) ako je bilo koji Apple serijski broj uklonjen ili izbrisan.

Važno: Ne otvarajte hardverski proizvod. Otvaranjem hardverskog proizvoda možete prouzročiti štetu koja nije pokrivena ovim jamstvom. Servis na ovom hardverskom proizvodu smije obavljati samo Apple ili ovlašteni pružatelj usluga servisa.

DO OPSEGA DOZVOLJENOG ZAKONOM, OVO JAMSTVO I GORE NAVEDENI PRAVNI LIJEKOVI SU EKSKLUZIVNI I IZNAD SU SVIH DRUGIH JAMSTAVA, PRAVNIMH LIJEKOVA I UVJETA, BILO USMENIH, PISANIH, STATUTORNIH, IZRAŽENIH ILI IMPLICIRANIH. KOLIKO JE DOZVOLJENO MJERODAVNIM ZAKONOM, APPLE SE IZRIČITO ODRIČE BILO KOJIH I SVIH STATUTNIH ILI IMPLICIRANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, JAMSTVA KOJA SE ODOSE NA PRODAJU ILI PRIMJENJIVOST ZA ODREĐENU SVRHU I JAMSTVA PROTIV SKRIVENIH ILI LATENTNIH KVAROVA. AKO APPLE NE MOŽE ZAKONSKI POREĆI STATUTNA ILI IMPLICIRANA JAMSTVA TADA ,DO OPSEGA DOZVOLJENOG ZAKONOM, SVA TAKVA JAMSTVA BITI ĆE VREMENSKI OGRANIČENA U TRAJANJU IZRAŽENOG JAMSTVA I NA USLUGU POPRAVKA ILI ZAMJENE, KAKO JE ODREDIO APPLE U SVOJOJ DISKRECIJI. Niti jedan Apple preprodavač, agent ili zaposlenik nije ovlašten za provedbu bilo kakvih preinaka, proširenja ili dodataka ovom jamstvu. Ako bi se za bilo koji uvjet smatralo da je nevaljan ili neizvršiv, to neće utjecati na ili poništavati valjanost ili izvršivost preostalih uvjeta.

OSIM KAKO JE ODREĐENO OVIM JAMSTVOM I DO NAJVEĆEG OPSEGA OMOGUĆENOG ZAKONOM, APPLE NIJE ODGOVORAN ZA IZRAVNU, POSEBNU, SLUČAJNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU PROIZAŠLU IZ BILO KOJE POVREDE JAMSTVA ILI UVJETA ILI POD BILO KOJOM DRUGOM PRAVNOM TEORIJOM, UKLJUČUJUĆI ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA NEMOGUĆNOST UPORABE; GUBITAK DOHOTKA; GUBITAK STVARNOG ILI OČEKIVANOG PROFITA (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA NA UGOVORIMA); GUBITAK UPORABE NOVCA; GUBITAK OČEKIVANE UŠTEDEVINE; GUBITAK POSLA; GUBITAK PRILIKA; GUBITAK UGLEDA; GUBITAK REPUTACIJE; GUBITAK, OŠTEĆENJE ILI KVAR PODATAKA; ILI BILO KOJI NEIZRAVAN ILI POSLJEDIČAN GUBITAK ILI ŠTETU, BEZ OBZIRA KAKO NASTALI, UKLJUČUJUĆI ZAMJENU OPREME I VLASNIŠTVA, BILO KAKAV TROŠAK OBNAVLJANJA, PROGRAMIRANJA ILI REPRODUKCIJE BILO KOJEG PROGRAMA ILI PODATAKA POHRANJENIH U ILI KORIŠTENIH S APPLE PROIZVODOM, KAO I SVAKU NEMOGUĆNOST ZA ODRŽAVANJE POVJERLJIVOSTI PODATAKA POHRANJENIH NA PROIZVODU. OVDJE NAVEDENO OGRANIČENJE NE PRIMJENJUJE SE NA SMRTNE SLUČAJEVE ILI OSOBNE POVREDE ILI BILO KOJU STATUTORNU ODGOVORNOST ZA NAMJERU I ČIN TEŠKOG NEMARA I/ILI PROPUST. APPLE NE DAJE BILO KAKVO IZJAVU DA ĆE BITI SPOSOBAN POPRAVITI SVAKI PROIZVOD POKRIVEN OVIM JAMSTVOM ILI OBAVITI ZAMJENU

PROIZVODA BEZ RIZIKA OD GUBITKA PROGRAMA ILI PODATAKA.

JAMSTVENI SERVIS

Prije nego što zatražite jamstveni servis, molimo potražite i pregledajte online izvore koji se navode u dokumentaciji koja je pridružena ovom hardverskom proizvodu. Ako proizvod i dalje ne radi pravilno nakon što ste provjerili ove izvore, molimo da se obratite predstavnicima tvrtke Apple ili, ako je dostupno, Apple trgovini ("Apple trgovina") ili AASP, koje možete locirati koristeći se informacijama iz dokumentacije. Ako kontaktirate Apple putem telefona, ovisno o vašoj lokaciji mogu nastati drugi troškovi. Kad nazovete, predstavnik tvrtke Apple ili AASP će vam pomoći u određivanju treba li vašem proizvodu servis te će vas, ako je servis potreban, informirati o načinu na koji će Apple omogućiti servis. Od vas se zahtjeva da pomognete u dijagnosticiranju stanja vašeg proizvoda te da slijedite postupak Apple jamstva.

Apple može ograničiti servis na zemlju u kojoj je Apple ili ovlašteni distributer prvotno prodao hardverski proizvod i pružiti jamstveni servis (i) u Apple trgovini ili na AASP lokaciji, gdje se servis obavlja na toj lokaciji, ili Apple trgovina ili AASP može poslati proizvod na lokaciju Apple servisa za popravke radi servisa, (ii) tako da vam pošalje unaprijed plaćeni račun (ako više nemate originalnu ambalažu, Apple vam može poslati materijal za pakiranje) kako bi vam omogućio slanje proizvoda do lokacije Apple servisa za popravke radi servisiranja, ili (iii) tako da vam pošalje novi ili obnovljeni zamjenski proizvod ili dijelove proizvoda koje može instalirati korisnik koji vam omogućuju servis ili zamjenu vašeg proizvoda ("DIY servis"). Nakon primanja zamjenskog proizvoda ili dijela proizvoda, originalan proizvod ili dio proizvoda postaje vlasništvo tvrtke Apple i vi ste suglasni da ćete slijediti upute, uključujući, ako je zahtijevano, organizaciju vraćanja originalnog proizvoda ili dijela proizvoda tvrtki Apple u razumnom vremenskom roku. Kod pružanja DIY servisa koji zahtijeva povrat originalnog proizvoda ili dijela, Apple može tražiti autorizaciju kreditne kartice kao sigurnosnu mjeru za prodajnu cijenu zamjenskog proizvoda ili dijela i primjenjive cijene odašiljanja. Ako slijedite upute, Apple će poništiti autorizaciju kreditne kartice, te vam neće naplatiti cijenu proizvoda ili dijela proizvoda i troškove odašiljanja. Ako ne vratite zamijenjeni proizvod ili dio kako je navedeno u uputama, Apple će putem kreditne kartice naplatiti autoriziranu sumu.

Opcije servisiranja, dostupnost dijelova i vrijeme odgovora mogu varirati ovisno o zemlji u kojoj je servis zatražen. Opcije servisiranja podložne su promjeni u bilo koje vrijeme. Možete biti odgovorni za troškove odašiljanja i rukovanja ako se proizvod ne može servisirati u zemlji u kojoj je zatražen servis. Ako zatražite servis u zemlji u kojoj niste kupili proizvod, udovoljiti ćete svim mjerodavnim zakonima i propisima o izvozu i odgovorni ste za sve carinske obveze, V.A.T. (porez na dodanu vrijednost) i druge pridružene takse i naknade. Na mjestima na kojima je dostupan međunarodni servis, Apple može popraviti ili zamijeniti oštećene proizvode i dijelove proizvoda s usporedivim proizvodima i dijelovima koji su u skladu s lokalnim standardima. U skladu s mjerodavnim zakonom, Apple može zahtijevati da predočite dokaz o detaljima kupnje i/ili udovoljavanju registracijskim zahtjevima prije obavljanja jamstvenog servisa. Za dodatne informacije o jamstvenom servisu, molimo proučite priloženu dokumentaciju.

Apple će čuvati i koristiti informacije o korisnicima u skladu s Politikom o privatnosti korisnika tvrtke Apple, koja je dostupna na www.apple.com/legal/privacy.

Ako vaš proizvod može pohraniti softverske programe, podatke ili druge informacije, taj sadržaj trebate zaštititi od mogućih kvarova u radu proizvoda. Prije dostavljanja vašeg proizvoda radi jamstvenog servisa vaša je odgovornost da izradite dodatne sigurnosne kopije sadržaja i uklonite sve sigurnosne zaporke. **TIJEKOM JAMSTVENOG SERVISA SAV SADRŽAJ VAŠEG PROIZVODA ĆE BITI OBRISAN A MEDIJ ZA POHRANU BITI ĆE PONOVO FORMATIRAN.** Vaš proizvod biti će vam vraćen konfiguriran kao i u vrijeme kupnje, te podložan primjenjivim nadogradnjama. Vi ćete biti odgovorni za ponovnu instalaciju svih ostalih softverskih programa, podataka i zaporki. Povrat podataka i ponovna

instalacija softverskih programa i korisničkih podataka nisu obuhvaćeni ovim Ograničenim jamstvom.

Popis ovlaštenih distributera dostupan je na Internetu na:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Македонија

Ограничена Гаранција од една (1) година на Apple за iPhone

ЗА ПОТРОШУВАЧИ, КОИШТО ЈА УЖИВААТ ЗАШТИТАТА НА ЗАКОНИТЕ И ДРУГИТЕ ПРОПИСИ ЗА ЗАШТИТА НА ПОТРОШУВАЧИТЕ ВО НИВНАТА ЗЕМЈА КАДЕ Е КУПЕН ПРОИЗВОДОТ ИЛИ, ДОКОЛКУ ТАА Е РАЗЛИЧНА, НИВНАТА ЗЕМЈА КАДЕ ИМААТ ЖИВЕАЛИШТЕ, ПРЕДНОСТИТЕ ШТО ГИ ДАВА ОВАА ГАРАНЦИЈА СЕ ДОПОЛНУВАЊЕ НА СИТЕ ПРАВА И ПРАВНИ ЛЕКОВИ ШТО ГИ ОБЕЗБЕДУВААТ ТАКВИТЕ ЗАКОНИ И ПРОПИСИ ЗА ЗАШТИТА НА ПОТРОШУВАЧИТЕ. ОВАА ГАРАНЦИЈА НЕ ИСКЛУЧУВА, ОГРАНИЧУВА ИЛИ СУСПЕНДИРА КАКВИ БИЛО ПРАВА НА ПОТРОШУВАЧИТЕ КОИ ПРОИЗЛЕГУВААТ ОД НЕСОГЛАСНОСТА СО КУПОПРОДАЖЕН ДОГОВОР. НЕКОИ ЗЕМЈИ, ДРЖАВИ И ПРОВИНЦИИ НЕ ГО ДОПУШТААТ ИСКЛУЧУВАЊЕТО ИЛИ ОГРАНИЧУВАЊЕТО НА СПОРЕДНИ ИЛИ КОНСЕКВЕНТНИ ШТЕТИ, НИТУ ДОПУШТААТ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ТОА КОЛКУ ДОЛГО МОЖЕ ДА ТРАЕ ПРЕТПОСТАВЕНА ГАРАНЦИЈА ИЛИ УСЛОВ, ТАКА ШТО ОГРАНИЧУВАЊАТА ИЛИ ИСКЛУЧУВАЊАТА ОПИШАНИ ПОДОЛУ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ПРИМЕНУВААТ НА ВАС. ОВАА ГАРАНЦИЈА ВИ ДАВА ПОСЕБНИ ПРАВА, ПРИ ШТО ВИЕ МОЖЕ ДА ИМАТЕ И ДРУГИ ПРАВА КОИ СЕ РАЗЛИКУВААТ ВО ЗАВИСНОСТ ОД ЗЕМЈАТА, ДРЖАВАТА ИЛИ ПРОВИНЦИЈАТА. НА ОВАА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА СЕ ПРИМЕНУВААТ И ИСТАТА СЕ ТОЛКУВА ВО СОГЛАСНОСТ СО ЗАКОНИТЕ НА ЗЕМЈАТА ВО КОЈА Е КУПЕН ПРОИЗВОДОТ. APPLE, КОЈ Е ДАВАТЕЛОТ НА ОВАА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА, Е ИДЕНТИФИКУВАН НА КРАЈОТ ОД ОВОЈ ДОКУМЕНТ ВО ЗАВИСНОСТ ОД ЗЕМЈАТА ИЛИ РЕГИОНОТ ВО КОЈ Е КУПЕН ПРОИЗВОДОТ.

Обврските на Apple по оваа гаранција за овој хардверски производ се ограничени на условите определени подолу:

Apple, како што е дефиниран подолу, дава гаранција за исправноста на материјалите и изработката на овој хардвер од марката на Apple во услови на вообичаена употреба на истиот за период од ЕДНА (1) ГОДИНА од датумот кога првобитниот купувач кој е краен корисник на истиот го купил на малопродажно ниво („Период на гаранцијата“). Доколку настане дефект на хардверот и се прими валидно барање во рамките на Периодот на гаранцијата, Apple, по свој избор и до мерата дозволена со закон, или (1) бесплатно ќе го отстрани дефектот во хардверот, користејќи нови делови или делови рамни на нови по перформансите и конзистентноста, (2) ќе го замени производот со производ кој е нов или рамен на нов по перформансите и конзистентноста и е барем функционално рамен на оригиналниот производ, или (3) ќе ја рефундира куповната цена на производот. Apple може да побара да ги замените дефектните делови со нови или поправени делови што може да ги инсталираат самите корисници, коишто ќе ги обезбеди Apple како исполнување на својата обврска по гаранцијата. За производот или делот даден како замена, вклучително и делот што може да го инсталираат самите корисници, којшто бил инсталиран согласно упатствата дадени од Apple, гаранцијата ќе важи за преостанатиот период од гаранцијата на оригиналниот производ или деведесет (90) дена од денот кога е направена замената или поправката, зависно од тоа што обезбедува подолг период на покриеност за Вас. Кога ќе се замени производ или дел, секој предмет даден како замена станува Ваша сопственост, а заменетиот предмет станува сопственост на Apple. Деловите кои ги обезбедил Apple во исполнувањето на својата обврска по гаранцијата мора да се користат во оние производи за кои се бара исполнување на услугата на сервисирање обезбедена со гаранцијата. Кога се дава рефундација, производот за којшто се дава рефундација мора да се му се врати на Apple и истиот станува сопственост на Apple.

ИСКЛУЧУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА

Оваа Ограничена Гаранција се однесува само на хардверски производи произведени од страна на или за Apple коишто може да се идентификуваат преку трговската марка, називот или логото на „Apple“ ставени на него. Оваа Ограничена Гаранција не се однесува на кој било хардверски производ што не е на Apple или на кој било софтвер, дури и ако се пакува и продава заедно со хардвер на Apple.

Производители, снабдувачи или издавачи, кои не се Apple, може да даваат нивни сопствени гаранции на купувачот кој е краен корисник, но Apple, до мерата дозволена со закон, ги обезбедува своите производи „какви што се“. Софтверот којшто Apple го дистрибуира со или без брендираното име на Apple (вклучително и, но без ограничување на системскиот софтвер) не е покриен со оваа Ограничена Гаранција. Ве упатуваме на пропратниот договор за лиценцирање кон овој софтвер за повеќе информации во врска со Вашите права во однос на неговата употреба.

Apple не гарантира дека работењето на производот ќе биде непрекинато или дека ќе нема грешки. Apple не е одговорен за штета настаната од непридржување кон упатствата поврзани со употребата на производот.

Оваа гаранција не се применува: (а) на потрошливи делови, како батерии, освен ако настанала штета поради дефект во материјалите или изработката; (б) на козметичка штета, вклучително, но не ограничувајќи се на гребнатини, вглабнатини и скршена пластика или портови; (в) на штета причинета со употреба на производи кои не се на Apple; (г) на штета причинета од незгода, злоупотреба, погрешна употреба, поплава, пожар, земјотрес или други екстерни причини; (д) на штета причинета по пат на користење на производот за употреби надвор од дозволените или наменетите, како што се опишани од Apple; (ѓ) на штета причинета при сервисирање (вклучително и унапредувања и дополнувања) изведено од кој било што не е претставник на Apple или не е Сервисер Овластен од Apple („COA“); (е) на производ или дел што бил модификуван за да се измени функционалноста или способноста без писмена согласност од Apple; или (ж) ако каков било сериски број на Apple бил отстранет или избришан.

Важно: Не го отворајте хардверскиот производ. Отворањето на хардверскиот производ може да причини штета која што не е покриена со оваа гаранција. Само Apple или овластен сервисер треба да го сервисира овој хардверски производ.

ДО МЕРАТА ДОЗВОЛЕНА СО ЗАКОН, ОВАА ГАРАНЦИЈА И ПРАВНИТЕ ЛЕКОВИ ПРЕДВИДЕНИ ПОГОРЕ СЕ ИСКЛУЧИВИ И ГИ ЗАМЕНУВААТ СИТЕ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, ПРАВНИ ЛЕКОВИ И УСЛОВИ, БИЛО УСМЕНИ, ПИСМЕНИ, ЗАКОНСКИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕТПОСТАВЕНИ. КАКО ШТО ДОЗВОЛУВА ПРИМЕНЛИВОТО ПРАВО, APPLE ОСОБЕНО СЕ ОГРАДУВА ОД СЕКАКВИ ЗАКОНСКИ ИЛИ ПРЕТПОСТАВЕНИ ГАРАНЦИИ, ВКЛУЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА, ГАРАНЦИИ ЗА ПАЗАРНА ПОДОБНОСТ И СООДВЕТНОСТ ЗА ОДРЕДЕНА НАМЕНА И ГАРАНЦИИ ПРОТИВ СКРИЕНИ ИЛИ ЛАТЕНТНИ ДЕФЕКТИ. АКО APPLE НЕ МОЖЕ ПО ЗАКОН ДА СЕ ОГРАДИ ОД ЗАКОНСКИ ИЛИ ПРЕТПОСТАВЕНИ ГАРАНЦИИ, ТОГАШ, ДО МЕРАТА ДОЗВОЛЕНА СО ЗАКОН, СИТЕ ТАКВИ ГАРАНЦИИ ЌЕ БИДАТ ОГРАНИЧЕНИ ВО ВРЕМЕТРАЕЊЕТО ДО ТРАЕЊЕТО НА ИЗРИЧНАТА ГАРАНЦИЈА И ДО ДАВАЊЕТО НА УСЛУГАТА НА ПОПРАВКА ИЛИ ЗАМЕНА КАКО ШТО ЌЕ ОПРЕДЕЛИ APPLE ИСКЛУЧИВО ПО СВОЕ НАОЃАЊЕ. Ниеден препродавач, застапник, или вработен на Apple не е овластен да прави какви било измени, проширувања или дополнувања на оваа гаранција. Доколку некој услов се смета за незаконски или неизвршлив, законитоста или извршливоста на останатите услови нема да биде засегната или загрознена.

ОСВЕН КАКО ШТО Е ПРЕДВИДЕНО ВО ОВАА ГАРАНЦИЈА И ДО МАКСИМАЛНАТА МЕРА ДОЗВОЛЕНА СО ЗАКОН, APPLE НЕ Е ОДГОВОРЕН ЗА ДИРЕКТНА, ПОСЕБНА, СПОРЕДНА

ИЛИ КОНСЕКВЕНТНА ШТЕТА ШТО РЕЗУЛТИРА ОД КАКВА БИЛО ПОВРЕДА НА ГАРАНЦИЈАТА ИЛИ УСЛОВИТЕ, ИЛИ, СПОРЕД КАКВА БИЛО ПРАВНА ТЕОРИЈА, ВКЛУЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА: ЗАГУБА НА УПОТРЕБА; ЗАГУБА НА ПРИХОДИ; ЗАГУБА НА ВИСТИНСКА ИЛИ ОЧЕКУВАНА ДОБИВКА (ВКЛУЧИТЕЛНО ЗАГУБА НА ДОБИВКА ОД ДОГОВОРИ); ЗАГУБА НА УПОТРЕБАТА НА ПАРИ; ЗАГУБА НА ОЧЕКУВАНА ЗАШТЕДА; ЗАГУБА НА ДЕЛОВНИ ОДНОСИ; ЗАГУБА НА ПРИЛИКА; ЗАГУБА НА ПОДРШКАТА; ЗАГУБА НА РЕПУТАЦИЈА; ЗАГУБА НА, ОШТЕТУВАЊЕ НА ИЛИ КОРУМПИРАЊЕ НА ПОДАТОЦИ; ИЛИ КАКВА БИЛО ИНДИРЕКТНА ИЛИ КОНСЕКВЕНТНА ЗАГУБА ИЛИ ШТЕТА КАКО И ДА Е ПРИЧИНЕТА, ВКЛУЧИТЕЛНО И ЗАМЕНАТА НА ОПРЕМА И ИМОТ, КАКВИ БИЛО ТРОШОЦИ НА ПОВРАТ, ОГРАНИЧУВАЊЕ НЕМА ДА СЕ ПРИМЕНУВА НА БАРАЊА ВО ВРСКА СО СМРТ ИЛИ ЛИЧНА ПОВРЕДА, ИЛИ НА КАКВА БИЛО ЗАКОНСКА ОДГОВОРНОСТ ЗА НАМЕРНИ ИЛИ ГРУБО НЕБРЕЖНИ ПОСТАПКИ И/ИЛИ ПРОПУШТАЊА. APPLE СЕ ОГРАДУВА ОД КАКВИ БИЛО ГАРАНЦИИ ДЕКА ЌЕ МОЖЕ ДА ПОПРАВИ КАКОВ БИЛО ПРОИЗВОД ПОД ОВАА ГАРАНЦИЈА ИЛИ ДА ИЗВЕДЕ ЗАМЕНА НА ПРОИЗВОД БЕЗ РИЗИК ЗА ИЛИ ЗАГУБА НА ПРОГРАМИ ИЛИ ПОДАТОЦИ.

КОРИСТЕЊЕ НА УСЛУГИТЕ ПО ГАРАНЦИЈАТА

Ве молиме посетете ги и прегледајте ги online материјалите за помош на кои Ве упатува пропратната документација кон овој хардверски производ пред да ги побарате услугите по гаранцијата. Доколку производот сè уште не функционира како што треба и откако ќе се консултирате со овие материјали, Ве молиме контактирајте ги претставниците на Apple или, доколку има, продавница на мало на Apple („Продавница на Apple“) или СОА што ќе го најдете користејќи ги информациите дадени во документацијата. Кога контактирате со Apple преку телефон, може да се наплаќаат и други надоместоци во зависност од тоа каде се наоѓате. Кога се јавувате, претставник на Apple или СОА ќе Ви помогне да определите дали Вашиот производ треба да се сервисира и, доколку треба, ќе Ве информира како Apple ќе го обезбеди сервисирањето. Вие ќе мора да помогнете при утврдувањето на проблемите со Вашиот производ и да ги следите постапките од гаранцијата на Apple.

Apple може да го ограничи сервисирањето во земјата каде што Apple или неговите овластени дистрибутери првобитно го продале хардверскиот производ и да обезбедат сервисирање по гаранцијата (1) во Продавница на Apple или СОА локација, каде што сервисирањето се врши на локацијата, или Продавницата на Apple или СОА може да го испрати производот на сервисирање на локација на Apple за обезбедување на услуги на поправка, (2) со тоа што ќе Ви испрати однапред платени коносмани (и ако веќе го немате оригиналното пакување, Apple може да Ви испрати материјал за пакување) за да Ви овозможи да го испратите производот на локацијата на Apple за обезбедување на услуги на поправка, или (3) со тоа што ќе Ви испрати нов или поправен производ или дел како замена која може да ја инсталира самиот клиент, за да Ви овозможи да го сервисирате или замените Вашиот сопствени производ („Направи - Сам Услуга“). При приемот на производот или делот испорачан како замена, оригиналниот производ или дел станува сопственост на Apple и Вие се согласувате да ги следите упатствата, вклучително, ако е потребно, и да го организирате враќањето на оригиналниот производ или дел на Apple благовремено. Кога се обезбедува Направи - Сам Услугата при која треба да се врати оригиналниот производ или дел, Apple може да побара овластување за наплата на кредитна картичка како обезбедување за малопродажната цена на производот или делот испорачан како замена и за потребните трошоци за испорака. Доколку ги следите упатствата, Apple ќе го поништи овластување за наплата на кредитната картичка, така што нема да Ви биде наплатено за производот или делот и за трошоците за испорака. Доколку не го вратите заменетиот производ или дел согласно дадените упатства, Apple ќе ја наплати од кредитната картичката сумата на која гласи овластувањето. Опциите на сервисирање, расположливоста на делови и времето потребно за да Ви се излезе во пресрет може да варираат според земјата во која се бара

сервисирањето. Опциите на сервисирање може да се изменат во секое време. Вие може да бидете одговорни за надоместоците за испорака и претовар доколку производот не може да се сервисира во земјата во која се бара сервисирањето. Доколку барате сервисирање во земја која не е земјата каде производот бил првобитно купен, ќе ги испочитувате сите применливи закони и прописи за извозот и ќе бидете одговорни за сите царински давачки, ДДВ и други поврзани даноци и плаќања. Онаму каде што е достапно интернационално сервисирање, Apple може да ги поправи или замени дефектните производи или делови со споредливи производи или делови кои што се во согласност со локалните стандарди. Во согласност со применливото право, Apple може да побара да обезбедите доказ за деталите околу купувањето на производот и/или да ги исполните барањата за регистрација пред да ги добиете услугите по гаранцијата. Ве упатуваме на пропратната документација за повеќе информации за ова и други прашања за добивање на услугите по гаранцијата.

Apple ќе ги одржува и користи информациите за клиентите во согласност со Политиката на Apple за Приватноста на Клиентите која што е достапна на www.apple.com/legal/privacy.

Доколку Вашиот производ може да зачувува софтверски програми, податоци и други информации, треба да ја заштитите неговата содржина од можни прекинени во функционирањето. Пред да го испорачате Вашиот производ на сервисирање по гаранцијата, Ваша одговорност е да чувате посебна резервна копија на содржината и да ги онеспособите сите безбедносни лозинки. **СОДРЖИНАТА НА ВАШИОТ ПРОИЗВОД ЌЕ БИДЕ ИЗБРИШАНА И МЕДИУМОТ ЗА ЗАЧУВУВАЊЕ ЌЕ БИДЕ ФОРМАТИРАН ВО ТЕКОТ НА СЕРВИСИРАЊЕТО ПО ГАРАНЦИЈАТА.** Вашиот производ ќе Ви биде вратен конфигуриран онака како што оригинално бил купен, со применливите ажурирања. Вие ќе бидете одговорни за реинсталирањето на сите други софтверски програми, податоци и лозинки. Повратот и реинсталирањето на софтверски програми и кориснички податоци не се покриени со оваа Ограничена Гаранција.

Листа на овластени дистрибутери е достапна online на:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Crna gora

Ograničena garancija kompanije Apple u trajanju od jedne (1) godine

ZA KUPCE KOJI SU POKRIVENI ZAKONIMA ILI PROPISIMA O ZAŠTITI POTROŠAČA U ZEMLJI U KOJOJ SU IZVRŠILI KUPOVINU ILI, UKOLIKO JE RAZLIČITA, U ZEMLJI SVOG PREBIVALIŠTA, POGODNOSTI KOJE SE DAJU OVOM GARANCIJOM PREDSTAVLJAJU DODATAK UZ SVA PRAVA I PRAVNA SREDSTVA PREDVIĐENA TIM ZAKONIMA I PROPISIMA O ZAŠTITI POTROŠAČA. OVA GARANCIJA NE ISKLJUČUJE NITI OGRANIČAVA ILI UKIDA BILO KOJA PRAVA POTROŠAČA KOJA NASTAJU PO OSNOVU NEUSAGLAŠENOSTI SA KUPOPRODAJNIM UGOVOROM. NEKE ZEMLJE, DRŽAVE I POKRAJINE NE DOZVOLJAVAJU ISKLJUČIVANJE ILI OGRANIČAVANJE SLUČAJNE ILI POSREDNE ŠTETE ILI OGRANIČAVANJE TRAJANJA IMPLICITNE GARANCIJE ILI USLOVE, PA SE STOGA OGRANIČENJA ILI IZUZIMANJA OPISANA U DALJEM TEKSTU MOŽDA NE MOGU PRIMENITI NA VAS. OVA GARANCIJA VAM PRUŽA SPECIFIČNA ZAKONSKA PRAVA, UZ KOJA MOŽETE IMATI I DRUGA PRAVA KOJA SU RAZLIČITA U RAZNIM ZEMLJAMA, DRŽAVAMA ILI POKRAJINAMA. NA OVU OGRANIČENU GARANCIJU SE PRIMENJUJU ZAKONI DRŽAVE U KOJOJ JE IZVRŠENA KUPOVINA PROIZVODA, I ISTA SE TUMAČI U SKLADU SA TIM ZAKONIMA. KOMPANIJA APPLE, GARANT U OVOJ OGRANIČENOJ GARANCIJI, IDENTIFIKOVANA JE NA KRAJU OVOG DOKUMENTA PREMA DRŽAVI ILI REGIONU U KOJOJ JE IZVRŠENA KUPOVINA PROIZVODA.

GARANTNE OBAVEZE KOMPANIJE APPLE ZA OVAJ HARDVERSKI PROIZVOD OGRANIČENE SU NA DOLE NAVEDENE USLOVE.

Kompanija Apple, u skladu sa definicijom iz daljeg teksta, garantuje da ovaj Apple hardverski proizvod neće imati grešaka u materijalu i izradi uz normalno korišćenje u periodu od JEDNE (1) GODINE od datuma kada ga je originalni krajnji kupac kupio u maloprodaji ("Garantni rok"). Ako u okviru Garantnog roka dođe do kvara i ako se isti uredno prijavi, kompanija Apple će, po sopstvenoj odluci i u skladu sa zakonskim uslovima (1) popraviti hardverski kvar bez nadoknade, koristeći nove delove ili delove ekvivalentne novim u smislu rada i pouzdanosti, (2) zameniti proizvod novim proizvodom ili proizvodom koji je ekvivalentan novom u smislu rada i pouzdanosti i koji je po funkcionalnosti najmanje jednak originalnom proizvodu, ili (3) vratiti novac u visini kupovne cene proizvoda. Apple može zatražiti da Vi izvršite zamenu pokvarenih delova novim ili repariranim delovima koje korisnik može sam da ugradi a koje kompanija Apple obezbedi u ispunjenju svoje garantne obaveze. Zamenjeni proizvod ili deo, uključujući i deo koji korisnik može sam da ugradi u skladu sa uputstvima koja dobije od kompanije Apple, zadržava preostalu garanciju originalnog proizvoda ili devedeset (90) dana od datuma zamene ili popravke, zavisno od toga šta Vam pruža duže pokriće. U slučajevima kada se proizvod ili deo zamenjuje, bilo koji deo ili proizvod kojim se stari zamenjuje postaje Vaše vlasništvo, a zamenjeni deo ili proizvod postaje vlasništvo kompanije Apple. Delovi koje obezbedi kompanija Apple u ispunjenju svoje garantne obaveze moraju se koristiti u proizvodima za koje se traži garantni servis. U slučajevima kada se vraća novac, proizvod za koji se novac vraća mora se vratiti kompaniji Apple i isti postaje vlasništvo kompanije Apple.

ISKLUČENJA I OGRANIČENJA

Ova Ograničena garancija se primenjuje isključivo na hardverske proizvode proizvedene od strane kompanije Apple ili za kompaniju Apple, koji se mogu identifikovati po žigu "Apple", trgovinskom imenu ili logotipu na njima. Ova ograničena garancija se neće primenjivati na bilo koji ne-Apple hardverski proizvod ili bilo koji softver, čak i ako je pakovan zajedno sa nekim Apple hardverom ili se prodaje sa nekim Apple hardverom. Proizvođači, dobavljači, ili izdavači koji nisu kompanija Apple, mogu

dati svoju garanciju kupcu krajnjem korisniku, ali Apple, u skladu sa zakonom, nudi svoje proizvode “kakvi jesu” (“as is”). Softver koji distribuirala Apple sa ili bez Apple fabričkog znaka (uključujući, ali ne ograničavajući se na sistemski softver) nije pokriven ovom Ograničenom garancijom. Za detalje o Vašim pravima vezanim za upotrebu softvera pogledajte ugovor o licenci koji ide uz softver.

Apple ne garantuje da će proizvod raditi bez prekida i grešaka, ukoliko se ne bude postupalo u skladu sa uputstvom za upotrebu proizvoda. Kompanija Apple nije odgovorna za štetu koja nastane kao rezultat nepoštovanja uputstava vezanih za upotrebu proizvoda.

Ova garancija se ne odnosi na: (a) potrošne delove, kao što su baterije, osim ako je šteta nastala zbog greške u materijalu ili izradi; (b) estetska oštećenja, uključujući, ali ne ograničavajući se na ogrebotine, ulubljenja, i polomljenu plastiku na portovima; (c) štetu nastalu upotrebom sa ne-Apple proizvodima; (d) štetu izazvanu u nezgodi, pogrešnom primenom i upotrebom, poplavom, požarom, zemljotresom ili drugim spoljnim uzrocima; (e) štetu izazvanu korišćenjem proizvoda izvan dozvoljene ili predviđene upotrebe koju je kompanija Apple opisala; (f) štetu izazvanu servisiranjem (uključujući nadogradnju i proširenja) koje izvrši bilo koje lice koje nije predstavnik kompanije Apple ili Ovlašćeni serviser kompanije Apple (“AASP”); (g) proizvod ili deo koji je menjan kako bi se izmenila funkcionalnost ili mogućnosti bez pisanog odobrenja kompanije Apple; ili (h) ako je bilo koji Apple serijski broj uklonjen ili obrisan.

Važno: Nemojte otvarati hardverski proizvod. Otvaranje hardverskog proizvoda može izazvati štetu koja nije pokrivena ovom garancijom. Samo kompanija Apple ili ovlašćeni serviser mogu servisirati ovaj hardverski proizvod.

UKOLIKO JE TO DOZVOLJENO ZAKONOM, OVA GARANCIJA I GORE PREDVIĐENA PRAVNA SREDSTVA SU ISKLJUČIVA I ZAMENJUJU SVE DRUGE GARANCIJE, PRAVNA SREDSTVA I USLOVE, BILO USMENE, PISMENE, PROPISANE ZAKONOM, EKSPlicitNE ILI IMPLICITNE. U SKLADU SA PRIMENJIVIM ZAKONOM, APPLE EKSPlicitNO ODRIČE ODGOVORNOST ZA SVE ZAKONSKE ILI IMPLICITNE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, GARANCIJU MOGUĆNOSTI PRODAJE ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMENU I GARANCIJU U VEZI SA PRIKRIVENIM ILI SKRIVENIM NEDOSTACIMA. U SLUČAJU DA SE APPLE NE MOŽE NA ZAKONIT NAČIN ODREĆI ODGOVORNOSTI ZA ZAKONSKE ILI IMPLICITNE GARANCIJE, AKO JE TO PRIMENJIVO ZAKONOM TRAJANJE SVIH TIH GARANCIJA ĆE BITI OGRANIČENO NA TRAJANJE EKSPlicitNE GARANCIJE I TE GARANCIJE ĆE BITI OGRANIČENE NA USLUGE POPRAVKE ILI ZAMENE, PO ODLUCI KOMPANIJE APPLE. Nijedan preprodavac, agent ili zaposleni kompanije Apple nema ovlašćenje da vrši bilo kakve izmene, produženja ili dodatke ovoj garanciji. U slučaju da se ustanovi da je bilo koji uslov nezakonit ili neizvršiv, zakonitost ili izvršivost preostalih uslova neće biti narušena ili umanjena.

OSIM U SLUČAJEVIMA PREDVIĐENIM OVOM GARANCIJOM, I U SKLADU SA ZAKONOM, KOMPANIJA APPLE NIJE ODGOVORNA ZA DIREKTNE, POSEBNE, SLUČAJNE ILI POSLEDIČNE ŠTETE KOJE PREDSTAVLJAJU REZULTAT BILO KAKVOG KRŠENJA GARANCIJE ILI USLOVA, ILI PO BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI, UKLJUČUJUĆI ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA GUBITAK ZBOG NEMOGUĆNOSTI KORIŠĆENJA; GUBITAK PRIHODA; GUBITAK STVARNE ILI OČEKIVANE DOBITI (UKLJUČUJUĆI GUBITAK DOBITI PO UGOVORIMA); GUBITAK MOGUĆNOSTI KORIŠĆENJA NOVCA; GUBITAK OČEKIVANE UŠTEDE; GUBITAK POSLOVANJA; GUBITAK MOGUĆNOSTI; GUBITAK GUDVILA; GUBITAK REPUTACIJE; GUBITAK, ŠTETA ILI UNIŠTENJE PODATAKA; ILI BILO KOJI INDIRECTNI ILI POSLEDIČNI GUBITAK ILI ŠTETU BEZ OBZIRA NA NAČIN KAKO SU IZAZVANI UKLJUČUJUĆI ZAMENU OPREME I IMOVINE, SVE EVENTUALNE TROŠKOVE POVRAĆAJA, PROGRAMIRANJA ILI REPRODUKOVANJA BILO KOG PROGRAMA ILI PODATAKA KOJI SE

ČUVAJU NA PROIZVODU KOMPANIJE APPLE ILI SE POMOĆU ISTOG KORISTE, I EVENTUALNO NEOČUVANJE POVERLJIVOSTI PODATAKA KOJI SE ČUVAJU NA TOM PROIZVODU. GORE NAVEDENO OGRANIČENJE SE NE PRIMENJUJE NA ZAHTEVE ZA NAKNADU ŠTETE ZBOG SMRTNOG SLUČAJA ILI FIZIČKE POVREDE ILI BILO KAKVU ZAKONSKU ODGOVORNOST ZA NAMERNE POSTUPKE I/ILI PROPUSTE ILI ONE KOJI NASTANU KAO POSLEDICA KRAJNJEG NEMARA. APPLE NE DAJE BILO KAKVE GARANCIJE DA ĆE MOĆI DA POPRAVI BILO KOJI PROIZVOD PO OVOJ GARANCIJI ILI DA ZAMENI PROIZVOD BEZ RIZIKA OD GUBITKA PROGRAMA ILI PODATAKA.

REALIZOVANJE PRAVA NA GARANCIJU

Molimo Vas da pristupite resursima na mreži koji su navedeni u dokumentaciji priloženoj uz ovaj hardver proizvod i da ih proverite pre nego što zatražite garantni servis. Ukoliko proizvod i dalje ne funkcioniše ispravno nakon korišćenja ovih resursa, molimo Vas da kontaktirate predstavnike kompanije Apple ili, ukoliko je moguće, prodavnicu u vlasništvu kompanije Apple (“Apple prodavnica”) ili AASP kojeg ćete locirati koristeći informacije date u dokumentaciji. Ako kompaniju Apple kontaktirate telefonom, mogući su drugi troškovi, zavisno od Vaše lokacije. Kada se javite, predstavnik kompanije Apple ili AASP će pomoći u ustanovljavanju da li Vaš proizvod zahteva servisiranje i, ako zahteva, informisaće Vas o načinu na koji će Apple obezbediti servis. Potrebno je da pružite pomoć u dijagnostikovanju problema Vašeg proizvoda i pratite garantni postupak kompanije Apple.

Apple može ograničiti servis na državu u kojoj su kompanija Apple ili njeni ovlašćeni distributeri originalno prodali hardverski proizvod, i pružati garantne usluge (i) na lokaciji Apple prodavnice ili AASP, u slučaju da se servisiranje vrši na samoj lokaciji, ili Apple prodavnica ili AASP mogu poslati proizvod u Apple servis radi servisiranja, (ii) tako što će Vam poslati unapred plaćen tovarni list (i ako više nemate originalnu ambalažu, Apple Vam može poslati materijal za pakovanje) kako bi Vam omogućila da pošaljete proizvod u Apple servis radi servisiranja, ili (iii) tako što će Vam poslati nov ili repariran proizvod ili delove koje je potrebno zameniti, i koje korisnik može sam da ugradi, kako bi Vam obezbedila da servisirate ili zamenite svoj proizvod (“Servis Uradi sam”). Nakon primanja proizvoda ili dela kojim se stari zamenjuje, originalni proizvod ili deo postaje vlasništvo kompanije Apple i saglasni ste da ćete pratiti uputstva uključujući, ako to bude potrebno, blagovremeno organizovanje vraćanja originalnog proizvoda ili dela kompaniji Apple. U slučaju Servisa Uradi sam gde je potrebno vratiti originalni proizvod ili deo, Apple može zatražiti ovlašćenje za kreditnu karticu kao obezbeđenje za maloprodajnu cenu proizvoda ili dela kojim se stari zamenjuje, kao i odgovarajuće troškove prevoza. Ako ste pratili uputstva, Apple će poništiti ovlašćenje za kreditnu karticu, tako da nećete ništa platiti za proizvod ili deo, ili troškove prevoza. Ako ne vratite zamenjeni proizvod shodno uputstvima, Apple će kreditnu karticu zadužiti za odobreni iznos.

Opcije servisiranja, raspoloživost delova i vreme odgovora može se razlikovati između zemalja u kojima se traži servisiranje. Opcije servisiranja se mogu u bilo kom momentu izmeniti.. Ukoliko tražite servisiranje u zemlji koja nije zemlja u kojoj je proizvod kupljen, morate postupati u skladu sa svim primenjivim zakonima i propisima vezanim za izvoz, i platiti sve carine, PDV i druge povezane poreze i naknade. Ukoliko međunarodni servis nije raspoloživ, Apple može popraviti ili zameniti neispravne proizvode i delove uporedivim proizvodima i delovima koji odgovaraju lokalnim standardima. U skladu sa primenjivim zakonima, Apple može zatražiti da dostavite dokaz o detaljima vezanim za kupovinu i/ili da ispoštujete zahteve u vezi sa registracijom pre realizovanja garantnog servisa. Molimo Vas da proverite dokumentaciju koja je priložena uz proizvod za detalje u vezi sa ovim i drugim pitanjima o realizovanju garantnog servisa.

Apple će čuvati i koristiti informacije o korisnicima u skladu sa Pravilima privatnosti koja primenjuje

kompanija Apple i koja se mogu naći na adresi www.apple.com/legal/privacy.

Ukoliko se na Vašem proizvodu mogu čuvati softverski programi, podaci i druge informacije, potrebno je da zaštitite njihov sadržaj od mogućih grešaka u radu. Vaša je odgovornost da, pre nego što dostavite svoj proizvod na servis, sačuvate zasebnu rezervnu kopiju sadržaja i da onemogućite sve sigurnosne lozinke. **SADRŽAJ VAŠEG PROIZVODA ĆE BITI OBRISAN I MEDIJI ZA SKLADIŠTENJE PODATAKA ĆE BITI REFORMATIRANI U TOKU GARANTNOG SERVISIRANJA.** Vaš proizvod će Vam biti vraćen podešen onako kako je originalno kupljen, i ako je primenjivo, ažuriran. Vi snosite odgovornost za ponovno instaliranje ostalog softvera, podataka i lozinki. Povraćaj i ponovna instalacija softvera i korisničkih podataka nisu pokriveni ovom Ograničenom garancijom.

Lista ovlašćenih distributera može se naći na sledećoj adresi na mreži:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Bahasa Indonesia

Jaminan Terbatas Satu (1) Tahun Apple

BAGI PARA PELANGGAN, YANG DILINDUNGI OLEH UNDANG-UNDANG DAN PERATURAN MENGENAI PERLINDUNGAN KONSUMEN DI NEGARA TEMPAT PEMBELIAN MEREKA, ATAU, APABILA BERBEDA, DI NEGARA TEMPAT TINGGAL MEREKA, MANFAAT YANG DIBERIKAN OLEH JAMINAN INI MERUPAKAN TAMBAHAN ATAS SEMUA HAK DAN UPAYA YANG DINYATAKAN OLEH UNDANG-UNDANG DAN PERATURAN PERLINDUNGAN KONSUMEN TERSEBUT. JAMINAN INI TIDAK MENGECEUALIKAN, MEMBATASI ATAU MENANGGUHKAN HAK-HAK APAPUN DARI KONSUMEN YANG TIMBUL DARI TIDAK DIPENUHINYA KETENTUAN SUATU KONTRAK PENJUALAN. BEBERAPA NEGARA, NEGARA BAGIAN DAN PROVINSI TIDAK MENGIZINKAN PENGECEUALIAN ATAU PEMBATASAN DARI GANTIRUGI-GANTIRUGI INSIDENTAL ATAU KONSEKWENSIAL ATAU MENGIZINKAN PEMBATASAN-PEMBATASAN ATAS BERAPA LAMA SUATU JAMINAN ATAU PERSYARATAN YANG TERSIRAT DAPAT BERLANGSUNG, SEHINGGA PEMBATASAN-PEMBATASAN ATAU PENGECEUALIAN-PENGECEUALIAN YANG DIURAIKAN DI BAWAH MUNGKIN TIDAK BERLAKU UNTUK ANDA. JAMINAN INI MEMBERIKAN KEPADA ANDA HAK-HAK HUKUM KHUSUS, DAN ANDA MUNGKIN JUGA MEMPUNYAI HAK-HAK LAIN YANG BERBEDA DARI NEGARA/NEGARA BAGIAN/PROPINSI KE NEGARA/NEGARA BAGIAN/PROPINSI. JAMINAN TERBATAS INI DIATUR OLEH DAN DITAFSIRKAN BERDASARKAN HUKUM DARI NEGARA DIMANA PEMBELIAN PRODUK TERJADI. APPLE, PENJAMIN BERDASARKAN JAMINAN TERBATAS INI, DIIDENTIFIKASI PADA AKHIR DOKUMEN INI SESUAI DENGAN NEGARA ATAU DAERAH DI MANA PEMBELIAN PRODUK TERJADI.

Kewajiban-kewajiban penjaminan Apple dalam produk perangkat keras ini terbatas pada ketentuan-ketentuan di bawah ini:

Apple, sebagaimana didefinisikan di bawah, menjamin produk perangkat keras bermerek Apple ini atas cacat-cacat pada bahan dan pembuatan untuk pemakaiannya secara wajar selama periode SATU (1) TAHUN sejak tanggal pembelian eceran oleh pembeli asal yang merupakan pengguna-akhir (“Jangka Waktu Jaminan”). Apabila suatu cacat timbul dan suatu tuntutan yang sah diterima dalam kurun Jangka Waktu Jaminan, atas pilihannya dan sepanjang diizinkan oleh hukum, Apple akan melakukan satu dari pilihan-pilihan ini: (1) mereparasi cacat pada perangkat keras tersebut dengan tidak memungut biaya atasnya, dengan menggunakan bagian-bagian baru atau bagian-bagian yang ekuivalen dengan baru dalam kinerja dan ketahanan; (2) menukar produk dengan sebuah produk baru atau ekuivalen dengan baru dalam kinerja dan ketahanan dan yang paling sedikit secara fungsional ekuivalen dengan produk asalnya, atau (3) mengembalikan harga pembelian produk tersebut. Apple dapat meminta Anda untuk mengganti bagian-bagian yang cacat dengan bagian-bagian baru atau bagian-bagian yang telah diperbaharui yang dapat dipasang oleh pengguna (user installable) yang disediakan oleh Apple untuk memenuhi kewajiban penjaminannya. Suatu produk atau bagian pengganti, termasuk bagian yang user installable yang telah dipasang sesuai dengan petunjuk-petunjuk yang disediakan oleh Apple, menanggung penjaminan selanjutnya dari produk asal atau sembilan puluh (90) hari dari tanggal penggantian atau reparasi, yang mana yang memberikan cakupan jaminan yang lebih panjang jangka waktunya untuk Anda. Apabila suatu produk atau bagian ditukar, benda penukarnya menjadi milik Anda sedangkan benda yang ditukar menjadi milik Apple. Bagian-bagian yang disediakan oleh Apple dalam rangka memenuhi kewajiban penjaminannya harus dipergunakan pada produk-produk untuk mana layanan penjaminan dituntut. Apabila dilakukan pengembalian uang pembelian, produk atas mana uang pembeliannya dikembalikan harus dikembalikan kepada Apple dan menjadi milik Apple.

PENGECUALIAN DAN PEMBATASAN

Jaminan Terbatas ini berlaku hanya atas produk perangkat keras yang dibuat oleh atau untuk Apple dan dapat dikenali dengan merek dagang, nama dagang, atau logo Apple yang tertera di atasnya. Jaminan Terbatas ini tidak berlaku atas produk perangkat keras bukan Apple apapun atau perangkat lunak apapun, walaupun produk-produk sedemikian dikemas atau dijual bersama dengan perangkat keras Apple. Para pembuat, pemasok, atau penerbit, selain Apple, dapat memberikan jaminan mereka sendiri kepada pembeli pengguna akhir, akan tetapi Apple, sepanjang diizinkan oleh hukum, menyediakan produk-produknya “sebagaimana adanya”. Perangkat lunak yang didistribusikan oleh Apple, dengan atau tanpa nama dagang Apple (termasuk, namun tidak terbatas pada perangkat lunak sistem) tidak termasuk yang dijamin berdasarkan Jaminan Terbatas ini. Mengenai hak-hak Anda sehubungan dengan penggunaan perangkat lunak tersebut Anda dapat mengacu kepada perjanjian lisensi yang menyertai perangkat lunak yang bersangkutan.

Apple tidak menjamin bahwa pengoperasian produk akan berkesinambungan dan bebas dari gangguan atau kesalahan. Apple tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang timbul karena kegagalan mengikuti petunjuk-petunjuk sehubungan dengan penggunaan produk.

Jaminan ini tidak berlaku: (a) atas bagian-bagian yang dikonsumsi, seperti baterai, kecuali kerusakan yang terjadi disebabkan oleh suatu cacat pada bahan

atau pembuatannya; (b) atas kerusakan kosmetik, termasuk akan tetapi tidak terbatas pada goresan, lekukan, dan plastik yang patah pada port; (c) atas kerusakan yang disebabkan karena penggunaan dengan produk bukan Apple; (d) atas kerusakan yang disebabkan karena kecelakaan, penggunaan yang tidak benar, penggunaan yang tidak semestinya, banjir, kebakaran, gempa bumi atau sebab-sebab eksternal yang lain; (e) atas kerusakan yang disebabkan karena pengoperasian produk di luar penggunaan-penggunaan yang diperbolehkan atau yang dimaksudkan sebagaimana diuraikan oleh Apple; (f) atas kerusakan yang disebabkan oleh layanan (termasuk upgrade dan perluasan) yang dilakukan oleh siapapun juga yang bukan suatu perwakilan Apple atau suatu Apple Authorized Service Provider (“AASP” atau Penyedia Layanan Resmi Apple); (g) atas produk atau bagian yang telah dimodifikasi untuk merubah kefungsiannya atau kemampuannya tanpa izin tertulis dari Apple; atau (h) apabila nomor seri Apple telah dihilangkan atau dihapus.

Penting: Jangan membuka produk perangkat keras. Membuka produk perangkat keras dapat menyebabkan kerusakan yang tidak dicakup oleh jaminan ini. Hanya Apple atau penyedia layanan resmi yang dapat melakukan layanan atas produk perangkat keras ini.

SEPANJANG DIIZINKAN OLEH HUKUM, JAMINAN INI DAN UPAYA-UPAYA YANG DISEBUTKAN DI ATAS BERSIFAT EKSKLUSIF DAN MERUPAKAN PENGGANTI DARI SEMUA JAMINAN, UPAYA DAN PERSYARATAN LAIN, BAIK LISAN, TERTULIS, BERDASARKAN UNDANG-UNDANG, DINYATAKAN ATAU TERSIRAT. SEBAGAIMANA DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, APPLE SECARA KHUSUS MELEPASKAN TANGGUNG JAWAB DARI SETIAP DAN SEMUA JAMINAN BERDASARKAN HUKUM DAN YANG TERSIRAT, TERMASUK TANPA PEMBATASAN, JAMINAN-JAMINAN KELAIKAN NIAGA DAN KESESUAIAN UNTUK SUATU TUJUAN TERTENTU DAN JAMINAN ATAS CACAT YANG TERSEMBUNYI ATAU BELUM TAMPAK. APABILA APPLE TIDAK DAPAT SECARA HUKUM MELEPASKAN JAMINAN-JAMINAN BERDASARKAN HUKUM DAN YANG TERSIRAT, MAKA SEPANJANG DIIZINKAN OLEH HUKUM, SEMUA JAMINAN TERSEBUT BERJANGKA WAKTU TERBATAS SEBATAS JANGKA WAKTU DARI JAMINAN YANG DINYATAKAN DAN TERBATAS PADA LAYANAN REPARASI ATAU PENGGANTIAN SEBAGAIMANA DITETAPKAN OLEH APPLE ATAS KEBIJAKSAANNYA SENDIRI. Tidak ada penjual produk, agen, atau karyawan

Apple berwenang untuk membuat modifikasi, perluasan, atau penambahan atas jaminan ini. Apabila suatu ketentuan darinya dinyatakan sebagai tidak sah atau tidak dapat dilaksanakan berdasarkan hukum, hal tersebut tidak akan mempengaruhi atau mengurangi keabsahan atau dapat dilaksanakannya ketentuan-ketentuan yang lain.

KECUALI SEBAGAIMANA DIATUR DALAM JAMINAN INI DAN SEPANJANG DIIZINKAN SECARA MAKSIMUM OLEH HUKUM, APPLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS GANTIRUGI-GANTIRUGI LANGSUNG, KHUSUS, INSIDENTAL ATAU KONSEKWENSIAL YANG TIMBUL DARI SUATU PELANGGARAN JAMINAN ATAU PERSYARATAN, ATAU BERDASARKAN SUATU TEORI HUKUM LAIN, TERMASUK AKAN TETAPI TIDAK TERBATAS PADA KEHILANGAN PEMAKAIAN; KEHILANGAN PENDAPATAN; KEHILANGAN KEUNTUNGAN AKTUAL ATAU YANG DIANTISIPASI (TERMASUK KEHILANGAN KEUNTUNGAN ATAS KONTRAK); KEHILANGAN PEMAKAIAN ATAS UANG; KEHILANGAN TABUNGAN YANG DIANTISIPASI; KEHILANGAN USAHA; KEHILANGAN KESEMPATAN; KEHILANGAN GOODWILL; KEHILANGAN REPUTASI; KEHILANGAN DARI, KERUSAKAN ATAS ATAU PERUBAHAN ATAS DATA; ATAU KEHILANGAN ATAU KERUGIAN TIDAK LANGSUNG ATAU KONSEKWENSIAL APAPUN YANG BAGAIMANAPUN TIMBULNYA TERMASUK PENGGANTIAN PERALATAN DAN HAK MILIK, BIAYA PEMULIHAN, PEMROGRAMAN ATAU REPRODUKSI DARI SUATU PROGRAM ATAU DATA YANG DISIMPAN DALAM ATAU DIPERGUNAKAN BERSAMA DENGAN PRODUK APPLE YANG BERSANGKUTAN DAN KEGAGALAN UNTUK MENJAGA KERAHASIAAN DARI DATA YANG DISIMPAN DALAM PRODUK. PEMBATASAN YANG DISEBUTKAN DI ATAS TIDAK BERLAKU ATAS TUNTUTAN ATAS KEMATIAN ATAU CEDERA PRIBADI, ATAU PERTANGGUNGJAWABAN YANG DITETAPKAN OLEH UNDANG-UNDANG ATAS PELANGGARAN-PELANGGARAN HUKUM BERUPA TINDAKAN SENGAJA ATAU KELALAIAN BERAT DAN/ATAU TIDAK DILAKUKANNYA SUATU TINDAKAN YANG SEHARUSNYA DILAKUKAN. APPLE MENYANGGAH SEMUA PERNYATAAN BAHWA APPLE AKAN DAPAT MEREPARASI SEMUA PRODUK BERDASARKAN JAMINAN INI ATAU MENUKAR SUATU PRODUK TANPA RISIKO ATAS ATAU HILANGNYA PROGRAM ATAU DATA.

MEMPEROLEH LAYANAN JAMINAN

Sebelum meminta layanan jaminan, kami anjurkan Anda untuk mengakses dan mempelajari sumber-sumber bantuan online yang disebutkan dalam dokumentasi yang menyertai produk perangkat keras ini. Apabila produk masih tidak berfungsi dengan baik setelah anda menggunakan sumber-sumber bantuan tersebut, silakan hubungi perwakilan Apple atau, apabila ini dapat dilakukan dalam kasus Anda, toko eceran yang dimiliki oleh Apple (“Apple Retail”) atau AASP yang dapat Anda ketahui lokasi-lokasinya dari dokumentasi produk. Pada waktu menghubungi Apple melalui telepon, dapat terjadi bahwa terdapat biaya-biaya lain tergantung dari lokasi Anda. Pada waktu Anda menilpon, seorang wakil Apple atau AASP akan membantu untuk menentukan apakah produk Anda membutuhkan layanan dan apabila demikian halnya, ia akan menerangkan kepada Anda bagaimana Apple akan memberikan layanannya. Anda harus membantu dalam mendiagnosa masalah dengan produk anda dan mengikuti prosedur penjaminan Apple.

Apple dapat membatasi layanan di negara di mana Apple atau distributor-distributor resminya semula menjual produk perangkat keras tersebut, dan menyediakan layanan jaminan (i) di suatu lokasi Apple Retail atau AASP, di mana layanan dilakukan di lokasi tersebut, atau Apple Retail atau AASP yang bersangkutan dapat mengirim produk tersebut ke suatu lokasi layanan reparasi Apple untuk layanan yang dimaksudkan, (ii) dengan mengirimkan kepada Anda fasilitas pengiriman yang sudah dibayar terlebih dahulu (prepaid way bill) (dan apabila Anda sudah tidak mempunyai kemasan aslinya, Apple dapat akan mengirimkan bahan

kemasan kepada Anda) untuk memungkinkan Anda mengirim produk yang bersangkutan ke lokasi reparasi Apple untuk layanan yang dimaksudkan, atau (iii) dengan mengirimkan kepada Anda produk atau bagian pengganti baru atau yang diperbarui yang dapat dipasang oleh pelanggan sendiri agar Anda dapat melakukan layanan atau menukar produk Anda sendiri (“Layanan DIY”). Setelah diterimanya produk atau bagian pengganti, produk atau bagian yang asli menjadi milik Apple dan Anda menyetujui untuk mengikuti petunjuk-petunjuk, termasuk, apabila diperlukan, mengatur pengembalian dari produk atau bagian produk asli kepada Apple dalam waktu secepatnya. Pada waktu menyediakan Layanan DIY yang mengharuskan Anda mengembalikan produk atau bagian yang asli, Apple dapat meminta kepada Anda suatu otorisasi kartu kredit sebagai penjaminan atas harga eceran dari produk atau bagian pengganti beserta dengan biaya pengirimannya. Apabila Anda mengikuti semua petunjuk, Apple akan membatalkan otorisasi kartu kredit, sehingga Anda tidak dibebankan dengan pemungutan biaya produk atau bagian dan pengiriman tersebut. Apabila Anda gagal untuk mengembalikan produk atau bagian yang diganti sesuai instruksi, Apple akan menagih kartu kredit Anda sebesar jumlah yang diotorisasi. Pilihan-pilihan layanan, tersedianya bagian-bagian serta periode menjawab (response time) dapat berbeda sesuai dengan negara di mana layanan tersebut dimintakan. Pilihan-pilihan layanan dapat berubah sewaktu-waktu. Anda mungkin akan dikenakan biaya pengiriman dan penanganan apabila layanan tidak dapat diberikan kepada produk yang bersangkutan di negara di mana Anda mengajukan permintaan layanan. Apabila Anda memerlukan layanan di suatu negara yang bukan negara asal pembelian produk, Anda harus mengikuti semua ketentuan hukum dan peraturan ekspor barang yang berlaku dan bertanggung jawab atas semua bea dan cukai yang berlaku, Pajak Pertambahan Nilai (PPN) serta semua pajak dan pungutan lain yang berlaku. Apabila terdapat layanan internasional, Apple dapat mereparasi atau menukar produk dan bagian yang cacat dengan produk dan bagian yang setara yang sesuai dengan standar-standar setempat. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Apple dapat meminta Anda untuk menunjukkan bukti-bukti pembelian dan/atau pemenuhan persyaratan registrasi sebelum Anda menerima layanan jaminan. Untuk penjelasan lebih rinci mengenai hal ini dan hal-hal lain sehubungan dengan memperoleh layanan jaminan, silakan mengacu kepada dokumentasi yang menyertai produk.

Apple akan menjaga dan menggunakan informasi pelanggan sesuai dengan Apple Customer Privacy Policy (Kebijakan Kerahasiaan Pelanggan Apple) yang dapat diakses pada www.apple.com/legal/privacy.

Apabila produk Anda memiliki kemampuan untuk menyimpan program-program perangkat lunak, data dan informasi lain, Anda sebaiknya melindungi isinya terhadap kemungkinan kegagalan-kegagalan operasional. Sebelum menyerahkan produk Anda untuk layanan jaminan, merupakan kewajiban Anda sendiri untuk menyimpan sebuah salinan cadangan (backup copy) yang terpisah dari isi-isinya dan untuk menanggalkan kata-kata sandi pengaman. **ISI-ISI DARI PRODUK ANDA AKAN DIHAPUS DAN MEDIA PENYIMPANAN DATA AKAN DIRUBAH FORMATNYA (REFORMATTED) DALAM RANGKA PEMBERIAN LAYANAN JAMINAN.** Produk anda akan dikembalikan kepada Anda dalam konfigurasi seperti pada awal Anda membelinya, dengan pemutakhiran-pemutakhiran (updates) yang berlaku. Anda bertanggung jawab atas penginstalasian kembali semua program perangkat lunak yang lain, data dan kata-kata sandi. Pemulihan dan reinstalasi dari program-program perangkat lunak dan data pengguna tidak tercakup di dalam Jaminan Terbatas ini,

Daftar distributor yang mendapat otorisasi dapat diakses secara online di:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Warranty Obligor for Region or Country of Purchase

Region/Country of Purchase	Apple	Address
Americas		
Brazil	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Dr. Chucri Zaidan, 940; 16 Andar; Sao Paulo, Brasil 04583-904
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Mexico	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
United States and Other Americas Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
Europe, Middle East and Africa		
All Countries	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
Asia Pacific		
Australia; New Zealand; Fiji, Papua New Guinea; Vanuatu	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd..	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japan	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Korea	Apple Computer Korea Ltd..	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea

Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Cambodia, Guam, Indonesia, Laos, Singapore, Malaysia, Nepal, Pakistan, Philippines, Sri Lanka,, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
People's Republic of China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.
Thailand	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower,989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Other Asian Pacific Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

© 2009 Apple Inc. All rights reserved. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone v1.6